



Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

Y.

year, שָׁנָה *f.*, *constr.* שָׁנַת, *pl.* שָׁנִים,
constr. שָׁנֵי, also שָׁנוֹת, *constr.* שָׁנוֹת.
yet, עוֹד; not yet, לֹא עוֹד.
yield, *v. t.* (to give forth), יָתַן, נָתַן.

you, אַתָּם *m.*, אַתָּן, אַתְּנָה and אַתְּנָה *f.*
young, קָטָן and קָטֹן *m.*, קָטָנָה *f.*
youth (young man), נָעַר *m.*, *p.* נְעָרִים.
youth (time of), נְעוּרִים *m. pl.*

Z.

Zebulun, *pr. n. m.* זְבֻלֹן.
Zedekiah, *pr. n. m.* צְדָקִיָּהוּ.

Zion, *pr. n.* צִיּוֹן.

wax old, יִזְקֶן יִזְקֶן.

we, אֲנֵנוּ נַחֲנוּ, p. אֲנַחְנוּ, p. אֲנַחְנוּ.

wealth, הוֹן m.

weep, וַיִּבְכֶּה יִבְכֶּה, בִּכְוֹת בִּכְוֹת.

weigh, weigh out, יִשְׁקֹל יִשְׁקֹל.

welfare, יְשׁוּלוֹם m., constr. יְשׁוּלוֹם.

well, n. בְּאֵר, pl. בְּאֵרוֹת, constr. בְּאֵרוֹת.

what? מַה, מַה, מַה; rel. pron. (that which), אֵת אֲשֶׁר.

whatever, כֹּל אֲשֶׁר.

when? מֵתִי; until when? how long? עַד מֵתִי.

whence (relat.), מֵאֵשֶׁר מֵשָׁם.

where? אֵיפֹה; אֵיפֹה (also in an indirect inquiry).

where (relat.), אֵשֶׁר — שָׁם; wherein, אֵשֶׁר — עָלָיו; whereon, אֵשֶׁר — בּוֹ.

wherefore? לְמַה (לְמַה before א. ע. ה.); כַּדּוֹעַ.

whether—or, interrog. הֲ — אִם, also in indirect inquiry.

which, rel. pron. אֲשֶׁר.

white, לָבָן m., pl. לְבָנִים f.

whither (relat.), אֵשֶׁר שָׁמָּה & אֵשֶׁר — שָׁם.

who? מִי; whom? מִי; whose son? בְּדָמִי.

who, whom, rel. pron. אֲשֶׁר.

whole, כֹּל, כֹּל, w. suff. כִּלְכֹּל.

why? מַדּוּעַ; לְמַה מַּה; why then? לְמַה זֶה.

wicked, רָשָׁע m., pl. רָשָׁעִים f.

wickedness, רָשָׁע m., p. רָשָׁע, w. suff. רָשָׁעִי; רָשָׁע f.

wife, אִשָּׁה f., constr. אִשְׁתִּי, w. suff. אִשְׁתִּי, pl. נָשִׁים, constr. נָשָׁי.

wild, רָע m., pl. רָעָה f.

wilderness, מִדְבָּר m., constr. מִדְבָּר.

will, n. רְצוֹן m., constr. רְצוֹן.

willing, to be, יָאֵבָה יָאֵבָה, חָפֵץ; נְאֻת, נְאֻת, יְאֻתוֹ, יְאֻתוֹ.

wine, יַיִן m., p. יַיִן, constr. יַיִן; new wine, תִּירוֹשׁ.

wisdom, חֲכָמָה f., constr. חֲכָמִית.

wise, חָכָם m., pl. חֲכָמִים f.

wisely, בְּחֲכָמָה.

with, אֵת, w. suff. אִתִּי; עִם, w. suff. עִמִּי.

withhold, מָנַע, מָנַע.

without, prep. בְּ לֹא; בְּלֹא; בְּלִי.

witness, עֵד m., pl. עֵדִים, constr. עֵדִי; bear witness, הֵעִיד, with acc. against.

woe! interj. אֵי, אֵי, הוֹיָה, הוֹיָה.

wolf, זֶבֶד m., constr. pl. זֶבֶדִּים.

woman, אִשָּׁה f., pl. נָשִׁים.

wood, עֵץ m., pl. עֵצִים coll., constr. עֵצִי.

word, דְּבַר m., constr. דְּבַר, w. suff. דְּבָרִי, pl. דְּבָרִים, constr. דְּבָרִי.

work, v. עָשָׂה, יַעֲשֶׂה, וַיַּעַשׂ.

work, n. מְלָאכָה f., constr. מְלָאכָתִי, w. suff. מְלָאכָתִי m.

worship, v. עָבַד, עָבַד.

worthlessness, בְּלִיעַל; worthless fellows, בְּנֵי בְלִיעַל.

write, כָּתַב, כָּתַב.

wrong, n. עוֹל m.; עוֹלָה f.

U.

uncle, דוֹר *m.*
 unclean, טָמֵא *m.*, טָמְאָה *f.*
 under, תַּחַת, *w. suff.* תַּחְתִּי, תַּחְתֵּי.
 understand, בִּין, יָבִין, *also Hiph.*
 understanding, *n.* תְּבִינָה *f.*; בִּינָה *f.*;
 שִׁבְלִי and שִׁבְלֵי, *p.* שִׁבְלֵי, *w. suff.*
 שִׁבְלוֹ.

until, *prep.* עַד; *conj.* עַד כִּי עַד and עַד
 אֲשֶׁר; until now, עַד הַנֶּה, until
 when? (how long?) עַד מַתִּי.
 unto, לְ, אֶל, עַד.
 upon, עַל, *w. suff.* עָלַי, עָלֶיךָ.
 upright, יֹשֶׁר *m., pl.* יֹשְׁרִים.
 Urim, אֲוִרִים *m.* (lights, revelation).
 Uzziah, *pr. n. m.* עֻזִּיָּהוּ.

V.

vain, in, שׁוּא, לְשׁוּא; לְשָׁקֵר.
 verified, to be, אָמֵן *Niph.*
 very, מְאֹד.
 vessel (utensil), בֵּלִי *m., p.* בְּלִים, *pl.*
constr. בְּלֵי.
 vine, נֶבֶן *f., p.* נְבָנִי, *w. suff.* נְבָנִים, *pl.*
 vineyard, בְּרֵם *m., p.* בְּרָם, *w. suff.* בְּרָמִי,
pl. בְּרָמִים.

violence, חָמָס *m., constr.* חַמָּס, *w. suff.*
 חַמָּסִי.
 visit, *v.* בָּקַד, יִבְקֹד.
 voice, קוֹל *m., pl.* קוֹלוֹת.
 vow, *v.* נָדַר, יָדַד, וַיִּדַּר.
 vow, *n.* נֶדֶר and נְדָר *m., w. suff.* נְדָרִי,
pl. נְדָרִים.

W.

wake, *v. t.* עוֹרָר *Pi.* (עוֹרֵר) and *Hiph.*
 (יַעִיר, הֵעִיר).
 walk, *v.* הִלְךָ and יָלַךְ; to walk about,
 (for amusement), הִלְךָ *Hithp.*
 wander, יָתַע, יִתְעָה, תִּתְעָה.
 want, *v.* (desire), יָאָבָה, אָבָה.
 war, *v.* לָחָם, *mostly Niph.*
 war, *n.* מִלְחָמָה *f., w. suff.* מִלְחָמָתִי, *pl.*
 מִלְחָמוֹת, *constr.* מִלְחָמוֹת.
 ward, *n.* מִשְׁמָר *m.*

wash, *v.* (the human body or its parts),
 יָרַחַץ, רָחַץ; to wash garments, כָּבַס.
 watch, *v. t.* נָצַר; שָׁמַר.
 watchman, נֹצֵר; שׁוֹמֵר.
 water, *v.* (to irrigate, to give to drink),
 שָׁקָה *Hiph.*
 water, *n.* מַיִם *m. pl., constr.* מַיִ and מֵימִי,
w. suff. מֵימִי.
 way, דֶּרֶךְ *c., p.* דְּרָכָי, *w. suff.* דְּרָכָי, *pl.*
 דְּרָכִים, *constr.* דְּרָכָי.

terrified, to be, בָּהֵל *Niph.*
 thank, *v.*, give thanks, יָדָה *Hiph.*
 that, *conj.* כִּי; לִמְעַן אֲשֶׁר; לִמְעַן אֲשֶׁר;
 בַּעֲבוּר; בַּעֲבוּר אֲשֶׁר; *rel. pron.*
 אֲשֶׁר; *dem. pron.* הַהוּא, הַהוּא.
 the, *art.* הַ, הַ, הַ.
 then, אָז; אֲזַי.
 thence, מִשָּׁם.
 there, שָׁם.
 therefore, לְכֵן; עַל־כֵּן.
 these, הָאֵלֶּה, הָאֵלֶּה.
 they, הֵם *and* הַפֹּהָה *m.*, הֵן *and* הַנְּהָה *f.*
 thief, גַּנָּב *m., pl.* גַּנָּבִים.
 thing, דָּבָר *m., constr.* דְּבָר, *pl.* דְּבָרִים,
constr. דְּבָרַי.
 think, יַחְשֵׁב, חָשַׁב.
 third, שְׁלִישִׁי *m.*, שְׁלִישִׁיָּה *and* שְׁלִישִׁית *f.*
 thirty, שְׁלִשִׁים.
 this, זֶה *m.*, זֹאת *f.*, זֶה *c.*
 thither, שָׁמָּה.
 those, הֵם, הֵמָּה *and* הַהֵם *m.*; הֵן, הֵנָּה
and הַהֵנָּה.
 thou, אַתָּה *m., p.* אַתָּה, *f.* אַתְּ, *p.* אַתְּ.
 thousand, אֶלֶף *m., dual* אֲלָפִים, *pl.*
 אֲלָפִים, *constr.* אֲלָפַי.
 three, שְׁלֹשׁ, *constr.* שְׁלֹשָׁה, *constr.*
 שְׁלֹשָׁת.
 throne, כִּסֵּא *m., w. suff.* כִּסְאִי,
pl. כִּסְאוֹת.
 till, *v.* יַעֲבֹד, עָבַד.
 till, *prep.* עַד.

time, *n.* עֵת *f., w. suff.* עֵתִי; one time,
 once, פַּעַם אַחַת; two times, twice,
 שְׁנַיִם פְּעָמִים; three times, שְׁלֹשָׁת
 פְּעָמִים.
 to, unto, לְ, אֶל; עַד.
 Tob, *pr. n.* טוֹב.
 to-day, הַיּוֹם.
 together, יַחַד, יַחְדָּו or יַחְדָּו.
 to-morrow, מָחָר.
 tongue, לְשׁוֹן, *rarely m., constr.* לְשׁוֹנֵי, *pl.*
 לְשׁוֹנוֹת.
 tool, כְּלִי *m., p.* כְּלֵי, *pl.* כְּלִים, *constr.* כְּלֵי.
 top, *n.* (highest part), רֹאשׁ *m., pl.* רֹאשִׁים.
 toward, towards, לְ, אֶל, *local He.*
 transgress, עָבַר, יַעֲבֹד, *with* אַתָּה; פָּשַׁע.
 tree, עֵץ *m., w. suff.* עֵצוֹ, *pl.* עֵצִים,
constr. עֵצַי.
 tribe, מִטָּה *m., constr.* מִטָּה, *pl.* מִטּוֹת;
 שֵׁבֶט *and* שֵׁבֶט, *p.* שֵׁבֶט, *w. suff.*
 שֵׁבֶטִי, *pl.* שֵׁבֶטִים, *constr.* שֵׁבֶטַי.
 trouble, *n.* צָרָה *f., constr.* צָרָת, *pl.* צָרוֹת.
 trust in, *v.* חָסַה *with* בְּ, עָלָה *and* אֶל;
 אֱמָתִי *f.* (for אֱמָנוֹת), *w. suff.* אֱמָתִי.
 turn, *v.* הִפְּךָ, יַהֲפֹךְ, אֶהְפֹּךְ, *into* לְ;
 about, away, *v. i.* שׁוּב; turn
 away, *v. t.* שׁוּב *Hiph.*, סָבַב *Hiph.*
 turtle-dove, תּוֹר *f., pl.* תּוֹרִים.
 twelve, עֶשְׂרִים (שְׁנַיִם) שְׁנַיִם עֶשְׂרִים
 (שְׁתַּיִם).
 twenty, עֶשְׂרִים.
 two, שְׁנַיִם, *constr.* שְׁנַיִם, *constr.* שְׁתַּיִם.
 twofold, כְּפָלִים, שְׁנַיִם.

sluggard, עֵצֵל *m.*
 small, קטן *and* קטן *m.*, קטנה *f.*
 smite, נָגַף, נָגַף; יָנַף *Hiph.*
 so, כִּי, *a correlative of the conj. as*: כְּעַמִּי
 כְּעַמִּי as my people so thy people;
in connection with a verb, כִּי; בֵּן.
 sojourn, *v.* וַיָּגֵר, יָגֵר, גָּוַר.
 Solomon, *pr. n. m.* שְׁלֹמֹה.
 son, בֵּן *m.*, *constr.* בֶּן, *w. suff.* בְּנֵי, *pl.* בְּנֵי.
pl. בְּנֵי, *constr.* בָּנִים.
 song, שִׁיר *m.*; שִׁירָה *f.*
 sorrow, יָגוֹן *m.*; רָעָה *f.*
 soul, נַפְשׁוֹת *f.*, *w. suff.* נַפְשֵׁי, *pl.* נַפְשׁוֹת,
constr. נַפְשׁוֹת.
 south, נָגַב *m.*; southward, נִגְבָּה.
 sow, *v.* יָזַרַע, זָרַע, *w. acc. of the field sown.*
 speak, דִּבֶּר, דִּבַּר, *p.* דִּבְרָה.
 spirit, רוּחַ *f.*, *pl.* רוּחוֹת.
 spy, מַרְגֵּל *m.*, *pl.* מַרְגְּלִים.
 stand, *v.*, stand up, עָמַד, יָעַמַד; קוּם;
 נָצַב *Niph.*
 statute, חֻקַּי *m.*, *w. suff.* חֻקֵי, *pl.* חֻקֵי,
pl. חֻקֵי, *f.*, *pl.* חֻקוֹת.

stay, יָשַׁב, יָשַׁב; עָמַד, עָמַד.
 stay over night, לַיְלָה *and* לַיְלָה.
 stand, in, תַּחַת, *w. suff.* תַּחְתָּי.
 steal, גָּנַב, גָּנַב.
 stone, *v.* רָגַם; סָקַל.
 stone, *n.* אֶבֶן *f.*, *p.* אֶבֶן, *w. suff.* אֶבְנֵי.
pl. אֶבְנֵי, *constr.* אֶבְנֵי.
 storm, *n.* סְעָרָה *f.*; רֵיחַ סְעָרָה *f.*
 stranger, גֵּר *m.*, *w. suff.* גֵּרִים, *pl.* גֵּרִים.
 strength, גְּבוּרָה *f.*; כֹּחַ *m.*, *w. suff.* כֹּחִי;
 עֲזָרָה *m.*, *w. suff.* עֲזָרָה.
 strong, חֲזָק *m.*, חֲזָקָה *f.*; עָז *m.*, עָזָה *f.*; גְּבוּרָה *m.*
 stumble, *v.* יָכַשַׁל, יָכַשַׁל; *also Niph.*
 surely, אַף; כִּי; *Inf. abs. of the verb.*
 surety, to become, עָרַב, *w. acc. of pers.:*
 אֶת, אֶת.
 surround, יָסַב *and* סָבַב, סָבַב *and* סָבַב, *and* יָסַב,
 יָסַב; *also Niph. with* עָל.
 sustain, בָּלַבַּל.
 sweet, מְתוּקָה *m.*, מְתוּקָה *f.*; עָרַב *m.*;
 נָעִים *m.*
 sword, חֶרֶב *f.*, *p.* חֶרֶב, *w. suff.* חֶרְבֵי, *pl.* חֶרְבֵי,
constr. חֶרְבוֹת.

T.

tabernacle, אֹהֶל, אֹהֶל *m.*, *w. suff.* אֹהֶלִי.
 table, *n.* שֻׁלְחָן *m.*, *constr.* שֻׁלְחָן, *pl.* שֻׁלְחָנוֹת.
 tablet, לַחֹתֶם *m.*, *pl.* לַחֹתֹת.
 take, יָקַח, יָקַח, קָח, קָחַת, לָקַח.
 tarry, יָעַמַד, עָמַד.
 teach, יָרָה *Hiph.*; לָמַד *Pi.*

teacher, מוֹרֵה *m.*, *w. suff.* מוֹרֵי.
 tear in pieces, טָרַף, טָרַף.
 tell, גָּלָה אֶזְרוֹן; הִגִּיד; סָפַר; אָמַר.
 ten, עֶשְׂרֵת, עֶשְׂרֵת, *constr.* עֶשְׂרֵת, *p.* עֶשֶׂר.
 tent, אֹהֶל *m.*, *pl.* אֹהֶלִים, *constr.* אֹהֶלִי,
w. suff. אֹהֶלַי, אֹהֶלַי.
 tenth, עָשׂוֹר; עֶשְׂרִית *f.* & עֶשְׂרִית *m.*, עֶשְׂרִי.

- search, *v.* בָּקַשׁ *Pi.*; חָפַשׁ, יִחְפְּשׁ, *also Pi.*
- season, *n.* עֵת *f.*, *w. suff.* עֵתוֹ, *pl.* עֵתִים
and עֵתוֹת.
- second, ord. number, שְׁנֵי *m.*, שְׁנַיִת *f.*;
a second time, שְׁנַיִת.
- see, *v.* רָאָה, רָאוּת, רֵאָה, רֵאָה, יֵרָא, יֵרָא.
- seed, זֶרַע *m.*, *p.* זֶרַע, *w. suff.* זֶרַעִי.
- seek, בָּקַשׁ *Pi.*; דָּרַשׁ, דָּרַשׁ.
- seize, יִתְפַּשׁ, תִּפְּשׁ; הִזִּק *IIiph.*;
- sell, מָכַר, מִכָּר; to sell grain, שָׁבַר *IIiph.*
- send, שָׁלַח, שְׁלַח; to send away, *Pi.*
- Sennacherib, *pr. n. m.* סִנְחֶרִיב.
- separate, *v.* בָּדַל *IIiph.*; פָּרַד, יִפְרֹד.
- servant, עֲבָדִי *m.*, *p.* עֲבָד, *w. suff.* עֲבָדִי,
pl. עֲבָדִים, *constr.* עֲבָדַי.
- serve, עָבַד, יַעֲבֹד.
- set, *v.* וַיָּשֶׂם, וַיָּשִׂים, שָׂמַתִּי, שָׂם; וַיָּשִׂית,
נָתַתְּ; וַיָּשִׂת, וַיָּשִׂית, וַיָּשִׂית, וַיָּשִׂית;
to set (make stand), עָמַד *IIiph.*;
to set over (appoint), פָּקַד, *also*
IIiph.; to set (sun), בָּא.
- seven, שִׁבְעָה, *constr.* שִׁבְעָה, *constr.* שִׁבְעָה,
שִׁבְעָה.
- seventeen, שִׁבְעָה עָשָׂר, שִׁבְעָה עָשָׂר.
- seventh, שִׁבְעִי *m.*, שִׁבְעִית *f.*
- seventy, שִׁבְעִים.
- shame, *n.* חֲרָפָה *f.*; בְּלֹמָה *f.*; בְּשָׁת *f.*,
w. suff. בְּשָׁתִי; to feel shame,
בֹּשַׁתְּ, בֹּשַׁתִּי, בֹּשַׁתְּ, בֹּשַׁתִּי;
to put to shame, בֹּשַׁתְּ *IIiph.*;
בָּלַם *IIiph.*
- Shaphan, *pr. n. m.* שָׁפָן.
- she, הִיא.
- Sheba, *pr. n.* שֶׁבָא.
- sheep, צֹאן *c.*, *collect.*
- shekel, שֶׁקֶל *m.*, *p.* שֶׁקֶל, *pl.* שֶׁקֶלִים,
constr. שֶׁקֶלִי.
- shepherd, רָעָה *m.*, *w. suff.* רָעִי, *pl.* רָעִים.
- shine, *v.* אֹר.
- ship, *n.* אֲנִיָּה *f.*, *collect.* אֲנִי *c.*
- show, *v.* רָאָה *IIiph.* *w. two acc. of pers.*
and thing; הִגִּיד; to show oneself,
רָאָה *Niph.*
- shut, shut up, סָגַר, יִסְגֹּר; עָצַר, יַעֲצֹר,
and יַעֲצֹר.
- sigh, *v.* אָנַח *Niph.*
- sign, *n.* אוֹת *c.*, *pl.* אוֹתוֹת.
- Sihon, *pr. n. m.* סִיחוֹן.
- silent, to be (keep silence), חָרַשׁ *IIiph.*
- silver, *n.* כֶּסֶף, *w. suff.* כֶּסֶפִי.
- Simei, *pr. n. m.* שִׁמְעִי.
- simpleton, פְּתִי *m.*, *pl.* פְּתִיִּים *and* פְּתִיאִים.
- sin, *v.* חָטָא, יַחְטֹא.
- sin, *n.* חַטָּא *m.*, *w. suff.* חַטָּאִי; חַטָּאת *f.*,
constr. חַטָּאת, *pl.* חַטָּאוֹת, *constr.*
חַטָּאת, *pl.* עֲוֹן, *constr.* עֲוֹן, *pl.*
עֲוֹנוֹת.
- sing, וַיִּשֶׂר, וַיִּשֶׂר, וַיִּשֶׂר.
- sinner, חַטָּאִים *m.*; חַטָּא *m.*, *pl.* חַטָּאִים.
- sister, אָחוֹת *f.*, *constr.* אָחוֹת, *w. suff.* *pl.*
אָחוֹתַי *and* אָחוֹתַי.
- sit, sit down, יָשַׁב, יָשַׁב, יָשַׁב, יָשַׁב.
- six, שֵׁשׁ, שֵׁשׁ, *constr.* שֵׁשֶׁת.
- sixteen, שֵׁשׁ עָשָׂר, שֵׁשׁ עָשָׂר.
- sixth, שֵׁשִׁי *m.*, שֵׁשִׁית *f.*
- sixty, שֵׁשִׁים.
- sleep, *v.* יָשַׁן, יָשַׁן.
- sleep, *n.* שֵׁנָה *f.*, *constr.* שֵׁנַת.

remember, זָכַר, זִכָּר.
 remove, *v. t.* רָחַק *Hiph.*; סוּר *Hiph.*
 rend, יָקַרַע, קָרַע.
 reply, *v.* עָנָה, יַעֲנֶה, יַעֲנֶה, *fol.* by אָמַר.
 report, *n.* (rumor), דָּבַר *m.*, נְשִׁמוּעָה *f.*
 reproach, *n.* חִרְפָּה *f.*
 require, בָּקַשׁ *Pi.*
 requite, טוֹב *Hiph.*; שָׁלַם *Pi.*
 respect, *n.* כְּבוֹד.
 rest, *v.* נָחַ, וַיִּנַּח, וַיִּנַּח, וַיִּנַּח, שָׁבַת.
 rest, *n.* מְנוּחָה *f.*, *w. suff.* מְנוּחָתִי.
 rest, *n.* (remainder), שְׂאֵר *m.*, *constr.* שְׂאֵר.
 restrain oneself, הִתְאַפֵּק.
 return, *v. i.* שׁוּב, וַיָּשׁוּב; *tr. Hiph.*
 Reuben, *pr. n. m.* רְאוּבֵן.
 reveal, גָּלָה, יִגְלֶה; *also Pi.*

rich, עָשִׂיר *m., pl.* עֲשִׂירִים; to be rich, יַעֲשִׂיר, יַעֲשִׂיר; to become rich, עָשַׂר *Hiph.*
 to make rich, עָשַׂר *Hiph.*
 riches, עֲשִׂיר *m.*; הוֹן *m.*
 right, *n.* מִישְׁפָּט *m.*
 righteous, צַדִּיק *m.*; יֹשֵׁר *m., pl.* יֹשְׁרִים.
 righteousness, צְדָקָה *m., p.* צְדָקָה, *w. suff.* צְדִיקִי; צְדָקָה *f., constr.* צְדָקַת.
 rise, rise up, וָיָקָם, קוּם.
 river, נָהָר *m., constr.* נְהַר, *pl.* נְהָרִים *and* נְהָרוֹת, *constr.* נְהָרַי *and* נְהָרוֹת.
 roar, *v.* שָׁאָג, שָׁאָג.
 rod, שִׁבְטָה *m., p.* שִׁבְטָה, *w. suff.* שִׁבְטִי, *pl.* שִׁבְטִים.
 roll, roll away, יָגֵלוּ, גָּלוּתִי, גָּלָל.
 rule, *v.* כִּיּוֹשַׁל, כִּיּוֹשַׁל *with בְּ* *over.*
 run, *v.* רוּץ, רָצַתִי, רוּץ.
 Ruth, *pr. n. f.* רוּת.

S.

Sabbath, שַׁבָּת *mostly f., constr.* שַׁבַּת, *w. suff.* שַׁבָּתוֹ, *pl.* שַׁבָּתוֹת, *constr.* שַׁבָּתוֹת.
 sack, sackcloth, שָׂק *m., pl.* שָׂקִים.
 sacrifice, *v.* זָבַח, זָבַח.
 salute, *v.* שָׁלַם לְשָׁלוֹם.
 salvation, יִשְׁעִי *and* יִשְׁעִי *m., w. suff.* יִשְׁעִי; יִשְׁעִי *f.*
 Samaria, *pr. n.* שַׁמְרוֹן.
 Samson, *pr. n. m.* שַׁמְשׁוֹן.
 Samuel, *pr. n. m.* שַׁמּוּאֵל.
 Sanballad, *pr. n. m.* סַנְבַּלֵּט.

sanctify, קָדַשׁ *Pi. and Hiph.*
 Sarah, *pr. n. f.* שָׂרָה.
 sated, to be, }
 satiated, } שָׂבַע *and* שָׂבַע, שָׂבַע; }
 satisfied, } *adj.* שָׂבַע *m., pl.* שָׂבָעִים. }
 Saul, *pr. n. m.* שָׂאוּל.
 say, *v.* אָמַר, אָמַר, אָמַר, יֹאמַר, יֹאמַר.
 scorn, *v.* חָרַף *Pi.*
 scribe, סֹפֵר *m., pl.* סוֹפְרִים.
 sea, יָם *m., constr.* יָם *except* יָם-סוּף, *pl.* יָמִים.
 seal, *v.* חָתַם, חָתַם.

precious, טוֹב; יָקָר *m.*, יִקְרָה *f.*
 preservation of life, מַחְיָה *f.*
 price, מַחִיר *m.*
 priest, כֹּהֵן *m.*, pl. כֹּהֲנִים.
 prison, מִשְׁמַר *m.*; בְּלֵאָה *m.*, *w. suff.* בְּלֵאָהוּ,
pl. בְּלֵאָהִים; בֵּית בְּלֵאָה; בֵּית הָאֲסוּרִים;
 to put in prison, אָסַר.
 proclaim, יִקְרָא, קָרָא.
 produce, *n.* יְבוּל *m.*
 prophet, נְבִיאָה *m.*, pl. נְבִיאִים.
 prosper, *v. i.* צָלַח, יִצְלַח; *v. t.* (to make
 prosper), צָלַח *Hiph.*

prostrate oneself, הִשְׁתַּחֲוָה, הִשְׁתַּחֲוָה.
 prove (test), יָבִיחַ, בָּחַן.
 prune, *v.* תָּזַר, זָמַר.
 purse, כֶּסֶף *m.*
 pursue, יָרַדְהָ, רָדְהָ, with אַחֲרֵי and אַחֲרֵי.
 pursuers, רֹדְפִים.
 put, שָׂם and שָׂמוּ; put away, סָר *Hiph.*;
 put forth the hand upon or
 against, יָד שָׁלַח with בְּ or אֶל;
 put on, לָבַשׁ and לָבַשׁ, לָבַשׁ;
 put together, אָסַף.

Q.

queen, מַלְכָּה *f.*, *constr.* מַלְכֶּת; *pl.*
 מַלְכוֹת.

quickly, מְהֵרָה.
 quiet, *n.* נַחַת (*from* נָח to rest).

R.

Rachel, *pr. n. f.* רָחֵל.
 raiment, בְּגָדִים *m.*
 rain, *n.* מָטָר *m.*, *constr.* מִטָּר; מִטָּרִים *m.*,
p. מִטָּרִים, *pl.* מִטָּרִים, *constr.* מִטָּרִים;
 early rain, יוֹרָה *m.*; latter
 rain, מַלְקוֹשׁ *m.*
 Ramoth-Gilead, *pr. n. m.* רָמוֹת גִּלְעָד.
 read, קָרָא.
 ready, נָכוֹן *m.*, *pl.* נְכוּנִים (*part. Niph.*
 of בָּוֶן).
 Rebecca, *pr. n. m.* רִבְקָה.
 recognize, הִכִּיר (*from* נָכַר).
 recommend (enjoin upon), פָּקַד with
 עַל, also *Hiph.*

record, *n.* זִכְרוֹן *m.*, *constr.* זִכְרוֹן, *pl.*
 זִכְרוֹנוֹת.
 red, אָדָם *m.*, אֲדָמָה *f.*
 redeem, יִפְדֶּה, פָּדָה; נָאַל, נָאַל.
 redeemer, נֹאֲלֵי *m.*, *w. suff.* נֹאֲלֵי.
 refuse, מָאֵן.
 reign, *v.* יִמְלֹךְ, מָלַךְ.
 reject, יִנְאֹץ, נָאֵץ; יִמְאָס, מָאָס.
 rejoice, *v. i.* יִשְׂמַח, יִשְׂמַח, יִשְׂמַח, at, in,
 יִגַּל, יִגַּל, יִגַּל; עַל, בְּ.
 rejoice, *v. t.* יִשְׂמַח *Pl.*
 remain (abide), יָשַׁב, יָשַׁב, יָשַׁב; עָמַד,
 יָעַמַד; remain (to be left), יָתַר
Niph.

O.

obedient, to be, יִשְׁמַע, יִשְׁמַע.

obey, יִשְׁמַע בְּקוֹל.

observe, יִשְׁמֹר, יִשְׁמֹר.

oil, יִשְׁמֹן *m., p.*, יִשְׁמֹן *w. suff.*, יִשְׁמָנִי *pl.*
 יִשְׁמָנִים; יִצְהָר *m.* (new oil).

old, זָקֵן *m., constr.* זָקֵן; *pl.* זָקֵנִים, *constr.*
 זָקֵנִי; (*with the number of days,*
months, years), בֶּן *m., f. i.*
 בֶּן־מֵאָה שָׁנָה one hundred
 years old.

old age, זָקֵנִים *pl. m.*

one, אֶחָד *m., constr.* אֶחָד; *f., p.* אַחַת.

one to another, אִישׁ אֶל־אָחִיו; אִישׁ אֶל־
 אִשָּׁה אֶל־אֶחֻתָּהּ; רַעְיָהוּ.

only, רַק, אֶדָּה.

open, *v.* פָּתַח, פִּתְחָה; פָּצַח, פִּצְחָה.

open, *adj.* פֶּתוּחַ *m.*, פֶּתוּחָה *f.*

Ophir, *pr. n.* אוֹפִיר.

opposite to (over against), נִגְדָּה *w. suff.*
 נִגְדָּהִי.

Orpah, *pr. n. f.* עֹרְפָּה.

other, אַחֵר *m.*, אַחֲרַת *f.*, אַחֲרִים *pl. m.*,
 אַחֲרוֹת *pl. f.*

out of, מִן, מִי, מִי. *w. suff.* מִיִּמִּינִי.

over, עָלַי, עָלַי, *w. suff.* עָלַי.

overthrow, הִפְתִּיךָ, הִפְתִּיךָ, הִפְתִּיךָ.

ox, יִשְׁטָרִים *m., pl.* יִשְׁטָרִים.

P.

pardon (particle of request), בִּי.

pasture, *v.* רָעָה, רָעָה.

pay, יִשְׁלַם *Pi.*

peace, שָׁלוֹם *m., constr.* שָׁלוֹם.

people, *n.* עַם *m., w. suff.* עַמִּי; גּוֹי.

perhaps, אֲזַלִּי.

perish, אָבַד, אָבַד.

Pharaoh, *pr. n. m.* פַּרְעֹה.

Philistine, פְּלִשְׁתִּי *m., pl.* פְּלִשְׁתִּים.

pit, בּוֹר *m., pl.* בּוֹרוֹת.

place, *n.* מְקוֹם *m., constr.* מְקוֹם; *pl.*
 מְקוֹמוֹת.

plant, *v.* נָטַע, נָטַע, נָטַע.

pleasant, עָרַב *m., f.* עָרְבָה, נְעִים.

pleased, to be, יִרְצָה, יִרְצָה; יִחַפֵּן, יִחַפֵּן;
 if it please thee, אִם חָפֵן אַתָּה
 - or אִם טוֹב בְּעֵינֶיךָ.

plenty, *n.* יִטְבַּע *m.*

plough *v.* חָרַשׁ, חָרַשׁ.

poor, דָּל *m., p.* דָּל. *pl.* דָּלִים.

possess, יִירֵשׁ, יִרְשָׁתָם, יִרְשָׁתָם.

pot, סִיר *m.*

pour out, יִשְׁפֹּךְ, יִשְׁפֹּךְ.

praise, *v.* בָּרַךְ, *also Pi.*; הִלָּל.

praise, *n.* תְּהִלָּה *f., constr.* תְּהִלָּת.

praiseworthy, מְבֹרָךְ *m.*

pray, *v.* הִתְפַּלֵּל.

prayer, תְּפִלָּה *f., constr.* תְּפִלָּת.

mourning, *n.* אָבֵל *w. suff.* אֲבָלִי.
 mouth, פֶּה *m., constr.* פִּי, *w. suff.* פִּי,
 פִּיּוֹ and פִּיהוּ *pl.* פִּיּוֹת.

much, *adj.* רַב *m., p.* רַבָּה *f.* רַבָּה;
adv. מְאֹד.
 multitude, רַב *m., w. suff.* רַבִּים.
 murder, *v.* יָרַח, יָרַחָה.

N.

Naboth, *pr. n. m.* נָבוֹת.
 nakedness, עֲרוּהָ *f., constr.* עֲרוֹת.
 name, שֵׁם *m., w. suff.* שְׁמִי, שְׁמוֹ
 (שְׁמוֹת); *pl.* שְׁמוֹת, שְׁמוֹתָי.
 Naomi, *pr. n. f.* נְעֻמִי.
 Naphtali, *pr. n. m.* נַפְתָּלִי.
 nation, עַם *m., w. art.* הָעַם, *w. suff.* עַמִּי,
pl. עַמִּים, גּוֹי *m., pl.* גּוֹיִם,
constr. גּוֹיֵי.
 near, *adj.* קָרוֹב *m., f.* קְרוֹבָה; bring near,
 קָרַב *Pi. and Hiph.*; near, *prep.*
 אֶצֶל.
 neck, צוֹאֵר *m., constr.* צוֹאֵר, *w. suff.*
 צוֹאֵרִי; *constr. pl.* צוֹאֵרֵי, *w. suff.*
 צוֹאֵרָיו, often used for the singular.
 neighbor, שֵׁכֵן *m., constr.* שֵׁכֵן, *w. suff.*
 שֵׁכְנֵי, שֵׁכְנֵיָהּ *f., w. suff.* שֵׁכְנֵיהָ.
 neither, גַּם—גַּם לֹא; לֹא—וְלֹא.
 Nethinah, *pr. n. m.* נֶתִינָה.
 never, לֹא—עַד־עוֹלָם.
 new, חֲדָשׁ *m., f.* חֲדָשָׁה.

nice, יָפֵה *m., f., pl. m.* יָפִים.
 nigh, קְרוֹבָה *m., f.* קְרוֹב.
 night, לַיִל, mostly לַיְלָה *m., p.* לַיְלָה, *constr.*
 לַיְלֹת, *pl.* לַיְלֹת.
 nine, תִּשְׁעָה, תִּשְׁעֵהּ, *constr.* תִּשְׁעָה.
 nineteen, תִּשְׁעֵהּ עֶשְׂרִי, תִּשְׁעֵהּ עֶשְׂרִי.
 Nineveh, *pr. n.* נִינְוֵה.
 no, לֹא; אֵין; no longer, no more,
 לֹא—עוֹד.
 nobles, חֲרִים *m.*
 nobody, no one, אֵין אִישׁ; לֹא—אִישׁ.
 not, לֹא; before the jussive אַל; there is
 not, אֵין (from אֵין), *w. suff.* אֵינִי.
 I am not, אֵינִי, etc.; not yet,
 עוֹד לֹא.
 nothing, not any thing, לֹא—דָּבָר; אֵין
 אֵין כֵּל; אֵין מְאוּמָה; דָּבָר.
 now, עַתָּה, *p.* עַתָּה, נָא (*paragogic*).
 number, *v.* מִנָּה; סָפַר; סָפַרָה.
 number, *n.* מִסְפָּר *m., constr.* מִסְפָּר.
 Nun, *p. n. m.* נּוּן.

lion, אַרְיָ and אַרְיָה *m.*, *pl.* אַרְיִים and אַרְיֹת.

lip, שִׁפְּתָה *f.*, *constr.* שִׁפְּתַי, *dual* שִׁפְּתַיִם; *constr.* שִׁפְּתָי, also שִׁפְּתוֹת *w. suff.*

שִׁפְּתוֹתַי and שִׁפְּתָיו.

listen, אֶל שָׁמַע *Hiph.* קָשַׁב.

little, *adj.* קָטָן and קָטַן *m.*, קָטַנָּה *f.*

little, *n. or adv.* (not much), מְעַט.

live, *v.* חָיָה, יָחַיָה, יָחִי; הָיָה.

living, the, הַחַיִּים.

lo! הִנֵּה; הֵן.

lodge, *v.* (pass the night), לָאן and לָיִן, יָלִין.

look at, רָאָה with בְּ, אֶל, עַל; look at one another, *Hithp.*

lord, אָדוֹן *m.*, *constr.* אָדוֹן, *w. suff.* אֲדֹנָי,

אֲדֹנָיו, *w. pref.* בְּאֲדֹנָי; the Lord,

אֲדֹנָי (יְהוָה).

love, *v.* אָהַב and אָהַב, וְאָהַב.

love, *n.* אֲהָבָה *f.*, *constr.* אֲהָבַת.

lover, אֲהָבִי *m.*, *w. suff.* אֲהָבִי.

M.

madman, מְשֻׁנָּע *m.*

magnify, גָּדַל *Pi.*

Mahalalel, *pr. n. m.* מַהֲלֵלֶלֶל.

maiden, נַעֲרָה *f.*, *pl.* נַעֲרוֹת.

maid-servant, שִׁפְּחָה *f.*, *pl.* שִׁפְּחוֹת;

אֲמָהָה *f.*, *w. suff.* אֲמָתִי, *pl.* אֲמָהוֹת.

majesty, הוֹד *m.*

make, *v.* עָשָׂה, וַיַּעַשׂ, וַיַּעֲשֶׂה, עָשָׂה; שָׂם and שָׂם.

maker, עֹשֶׂה, עוֹשֵׂה, עוֹשֵׂה, *w. suff.* עוֹשֵׂי.

man, אִישׁ, *pl.* אַנְשִׁים, *constr.* אַנְשֵׁי;

גִּבּוֹר; אָדָם; אַנְוִישׁ.

Manasseh, *pr. n. m.* מְנַשֶּׁה.

Manoah, *pr. n. m.* מָנוּחַ.

many, רַבִּים *m.*, רַבּוֹת *f.*

me, אֲנִי.

measure, *v.* מָדַד, מְדוֹדָתִי, מָדַד.

measure, *n.* מְדָה *f.*

meat, בָּשָׂר *m.*

meet, *v.* קָרָה; יָמְצָא; יִפְגֹּשׂ, יִפְגֹּשׂ, פָּגַשׁ;

and קָרָא; to go to meet, towards,

הִלַּךְ לְקִרְאָת.

meet together (by appointment), יָעַד

Niph.

melt, *v. i.* מָסָם *Niph.*

messenger, מַלְאָךְ *m.*, *constr.* מַלְאָךְ.

Micah, *pr. n. m.* מִיכָה.

mighty, עָצוּם *m.*, *pl.* עֲצוּמִים; גִּבּוֹר *m.*;

to be mighty, עָצַם; גִּבַּר and גִּבְרָה.

milk, חֶלֶב *m.*, *constr.* חֶלֶב, *w. suff.* חֶלְבִי;

w. art. הַחֶלֶב.

miss, *v.* פָּקַד, וַיִּפְקַד; to be missed, פָּקַד

Niph.

Moab, *pr. n.* מוֹאָב.

Moabite, מוֹאָבִי *m.*, מוֹאָבִית and מוֹאָבִיָּה *f.*

mock, *v.* יָלַעַג, לָעַג with לְ.

money, בָּסָף *m.*, *p.* בָּסָף, *w. suff.* בָּסָפִי.

month, חֹדֶשׁ *m.*, *pl.* חֳדָשִׁים, *constr.* חֳדָשֵׁי.

morning, בֹּקֶר *m.*, *pl.* בֹּקְרִים.

Moses, *pr. n. m.* מֹשֶׁה.

mother, אִמָּה *f.*, *w. suff.* אִמִּי, *pl.* אִמּוֹת.

mount,

mountain, } הָרָה *m.*, *w. art.* הָהָר, *pl.* הַהָרִים.

K.

keep, יָצַד, נָצַר; יִשְׁמֹר, יִשְׁמָר.
 keep back, מִנַּע, מִנְעָה; keep away,
 רָחַק *Pi*.
 keeper, שׁוֹמֵר *m.*, *w. suff.* שׁוֹמְרֵי.
 kid, גָּדִי *m. pl.* גָּדִיִּים, *constr.* גָּדִיִּים.
 kill, הָרַג, הִרְגָה; רָצַח; *Hiph.* מוֹת.
 kindle (anger), חָרָה *Hiph.*; to be
 kindled, יָחַר, יִחַרְהוּ, חָרָה.
 kindness, חָסֵד *m.*, *w. suff.* חֲסֵדִי; *pl.*
 חֲסֵדִים, *constr.* חֲסֵדִי.
 kindred, מוֹלְדֵתִי *f.*, *w. suff.* מוֹלְדֵת.

king, מְלֶכֶךְ *m.*, *w. suff.* מְלֶכְכִי, *pl.* מְלָכִים.
constr. מְלָכַי; to be or become king,
 מָלַךְ; to make king, מִלְכָה *Hiph.*
 kingdom, מְלָכּוֹת *f.*, *pl.* מְלָכּוֹת; מְמַלְכָה *f.*,
constr. מְמַלְכָתִי, *w. suff.* מְמַלְכָתִי.
pl. מְמַלְכּוֹת; מְמַלְכָה *f.*
 kiss, נִשָּׁק, נִשְׁקָה, *with* אֶת *or* לְ; also
Pi.
 know, יָדַע, יָדַעְתָּ, יָדַעְתָּ; to make one-
 self known, הִתְיַדַע.
 knowledge, דַּעְתִּי *f.*, *w. suff.* דַּעְתִּי.

L.

Laban, *pr. n. m.* לָבָן.
 labor, יַעֲמֹל, עֲמָל.
 lad, נָעַר *m. p.* נָעָרִים, *pl.* נָעָרִים, *constr.* נָעָרִי.
 land, אֶרֶץ *f.*, rarely *m.*, *w. art.* הָאֶרֶץ,
w. suff. אֶרְצִי, *pl.* אֶרְצוֹת, *constr.*
 אֶרְצוֹת; אֶרְצָה *f.*, *constr.* אֶרְצָה.
 large, גָּדוֹל *m.*, גָּדוּלָה *f.*
 latter, אַחֲרוֹן *m.*, אַחֲרוֹנָה *f.*; latter end,
 אַחֲרֵיתִי *f.*
 law, תּוֹרָה *f.*, *constr.* תּוֹרַת; חֹק *m.*, *pl.*
 חֻקִּים; חֻקָה *f.*; מִשְׁפָּט *m.*, *constr.*
 מִשְׁפָּטִים.
 lay up, אָצַר.
 lay upon, וַיִּשָּׂם, יָשַׁם, יָשַׁם, יָשַׁם; וַיִּשֵׂם,
 יָשַׁם; וַיִּשֵׂם, יָשַׁם; וַיִּשֵׂם, יָשַׁם;
 lay hand upon, וַיִּשָּׁלַח יָד אֶל; lay
 hold of, חָזַק *Hiph.*
 leader, קָצִין *m.*, *constr.* קָצִין.
 lead out, יָצָא *Hiph.*

learn, יָלַם, לָמַד.
 leave, *v.* (forsake), עָזַב, יָעָזַב; leave (let
 remain), יָתַר *Hiph.*; to be left
 (remaining), יָתַר *Niph.*
 lend, לָוָה *Hiph.*; lender, מְלוֹוָה *m.*
 lest (that not), פֶּן.
 letter (epistle), אִגְרָת *f.*, *pl.* אִגְרוֹת;
 מִכְתָּב *m.*; פְּתָב *m.*, *constr.* פְּתָב;
 סֵפֶר *m.*
 Levi, *pr. n. m.* לֵוִי.
 Levite, לֵוִי *m.*, *pl.* לְוִיִּים and לְוִיִּים.
 lick, וַיִּלֶּקֶט, וַיִּלֶּקֶט, וַיִּלֶּקֶט.
 lie, lie down, וַיִּשְׁכַּב, וַיִּשְׁכַּב.
 lie, *n.* (untruth), וַיִּשְׁקַר, וַיִּשְׁקַר, *pl.* וַיִּשְׁקְרוּ.
 life, חַיִּים *m. pl.*, *w. suff.* חַיִּי; חַיִּי, חַיִּי;
w. suff. נַפְשִׁי.
 lift up, וַיִּשָּׂא, וַיִּשָּׂא, וַיִּשָּׂא, וַיִּשָּׂא.
 light, *n.*, אֹר, אֹר, *pl.* אֹרוֹת.
 like, *prep.* כְּ; *w. suff.* כְּמוֹנִי.

I.

אָנִי *p.* אָנִי; אָנֹכִי *p.* אָנֹכִי.
 אָם, אִם.
 אָב.
 incline, אָט, אִטָּה, אָט; also in *Hiph.*
 increase, *v. i.* אָרַב, אִרְבָּה, אָרַב;
 increase, *v. t.* אָרַב *Hiph.*
 inhabitant, אִשְׁבִּים *m., pl.* אִשְׁבִּי.
 inheritance, אִרְשָׁה *f.* מוֹרְשָׁה *f.*
 ink, אִדִּי *f.*
 inquire of, אִשְׁאַל לְ; after אִשְׁאַל לְ.
 instead of, אִתְּחַתִּי, תְּחַתִּי *w. suff.* תְּחַתִּי.
 instruction, אִתְּוֹרָה, מוֹסֵר *m., constr.* מוֹסֵר.
 integrity, אִתְּמוֹי *m., w. suff.* תְּמוֹי.

intelligent, אִתְּנֹנִים *m., pl.* נְבוֹנִים (*Part. Niph. of* אִתְּנִין).
 into, אִלְ; אִלְ; local *He:* אִלְ into the house.
 intoxicate oneself, אִתְּכַר *Hithp.*
 invite, אִקְרָא, אִקְרָא.
 iron, אִרְזָל *m.*
 Isaac, *pr. n. m.* אִצְחָק.
 Isaiah, *pr. n. m.* אִשְׁעֵיָהוּ.
 Ishmael, *pr. n. m.* אִשְׁמַעֵאל.
 Israel, *pr. n. m.* אִיִּשְׂרָאֵל.
 Israelites, אִבְנֵי יִשְׂרָאֵל.
 it, אִתְּהוּ or אִתְּהוּ; *acc.* אִתְּהוּ or אִתְּהוּ.

J.

Jacob, *pr. n. m.* יַעֲקֹב.
 Jehoiada, *pr. n. m.* יְהוֹיָדָע.
 Jehoshaphat, *pr. n. m.* יְהוֹשָׁפָט.
 Jephtha, *pr. n. m.* יִפְתָּח.
 Jeremiah, *pr. n. m.* יִרְמְיָהוּ and יִרְמְיָהוּ.
 Jeroboam, *pr. n. m.* יִרְבֵּעָם.
 Jerusalem, *pr. n.* יְרוּשָׁלַיִם.
 Jesse, *pr. n. m.* יִשָּׁי, *p.* יִשָּׁי.
 Jethro, *p. n. m.* יִתְרוֹ.
 Jew, יְהוּדִים *m., pl.* יְהוּדִי.
 Jezebel, *pr. n. f.* אִיזָבֵל.
 Jezreel, *pr. n.* יִזְרְעֵאל.
 Jezreelite, יִזְרְעֵאֵלִי.
 Job, *pr. n. m.* אִיּוֹב.

Jonah, *pr. n. m.* יוֹנָה.
 Jonathan, *pr. n. m.* יְהוֹנָתָן.
 Joseph, *pr. n. m.* יוֹסֵף.
 Joshua, *pr. n. m.* יְהוֹשֻׁעַ.
 Josiah, *pr. n. m.* יְהוֹשִׁיָהוּ.
 joy, אִשְׂמֹחַת *f., pl.* אִשְׂמֹחוֹת; אִשְׂשׂוֹן *m.*
 Judah, *pr. n. m.* יְהוּדָה.
 judge, *v.* אִשְׁפֹּט, אִשְׁפֹּט, אִשְׁפֹּט, אִשְׁפֹּט.
 judge, *n.* אִשְׁפֹּטִים *m., pl.* אִשְׁפֹּטִים; אִשְׁפֹּטִים.
 judgement, אִשְׁפֹּט *m.* אִשְׁפֹּט.
 just, *adj.* צְדִיק.
 justify, אִצְדֵּק *Pi.*; to justify oneself, אִצְדֵּק.

- he, הוא.
- head, ראש *m., pl.* ראשים.
- hear, ישמע, ישמע.
- hearken to, קשב; ישמע אל, *Hiph.*
- heart, לב *m., w. suff.* לבי, *pl.* לבות; לבב *m., constr.* לִבְבִי, *w. suff.* לִבְבִי, *pl.* לִבְבוֹת.
- heaven, שמי *m. pl., constr.* שמי.
- heavy, כבד *m., w. suff.* כבדה, *f.*; to be heavy, יכבד and כבד.
- Hebrew, עברי *m., w. suff.* עבריה, *f., pl.* עברים and עבריים *m., w. suff.* עבריות, *f.*
- Hebron, חברון *pr. n.*
- heed, *v.*, take heed, שמר *Niph.*
- height (high place), במה *f., pl.* במות, *constr.* במות.
- hence, מזה.
- herb, עשב *m., w. suff.* עשבים, *pl. constr.* עשבות; ירק *m.*; herb-garden, גן ירק.
- here, פה; בזה.
- Hezekiah, *pr. n. m.* חֶזְקִיָּהוּ.
- high, גבה *m., w. suff.* גבהה, *f.*
- high-priest, כהן גדול.
- Hilkiah, *pr. n. m.* חִלְקִיָּהוּ.
- him, אתו.
- hither, הנה; hitherto, עד־הנה.
- holiness, קדש *m.*; his holy name, שם קדשו.
- holy, קדוש *m., pl.* קדושים.
- honest, כן *m., pl.* כנים.
- honey, דבש *m., w. suff.* דבשי.
- honor, *v.* כבוד *Pi.*
- honor *n.* כבוד *m., constr.* כבוד.
- horn, קרן *f., w. suff.* קרני, *pl.* קרני, *dual* קרני and קרנים, *constr.* קרנות, *pl.* קרנות.
- horse, סוס *m., pl.* סוסים.
- Hoshea, *pr. n. m.* הוֹשֵׁעַ.
- host (army), צבא *m., constr.* צבא, *pl.* צבאות.
- house, בית *m., constr.* בית, *pl.* בתים.
- how? איך; איכה; *in exclamations* כמה; how good! כמה־טוב.
- how long? (until when?) עד־מתי.
- Huldah, *pr. n. f.* חֻלְדָּה.
- human (man), אדם *m.*
- hundred, מאה *f., constr.* מאת, *dual* מאתיים, *pl.* מאות.
- hunger, *v.*, (to be hungry), רעב, רעב; for ל.
- hunger, *n.* רעב *m.*
- hungry, רעב *m., f.* רעבה.
- hurt, *n.* רעה *f., w. suff.* רעתי.
- husband, איש *m.*; בעל *m., w. suff.* בעלי.
- husbandman, עבר אדמה; איש האדמה; אפר *m.*
- Hushai, *pr. n. m.* חושי.

G.

Gad, *pr. n. m.* גַּד.
 gain, *n.* בְּצֵעַ *p.* בְּצָעַע *w. suff.* בְּצָעִי.
 garden, *n.* גֶּן *m.*, *w. art.* הַגֶּן, *pl.* גַּנִּים; also
 גַּנָּה *f.*, *pl.* גַּנּוֹת.
 garment, *n.* לְבוּשׁ *m.*; בְּגָד *m.*, *w. suff.* בְּגָדִי.
 gate, *n.* שַׁעַר *c.*, *p.* שַׁעַר, *pl.* שַׁעֲרִים, *constr.*
 שַׁעֲרֵי.
 gather, (together, up), אָסַף, יֵאָסֵף;
 קָבַץ, לָקַט; יֵאָסְפֵנִי;
 יֵאָסְפֵנִי;
 פָּנַס.
 Gedaliah, *pr. n. m.* גְּדַלְיָהּ and גְּדַלְיָהוּ.
 Gehazi, *pr. n. m.* גֵּיחָזִי.
 Gideon, *pr. n. m.* גִּדְעוֹן.
 Gilboa, *pr. n.* גִּלְבָּעַ.
 Gilead, *pr. n.* גִּלְעָד.
 girl, *n.* נַעֲרָה *f.*, *pl.* נַעֲרוֹת.
 give, יָתַן, תָּתַן, נָתַתִּי, נָתַתְּ.
 glad, טוֹב *m.*, שִׂמְחָה *f.*; שִׂמְחָה.
 gladden, שִׂמַּח *Pi.*
 gladness, שִׂמְחָה *f.*; שִׂשׂוֹן *m.*, *constr.* שִׂשׂוֹן.
 glorious, אֲדִיר *m.*
 glory, *n.* כְּבוֹד *m.*, *constr.* כְּבוֹד; תְּפָאֶרֶת *f.*

go, הִלֵּךְ and יָלַךְ; לָכַח, לָכַח; יָלַךְ, יָלַךְ; go about,
 סָבַב; go down, יָרַד; go in, בּוֹא;
 go out, forth, יָצָא; go up, עָלָה;
 go far, הִרְחִיק לְלִבְתָּא; to let go
 (dismiss), שָׁלַח *Pi.*
 God, אֱלֹהִים *m.*; אֱלֹהִים *m.*, the latter also gods.
 gold, זָהָב *m.*, *constr.* זָהָב.
 good, טוֹב *m.*, טוֹבָה *f.*
 Goshen, *pr. n.* גֹּשֶׁן.
 grace, *n.* חֵן *m.*; חֶסֶד *m.*, *w. suff.* חֶסְדִּי.
 grain, יֵטֵב *m.*; בָּרַ and בָּרָ.
 grass, עֵשֶׂב *m.*; הֵיטָא *m.*
 grave, *n.* קֶבֶר *p.* קְבָר, *w. suff.* קְבָרִי, *pl.*
 קְבָרִים and קְבָרוֹת; יְשָׂאוֹל *c.*
 grayness, gray hair, שֵׁיבָה *f.*, *w. suff.* שֵׁיבָתִי.
 great, גָּדוֹל *m.*, גְּדוּלָה *f.*, רַב *m.*, רַבָּה *f.*
 (much); to be great, גָּדַל, *Pi.*
 to make great.
 greet, שָׁאַל לְשָׁלוֹם.
 grieve, עָצַב, also in *Pi.* and *Hiph.*
 ground, אֲדָמָה *f.*, *constr.* אֲדָמַת.
 guard, *v.* שָׁמַר, יִשְׁמָר; נָצַר, יִצָּר.

H.

Hagar, *pr. n. f.* חַגָּר.
 half, חֲצִי *m.*, *p.* חֲצִי, *w. suff.* חֲצִי; מִחְצִית *f.*
 hallow, קָדַשׁ *Pi.* and *Hiph.*
 Haman, *pr. n. m.* חָמָן.
 hand, יָד *f.*, *constr.* יָד, *dual.* יָדַיִם, *constr.*
 יָדַי, *pl.* יָדוֹת, *constr.* יָדוֹת; כַּף *f.*,
w. suff. כַּפִּי, *dual.* כַּפָּיִם.
 handsome, יָפֵה *m.*, יָפָה *f.*
 hang, *v. t.* תָּלַה, יִתְּלָה.

Hannah, *pr. n. f.* חַנָּה.
 happen, הָיָה, also in *Niph.*
 Haran, *pr. n.* חָרָן.
 hard, קָשָׁה *m.*, קָשָׁה; קָשָׁה *m.*, פְּבָדָה;
 to be hard, קָשָׁה, קָשָׁה.
 hardened, to be, כָּבַד and כָּבַד; יִכְבְּדוּ.
 harm, *n.* אֶסוֹן *m.*
 hasten, make haste, כָּהַר *Pi.*
 hate, *v.* שָׂנְאָה, יִשְׂנְאָה.
 have, יָשַׁל; I have, יָשַׁלְתִּי.

- | | |
|--|--|
| <p>fault, חָטָא <i>m., w. suff.</i> חַטָּאִים, <i>pl.</i> חַטָּאִים;
 פִּשְׁטַע <i>m., p.</i> פִּשְׁטַע, <i>w. suff.</i> פִּשְׁטַעִי.
 <i>pl.</i> פִּשְׁטַעִים.</p> <p>favor, חֵן <i>m., w. suff.</i> חֵנוֹ.</p> <p>fear, <i>v.</i> יִירָא, יֵרָא, יִרְאָה, יִרְאֵה.
 fear, <i>n.</i> יִרְאָה <i>f., constr.</i> יִרְאֵת.</p> <p>feast, <i>n.</i> חֹג <i>m., constr.</i> חַג (also before לְ),
 <i>w. art.</i> הַחֹג, <i>w. suff.</i> חֲנִיגוֹ, <i>pl.</i>
 חַנְיָה; מוֹעֵד <i>m., pl.</i> מוֹעֵדִים, <i>constr.</i>
 מוֹעֵדִי, also מוֹעֵדוֹת.</p> <p>feed, יָרַעַה, רָעָה.</p> <p>feel, מִשָּׁשׁ, מִשֵּׁשׁ; also מִשָּׂשׁ.</p> <p>fetch, יִקְחוּ, יִקַּח, קַח, קַחְתָּ, לְקַח.</p> <p>few, מְעַטִּים <i>m. pl.</i></p> <p>field, שָׂדֵה <i>m., constr.</i> שְׂדֵה, <i>w. suff.</i> שְׂדֵי,
 שְׂדָהָ, <i>pl.</i> שְׂדוֹת, <i>constr.</i> שְׂדוֹתֵי
 and שְׂדֵי.</p> <p>fifth, חַמִּישִׁי and חַמִּישֵׁי <i>m., constr.</i> חַמִּישִׁית <i>f.</i></p> <p>fifty, חַמְשִׁים.</p> <p>fig, fig-tree, תְּאֵנָה <i>f., pl.</i> תְּאֵנִים.</p> <p>fight, <i>v.</i> לָחַם, mostly in <i>Niph.</i></p> <p>fill, מָלֵא, מִלֵּא, also in <i>Pi.</i></p> <p>find, find out, מָצָא, מָצֵא.</p> <p>fine, <i>adj.</i> יָפָה <i>m., constr.</i> יָפָה, <i>f.</i> יָפָה,
 <i>constr.</i> יָפוֹת, <i>pl.</i> יָפוֹתֵי.</p> <p>finish, פָּלַח <i>Pi.</i></p> <p>fire, <i>n.</i> אֵשׁ <i>c., w. suff.</i> אֵשׁוֹ.</p> <p>first, ראשון <i>m., constr.</i> ראשונה <i>f.</i></p> <p>fish, <i>n.</i> דָּג <i>m., pl.</i> דָּגִים, <i>constr.</i> דָּגַי.</p> <p>five, חַמִּישׁ, <i>constr.</i> חַמִּישָׁה, <i>constr.</i>
 חַמִּישָׁת.</p> | <p>flee, נוֹד; יָבַרַח, בָּרַח; וַיָּנַס, יָנוּס, נָוַס.</p> <p>flesh, בֶּשֶׂר <i>m.</i></p> <p>flock, <i>n.</i> צֹאן <i>c.</i></p> <p>flourish, <i>v.</i> פָּרַח, יְפָרַח, <i>Hiph.</i> נִיזַן.</p> <p>flow, <i>v.</i> זָבַח, זָבַח.</p> <p>follow, הִלַּךְ אַחֲרָי.</p> <p>food, אָכַל <i>m., w. suff.</i> אֹכְלוֹ; לֶחֶם <i>m.</i></p> <p>fool, <i>n.</i> בָּסִיל <i>m.;</i> אֹיִל.</p> <p>foot, רָגַל <i>f., p.</i> רַגְלָה, <i>w. suff.</i> רַגְלֵי, <i>pl.</i> רַגְלַי,
 <i>constr.</i> רַגְלַי, <i>w. suff.</i> רַגְלֵי,
 רַגְלֵי, <i>pl.</i> רַגְלָיו.</p> <p>for, <i>conj.</i> כִּי; <i>prep.</i> לְ, עַל, בְּעַד;
 instead of, תַּחַת.</p> <p>forest, יָעַר <i>m., p.</i> יָעַר, <i>w. suff.</i> יַעְרוֹ,
 <i>pl.</i> יַעְרִים and יַעְרוֹת.</p> <p>forever, עַד־עוֹלָם, לְעוֹלָם.</p> <p>forget, נִשְׁכַּח, יִשְׁכַּח, <i>poet.</i> נִשָּׁח.</p> <p>former, <i>adj.</i> ראשון <i>m., constr.</i> ראשונה <i>f.</i></p> <p>forsake, עָזַב, יָעַזַּב.</p> <p>forty, אַרְבָּעִים.</p> <p>found, יָסַד, יִיָּסַד; also in <i>Hiph.</i></p> <p>four, אָרְבַּע, אַרְבְּעָה, <i>constr.</i> אַרְבַּעַת.</p> <p>fourscore, שְׁמָנִים.</p> <p>fox, שְׂעוּלָה <i>m., pl.</i> שְׂעוּלִים.</p> <p>friend, רֵעַ <i>m., pl.</i> רֵעִים, <i>constr.</i> רֵעֵי.</p> <p>from, מִ, מִן, מֵ.</p> <p>frontlets, טוֹטְפוֹת <i>f. pl.</i></p> <p>fruit, פְּרִי <i>m., p.</i> פְּרֵי, <i>w. suff.</i> פְּרִי.</p> <p>fruit-tree, עֵץ פְּרִי.</p> <p>full, <i>n. (fullness),</i> מָלֵא <i>m.;</i> my house
 full of silver, מָלֵא בַיְתִי כֶסֶף.</p> |
|--|--|

eighty, שְׁמֹנִים *m.*
 Elazar, *pr. n. m.* אֶלְעָזָר
 elder, זָדוּל *m.*; elders, זְקֵנִים *m.*,
constr. זְקֵנֵי
 eleven, אַחַת עָשָׂר, אַחַד עָשָׂר;
 עֶשְׂתֵּי עָשָׂר, עֶשְׂתֵּה עָשָׂר
 Eli, *pr. n. m.* אֵלִי
 Eliezer, *pr. n. m.* אֱלִיעֶזֶר
 Elijah, *pr. n. m.* אֵלִיָּהוּ and אֵלִיָּה
 Elisha, *pr. n. m.* אֵלִישָׁע
 Elkanah, *pr. n. m.* אֶלְקָנָה
 emigrate, וַיֵּגַל, וַיִּגְלָה, גָּלָה
 empty, רִיק; empty-handed, רִיקָם
 encompass, סָבְתוּם, סָבְבוּ, סָבַב, and סָבְבוּ
 also in *Niph.* & *Hiph.* וַיִּסְבּוּ, יִסְבּוּ, סָבַב
 end, *v.* בָּלָה *Pi.*
 end, *n.* קֵצֵי *m.*, *w. suff.* אַחֲרֵיתָא *f.*;
 סוֹף *m.*
 enemy, שׂוֹנֵא; אוֹיְבִים *m.*, *pl.* אוֹיֵב
 enter, בָּאוּ, בָּאתִי, בָּאוּ
 entice, פָּתָה *Pi.*; to be enticed, פָּתָה,
 יִפְתָּה
 face, *n.* פָּנִים *m. pl.*, *constr.* פָּנָי, *w. suff.*
 פָּנִי; אֶפֶס *m. dual*, from אָף nose
 faint-hearted, רַךְ לֵבָב
 fall, *v.* יָפַל, נָפַל, נָפַל
 falsehood, שִׁקְרָה *m.*, *p.* שִׁקְרָה, *pl.* שִׁקְרִים;
 עֵד שִׁקְרָה *m.*; a false witness, עֵד שִׁקְרָה
 or עֵד שִׁוּא
 family, מִשְׁפָּחָה *f.*, *constr.* מִשְׁפַּחַתָּה, *w. suff.*
 מִשְׁפָּחָתִי, *pl.* מִשְׁפָּחוֹת; מוֹלְדָתָה
 famine, רָעָב *m.*

entrance, מְבוֹא *m.*, *constr.* מְבוֹא, *pl.*
 מְבוֹאוֹת
 Ephraim, *pr. n. m.* אֶפְרַיִם
 ephod, אֶפֶד *m.*
 Esau, *pr. n. m.* עֵשָׂו
 escape, *v.* מָלַט *Niph.*
 establish, בָּן *Pi. and Hiph.*; עָמַד *Hiph.*;
 בָּן *Hiph.*; be established, בָּן
Niph.; קוּם *Hoph.*
 Esther, *pr. n. f.* אֶסְתֵּר
 eternity, עוֹלָם *m.*, *pl.* עוֹלָמִים, *constr.*
 עוֹלָמֵי
 ever, everlasting, חַיֵּי עוֹלָם, *f. i.* עוֹלָם,
 everlasting life; forever, לְעוֹלָם
 עַד-עוֹלָם
 every, כָּל, כָּל; every one, אִישׁ, אִישׁ
 כָּל-אִישׁ
 evil, *n. & adj.* רָע *m.*, רָעָה *f.*
 eye, עֵינַי *f.*, *constr.* עֵינַי, *dual* עֵינַיִם,
constr. עֵינַי
 exalt, רוּם *Pi. and Hiph.*
 exult, יִגַּל, וַיִּגַּל, גִּיל, גִּיל
 Ezion-geber, *pr. n. of a city*, עִזְיוֹן גִּבֹּר

F.

far, *adj.* רָחוֹק *m.*, רְחוֹקָה *f.*; to be far,
 רָחַק, וְרָחַק; far be it from me
 (God forbid), חֲלִילָה לִי
 fast, *v.* וּנְצוּם and וַיָּצֵם, וַיָּצוּם, צוּם
 fast, *n.* צוּם *m.*, *pl.* צוּמוֹת
 father, אָב *m.*, *constr.* אָבִי, *w. suff.* אָבִיךָ,
pl. אֲבוֹתָהּ, *const.* אֲבוֹת
 father-in-law, חָתָן *m.*, *w. suff.* חָתָנִי,
 חָתָן *m.*, *w. suff.* חָתָמִי

D

Damah, *pr. n. m.* דָּמָה.

Dan, *pr. n. m.* דָּן.

Daniel, *pr. n. m.* דָּנִיֵּאל.

darkness, חֹשֶׁךְ *m., w. suff.* חֹשְׁכִי.

daughter, בַּת *f. (from בָּנַת)*, *w. suff.* בְּתִי,
pl. בָּנוֹת, *constr.* בְּנוֹת.

David, *pr. n. m.* דָּוִד and דָּוִד.

day, יוֹם *m., rarely f., pl.* יָמִים,
constr. יָמֵי, *poet.* יָמוֹת.

death, מוֹת *m., constr.* מוֹת.

Deborah, *pr. n. f.* דְּבוֹרָה.

deceit, מַרְמָה *f.*

deed, מַעֲשֵׂה *m., constr.* מַעֲשֵׂה, *pl.* מַעֲשֵׂים.

delight, *v.* יַחְפִּיץ and יַחְפִּיץ; חֲפִיץ;
יִרְצֶה, יִרְצֶה.

deliver, נָצַל *Pi. and Hiph., pass. in*
Niph. and Hoph.

descend, יָרַד, יָרַד, יָרַד, יָרַד.

desert, *v.* עָזַב, יָעֹזֵב.

desire, *v.* יַחְפִּיץ, חֲפִיץ.

desolate, to be, שָׁמַם *Niph.*

despise, בָּזָה; יָבִז, בָּזוּ; יָמָאס, מָאָס,
יָבִזוּ; יָבִזוּ; יָנָאץ, נָאָץ, *also in Pi.*

destroy, חָרַב and חָרַב *Hiph.*

devise, *v.* יַחְשְׁבֵלִי, יַחְשֹׁב, חָשַׁב;
יַחְרֹשׁ, חָרַשׁ.

die, וּיָמָת, יָמָת, מָתִי, מוֹת.

dig, יָכַרָה, כָּרָה.

diligent, חָרוּצִים *m., pl.* חָרוּץ.

diligently (emphatical), *Inf. abs. of*
the verb.

distant, רְחוֹק *m., רְחוֹקָה f.*

distress, צָרָה *f., constr.* צָרָת.

divide, יַחְלֶק, חָלַק.

do, וַעֲשֵׂה, יַעֲשֵׂה, עֲשֵׂה, עֲשׂוֹת, עָשָׂה.

door, פֶּתַח *m., pl.* פֶּתָחִים, *constr.* פֶּתְחֵי;
דֶּלֶת *f., dual* דְּלָתַיִם, *constr.* דְּלָתַי;
pl. דְּלָתוֹת, *constr.* דְּלָתוֹת.

door-post, מְזוּזָה *f.*

double, שְׁנַיִם.

draw near, יִקְרַב, קָרַב.

draw water, יִשְׁאֹב, שָׁאֵב מִיָּם.

dream, *v.* יַחְלֹם, חָלַם.

dream, *n.* חֲלוֹם *m., pl.* חֲלוֹמוֹת.

dress, *n.* לְבוּשׁ *m.; בְּנָד m.*

drink, *v.* יִשְׁתֶּה, יִשְׁתֶּה, שָׁתָה.
give to drink, שָׁקָה *Hiph.*

drink, *n.* (strong), שֵׁכָר *m.*

drive out, נָרַשׁ *mostly in Pi.*

dust, עָפָר *m., constr.* עָפָר.

dwell, וַיֵּשֶׁב, יֵשֶׁב, יָשַׁב, שָׁבָת, יָשַׁב.

E.

each, אֵישׁ; כֹּל, כָּל.

ear, אָזְן *f., w. suff.* אָזְנִי, *dual* אָזְנַיִם.

earth, אֲרֶזֶן *f., rarely m., p.* אֲרָזִן, *w. art.*
אֲרָמָה; הָאֲרָזִן.

eat, וַיֵּאָכַל, יֵאָכַל, אָכַל; give to eat, *Hiph.*

Eden, *pr. n.* עֵדֶן.

Egypt, *pr. n.* מִצְרַיִם *dual.*

Egyptian, מִצְרִי *m., pl.* מִצְרַיִם.

eight, שְׁמֹנֶה, יְשֹׁמְנָה.

eighteen, עֶשְׂרֵה, שְׁמֹנֶה עָשָׂר.

C.

call, *v.* קָרָא, יִקְרָא; to call for (send), קָרָא לְ; to call upon (invoke), קָרָא בְ.
 camel, גַּמְלָה *c., pl.* גַּמְלִים.
 camp, *n.* מַחֲנֶה *c., w. suff.* מַחֲנֵי, *pl.* מַחֲנֹת.
 can, יוֹבֵל, יוֹבְלֹתַי, יוֹבֵל.
 Canaan, *pr. n.* כְּנָעַן, *p.* כְּנַעֲנִי.
 carry, יִשָּׂא, שָׂא, שִׂאת and שִׂאתָ, נִשָּׂא.
 cast forth or out, שָׁלַח *Pi.*; שָׁלַחְךָ *Hiph.*;
 cast off (reject), מָאַס, יִמְאַס.
 catch, יִתְפַּשׂ, תִּפְּשׂ.
 cattle, בָּקָר *m.*; מִקְנֵה *m.*
 cause (suit at law), דָּבָר *m.*
 cease, בָּלָה *Pi.*
 celebrate, תְּחַגְּגוּ, חֲגַגְתֶּם, חֲגַג.
 chair; כִּסֵּא *m., w. suff.* כִּסְאֵי, כִּסְאֵיךָ, *pl.* כִּסְאוֹת.
 Chaldean, כַּשְׁדִּי *m., pl.* כַּשְׁדִּים.
 chariot, מִרְכָּבָה *f., w. suff.* מִרְכַּבְתִּי, *pl.* מִרְכַּבּוֹת, *constr.* מִרְכַּבּוֹת.
 Chebar, *pr. n.* of a river, כְּבַר.
 cheerful, יִיטֵב, יִטֵּב *m.*; be cheerful, יִיטֵב, יִטֵּב.
 chest (box), תֵּבָה *f.*
 chief, נָשִׂיא *m., pl.* רֵאשִׁים; רֵאשִׁים *m., pl.* רֵאשִׁים.
 child, יֶלֶד, *m., pl.* יְלָדִים, *constr.* יְלָדַי; בֵּן *m., pl.* בָּנִים, *constr.* בָּנַי.
 childhood, נְעוּרִים *m. pl.*
 choose, יִבְחַר, בָּחַר.
 city, עִיר *f., pl.* עָרִים, *w. art.* הָעָרִים.
 clothes, בְּגָדִים *m. pl., constr.* בְּגָדַי.

cloud, עָנָן *m. (also coll.), w. art.* הָעָנָן, *constr.* עָנָנַי, *pl.* עָנָנִים.
 colleague, חֵבֶר *m., pl.* חֵבֶרִים.
 come, come in, יָבֹא, בֹּא, בֹּאתִי; come back, again, שׁוּב; come down, יָרַד, יֵרֵד; come near, נִגַּשׁ, יִגַּשׁ; come out, יֵצֵא, יֵצֵא; come to pass, הָיָה; come up, יַעֲלֶה, יַעֲלֶה.
 command, *v.* צִוָּה *Pi.*, צִוִּיתִי and צִוִּיתִיךָ, יִצוּ, יִצוּהוּ.
 command, *n.*

}	מִצְוָה <i>f., pl.</i> מִצְוֹת.
	מִצְוָה <i>f., pl.</i> מִצְוֹת.

 commandment,

}	מִצְוָה <i>f., pl.</i> מִצְוֹת.
	מִצְוָה <i>f., pl.</i> מִצְוֹת.

 confide, בָּטַח; חָסָה.
 confound (put to shame), בָּלַם *Hiph.*
 congregation, קָהָל, *constr.* קָהָל.
 consecrate, קָדַשׁ *Hiph.*
 consent, יֵאָבֵה, אָבָה.
 consider, בִּין *Hiph.*
 consume, אָכַל, *also Pi.*
 continue, יָסַף, *mostly in Hiph.*
 counsel, *v.* יַעֲזֵן, יַעֲזֵן.
 counsel, *n.* יַעֲזָה *f., constr.* יַעֲזַת; to take counsel together, יַעֲזֵן *Niph.*
 covenant, בְּרִית *f.*
 cover, *v.* כָּסָה, *mostly Pi. with אֶת- & עַל-*
 craftily (with craft), בְּעָרְמָה.
 create, יִבְרָא, בָּרָא.
 creator, בָּרָא *m., act. part. Kal. of בָּרָא, w. suff.* בָּרְאֵי, בָּרְאֵיךָ, *pl. maj.* בָּרְאֵיךָ.
 cry, cry out, יִצְעַק, יִצְעַק and יִצְעַק, קָרָא.
 cup, גִּבְעָה *f., pl.* בּוֹסוֹת; גִּבְעָה *m., constr.* גִּבְעָה.

B.

Baal, *pr. n. m.* בַּעַל.
 Babylon, *pr. n.* בָּבֶל.
 back, *n.* גֹּן *m., w. suff.* גִּוּי.
 Balaam, *pr. n. m.* בַּלְעָם.
 Balak, *pr. n. m.* בַּלָּק.
 Barak, *pr. n. m.* בָּרַק.
 Bathsheba, *pr. n. f.* בַּת־שֶׁבַע.
 be, יהי, יהיה, הִיּוֹת, הָיָה.
 bear (give birth), יָלַד, לָדַת, יָלַד.
 beast, בְּהֵמָה *f., constr. בְּהֵמוֹת, w. suff.*
 בְּהֵמוֹתַי *pl.* בְּהֵמוֹת, *f.* חַיָּה.
 beauty, יָפִיּוּת *w. suff.* יָפִי *m., p.* and יָפִי *w. suff.* יָפִי.
 because, כִּי; תַּחַת אֲשֶׁר; עַל אֲשֶׁר; כִּי;
 עַל (see page 128); because of, עַל.
 become, יהיה, הָיָה.
 bed, מִטָּה *f.; m.* מִשְׁבֵּב *f. עָרִישׁ.*
 bed-chamber, חֲדָרִי *m., p. חֲדָר, w. suff.* חֲדָרוֹ.
 befall, קָרָה and קָרָא; מֵצָא.
 before, *prep.* לִפְנֵי *w. suff.* לִפְנֵי, נִגַּד,
 לִפְנֵי, נִגַּד *w. suff.* נִגַּדִי; *conj.* וְנִגַּדִי and וְנִגַּדִים.
 beginning, *n.* תְּחִלָּה; רֵאשִׁית *f.* תְּחִלָּה.
 behold, *v.* רָאָה with בִּ and אֶת.
 behold! *interj.* הִנֵּה and הִנֵּה *w. suff.* הִנְנִי.
 believe, אָמֵן *Hiph.*
 Benjamin, *pr. n. m.* בְּנִימִין.
 Bethel, *pr. n.* בֵּית־אֵל.
 Bethlehem, *pr. n.* בֵּית לְחֶם.
 Bethuel, *pr. n. m.* בֵּתוּאֵל.
 better than, טוֹב מִ.
 between, בֵּין.
 beware, שָׁמַר *Niph.*
 bind, יָקַשׁ, קָשַׁר; וָאָסַד and וָאָסַד, אָסַד.
 bird, עוֹף *m. coll.*; צִפּוֹר *c., pl.* צִפּוֹרִים.
 birth, birthplace, מוֹלְדָתָי *f., w. suff.* מוֹלְדָתָי.
 black, שְׁחוֹרָה *m., f.* שְׁחוֹרָה.

bless, בָּרַךְ, mostly in *Pi.*
 blessing, *n.* בְּרָכָה *f., constr. בְּרָכָת, w. suff.*
 בְּרָכָתַי *pl.* בְּרָכוֹת.
 blood, דָּם *m., constr. דַּם; w. suff.* דָּמִי, דְּמוּמָם.
 bondman, עֶבֶד *m., w. suff.* עֶבְדִּי, *pl.*
 עֶבְדִּים *constr.* עֶבְדֵי.
 book, סֵפֶר *m., w. suff.* סִפְרֵי, *pl.* סִפְרִים.
 borrow, לָוָה; יָלוּהוּ, לָוָה; borrower, לָוִה.
 both (of them), שְׁנֵיהֶם; both—and, גַּם—גַּם.
 bow, bow down, הִשְׁתַּחֲוּהוּ.
 bow, *n.* קִשְׁתָּי *f., p. קִשְׁתָּה, w. suff.* קִשְׁתִּי,
 קִשְׁתוֹתָי *pl.* קִשְׁתוֹת.
 boy, נָעָר *m., p. נָעָר, w. suff.* נָעָרִי, *pl.* נָעָרִים.
 bread, לֶחֶם *m., p. לֶחֶם, w. suff.* לֶחֶמִי.
 break, *v. t.* שָׁבַר, יָשַׁבַר.
 breath, נְשָׁמָה *f., constr. נְשָׁמוֹת.*
 bride, כַּלָּה.
 bridegroom, חָתָן.
 bring, בּוֹא *Hiph.*; bring down, יָרַד *Hiph.*;
 bring near, נִגַּשׁ *Hiph.*, קָרַב *Pi. & Hiph.*;
 bring out, יָצָא *Hiph.*; bring up, עָלָה *Hiph.*
 broken-hearted, שָׁבַר לֵב, שָׁבַר לֵב.
 brother, אָח *m., constr. אָחִי, w. suff.* אָחִי,
 אָחִי *pl.* אָחִים, *constr. אָחִי, w. suff.* אָחִי.
 build, וָבָנָה, וָבָנָה, וָבָנָה, וָבָנָה.
 burden, מִשְׁאָכָם, מִשְׁאָאוֹ *m., w. suff.* מִשְׁאָאִי.
 burn, *v. t.* שָׂרַף, וָשָׂרַף; *v. i.* חָרָה, וָחָרָה.
 business, מְלָאכָה *f., constr. מְלָאכָת, w. suff.*
 מְלָאכָתִי, מְעֵשָׂה; מְעֵשָׂה; מְלָאכָתִי.
 but, *conj.* כִּי אִם or כִּי אִם; אֲבָל; וְ;
 after a negative.
 buy, וָיָקַן, וָיָקַן, וָיָקַן, וָיָקַן; buy grain, יָטַבַּר.
 by (means of), בְּ, בְּיָד; by (near), אֵת,
 אֵל; אֵצֶל, עַל.

ENGLISH—HEBREW VOCABULARY.

A.

- Aaron, *pr. n. m.* אֶהֱרֹן.
- abide, אֵשֵׁב, יֵשֵׁב; וַיֵּגֶר, יִגְרֶה; וַיֵּגֶר, יִגְרֶה.
- Abigail, *pr. n. f.* אַבְיָגַיִל.
- able, to be, יָכַל, אֹכֵל.
- Abner, *pr. n. m.* אַבְנֵר.
- above, *prep.* עַל, *v. suff.* עָלִי.
- Abraham, *pr. n. m.* אַבְרָהָם.
- Abram, *pr. n. m.* אַבְרָם.
- Absalom, *pr. n. m.* אַבְשָׁלוֹם.
- accept, קָבַל, לָקַח *Pi*.
- according to, לְ, בְּ.
- act, *v.* עָשָׂה, עֲשׂוֹת, עֲשֵׂה.
- act, *n.* (*m.* מַעֲשֵׂה, *v. suff.* מַעֲשִׂיהָ, *constr.*)
- action, } מַעֲשֵׂהוּ, *pl.* מַעֲשִׂים; גְּמוּלָה *m.* מַעֲשֵׂהוּ.
- add, יָסַף, *Hiph.* the same.
- admonish, יָסַר, *Pi*.
- Adonijah, *pr. n. m.* אֲדֹנִיָּהוּ.
- adversity, צָרָה *f.*, *constr.* צָרַת.
- advice, עֲצָה *f.*, *constr.* עֲצַת; *v. suff.* עֲצִיתִי.
- afraid, to be, יָרָא, יִירָא.
- after, אַחֲרַי, אַחֲרֵי, *w. suff.* אַחֲרֵי; אַחֲרֵי, אַחֲרֵי.
- after that, afterwards, אַחֲרֵי־כֵן.
- against, בְּ, אֵל; עַל; לְקִרְאָת.
- Ahab, *pr. n. m.* אַחָאָב.
- Akabiah, *pr. n. m.* עַקְבִּיָּהוּ.
- alive, חַי *m.*, חַיָּה *f.*
- all, כָּל, כָּל־, *w. suff.* כָּלְנִי.
- alone, לְבַד (*n. separation*), *w. suff.* לְבַדִּי.
- also, גַּם; אַף.
- Ammon, *pr. n.* עַמּוֹן.
- Ammonite, עַמּוֹנִי *m.*, עַמּוֹנִית *f.*
- among, בְּ, בְּתוֹךְ; בְּקִרְבֵּן.
- Amorite, אַמּוֹרִי *m.*
- angel, מַלְאָךְ *m.*, *constr.* מַלְאָךְ, *w. suff.* מַלְאָכִי, *pl.* מַלְאָכִים, *constr.* מַלְאָכֵי.
- anger, כַּעַס *m.*; אָף *m.*, *w. suff.* אָפִי.
- angry, זָעַף *m.*
- animal, חַיָּה *f.*, *constr.* חַיִּית, also *coll.*
- anoint, מָשַׁח, מִשְׁחָה.
- answer, *v.* וָעֵן, וָעֵנָה, עָנָה.
- anything, with not, לֹא—מֵאֲמֹרָה; לֹא—כֵּל; לֹא—בְּלִי.
- appear, רָאָה *Niph.*
- apple, תְּפוחִים *m.*, *pl.* תְּפוחִים.
- appoint, פָּקַד, also *Hiph.*
- approach, נִגַּשׁ, יָגִישׁ, *Niph. in Preterite*; קָרַב, also *Niph. and Hiph.*
- arise, וָקָם, יָקָם, יָקוּם, קוּם.
- ark, אָרוֹן *c.*, *constr.* אָרוֹן.
- arrow, חֵץ *m.*, *pl.* חֲצִים.
- as, *conj.* כִּי: as—so, כִּי—כִּי; *adv.* כַּאֲשֶׁר, as—so, כַּאֲשֶׁר—כֵּן.
- ashamed, to be, יָבוֹשׁ, בִּשְׁתִּי, בּוֹשׁ.
- Ashkelon, *p. n.* אֲשְׁקֶלוֹן.
- ask, אָתָּה, יִשְׁאַל, שְׁאַל; (entreat) מִיָּמִית מִן, שְׁאַל.
- asleep, to be, יָשַׁן, יִישַׁן.
- assemble, *v. i.* יָעַד *Niph.* *v. t.* יִיאָסֵף, אָסַף.
- Assyria, *pr. n.* אַשּׁוּר.
- atonement, כִּפּוּרִים *m. pl.*
- attend to (care for), שָׁמַר.
- aunt, דּוֹרָה *f.*, *constr.* דּוֹרַת.
- avenge, נָקַם, יָקוּם.
- awake, *v. i.* יָקַץ, יָקִיץ; also הִקְיִיץ; עוֹר *to be awake.*
- awake, *v. t.* עוֹר *Hiph.*

ABBREVIATIONS.

acc.—accusative.

adj.—adjective.

adv.—adverb.

c.—common gender.

coll.—collective.

conj.—conjunction.

constr.—construct state.

dem. pron.—demonstrative pronoun.

f.—feminine gender.

Hiph.—Hiphil.

Hithp.—Hithpael.

interj.—interjection.

m.—masculine gender.

n.—noun.

Niph.—Niphal.

p.—in pause.

Pi.—Piel.

pl.—plural.

pr. n.—proper noun.

prep.—preposition.

pron.—pronoun.

rel. pron.—relative pronoun.

v.—verb.

v. i.—verb intransitive.

v. t.—verb transitive.

w. suff.—with suffixes.

yesterday תְּמוּל
 an image תְּמוּנָה *f.*
 continually תָּמִיד
 integrity, perfect תְּמִים
 a palm-tree תְּמָר *m.*
 fruit תְּנוּבָה *f.*
 slumber תְּנוּמָה *f.*
 an oven תְּנור *m.*
 to err, to go astray תָּעָה
 a secret תְּעֵלְמָה *f.*
 to deceive, to mock תְּעִיתַעַ
 splendor, glory תְּפִאָרֶת *f.*
 an apple תְּפֹחַת *m.*
 prayer תְּפִלָּה *f.*
 to make straight, to dispose
 rightly תִּקֵּן
 the sound of a trumpet תְּרוּעָה *f.*
 Terah, the father of Abraham תְּרָח *p. n.*
 deliverance, victory תְּשׁוּעָה *f.*

ת

desire, lust תַּאֲוָה *f.*
 a fig-tree, a fig (תְּאֵנִים) *pl.* תְּאֵנָה *f.*
 understanding תְּבוּנָה *f.*
 the earth תְּבִיל *f.*
 a wave, an abyss (תְּהוֹמוֹת) *pl.* תְּהוֹם *c.*
 praise תְּהִלָּה *f.*
 thanksgiving, praise תְּהִירָה *f.*
 from the . . . ; middle (תְּהִיךְ) *c.* תְּהִיךְ *m.*
 midst of
 a reproof תְּוֹכַחַת *f.*
 a turtle-dove תוֹר *m.*
 instruction, law תוֹרָה *f.*
 beginning תְּהִלָּה *f.*
 under, for, instead of תַּחַת
 must, new wine תִּירוּשׁ *m.*
 to weigh, to prove תָּכַן
 to ponder תְּמָה

to look, to look down [ה] יִשְׁקֹף

to lie יִיָּקֵר

a lie, a falsehood יִשְׁקֹר *m.*

to serve יִשְׁרַת

to drink יִשְׁתַּח —

שׁ

to be satisfied, satiated יִשְׂבַּע & יִשְׂבָּע

plenty, abundance יִשְׂבַּע & יִשְׂבָּע *m.*

a field (שׂרוֹחַ *pl.*) יִשְׂרָה *m.*

; to put, to set, to make שׂוּם & שׂוּם

to give peace שׂוּם שְׁלוֹם

to laugh יִשְׂחַק

hoary hair, old age יִשְׂבָּחָה *f.*

to understand [ה] יִשְׂכַּל

intelligence יִשְׂכָּל *m.*

wages, a reward יִשְׂכָּר *m.*

to gladden יִשְׂמַח; to rejoice יִשְׂמַח

joy יִשְׂמָחָה *f.*

a garment יִשְׂמָלָה *f.*

to hate יִשְׂנֵא

an enemy יִשְׂנֵא *m.*

a lip, a border יִשְׂפָּה *f.*

a sack יִשְׂק *m.*

a leader, a ruler, a chief יִשְׂר *m.*

Sarah, the wife of Abraham יִשְׂרָה & יִשְׂרָה *p. n.*

gladness יִשְׂשׂוֹן *m.*

a name (יִשְׂמוֹחַ *pl.*) יִשְׂם *m.*

thither יִשְׂמָה; there יִשְׂם

Samuel, the 15th judge of Israel יִשְׂמוּאֵל *p. n.*

heaven (שְׁמַיִם *c.*) יִשְׂמַיִם *m.*

[הַתְּ]; to lay waste, to desolate יִשְׂמַם
to be astonished

fat יִשְׂמֵן

oil יִשְׂמֵן *m.*

to hear, to obey, to understand יִשְׂמַע

to keep, to observe יִשְׂמַר

the sun יִשְׂמִשׁ *c.*

Samson, the 13th judge of Israel יִשְׂמִשׁוֹן *p. n.*

a tooth (שְׁנַיִם *dual*) יִשְׂן *c.*

a year (שְׁנָה & שְׁנָה *pl.*) יִשְׂנָה *f.*

sleep יִשְׂנָה *f.*

to inculcate יִשְׂנֵן

to tear in pieces יִשְׂסַע

a moment, an hour יִשְׂעָה *f.*

to lean upon [נ] יִשְׂעֵן

a gate יִשְׂעָר *c.*

to delight יִשְׂעֵשַׁע

delight, pleasure יִשְׂעֵשַׁעִים

a maid-servant (יִשְׂפָּחָה *pl.*) יִשְׂפָּחָה *f.*

to judge יִשְׂפֹּט

to pour out, to shed יִשְׂפֹּךְ

to be depressed, low יִשְׂפָּל

to watch יִשְׂקֹר

to give to drink [ה] יִשְׂקֹה

a lily (אֲשֵׁרִים *pl.*) מִשְׁשָׁן *m.*
 a gift, a bribe שְׁחָד *m.*
 to prostrate oneself [הִשְׁתַּחֲוֶה] שָׁחָה
 black שְׁחֹר *m.*
 to seek שָׁחַר
 to destroy, to corrupt [ה] שָׁחַת
 a pit שְׁחָת *f.*
 to sing שָׁחַר & שָׁחַר *m.*
 a song שִׁיר *m.*
 to lie down שָׁכַב
 to forget שָׁכַח
 (post-biblical) residence, the Divine Majesty שְׁכֵינָה *f.*
 Shechem or Sichein, a city in Ephraim שְׁכֵם *p. n.*
 to dwell שָׁכַן
 a neighbor שָׁכֵן *m.*
 liquor שְׁכָר *m.*
 snow שְׁלֵג *m.*
 Shiloh, a town in Ephraim שְׁלֹה & שְׁלֵה *p. n.*
 welfare, peace שְׁלוֹם *m.*
 שְׁלַח; to send, to stretch out יָד
 to lay hand upon אָל or בָּ
 a table (שְׁלֵחֹת *pl.*) שְׁלַחַן *m.*
 to throw [ה] שָׁלַךְ
 thine שְׁלֵךְ
 perfect, unhurt (שְׁלֵמָה) שְׁלָם
 [ה]; to pay, to requite שְׁלַם
 to make peace
 Solomon, the third king of the Israelites שְׁלֹמֹה *p. n.*
 the day before yesterday שְׁלֵשֶׁם

ש

to draw (water) שָׁאָב
 to roar שָׁאָג
 roaring (שָׁאָגָת *c.*) שָׁאָגָה *f.*
 to be astonished [הָת] שָׁאָה
 a subterranean place, the grave שְׁאֵל *c.*
 Saul, the first king of the Israelites שָׁאֵל *p. n.*
 שָׁאֵל; to ask, to request שָׁאֵל
 to salute
 a week (שָׁבָעוֹת & שָׁבָעִים *pl.*) שָׁבָע *m.*
 an oath שְׁבָעָה *f.*
 to praise שָׁבַח
 a staff, a rod, a tribe שְׁבֵט *m.*
 to swear [נ] שָׁבַע
 שָׁבַר; to break צְמָא
 to quench thirst
 sabbath שְׁבַת *c.*
 a solemn sabbath שְׁבַת שְׁבַתוֹן; rest שְׁבַתוֹן *m.*
 a robber שָׁבַר *m.*
 the Almighty שְׁבַדֵי *m.*
 a falsehood, an iniquity, in vain שְׁבָוָה *m.*
 to bring back, [ה]; to return שָׁבַע
 to reward, to turn away; to answer הַשִּׁיב דָּבָר
 to recall to mind הַשִּׁיב אֶל-לֵב
 a whip, a scourge שֹׁט *m.*
 a cry שְׁוֹעָה *f.*
 a fox שְׁוֹעַל *m.*
 a door-keeper שְׁוֹעֵר *m.*
 a judge שֹׁפֵט *m.*
 an ox (שְׁוֹרִים) שְׁוֹר *m.*

mercy, pity רַחֲמִים *m.*

to wash, to bathe רָחַץ

to remove [ה]; to be afar off רָחַק

a contest, a forensic cause רִיב *m.* —

tender, soft רַךְ (*f.* רַחֵף)

to ride רָכַב

property, wealth רְכוּשׁ *m.*

slander רְכִיל *m.*

to deceive רָמָה

fraud רִמְיָה *f.*

evil, bad רַע (*f.* רָעָה)

an evil, wickedness רַע *m.* —

a friend, a neighbor רֵעֵ *m.* —

hunger, famine רָעַב *m.* —

to be hungry רָעֵב

to feed, to pasture, to delight in רָעָה *f.*

a shepherdess רָעָה *f.*, a shepherd רֹעֶה *m.* —

an evil, wickedness רָעָה *f.*

a desire, a thought רָעִיוֹן *m.*

to do evil [ה]; to be evil רָעָה

to be delighted, pleased, to delight in רָצָה

delight, will רָצוֹן *m.*

empty רֶק

only רַק

to leap, to dance רָקַד

poor רָשׁ

wicked רָשָׁע *m.* —

ר

, to be seen [נ]; to see, to look רָאָה
to appear; to show [ה]

Reuben, the eldest son of Jacob רְאוּבֵן *p. n.*

the head, chief, (ראשׁים *pl.*) ראשׁ *m.*
summit

first, former ראשׁוֹן *m.*

beginning ראשִׁית *f.*

many רַבִּים; much, large רַב

multitude, abundance רַב *m.*

to be much, many רַבֵּב

to multiply, to increase [ה] רָבָה

Rebecca, the wife of Isaac רַבְקָה *p. n.*

rage רָגַז *m.*

a foot, a step רַגְלַי *f.*

to follow after, to pursue רָדַף & רָדַף

breath, spirit, soul, (רוחות *pl.*) רוּחַ *c.*
wind

a storm רוּחַ סַעֲרָה

to raise, רוּמַם; to rise, to be high רוּם

to exalt, to extol, to bring up

height, elevation רוּם *m.*

to run רוּץ

to be poor רוּשׁ

Ruth, the great-grandmother of רות *p. n.*
David

to be wide, to dilate רָחַב

Rehoboam, the first king of רְחֹבָם *p. n.*
Judah

merciful רַחוּם

far, distant רָחוֹק

Rachel, a wife of Jacob רַחֵל *p. n.*

an ape קוף *m.*
 small, little (קטנה *f.*) קטן & קטון
 the little finger קטן *m.*
 to burn, to incense [ה] קטר
 incense קטר *f.*
 summer קיץ *m.*
 Kish, the father of Saul קיש *p. n.*
 to lighten [ה]; to curse קלל
 to acquire, to buy קנה
 creator קנה *m.*
 a cane, a reed קנה *m.*
 an acquisition, possession קנין *m.*
 a bowl, a dish קערה *f.*
 end קץ *m.*
 harvest קציר *m.*
 to cut off קצין & קצין
 to reap קצר
 to call, to invite, to read קרא
 to bring near, to offer [ה] קרב
 the midst קרב *m.*
 a sacrifice קרבן (*pl.* קרבנות)
 near; a relative קרוב *m.*
 a horn קרן *f.*
 a city קרת *f.*
 to listen [ה] קשב
 to be hard, heavy קשה
 to bind קשר
 a bow קשת *c.*

Zion, a hill on which Jerusalem was built ציון *p. n.*
 a flower ציץ *m.*
 a hinge ציר *m.*
 a shadow צל *m.*
 an image, a likeness צלם *m.*
 a cricket צלצל *m.*
 to be thirsty צמא
 to sprout forth צמח
 small, young צעיר
 to cry out צעק
 a bird (צפורים *pl.*) צפור *c.*
 a frog צפרדע *m.*
 Zipporah, the wife of Moses צפורה *p. n.*
 distress צרה *f.*
 to press, to be in anguish צר

ק

to receive, to accept קבל
 to bury קבר
 holy קדוש
 [ה]; to sanctify קדש; to be holy קדש
 to consecrate קדש
 holiness קדוש *m.*
 to be gathered together, [נ] קהל
 to assemble קהל
 a congregation, an assembly קהל *m.*
 to expect, to hope קהה
 voice, sound, noise, (קולות *pl.*) קול *m.*
 rumor קול
 [ה]; to arise, to stand, to remain קום
 to erect, to raise up, to establish, to confirm קום

Pharaoh, a title of the ancient kings of Egypt פֶּרַעֲוֹה *p. n.*

to spread out, to distribute פָּרֵץ

Euphrates, a river of Syria פְּרַת *p. n.*

to strip off [ה] פָּטַט

to break away פָּשַׁע

a transgression פְּשָׁע *m.*

a piece פֶּת *f.*

suddenly פְּתָאִים

to open פִּתַּח

an entrance, a door פִּתְּחָה *m.*

a simpleton (פְּתָאִים & פְּתָיִם *pl.*) פְּתִי *m.*

צ

a flock, sheep צֹאן *c.*

a host, an army (צְבָאוֹת *pl.*) צְבָא *m.*

a gazelle, a stag ; splendor, glory צִבִי *m.*

a side צֶדֶד *m.*

just, righteous צְדִיק *m.*

justice, righteousness צְדָקָה *m.*

justice, righteousness, virtue צְדָקָה *f.*

to hunt, to catch צוּד

to command צִוָּה

to fast צוּם

a fast צוּם *m.*

a rock צוּר *m.*

hunting, prey צִיד *m.*

a hunter צַיֵד *m.*

provision צִירָה *f.*

a snare פַּח *m.*

to frighten [ה] פָּחַד

fear, terror פַּחַד *m.*

a pit פִּתְּחָה *m.*

Pinchas, son and successor of the high-priest Eleazar פִּינְחָס *p. n.*

to be distinguished, wonderful פִּלְאָה [נ] *m.*

the upper mill-stone פְּלֵאָה לְכֶבֶד *f.*

to pray [הִתְ]; to think, to suppose פִּלְלָה

to supplicate

a Philistine, a nation in the south-east of Palestine פְּלִשְׁתִּי *p. n.*

lest פֶּן

to turn [ה]; to turn פָּנָה

a corner-stone פְּנֵה אֲבֵן פְּנֵה or רֹאשׁ פְּנֵה *f.*

the face, surface פְּנֵים *c.* פְּנִי *m.*

pearls פְּנִינִים *m.*

the passover פֶּסַח *m.*

a graven image, an idol פֶּסֶל *m.*

this time, now הַפְּעַם; a step פְּעַם *f.*

to urge פָּצַר

[ה]: to be missed [נ]; to visit to set over, to intrust, to deposit פָּקַד

a deposit פְּקוּדוֹן *m.*

to be dispersed פָּרַד; to separate פָּרַד

a cow פָּרָה *f.*

to flourish, to blossom פָּרַח

a blossom, a flower פָּרַח *m.*

fruit פְּרִי *m.*

(post-biblical) to nourish פָּרַח

a raven עֶרֶב *m.*
 a desert עֶרְבָה *f.*
 sly, prudent עָרוֹם
 cities (עִיר) עָרִים *f.*
 slyness עָרְמָה *f.*
 Orpah, a sister-in-law of Ruth עֶרְפָּה *p. n.*
 rich עָשִׁיר
 smoke עָשָׁן *m.*
 to become rich [ה]; to be rich עָשַׁר
 to enrich
 riches עֲשָׂר *m.*
 herb יְעִשֵׁב *m.*
 to do, to make, to create עָשָׂה
 workmen עֲשֵׂי מְלָאכָה; creator עֹשֶׂה *m.*
 Esau, the twin brother of Jacob יַעֲשָׂו *p. n.*
 time (עֲתוֹת & עֲתִים *pl.*) יַעַת *f.*
 now עָתָה
 Athalia, a wicked queen of Judah עֲתָלְיָה *p. n.*

כ

to glorify oneself, to boast [הֵתָר] כָּאֵר
 to meet, to entreat פָּנַע
 to redeem, to deliver כָּפַר
 according to the order of, according to
 ac-עַל־פִּי; the mouth, order (פִּי *c.*) כַּפָּה *m.*
 here פֹּה
 to get, to obtain [ה] פָּקַד
 a lot פֹּר *m.*
 to scatter, to dissipate פָּזַר

a pillar עָמוּד *m.*
 Ammon, Ammonites, a people east of the Jordan עַמּוֹן *p. n.*
 Amos, a prophet עָמוֹס *p. n.*
 a neighbor עֵמִית *m.*
 to load [ה] עָמַס
 deep עֲמֹק (*f.* עֲמֻקָּה)
 depth עֲמֻקָּה *m.*
 a cluster of grapes, a grape עֲנַב *m.*
 to delight oneself [הֵתָר] עֲנַג
 to answer, to testify עָנָה
 meek עָנוּ
 afflicted, poor עָנִי (*f.* עָנִיָּה)
 affliction, misery עָנִי (*p.* עָנִי)
 a cloud עָנָן *m.*
 a fine, a punishment עֲנִיֵּשׁ *m.*
 the eyelids עַפְעָפִים
 dust עָפָר *m.*
 a tree, wood עֵץ *m.*
 to grieve [הֵתָר] עִצַּב
 grief, anger עִצְבָּ *m.*
 an advice עֵצָה *f.*
 slothful, lazy עֲצָל
 an assembly עֲצָרָת *f.*
 a heel, footstep עֲקֵב (*pl.* עֲקֵבוֹת)
 a scorpion, a scourge with sharp points עֲקָרֵב *m.*
 pleasant עָרֵב
 evening עָרֵב *c.*

forever ועד; eternity, עולם *m.*
and ever^ע the world

an iniquity, a sin (עוֹנוֹת *pl.*) עון *m.*

a bird, fowl עוף *m.*

a skin, a hide עור *m.*

strength עז *m.*

strong (עֹזָה *f.*) עז

a goat (עֵזִים *pl.*) עז *f.*

to leave, to forsake, to desert עזב

to help, to aid עזר

help, aid עֲזָר *m.*

to cover oneself עטף

a crown (עֲטָרָה *c.*) עֲטָרָה *f.*

an eye, a fountain עֵין *f.*

a city, a town (עָרִים *pl.*) עיר *f.*

because על; upon, over, by, על
againt

therefore על־כֵּן; on account of

a yoke על *m.*

to bring up, to offer [ה]; to go up עלה

to burnt-offering עֹלָה *f.*

a leaf עֹלָה *m.*

Eli, high-priest and 14th judge of עלי *p. n.*
Israel

the Most High עֲלִיּוֹן *m.*

to hide oneself [הִתְ]עלם

a people (עַמִּים *pl.*, עַם *p.*) עם *c.*

with עם

to stand, to remain, to arise עמד

with me עִמָּדִי

[נ]; to lay upon, to uphold סָמַךְ
to rest upon

to sustain, to refresh סָעַר

to mourn סָפַר

to re- סָפַר; to number, to count
count

a book, a letter סֵפֶר *m.*

to hide [ה]; to hide סָתַר & סִתַּר

hiding, a hiding-place סִתָּר *m.*

ע

to labor, to serve, to worship, עָבַד
to cultivate

a laborer עֹבֵד *m.*

a servant, a slave עֶבֶד *m.*

labor, service עֲבֹדָה *f.*

to be thick עָבָה

[ה]; to pass over, to pass by עָבַר
to remove

a Hebrew, a name applied to the עִבְרִי *m.*
Israelites

a cake עֵקָה *f.*

Eglon, a king of Moab עֶגְלוֹן *p. n.*

eternity עַד *m.*

; for a moment עַד־אַרְבָּעָה; to, עַד
unto, until

how long? עַד־מַתַּי; exceed-
ingly, very

a witness, a testimony עֵד *m.*

an assembly, a congregation יְעָרָה *f.*

not yet עוֹד לֹא; still, again, more עוֹד

no longer, no more לֹא עוֹד

iniquity עוֹל *m.*

wickedness עוֹלָה *f.*

a child עוֹלָל *m.*

to revenge נָקַם
 women (אִשָּׁה) נִשְׂיִים *f.*
 to kiss נִשַּׁק
 ; to lift up, to carry, to pardon, to be exalted, proud [הִתְ] נִשָּׂא
 to favor נִשָּׂא פָּנִים
 clouds מְשָׁאִים *m.*
 a piece לֶחֶם *m.*
 a path בְּתִיבָה *f.*
 to give, to put, to allow נָתַן
 Nathan, a prophet in the time of David נָתַן *p. n.*

ד

; to turn, to go round, to surround, to encompass סָבַב
 to go about, to protect סֹבֵב
 a thicket סִבְּתָה *m.*
 to deliver up [ה]; to shut סָנַר
 Sodom, a city that was destroyed in the time of Abraham סֹדֹם *p. n.*
 an assembly, a secret סֹד *m.*
 a horse סוּס *m.*
 , to turn aside, to depart from, to remove [ה]; to turn in סוּר
 Sisera, a general of Jabin, king of Canaan סִיסְרָא *p. n.*
 a pot סִיר *c.*
 a booth, a tabernacle סִפָּה *f.*
 a fool סָבֵל *m.*
 a basket (סָלִים) סָל *m.*
 to pardon סָלַח
 a ladder סִלְסִים *m.*

Nahor, a brother of Abraham נָחוֹר *p. n.*
 a stream, a brook נָחַל *m.*
 a possession נַחֲלָה *f.*
 desirable, delicious נְחָמָה
 to stretch out, to incline, to turn aside נָטָה
 to guard, to keep (anger) נָטַר
 to smite, to beat [ה] נָכָה
 straight, sincere (נִכְחָה) נִכְחָה *f.*
 to act deceitfully נִבֵּל [הִתְ]
 to recognize, to acknowledge [ה] נִכְרָה
 strange, a stranger (נִכְרִיָּה) נִכְרִי *f.*
 an ant (נְמִלִּים) נְמִלָּה *pl.*
 youth, adolescence נְעֻרִים *m.*
 pleasant, agreeable נְעִים
 pleasantness נְעִם *m.*
 Naomi, the mother-in-law of Ruth נְעֻמִי *p. n.*
 a boy, a youth נְעָר *m.*
 a girl נְעָרָה *f.*
 to rush upon [הִתְ]; to fall נָפַל
 wonders נִפְלְאוֹת
 soul, person, oneself (נַפְשׁוֹת) נַפְשׁ *pl.*
 [ה]; to save oneself, to escape [נ] נִצַּל
 to take away, to deliver, to save נִצַּח
 a flower נִצָּן *m.*
 to watch, to keep נִצַּר
 a female נִקְבָּה *f.*
 to be free from punishment, to be unpunished [נ] נָקָה
 innocent (נְקִיָּים) נְקִי *pl.*

saith נֹאֵם —
 Nebuchadnezzar, king of בְּבוּכַדְנֶאצָּר *p. n.*
 Babylonia
 intelligent (בִּינָן) נְבוֹן —
 to look, to regard [ה] נִבַּט —
 a prophet נְבִיא *m.* —
 to wither נָבַל —
 foolish, impious (נְבִלָה *f.*) נְבָל —
 Nabal, a rich farmer in the time נְבָל *p. n.*
 of David
 a villainy נְבִלָה *f.* —
 the south נֶגֶב *m.* —
 to tell [ה] נָגַד —
 before נִגְדָה *prep.*
 to reach [ה]; to touch, to reach נָגַע —
 to smite, to defeat נָגַף —
 to come near נִגַּשׁ —
 liberal נְדִיב *m.*
 to vow נָדַר —
 a vow נְדָר *m.* —
 to lead, to drive נָהַג —
 to bray נָחַק —
 a river, (נְהַרִים & נְהָרוֹת) נְהַר *m.*
 a stream
 to set down [ה]; to rest נָחַח —
 to slumber נָוַם —
 to flee נָוַם —
 to move to and fro, to vacillate, נָוַע —
 to wave, to sway
 venerable, terrible, נֹרָא (יָרָא) —
 wonderful
 Noah, a pious man נֹחַ *p. n.*

bitter (מָרָה *f.*) מָר —
 appearance, sight מְרָאָה *m.* —
 Mordecai, the warden of Esther מְרַדְכָּי *p. n.*
 height מְרוֹם *m.*
 Miriam, the sister of Moses מִרְיָם *p. n.*
 deceit מְרָמָה *f.*
 an evil-doer מֵרַע *m.*
 pasture מְרֻעָה *m.*
 a request, a desire מִשְׁאַלֶּת *f.* —
 Moses, the great leader of the מֹשֶׁה *p. n.*
 Israelites
 to anoint מָשַׁח —
 a tabernacle מִשְׁכָּן *m.* —
 to rule מָשַׁל —
 a ruler, a prince מוֹשֵׁל or מִשְׁלָל *m.* —
 a family (מִשְׁפָּחָה *c.*) מִשְׁפָּחָה *f.* —
 a judgment, right מִשְׁפָּט *m.* —
 a butler מִשְׁקֵה *m.*
 a banquet, a feast מִשְׁתֶּה *m.* —
 a burden מִשָּׂא *m.* —
 a bridle מִתְּנַג *m.*
 sweet (מִתְּוֹקָה *f.*) מִתְּוֹק —
 when? מִתִּי —
 the loins מִתְּנָיִם —
 sweetness מִתְּקָה & מִתְּקָה *m.*
 a gift מִתַּת *f.* —
 נ
 now, pray! נָא —

to withhold	מָנַע	delicacies	מִטְעָפִים <i>m.</i>
poor	מָסָבִין <i>m.</i>	rain	מָטַר <i>m.</i>
to melt	מָסַם	to rain	מָטַר [ה]
a number	מָסָפֶר <i>m.</i>	who?	מִי?
ever since I was	מֵעוֹדִי; ever since	water	מַיִם <i>c.</i> מַי
a habitation, a den	מְעוֹנָה <i>f.</i> & מְעוֹן <i>m.</i>	pain, sorrow	מַכְאוֹב <i>m.</i>
a little	מְעַט	Maehpelah, a field near Hebron	מַחְפֵּלָה <i>p. n.</i>
the heart, inmost soul	מַעִים	a stumbling-block	מַכְשׁוֹל <i>m.</i>
a fountain	מַעְיָן <i>m.</i> (מַעְיָנִים & מַעְיָנוֹת <i>pl.</i>)	to fill, to fulfill	מָלֵא; to fill,
upward	מַעֲלָה	to be full	מָלֵא
ascent, a step	מַעֲלָה <i>f.</i>	fullness, full	מָלֵא <i>m.</i>
deeds	מַעֲלָלִים <i>m.</i>	a messenger, an angel	מַלְאָךְ <i>m.</i>
a reply	מַעֲנָה <i>m.</i>	work	מַלְאָכָה <i>f.</i> (מַלְאָכָה <i>c.</i>)
a cave	מַעְרָה <i>f.</i>	a word	מַלְוָה <i>f.</i> (מַלְוִים <i>pl.</i>)
a deed, an action, a work	מַעֲשֵׂה <i>m.</i>	a lodging-place	מַלּוֹן <i>m.</i>
from the face of, from	מִפְנֵי	war	מַלְחָמָה <i>f.</i>
to find, to befall	מָצָא	to deliver oneself, to escape	מָלַט [נ]
a pillar, a statue	מִצְבֵּה <i>c.</i> (מִצְבֹּת)	to reign, to become king	מָלַךְ
unleavened bread	מִצָּה <i>f.</i>	a king	מֶלֶךְ <i>m.</i>
a command, a precept	מִצְוָה <i>f.</i>	a kingdom, reign	מַמְלָכוֹת <i>f.</i>
an Egyptian	מִצְרַיִם <i>m.</i>	from above	מִמַּעַל
Egypt, a country in the north- east of Africa	מִצְרַיִם <i>p. n.</i>	bitterness, sadness	מְרַמֵּר <i>m.</i>
a sanctuary, a temple	מִקְדָּשׁ <i>m.</i>	dominion, rule	מְמִשְׁלָה <i>c.</i> (מְמִשְׁלָתָה)
a place	מִקְוֹם <i>m.</i> (מְקוֹמוֹת <i>pl.</i>)	manna, food of the Israelites in the Arabian desert	מָן <i>m.</i>
a rod, a stick	מִקְלָל <i>m.</i>	from	מִן
an asylum, a refuge	מִקְלָט <i>m.</i>	to count, to assign	מִנָּה
a convocation	מִקְרָא <i>m.</i>	rest	מְנוּחָה <i>f.</i>
		a gift, a tribute	מְנַחָה <i>f.</i>

Midian, an Arabian nation מִדְיָן *p. n.*
 a province מְדִינָה *f.*
 what? how? מָה (מָה & מַה) —
 to delay, to linger מְהַמְּהֵה [הֵת] —
 to hasten מְהֵר —
 quickly, speedily מְהֵרָה & מְהֵרָה
 Moab, a people east of the מוֹאָב *p. n.*
 Jordan
 to totter, to shake מוֹט —
 birth, a birthplace מוֹלְדָת *f.* —
 a blemish, a defect מוֹם *m.*
 Monabaz, a king of Adiabene מוֹנַבַּז *p. n.*
 correction מוֹסֵר *m.*
 a set time, a feast מוֹעֵד *m.* —
 a teacher מוֹרֵה *m.*
 to give way, to cease מוֹשֵׁט —
 a seat, a habitation מוֹשֵׁב *m.*
 to kill, to put to death [ה]; to die מוֹת —
 death (מוֹת *c.*) מוֹת *m.* —
 an altar מוֹזֶבֶחַ (מִזְבֵּחַ) *m.* —
 a door-post מוֹזָזָה *f.*
 food מוֹזֵן *m.*
 a thought מוֹזְמָה *f.*
 the rising of the sun, east מוֹרָה *m.*
 a camp מוֹחֵנֶה *m.*
 want, need מוֹחֶסֶר *m.*
 to-morrow מוֹחֵר —
 a thought מוֹהֵטָה (מִוְהֵטָה) *f.* —
 a bed מוֹטָה *f.*

Laish, a place on the northern לַיִשׁ *p. n.*
 borders of Palestine
 to take, to capture לָבַר —
 therefore לָכֵן —
 to accustom, לָמַד; to learn לָמַד —
 to teach לָמַד
 why then? לָמָּה זֶה?; wherefore? לָמָּה?
 why? לָמָּה?
 on account of, that, in order to לְמַעַן —
 to mock [ה]; to mock לָעַג —
 before לְפָנַי —
 to take, to fetch לָקַח —
 to gather, to collect לָקַט —
 towards, to meet לְקִרְאתָּהּ *prep.* —
 tongue, language לְשׁוֹן *c.* —

מ

very, exceedingly adv.; strength מְאֹד *m.*
 any thing מְאֹמָה —
 of old, long since מְאֹז —
 whence? מְאֹיִן —
 food מְאֹכֵל *m.*
 to refuse מְאִין —
 to reject, to despise מְאִים —
 a curse מְאָרָה *f.*
 entrance, the setting of the מְבוֹא *m.*
 sun, west
 a shield מְגִן *m.*
 a wilderness, a desert מְדְבָר *m.*
 to measure מְדַד —
 why? מְדַע

Carmel, a promontory on the Mediterranean Sea, in the tribe of Asher **כַּרְמֶל** *p. n.*
to bend the knees, to bow **כָּרַע**

to make a covenant-**כָּרַת בְּרִית**; to cut enant; to be extirpated, destroyed **כָּרַח** [נ]
the same [נ]; to totter, to stumble **כָּשַׁל**

to write **כָּתַב**
a tunic, a coat **כִּתְוֹן** *f*

ל

not any **לֹא-כֵל**; not **לֹא**

Leah, a wife of Jacob **לֵאָה** *p. n.*

the heart **לֵב & לֵבָב** *m.*

apart, alone **לְבַד**

a garment, a dress **לְבוּשׁ** *m.*

white **לָבָן** (*f* לְבָנָה)

Laban, the uncle and father-in-law of Jacob **לָבָן** *p. n.*

Lebanon, a mountain in the north of Palestine **לְבָנוֹן** *p. n.*

to put on, to clothe oneself **לָבַשׁ**

if **לֹא**

to lend [ה] **לָוָה**

Lot, a nephew of Abraham **לוֹט** *p. n.*

Levi, the 3d son of Jacob; a Levite **לֵוִי** *p. n.*

if not, unless **לֹא-וְלֹא**

to pass the night, to lodge **לָאֵן & לָלַיִן**

to fight [נ] **לָחֵם**

bread, food **לֶחֶם** *c.*

to press, to afflict **לָחַץ**

night **לַיְלָה** (*pl.* לַיְלוֹת)

that, when, for, because, but, truly **כִּי**

but, except **כִּי אִם**

a purse **כֶּסֶם** *m.*

while **כַּלְעִיּוֹר**; all, every **כָּל** (כָּל־)

a dog **כָּלָב** *m.*

to finish, to cease **כָּלָה**

a bride, a daughter-in-law **כַּלְהָ** *f.*

a vessel (*pl.* כְּלִים, *p.* כֵּל)

to sustain **כָּלַל**

to put to [ה]; to be ashamed [נ] shame

like, as **כְּמוֹ**

so, thus, rightly, well **כֵּן**

Canaan, the land on this side of the Jordan **כְּנָעַן** *p. n.*

a Canaanite **כְּנַעֲנִי** *m.*

a wing **כַּנָּף** *f.*

a throne (*pl.* כְּסֵאוֹת)

to cover **כָּסָה**

a fool **כֶּסֶל** *m.*

to desire, to long [נ] **כָּסָה**

silver, a piece of silver, money **כֶּסֶף** *m.*

vexation, grief **כַּעַם** *m.*

to bend **כָּפָה**

to atone **כִּפֶּה**

atonement **כִּפְּרִים** *m.*

to dig **כָּרָה**

to dance **כִּרְכַּר**

a vineyard **כַּרְם** *m.*

there is, there are יֵשׁ (יֵשׁ) —
 to sit, to remain, to dwell יֹשֵׁב —
 salvation, help יִשׁוּעָה *f.* —
 Jesse, the father of David יֵשׁוּ *p. n.*
 to sleep יָשָׁן —
 to deliver, to help [ה] יִשַׁע —
 straight, upright, right יָשָׁר —
 uprightness יִשְׂרָאֵל *m.* —
 Israel, the name of the
 Israelitish nation יִשְׂרָאֵל *p. n.*
 an orphan יָתוּם *m.*
 to let [ה]; to be left, to remain [נ] יָתַר —
 remain, to leave
 Jethro, the father-in-law of Moses יִתְרוֹ *p. n.*

כ

as, when כִּאֲשֶׁר —
 to honor כָּבֵד; to be heavy, כָּבֵד
 burdensome
 honor, glory כְּבוֹד *m.*
 to wash, to purge כִּבֵּס —
 a ewe lamb כִּבְשֵׂה *f.*
 a pail, a pitcher כַּף *f.*
 so, thus כֹּה —
 a priest כֹּהֵן *m.*
 a star כּוֹכֵב *m.*
 [ה]: to be firm, established, ready כּוֹן [נ] —
 to establish, to direct, to prepare
 a cup כּוֹס *f.*
 to lie, to deceive כָּזַב —
 strength, power כֹּחַ *m.*
 to deny, to deceive כִּחַשׁ —

Jacob, the 3d patriarch of the יַעֲקֹב *p. n.*
 Israelites
 a wood, a forest יַעַר *m.*
 to be beautiful יָפָה —
 fine, beautiful (יָפִים) *pl.* יָפָה *m.*
 beauty (יָפִי) *p.* יָפִי *m.*
 Jephthah, the 9th judge of Israel יִפְתָּח *p. n.*
 to go out יָצָא —
 to stand יָצַב & נָצַב —
 to and fro יָצוּא וְשׁוּב —
 Isaac, the 2d patriarch of the יִצְחָק *p. n.*
 Israelites
 to pour out יָצַק —
 to form, to create יָצַר —
 to awake יָקִיץ —
 precious יָקָר —
 preciousness, honor, dignity יָקָר *m.*
 to lay snares, to catch יָקַט —
 to fear, to be afraid יָרָא —
 fear יִרְאָה *f.*
 Jeroboam, the first king of יִרְבֵּעָם *p. n.*
 Israel
 to go down יָרַד —
 Jordan, the largest river of יַרְדֵּן *p. n.*
 Palestine
 to teach, to show [ה] יָרָה —
 Jerusalem, the metropolis of יְרוּשָׁלַיִם *p. n.*
 Palestine
 the moon יָרֵחַ *m.*
 Jericho, a city of Palestine near יְרִיחוֹ *p. n.*
 the Jordan and the Dead Sea
 Jeremiah, a prophet יֵרֵמְיָהוּ & יְרֵמְיָהוּ *p. n.*
 verdure יָרֵק *m.*
 to dispossess [ה]; to possess יָרַשׁ —
 to impoverish

Jehoshaphat, the 4th king of Judah	יהושפט <i>p. n.</i>	goodness, goods	טוב <i>m.</i>
a day (<i>pl.</i>)	יום <i>m.</i>	good, welfare	טובה <i>f.</i>
a day	יום <i>m.</i>	bands, frontlets	טוטפות <i>f.</i>
by day	יומם <i>adv.</i>	a (young) lamb	טלה <i>m.</i>
Joseph, the 11th son of Jacob	יוסף <i>p. n.</i>	unclean	טמא
a Fowler	יוקט <i>m.</i>	to taste	טעם
an inhabitant	יושב <i>m.</i>	before	טָרֵם
Jotham, a son of Gideon; also the 11th king of Judah	יותם <i>p. n.</i>	to tear	טָרַף
Jezreel, a town in the tribe of Issachar	יזרעאל <i>p. n.</i>	prey	טָרֵף <i>m.</i>
together	יחדו & יחד		
Ezekiel, a prophet who lived in the Babylonian exile	יהוֹקָאֵל <i>p. n.</i>	to begin. [ה]; to be foolish [נ]	יאל
to expect, to hope	יחל	to be willing	
to do good, well [ה]; to be good, cheerful	יטב	produce	יבול <i>m.</i>
wine	יין <i>m.</i>	a sister-in-law	יבמת <i>f.</i>
to be able (<i>Hoph.</i>); to be able	יכל	to be dry, to dry up	יבש
to beget [ה]; to bear	ילד		
a child, a lad	ילד <i>m.</i>		
to cause to go, to take [ה]; to go	יאה		
the sea (<i>pl.</i>)	ים <i>m.</i>	to confess, to give thanks, to praise	ידה [ה]
the right side	ימין <i>m.</i>	to know	ידע
to oppress [ה]	ינה	the Eternal, God	יה
to found	יסד	Jehoash or Joash, the 8th king of Judah, also the 12th king of Israel	יהואש <i>p. n.</i>
to add, to increase [ה]	יסף	Judah, the 4th son of Jacob	יהודה <i>p. n.</i>
to chastise, to correct	יפר	a Jew	יהודי <i>m.</i>
to meet (by appointment), to assemble	יעד [נ]	the Eternal	יה or יהוה
Jael, a resolute woman of the Kenites	יעל <i>p. n.</i>	Jehoiachin, the 19th king of Judah	יהויכין <i>p. n.</i>
to be fatigued	יעף	Jonathau, a son of Saul	יהונתן <i>p. n.</i>
to consult one another, to deliberate	יעץ [נ]	Joshua, the successor of Moses	יהושע <i>p. n.</i>

to take refuge, to confide **רָסָה**
 kind, gracious, pious **רַסִּיר**
 to lack, to fail, to be wanting **רָסַר**
 to make haste **רָפַז**
 to be willing, to desire **רָפִּין**
 an arrow **רֵיץ** *m.*
 grass **רֵצִיר** *m.*
 a statute, a law **רָחַקָה** *f.* & **רָחַק** *m.* —
 investigation **רִחֵק** *m.*
 to lay waste, to destroy **רָחַב** [ה]
 a sword **רֶחֶב** *f.* —
 to burn, to be kindled **רָחַר**
 diligent **רָחִין**
 Haran, a town of Mesopotamia **רָרַן** *p. n.*
 to scorn **רָרַף**
 autumn, winter **רָרַף** *m.* —
 scorn, disgrace **רָרַפָה** *f.*
 to keep silent [ה]; to plow **רָרַשׁ**
 to think, to consider **רָרַשׁב**
 darkness **רָרַשׁף** *m.* —
 to withhold, to spare **רָרַשׁף**
 a father-in-law **רָרַשׁן** *m.*
 to break **רָרַת**
ט
 pure **טָהוּר**
 to purify **טָהַר**
 benevolent; טוב־עין; good, pleasant **טוֹב**

to be or become wise **חָכַם**
 wise, sagacious **חָכַם** —
 wisdom, sagacity **חֲכָמָה** *f.* —
 wisdom **חֲכָמוֹת** & **חֲכָמוֹה** *f.*
 a ditch **חָל** *m.*
 milk **חָלָב** *m.*
חָלָה [ה]; to be wearied [נ]; to be sick
 to feign oneself sick
 a dream **חֲלוֹם** (*pl.* חֲלוֹמוֹת) *m.* —
 sickness **חֲלִי** (*p.* חֲלִי) *m.*
 to dream **חָלַם**
 to smooth, [ה]; to divide **חָלַק**
 to flatter
 a lot, a portion, a share **חֲלֶקֶת** *m.* —
 smoothness, flattery **חֲלֻקָה** (*pl.* חֲלֻקוֹת) *f.*
 to be weak **חָלַשׁ**
 warm, hot (*pl.* חֲמוּם) **חָם**
 cream **חֲמוּצָה** *f.*
 anger, wrath **חֲמָה** (*c.* חֲמַת) *f.*
 a donkey **חֲמוֹר** *m.* —
 a mother-in-law **חֲמוֹת** *f.* —
 to pity, to spare **חָמַל**
 to be warm, hot **חָמַם**
 leavened **חֲמִין** *m.*
 grace, favor **חֵן** *m.* —
 Hannah, the mother of Samuel **חַנָּה** *p. n.*
 gracious **חַנּוּן**
 initiation, dedication **חֲנֻכָּה** *f.*
 to beseech, [ה]; to favor **חָנַן**
 to implore
 love, kindness, grace, mercy **חֲסֵד** *m.* —

a company	חֲבֵרָה <i>f.</i>	to flow	זָבַח
a festival, a feast	חַג (<i>pl.</i> חַגִּים) <i>m.</i>	besides, except	זֹלָתִי
to celebrate	חָנַח	to feed, to nourish	זָוַן
to leave off, to cease, to give up	חָלַל	an olive-tree, an olive	זַיִת <i>m.</i>
a room	חֲדָר <i>m.</i>	pure (<i>f.</i> זָכָה)	זָךְ
new	חֲדָשָׁה (<i>f.</i> חֲדָשָׁה) <i>m.</i>	to remember	זָכַר
the new moon, a month	חֲדָשׁ <i>m.</i>	a male	זָכָר <i>m.</i>
a debt	חֹב (<i>pl.</i> חֻבוֹת) <i>m.</i>	remembrance, a memorial	זִכְרוֹן (<i>c.</i> זִכְרוֹן) <i>m.</i>
Eve, the first woman	חַוָּה <i>p. n.</i>	to meditate	זָמַח
to turn, to tremble	חָלַל & חָלַל	to prune	זָמַח
sand	חֹל <i>m.</i>	singing	זָמְרָה <i>f.</i>
a wall	חֹמָה <i>f.</i>	the tail	זָנַב <i>m.</i>
a street	חֹץ (<i>pl.</i> חֻצוֹת) <i>m.</i>	sweat	זָעָה <i>f.</i>
to see	חָזַח	to cry out, to exclaim	זָעַק
strong	חָזָק (<i>f.</i> חֻזְקָה) <i>m.</i>	a cry	זָעָקָה (<i>c.</i> זָעָקָה) <i>f.</i>
to [חָזַח]; to take hold, to seize	חָזַק [חָזַח]	to be old, to become old	זָקַן
strengthen oneself, to take courage	חָזַק	an old man	זָקֵן <i>m.</i>
force, violence	חֻזְקָה <i>f.</i>	old age	זָקֵן <i>m.</i>
to sin	חָטָא	old age	זָקֵן <i>m.</i>
a sin	חַטָּא <i>m.</i>	a stranger, another	זָר <i>m.</i>
a sinner	חַטָּא <i>m.</i>	an arm, power	זְרוּעַ <i>f.</i>
to seize	חָטַף	to sow	זָרַע
as the Eternal	חַיִּי; alive, lively	seed, descendants	זָרַע <i>m.</i>
lives	חַיִּי		
to live	חָיָה		
an animal, a beast	חַיָּה <i>f.</i>		
strength, ability, an army	חַיִּל <i>m.</i>	to hide oneself [נָ] חָבֵא	
life	חַיִּי (<i>c.</i> חַיִּי) <i>m.</i>	a cord, a band	חֶבֶל <i>m.</i>
the bosom	חֵיק <i>m.</i>	a companion	חֶבֶר <i>m.</i>

ח

to-day הַיּוֹם *m.*
 to walk [הֵת] הֵלֵךְ; to go הֵלֵךְ
 to glory, to boast [הֵת]; to praise הֵלֵל
 hither, here הֵלֵם
 those הֵהֵם; they הֵהֵמָה & הֵם *m.*
 noise, multitude, plenty הֵמוֹן *m.*
 Haman, a minister of Ahasuerus הֵמָן *p. n.*
 they הֵנָּה & הֵן *f.*
 lo! behold! הֵנָּה
 hither הֵנָּה
 to turn, to change הֵפֵךְ
 a mountain [הֵר] הֵר *m.*
 much הֵרְבֵה
 to kill הֵרַג
 a thought (Chald.) הֵרְהוּר *m.*
 Haran, a brother of Abraham הֵרָן *p. n.*
 to pull down, to destroy הֵרַס
 3
 Vashti, a queen of Persia וַשְׁתִּי *p. n.*
 1
 a wolf זֶבֶב *m.*
 this זֶבֶב *f.*
 a fly זֶבֶב *m.*
 to slay, to sacrifice, to offer זָבַח
 a sacrifice זָבַח *m.*
 this זֶה *m.*
 gold זָהָב *m.*

a generation הַדּוֹר (*m. pl.* הַדּוֹרוֹת & הַדּוֹרוֹת)
 ink הַיֵּינִי *f.*
 Dinah, the only daughter of Jacob הַדִּינָה *p. n.*
 to be broken, contrite [נ] דָּבָה
 weak, poor דָּל
 to leap, to spring דָּלַעַת
 to draw (water) דָּלַח
 to be weak דָּלַל
 a door דֶּלֶת *f.*
 blood דָּם *m.*
 to be silent דָּמָם
 Dan, a son of Jacob דָּן *p. n.*
 knowledge דַּעַת *f.*
 to push, to knock, to drive דָּפַק
 thin דַּק (*f.* דַּקָּה)
 way, manner דַּרְבָּה *c.*
 to seek, to inquire, to demand דָּרַשׁ
 (tender) grass דֶּשֶׁא *m.*
 fatness דֶּשֶׁן *m.*
 13
 7
 vanity הַבָּבֶל *m.*
 to boast [הֵת] הֵדָר; to respect הֵדָר
 an ornament, splendor הֵדָר *m.*
 that הוּא; he הוּא *m.*
 majesty, splendor הוֹר *m.*
 riches, substance הוֹן *m.*
 that הִיא; she הִיא *f.*
 to become. [נ]; to be, to become הִיָּה
 to happen הִיָּה

a garden גַּן *c.*
 to steal גָּנַב *v.*
 a thief גַּנָּב *m.*
 to protect גָּנַן [ה] *v.*
 to rebuke, to reprove נָעַר *v.*
 a reproof (נְעָרָה *c.*) נְעָרָה *f.*
 a vine גַּפֵּן *c.*
 a stranger גֵּר *m.*
 Gerizim, a mountain in the tribe of Ephraim גְּרִזִים *p. n.*
 to expel, to drive out גָּרַשׁ *v.*
 rain, a heavy shower גֶּשֶׁם *m.*
 Goshen, a region of Egypt גֹּשֶׁן *p. n.*

ד

Doeg, an Edomite, chief of Saul's herdsmen דֹּעַג *p. n.*
 a bear דָּב *m.*
 Deborah, a prophetess of the Israelites דְּבוֹרָה *p. n.*
 to cleave, to adhere, to be glued דָּבַק *v.*
 to speak דִּבֵּר & דָּבַר *v.*
 a word, a thing דְּבָר *m.*
 a plague, pestilence דָּבָר *m.*
 honey דְּבִשׁ *m.*
 a fish דָּג *m.*
 corn דָּגָן *m.*
 a friend, an uncle דוּד *m.*
 David, the second king of the Israelites דָּוִד & דָּוִד *p. n.*
 an aunt דוּדָה *f.*
 wax דוּגַם & דוּגָם *m.*

Gibeah, a town of the Benjamites גִּבְעָה *p. n.*
 Gibeon, another town of the Benjamites גִּבְעוֹן *p. n.*
 to be strong, to prevail גָּבַר *v.*
 a man גִּבָּר *m.*
 Gad, a son of Jacob גָּד *p. n.*
 large, great גָּדוֹל (*f.*) גְּדוּלָה *f.*
 a kid גְּדִי *m.*
 to be or become great, to grow גָּדַל *v.*
 to magnify one-self, to boast [הת-] גָּדַל *v.*
 greatness גְּדוּלָה *f.*
 Gedaliah, a governor or of the Jews, appointed by Nebuchadnezzar גְּדַלְיָהּ & גְּדַלְיָהּ *p. n.*
 Gideon, the 5th judge of Israel גִּדְעוֹן *p. n.*
 the back גֵּב *m.*
 a nation גּוֹי *m.*
 exile, exiles גּוּלָהּ *f.*
 to expire גּוּעַ *v.*
 to sojourn גּוּר *v.*
 to exult, to rejoice גִּיל & גִּילָהּ *v.*
 to disclose, to remove, to emigrate גָּלָהּ *v.*
 to lead into exile [ה]; to reveal גָּלָהּ *v.*
 idols גּוּלִים *m.*
 to shave גָּלַח *v.*
 to roll גָּלַל *v.*
 Gilead, a mountain and a province beyond the Jordan גִּלְעָד *p. n.*
 both-and גַּם & גַּם; also, even גַּם *adv.*
 a benefit גְּמוּלָהּ *m.*
 a camel גְּמָל (*pl.* גְּמָלִים) *c.*

morning בֶּקֶר *m.*
 to seek for, to demand בְּקִשׁ
 to seek favor, to solicit בְּקִשׁ פְּנִים
 to create בְּרָא
 hail בָּרַד *m.*
 to flee בָּרַח
 (post-biblical) a creature בְּרִיָּה *f.*
 a covenant בְּרִית *f.*
 to bless, to praise בָּרַךְ & בִּרַךְ
 a knee בְּרִיךְ *f.*
 a blessing, a benediction בְּרַכָּה *f.*
 to announce, to proclaim בִּשְׂר
 flesh, meat, the body, living creature בֶּשֶׂר *m.*
 men, human beings בְּנֵי בָשָׂר
 a daughter בַּת בָּנוֹת *pl.* *f.*
 Bethuel, the father of Laban and Rebecca בְּתוּאֵל *p. n.*
 in the midst of, among בְּתוֹךְ
 houses בְּתִיִּם (בֵּית) *m.*
 Bath-sheba, the mother of Solomon בַּת־שֶׁבַע *p. n.*

ג

to redeem גָּאֵל
 a redeemer גֹּאֵל *m.*
 high גְּבוּהָה
 height גְּבוּהָה *m.*
 strong, a hero גִּבּוֹר *m.*
 strength גְּבוּרָה *f.*
 cheese גְּבִינָה *f.*

the belly בֶּטֶן *f.*
 before בְּטָרָם
 pray! בִּי
 between בֵּין
 to have under-[ה] standing, to turn the mind to [ה] to understand, to discern
 understanding, intelligence בִּינָה *f.*
 a house (בתים *pl.*) בַּיִת *m.*
 a store-house, treasury בֵּית אוֹצָר *m.*
 the prison בֵּית הָאֲסוּרִים *m.*
 the school בֵּית הַלְמוּד *m.*
 to weep בָּכָה
 not בֶּל
 without בְּלֹא
 to swallow, to devour בָּלַע
 a worthy man בְּיָחִיל; a son (בָּנִים *pl.*) בֶּן *m.*
 to build בָּנָה
 daughters בָּנוֹת (בַּת) *f.*
 sons בָּנִים (בֶּן) *m.*
 Benjamin, the youngest son of Jacob בְּנִימִין *p. n.*
 because of, in order that בְּעִבּוֹר
 about, near בְּעַד & בְּעֵד
 Boaz, the second husband of Ruth בּוֹאֵז *p. n.*
 a lord, a master, an owner בְּעַל *m.*
 Baal, a Phenician idol בְּעַל *p. n.*
 to graze, to kindle, to consume בְּעַר
 stupid בְּעֵר *m.*
 dough בֶּצֶק *m.*
 oxen, cattle בָּקָר *c.*

guilt אִשְׁמָה *f.*
 who, that, because אֲשֶׁר
 happy אִשְׁרֵי
 with, near (את־) אֵת
 thou { אַתְּ *f.*
 אַתָּה *m.*
 a she-ass אַתָּן *f.*
 you אַתָּם *m.*
 yesterday אַתְּמוֹל
 you אַתָּן *f.*

ב

a well בְּאֵר *f.*
 Bēer, a town in the south of Palestine בְּאֵר *p. n.*
 where בְּאֵשֶׁר
 Babylon, the metropolis, and Babylon, the province בָּבֶל *p. n.*
 a dress, a robe, a cover בְּגָד *m.*
 to separate, to distinguish [ה] בָּרַל
 to terrify, to hasten בְּהַל
 a beast, animals, cattle בְּהֵמָה *f.*
 to bring [ה]; to come, to enter בּוֹא
 to despise בּוֹז
 a pit, a dungeon בּוֹר (*pl.* בּוֹרוֹת) *m.*
 to be ashamed בּוֹשׁ
 to despise בּוֹזֵה
 in this place, here בְּזֶה
 on the outside, without בְּחוּצוֹן
 to trust בָּטַח

faithfulness, truth אֱמֶת *f.*
 a sack אֲמוֹתָחַת *f.*
 man אֲנוּשׁ *m.*
 we אֲנַחְנוּ *c.*
 I (אֲנִי *p.*) אֲנִי *c.*
 a ship אֲנִיָּה *f.*
 I אֲנֹכִי *c.*
 men (אֲנוּשׁ, אֲנִישׁ) אֲנָשִׁים *m.*
 to gather, to assemble, to receive אָסַף
 Esther, a queen of Persia אֶסְתֵּר *p. n.*
 also אַף
 anger אַף *m.*
 to bake אָפָה
 the face אַפָּיִם *m.*
 darkness אַבְלָה *f.*
 end, extremity; nothing, only אֲפָס *m.*
 near, by אֲצֵל
 to lay up אֲצַר
 a locust אֲרֵפָה *m.*
 an ark, a chest אֲרוֹן *c.*
 a cedar אֲרוֹן *m.*
 a traveler אֲרִיָּה *m.*
 a lion (אֲרִיִּים & אֲרִיָּה *pl.*) אֲרִיָּה *m.*
 long (אֲרֵפָה *f.*) אֲרָף
 earth, a land אֲרֵץ *f.*
 fire אֵשׁ *c.*
 a woman, a wife (אִשָּׁה *c.*, נָשִׁים *pl.*) אִשָּׁה *f.*
 a step אִשְׁוֹר

a man, a husband (אֲנָשִׁים *pl.*) אִישׁ *m.* -
 Ithamar, the youngest son of אִיתָמָר *p. n.*
 Aaron
 only, but אַךְ -
 to consume אָכַל; to eat, to con- אֲכַל -
 sume
 surely! אֲכַן -
 a husband-man אָכָר *m.*
 not אֵל -
 God אֵל *m.* -
 to, towards, against אֶל -
 an oak אֵלֶּה *f.* -
 these אֵלֶּה (הָאֵלֶּה) *c.* -
 God אֱלֹהִים & אֱלֹהֵי *m.* -
 an oak אֵלֹן *m.*
 Elijah, the zealous אֵלִיָּהוּ & אֵלִיָּהוּ *p. n.*
 prophet in the time of Ahab
 idols אֱלִילִים: vain, nothing אֵילִל -
 Elimelech, the husband of אֵלִמֶּלֶךְ *p. n.*
 Naomi
 Eliezer, the faithful servant אֵלִיעֶזֶר *p. n.*
 of Abraham
 Elisha, the disciple and suc- אֵלִישָׁע *p. n.*
 cessor of Elijah
 Eleazar, high-priest, son of אֵלְעָזָר *p. n.*
 Aaron
 a mother אִמּוֹת (*pl.*) אִם *f.* -
 if, whether, or אִם -
 firmness, faithfulness אִמּוּנָה *f.*
 to be faithful, trustworthy אָמַן [נ] -
 to believe, to trust [ה]
 to harden אָמַן
 to say אָמַר -
 a word אָמַר *m.* -
 yesternight אָמַשׁ

a sign (אוֹתוֹת *pl.*) אוֹת *c.*
 then אוּ -
 an ear אָזֶן *f.* -
 a native אֲזָרָה *m.*
 a brother (אֲחֵים *pl.*, אָחִי *c.*) אָח *m.* -
 Ahab, the seventh king of אֲחָאָב *p. n.*
 Israel
 some, a few אֲחָדִים
 a sister (אֲחוֹת *c.*) אֲחֹת *f.* -
 to seize אָחַז -
 possession אֲחֻזָּה *f.*
 to delay אָחַר
 another אֲחֵר -
 behind, after אֲחֵרִי & אָחַר -
 the end אֲחֵרִית *f.* -
 Ahasuerus, a king of Persia אֲחַשְׁוֵרֶשֶׁת *p. n.*
 a bramble אֲחָזֵר *m.*
 to shut אָחַס
 woe! אֵי
 a calamity אֵיד *m.*
 where? אֵינָהּ
 Job, a pious man אֵיבֹב *p. n.*
 Jezebel, the wicked wife of Ahab אֵיזָבֵל *p. n.*
 how? אֵיכָּה & אֵיךְ -
 a ram אֵיל *m.*
 nothing, not, no, without אֵין (*c.*) אֵין -
 nothing אֵין דָּבָר; no one אֵין אִישׁ -
 unsearchable אֵין חֶקֶר
 where? אֵיפֹה

VOCABULARY.

Note. The ground-form of the verbs is designated by the third person masculine singular of the Preterite. It is usually expressed in Kal, except when the verb has a different signification or is exclusively used in other conjugations; נ in brackets denotes Niphal, ה Hiphil, and הִתְ Hithpael.

This vocabulary comprises also all the proper nouns which occur in this book; they are designated by the initials p. n.

Before a noun or pronoun, *m.* denotes the *masculine*, *f.* the *feminine*, *c.* the *common* gender.

Before a noun in parenthesis, *c.* denotes the *construct state*, *pl.* the *plural*, and *p.* the *pause*.

Before an adjective in parenthesis, *f.* denotes the *feminine* gender, *pl.* the *plural*.

א

earth, ground, land אֶרֶץ <i>f.</i>	a father (אֲבוֹת <i>pl.</i> , אָבִי <i>c.</i>) אָב <i>m.</i>
Adonijah, a son of David אֲדֹנִיָּהוּ <i>p. n.</i>	to destroy, to waste [ה]; to be lost, to perish אָבַד
to love אָהַב	to be willing, to desire אָבָה
a friend אָהֵב <i>m.</i>	Abigail, a wife of David אַבְיָיִל <i>p. n.</i>
love אָהַבָה <i>f.</i>	needy, poor אֲבִיּוֹן <i>m.</i>
Ehud, the second judge of Israel אֶהוּד <i>p. n.</i>	Abimelech, a wicked son of the judge Gideon אַבִּימֶלֶךְ <i>p. n.</i>
a tent, a tabernacle אֹהֶל <i>m.</i>	mourning אָבֵל <i>m.</i>
Aaron, high-priest, the elder brother of Moses אַהֲרֹן <i>p. n.</i>	truly, indeed, but אָבֵל
or או	a stone (אֲבָנִים <i>pl.</i>) אָבֶן <i>f.</i>
הַתְּאַוָּה תְּאַוָּה; to desire [הִתְ] אָוָה	Abraham, the first patriarch of the Israelites אַבְרָהָם <i>p. n.</i>
to burn with desire	Abram, his former name אַבְרָם <i>p. n.</i>
alas! woe! אָוִי	a pond אָנַם <i>m.</i>
an enemy אֹיֵב <i>m.</i>	to gather in אָנַף
a fool אֹיִל <i>m.</i>	a letter אֲנִיָּה <i>f.</i>
perhaps אֹיֵל	a master, a lord אָדוֹן <i>m.</i>
folly אֲוִלָּת <i>f.</i>	red אָדָם <i>f.</i>
iniquity, wickedness אָוֶן <i>m.</i>	man אָדָם <i>m.</i>
to lighten, [ה]; to be light, אָוַר	Adam, the first man אָדָם <i>p. n.</i>
to cause to shine, to shine,	
Uriah, a captain of David אֲוִרְיָהוּ <i>p. n.</i>	

O. NOUNS.
Feminine Nouns.

IV.

b.
כְּתוּבָה
coat

a.
יְלֵקָה
sprout

c.
תְּרוּפָה
desert

b.
אִמְרָה
word

a.
מַלְכָּה
queen

Sing. absol.

const.

with light
Suffixes.

with grave
Suffixes.

Plur. absol.

const.

with light
Suffixes.

with grave
Suffixes.

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

כְּתוּבָה

יְלֵקָה

תְּרוּפָה

אִמְרָה

מַלְכָּה

Note.—The suffixes כְּתוּבָה, יְלֵקָה, תְּרוּפָה, אִמְרָה, יְהוּדָה, יְהוֹנָדָה, יְהוֹנָדָה, are called *grave suffixes*, because they are accented to distinguish between the ם and the ך; the others are the *light suffixes*.

O. NOUNS.
Feminine Nouns.

II.

	<i>a.</i>		<i>b.</i>		<i>a.</i>		I.	
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		Sing. absol
blessing		sleep		year		statute		
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		const.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		with light Suffixes.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		with grave Suffixes.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		Plur. absol.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		const.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		with light Suffixes.
בְּרָכָה		שְׁנָה		שְׁנָה		שְׁנָה		with grave Suffixes.

O. NOUNS.

Masculine Nouns.

IX.

a. הָזוּהַ
seer
statute

VIII.

b. לֵב
heart
people

VII.

a. עַם
שֵׁם
שְׂמֹנֶה
שְׂמוֹנֶה
אֵיבֵי
אֵיבֵי

VI.

i. זָוְהָ
olive
death
disease

הַזֹּהַר	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ
הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ	הָזוּהַ

with grave
Suffixes

with light
Suffixes.

const.

Plur. absol.

with grave
Suffixes.

with light
Suffixes.

const.

O. NOUNS.
Masculine Nouns.

VI.

V.

	<i>f.</i>	<i>e.</i>	<i>d.</i>	<i>e.</i>	<i>b.</i>	<i>a.</i>	<i>b.</i>	<i>a.</i>	
	פַּעַל	נְצִיחַ	נְעָר	קְדוֹשׁ	סֵפֶר	מַלְכָּה	תְּצַר	וְקָן	Sing. absol.
	work	eternity	lad	sanctuary	book	king	court	an old man	
	פַּעְלֵי	נְצִיחַת	נְעָרִים	קְדוֹשֵׁי	סֵפֶרִים	מַלְכוּת	תְּצַרְתִּי	וְקָנִי	const.
	פַּעְלֵיךָ	נְצִיחְתֶּךָ	נְעָרֶיךָ	קְדוֹשֶׁיךָ	סֵפֶרְךָ	מַלְכוּתְךָ	תְּצַרְתֶּךָ	וְקָנֶיךָ	with light Suffixes.
	פַּעְלֵיכֶם	נְצִיחְתֶּכֶם	נְעָרֵיכֶם	קְדוֹשֵׁיכֶם	סֵפֶרְכֶם	מַלְכוּתְכֶם	תְּצַרְתֶּכֶם	וְקָנֶיכֶם	with grave Suffixes.
	פַּעְלֵיָם	נְצִיחְתֵּם	נְעָרֵיהֶם	קְדוֹשֵׁיהֶם	סֵפֶרֵיהֶם	מַלְכוּתֵיהֶם	תְּצַרְתֵּיהֶם	וְקָנֵיהֶם	const.
	פַּעְלֵיָהּ	נְצִיחְתֶּיהָ	נְעָרֵיהָ	קְדוֹשֵׁיהָ	סֵפֶרֶיהָ	מַלְכוּתֶיהָ	תְּצַרְתֶּיהָ	וְקָנֶיהָ	with light Suffixes.
	פַּעְלֵיהֶם	נְצִיחְתֵּיהֶם	נְעָרֵיהֶם	קְדוֹשֵׁיהֶם	סֵפֶרֵיהֶם	מַלְכוּתֵיהֶם	תְּצַרְתֵּיהֶם	וְקָנֵיהֶם	with grave Suffixes.

O. NOUNS.
Masculine Nouns.

	IV.	III.	II.	I.	
	a.	a.	a.		
	b.	b.	b.		
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	Sing absol.
grape	word remembrance	bracelet	judgment	blood	uncle
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	const.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	with light Suffixes.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	with grave Suffixes.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	const.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	const.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	with light Suffixes.
עֵנֶב	הַדָּבָר	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	זְכוֹרָתוֹן	with grave Suffixes.

N. Regular Verb with Suffixes.

3. Plur. f. 3. Plur. m. 2. Plur. f. 2. Plur. m. 1. Plur. 3. Sing. f.

שָׁמְרוּהָ	שָׁמְרוּנוּ	שָׁמְרוּכֶם	שָׁמְרוּכֶן	שָׁמְרוּם	שָׁמְרוּן
שָׁמְרוּתָהּ	שָׁמְרוּתָנוּ	שָׁמְרוּתְכֶם	שָׁמְרוּתְכֶן	שָׁמְרוּתֵם	שָׁמְרוּתֵן
שָׁמְרוּתָהּ	שָׁמְרוּתָנוּ			שָׁמְרוּתֵם	שָׁמְרוּתֵן
שָׁמְרוּתֶיהָ	שָׁמְרוּתֵינוּ			שָׁמְרוּתֵיכֶם	שָׁמְרוּתֵיכֶן
שָׁמְרוּתֶיהָ	שָׁמְרוּתֵנוּ	שָׁמְרוּתֶיכֶם	שָׁמְרוּתֶיכֶן	שָׁמְרוּתֵיכֶם	שָׁמְרוּתֵיכֶן
שָׁמְרוּוְהָ	שָׁמְרוּוְנוּ	שָׁמְרוּוְכֶם	שָׁמְרוּוְכֶן	שָׁמְרוּוְם	שָׁמְרוּוְן
שָׁמְרוּתֶיהָ	שָׁמְרוּתֵנוּ			שָׁמְרוּתֵיכֶם	שָׁמְרוּתֵיכֶן
שָׁמְרוּנוּהָ	שָׁמְרוּנוּנוּ	שָׁמְרוּנוּכֶם	שָׁמְרוּנוּכֶן	שָׁמְרוּנוּם	שָׁמְרוּנוּן
שָׁמְרוּהָ	שָׁמְרוּנוּ	שָׁמְרוּכֶם	שָׁמְרוּכֶן	שָׁמְרוּם	שָׁמְרוּן
שָׁמְרוּהָ	שָׁמְרוּנוּ			שָׁמְרוּם	שָׁמְרוּן
יִשְׁמְרוּהָ	יִשְׁמְרוּנוּ	יִשְׁמְרוּכֶם	יִשְׁמְרוּכֶן	יִשְׁמְרוּם	יִשְׁמְרוּן
יִשְׁמְרוּהָ	יִשְׁמְרוּנוּ			יִשְׁמְרוּם	יִשְׁמְרוּן
יִשְׁמְרוּתָהּ	יִשְׁמְרוּתָנוּ	יִשְׁמְרוּתְכֶם	יִשְׁמְרוּתְכֶן	יִשְׁמְרוּתֵם	יִשְׁמְרוּתֵן
יִשְׁמְרוּוְהָ	יִשְׁמְרוּוְנוּ	יִשְׁמְרוּוְכֶם	יִשְׁמְרוּוְכֶן	יִשְׁמְרוּוְם	יִשְׁמְרוּוְן
יִשְׁמְרוּתֶיהָ	יִשְׁמְרוּתֵנוּ	יִשְׁמְרוּתֶיכֶם	יִשְׁמְרוּתֶיכֶן	יִשְׁמְרוּתֵיכֶם	יִשְׁמְרוּתֵיכֶן
יִשְׁמְרוּנוּהָ	יִשְׁמְרוּנוּנוּ	יִשְׁמְרוּנוּכֶם	יִשְׁמְרוּנוּכֶן	יִשְׁמְרוּנוּם	יִשְׁמְרוּנוּן
יִשְׁמְרוּהָ	יִשְׁמְרוּנוּ	יִשְׁמְרוּכֶם	יִשְׁמְרוּכֶן	יִשְׁמְרוּם	יִשְׁמְרוּן

N. Regular Verb with Suffixes.

3. Sing. m.	2. Sing. f.	2. Sing. m.	1. Sing.	Suffixes.
שָׁמַרְהוּ } שָׁמְרוּ }	שָׁמְרִי	שָׁמְרִי	שָׁמַרְנִי	Pret. Kal Sing. 3. m.
שָׁמַרְתְּהוּ } שָׁמַרְתּוּ }	שָׁמַרְתִּי	שָׁמַרְתִּי	שָׁמַרְתָּנִי	3. f.
שָׁמַרְתְּהוּ } שָׁמַרְתּוּ }			שָׁמַרְתָּנִי } שָׁמַרְתְּנִי }	2. m.
שָׁמַרְתִּיהוּ } שָׁמַרְתִּיו }			שָׁמַרְתִּינִי	2. f.
שָׁמַרְתִּיהוּ } שָׁמַרְתִּיו }	שָׁמַרְתִּיךָ	שָׁמַרְתִּיךָ		1. c.
שָׁמַרְוֵהוּ } שָׁמַרְתוּהוּ }	שָׁמַרְוֵךָ	שָׁמַרְוֵךָ	שָׁמַרְוֵנִי	Plur. 3. c.
שָׁמַרְוֵהוּ } שָׁמַרְתוּהוּ }			שָׁמַרְתוּנִי	2. m. & f.
שָׁמַרְנוּהוּ } שָׁמְרוּ }	שָׁמַרְנוּךָ	שָׁמַרְנוּךָ		1. c.
שָׁמַרְנוּהוּ } שָׁמְרוּ }	שָׁמַרְךָ	שָׁמַרְךָ	שָׁמְרִי	Nom. Suff. Inf. Kal.
שָׁמְרוּ } שָׁמַרְהוּ }	שָׁמַרְךָ	שָׁמַרְךָ	שָׁמַרְנִי	Verb. Suff.
שָׁמַרְהוּ } שָׁמְרוּ }			שָׁמַרְנִי	Imp. Kal Sing. m.
			(שָׁלַחְנִי)	
יִשְׁמַרְהוּ	יִשְׁמַרְךָ	יִשְׁמַרְךָ	יִשְׁמַרְנִי	Fut. Kal Sing. 3. m.
יִשְׁמַרְנוּ		יִשְׁמַרְךָ	יִשְׁמַרְנִי	with Nun epenthetic.
יִשְׁמַרְוֵהוּ	יִשְׁמַרְוֵךָ	יִשְׁמַרְוֵךָ	יִשְׁמַרְוֵנִי	Plur. 3. m.
יִגְדְּלוּ	יִגְדְּלְךָ	יִגְדְּלְךָ	יִגְדְּלֵנִי	Pret. Piël S.3.m.

M. Verbs ע'ע.

Hophal.	Hiphil.	Puäl or Poäl.
נִסַּב	נָסַב	נִסְוַב
תִּסְבּוּ	תָּסַבּוּ	תִּסְוַבּוּ
תִּסְבְּינָה	תָּסַבְינָה	תִּסְוַבְינָה
יִסְבוּ	יָסַבוּ	יִסְוַבוּ
תִּסְבְּינָה	תָּסַבְינָה	תִּסְוַבְינָה
	וַיָּסַב	
	יִסְבְּנִי	
מוֹסַב, מוֹסְבָה	מִסַּב (מִסַּב)	מִסְוַב
	מִסְבָּה	

M. Verbs y'y.

Hithpaël.	Hophal.	Hiphil.	Puäl or Poäl.
הִתְגַּלְּלִיתִי	הוּסַבְתִּי	הִסַבְתִּי	סוּבַבְתִּי
הִתְגַּלְּלִיתְּ	הוּסַבְתְּ	הִסַבְתְּ	סוּבַבְתְּ
הִתְגַּלְּלִיתֶם	הוּסַבְתֶּם	הִסַבְתֶּם	סוּבַבְתֶּם
הִתְגַּלְּלִי	הוּסַב	הִסַב	סוּבַב
הִתְגַּלְּלִיָּה	הוּסַבְּהָ	הִסַבְּהָ	סוּבַבְּהָ
etc.	הוּסַבְּנוּ	הִסַבְּנוּ	סוּבַבְּנוּ
	הוּסַבְתֶּם	הִסַבְתֶּם	סוּבַבְתֶּם
	הוּסַבְתֶּן	הִסַבְתֶּן	סוּבַבְתֶּן
	הוּסַבּוּ	הִסַבּוּ (הִסַּבּוּ)	סוּבַבּוּ
		הִסַב	
	הוּסַב	הִסַב	סוּבַב
		הִסַב	
		הִסַבִּי	
		הִסַבּוּ	
		הִסַבְּיָנָה	
	אוּסַב	אַסַב (אַסַּב)	אַסוּבַב
	תוּסַב	תַּסַב	תַּסוּבַב
	תוּסַבִּי	תַּסַבִּי	תַּסוּבַבִּי
	יוּסַב	יַסַב	יַסוּבַב
	תוּסַב	תַּסַב	תַּסוּבַב

M. Verbs ע"ע.

Piël or Poël.	Niphal.	Kal.		
גְּסוּבֵב	גָּסַב	גָּסַב	or גָּסְבָּ	Fut. 1. c. Plural.
תְּסוּבְבוּ	תִּסְבְּבוּ	תִּסְבְּבוּ	תִּסְבְּבוּ	2. m.
תְּסוּבְבֵנָה	תִּסְפְּיֵנָה	תִּסְבְּבֵנָה	תִּסְפְּיֵנָה	2. f.
יְסוּבְבוּ	יִסְבְּבוּ	יִסְבְּבוּ	יִסְבְּבוּ	3. m.
תְּסוּבְבֵנָה	תִּסְפְּיֵנָה	תִּסְבְּבֵנָה	תִּסְפְּיֵנָה	3. f.
			וַיִּסְבּ (וַיִּסְבְּ)	Fut. with Vav Con.
יְסוּבְבֵנִי			יִסְפְּיֵנִי	Fut. with Suff.
מְסוּבֵב	גָּסַב, גָּסְבָּ		סוּבֵב	Pres. Part.
			סֻבַּב	Past Part.

M. Verbs y'y.

Piël or Poël.	Niphal.	Kal.	
סִבְּרִיתִי	נִסְבְּרִיתִי	סִבְּרִיתִי	Pret. 1. c. Singular.
סִבְּרִיתָ	נִסְבְּרִיתָ	סִבְּרִיתָ	2. m.
סִבְּרִיתְּ	נִסְבְּרִיתְּ	סִבְּרִיתְּ	2. f.
סִבְּרָב	נִסְבָּב	סִבָּ (סִבְּב)	3. m.
סִבְּרָה (נִסְבְּרָה)	נִסְבְּרָה	סִבְּרָה	3. f.
סִבְּרָנוּ	נִסְבְּרָנוּ	סִבְּרָנוּ	1. c. Plural.
סִבְּרִיתֶם	נִסְבְּרִיתֶם	סִבְּרִיתֶם	2. m.
סִבְּרִיתִין	נִסְבְּרִיתִין	סִבְּרִיתִין	2. f.
סִבְּרִיבוּ	נִסְבְּרִיבוּ	סִבְּרִיבוּ (סִבְּבִיבוּ)	3. c.
סִבְּב	הִסְבֵּב	סִבְּב	Inf. abs.
(סִבְּב) סִבְּב	הִסְבֵּב	סִבָּ (סִבְּב)	Inf. const.
סִבְּב	הִסְבֵּב	סִבָּ	Imp. m. S.
סִבְּבִי	הִסְבֵּבִי	סִבְּבִי	f.
סִבְּבִיבוּ	הִסְבֵּבִיבוּ	סִבְּבִיבוּ	Imp. m. Pl.
סִבְּבִינָה	הִסְבֵּבִינָה	סִבְּבִינָה	f.
אִסְבֵּב	אִסְבֵּב	אִסְבֵּב or אִסְבָּ	Fut. 1. c. Sing.
תִּסְבֵּב	תִּסְבֵּב	תִּסְבֵּב	2. m.
תִּסְבְּבִי	תִּסְבְּבִי	תִּסְבְּבִי	2. f.
יִסְבֵּב	יִסְבֵּב	יִסְבֵּב	3. m.
תִּסְבֵּב	תִּסְבֵּב	תִּסְבֵּב	3. f.

L. Verb ע״י.

K. Verbs ע״ז.

Niphal.

Kal.

Hiphil.

נָבִין

נִקְּבִים

נִקְּבִים

תְּבִינוּ

תִּקְבְּמוּ

תִּקְבְּמוּ

תְּבִינְיָה

תִּקְבְּמֶנָּה

תִּקְבְּמֶנָּה

יְבִינוּ

יִקְבְּמוּ

יִקְבְּמוּ

תְּבִינְיָה

תִּקְבְּמֶנָּה

תִּקְבְּמֶנָּה

יָבֵן

יִקְּבֵם

וַיָּבֵן

וַיִּקְבְּבֵם

יְבִינֵנִי

יִקְבְּבֵנִי

נָבִין

בָּן

מִזְקָם

מִקְּיָם

Hiphil:

מִבִּין

מִקְבִּימָה

Hithpaël:

מִתְבִּינֵן

L. Verb י'י.

K. Verbs י'י.

Niphal.

Kal.

Hiphil.

נְבוּנֹתַי	בִּינֹתַי or	בָּנִיתִי	הוֹקְמֹתַי (הִקְמֹתַי)	הִקְיֹמַתִּי
נְבוּנֹתְךָ	בִּינֹתְךָ	בָּנִיתְךָ	הוֹקְמֹתְךָ	הִקְיֹמַתְךָ
נְבוּנֹתָא	בִּינֹתָא	בָּנִיתָא	הוֹקְמֹתָא	הִקְיֹמַתָא
נְבוּן	בִּין	בָּן	הוֹקֵם	הִקִּים
נְבוּנָה	בִּינָה	בָּנָה	הוֹקְמָה	הִקְיָמָה
נְבוּנֹנֹנִי	בִּינֹנֹנִי	בָּנִינוּ	הוֹקְמָנוּ	הִקְיָמָנוּ
נְבוּנֹתְכֶם	בִּינֹתְכֶם	בָּנִיתְכֶם	הוֹקְמֹתְכֶם	הִקְיֹמַתְכֶם
נְבוּנֹתֶיךָ	בִּינֹתֶיךָ	בָּנִיתֶיךָ	הוֹקְמֹתֶיךָ	הִקְיֹמַתֶיךָ
נְבוּנֹנֵנוּ	בִּינֹנֵנוּ	בָּנִינוּ	הוֹקְמֵנוּ	הִקְיָמֵנוּ
הַבּוּן		בֶּן		הָקֵם
הַבּוּן		בֵּן	הוֹקֵם	הִקִּים
הַבּוּן		בֵּן		הָקֵם
like הַמוֹט		בִּינִי		הִקְיָמִי
		בִּינִי		הִקְיָמוּ
				הִקְמָנָה
אֶבּוּן		אָבִין	אוֹקֵם	אִקִּים
like אֶמוֹט		תְּבִין	תּוֹקֵם	תִּקִּים
		תְּבִינִי	תּוֹקְמִי	תִּקְיָמִי
		יְבִין	יוֹקֵם	יִקִּים
		תְּבִין	תּוֹקֵם	תִּקִּים

K. Verbs עָו.

Puäl or Polal.	Piël or Polel.	Niphal.	Kal.
נְקֹמִים	נִקְוִים	נִמּוּט	נִקְוִים Fut. 1. c. Plural.
תִּקְוֹמוּ	תִּקְוִמוּ	תִּמּוּטוּ	תִּקְוֹמוּ 2. m.
תִּקְוֵמוּנָה	תִּקְוֵמוּנָה	תִּמּוּטֵנָה	תִּקְוֵמוּנָה 2. f.
		(תִּקְוֵמוּיָנָה)	
יִקְוֹמוּ	יִקְוִמוּ	יִמּוּטוּ	יִקְוֹמוּ 3. m.
תִּקְוֵמוּנָה	תִּקְוֵמוּנָה	תִּמּוּטֵנָה	תִּקְוֵמוּנָה 3. f.
			יִקְוֶם, יִקְוֶם Apoc. Fut.
			וַיִּקְוֶם, וַיִּקְוֶם Apoc. Fut. with Vav. Con.
	יִקְוֵמוּנִי		Future with Suff.
מִקְוִים (מִקְוִים)	מִקְוִים	נִמּוּט	קָם, קָמָה Pres. Part.
	Hithpaël:	נִמּוּטָה	
	מִתְקַוֵּם		שׁוּם Past Part.

K. Verbs קָע.

Puäl or Polal.	Piël or Polel.	Niphal.	Kal.	
קִמְּתִי	קִמְּתִי (קִמְּתִי)	קִמְּתִי	קִמְּתִי	Pret. 1. c. Sing.
קִמְּתָה	קִמְּתָה	קִמְּתָה	קִמְּתָה	2. m.
קִמְּתָה	קִמְּתָה	קִמְּתָה	קִמְּתָה	2. f.
קִמְּמָם	קִמְּמָם	קִמְּמָם	קִמְּמָם	3. m.
קִמְּמָה	קִמְּמָה	קִמְּמָה	קִמְּמָה	3. f.
קִמְּמָנוּ	קִמְּמָנוּ	קִמְּמָנוּ	קִמְּמָנוּ	1. c. Plural.
קִמְּמַתֶּם	קִמְּמַתֶּם	קִמְּמַתֶּם	קִמְּמַתֶּם	2. m.
קִמְּמַתֶּן	קִמְּמַתֶּן	קִמְּמַתֶּן	קִמְּמַתֶּן	2. f.
קִמְּמוּ	קִמְּמוּ	קִמְּמוּ	קִמְּמוּ	3. c.
	קִמְּמָם	הִמְּוִט	קִמְּמָם	Inf. abs.
קִמְּמָם	קִמְּמָם (קִמְּמָם)	הִמְּוִט	קִמְּמָם (מוֹט)	Inf. const.
	קִמְּמָם (קִמְּמָם)	הִמְּוִט	קִמְּמָם	Imp. m. s.
	קִמְּמָי	הִמְּוִטִי	קִמְּמָי	f.
	קִמְּמָמוּ	הִמְּוִטוּ	קִמְּמָמוּ	m. pl.
	קִמְּמָנָה	הִמְּוִטָנָה	קִמְּמָנָה	f.
אִקְּמָם	אִקְּמָם (אִקְּמָם)	אִקְּמָם	אִקְּמָם	Fut. 1. c. Sing.
תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	2. m.
תִּקְּמָמִי	תִּקְּמָמִי	תִּקְּמָמִי	תִּקְּמָמִי	2. f.
יִקְּמָם	יִקְּמָם	יִקְּמָם	יִקְּמָם	3. m.
תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	תִּקְּמָם	3. f.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Imp. m. Pl.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 1. c. Sing.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 1. c. Sing.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 2. m.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 2. f.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 3. m.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 3. f.

תִּתְּנוּן־לָהֶם L. c. Plural.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 2. m.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 2. f.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 3. m.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. 3. f.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Apoc. Fut.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Fut. with SUFF.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Pres. Part.

תִּתְּנוּן־לָהֶם Past Part.

תִּתְּנוּן־לָהֶם

I. Verbs נִלְוָה

	Hithpa'el	Hophal.	Hiphil.	Pual.	Piel.	Niphal.	Kal.	
	הִתְפַּאֵל	הוּפַל	הִפְּחִיל	הִפְּעַל	הִפְּעַל	הִפְּעַל	הִפְּעַל	Pret. 1. c.
	הִתְפַּאֵלְתָּ	הוּפַלְתָּ	הִפְּחִילְתָּ	הִפְּעַלְתָּ	הִפְּעַלְתָּ	הִפְּעַלְתָּ	הִפְּעַלְתָּ	Sing.
	הִתְפַּאֵלְתֶּם	הוּפַלְתֶּם	הִפְּחִילְתֶּם	הִפְּעַלְתֶּם	הִפְּעַלְתֶּם	הִפְּעַלְתֶּם	הִפְּעַלְתֶּם	2. m.
	הִתְפַּאֵלְתִּי	הוּפַלְתִּי	הִפְּחִילְתִּי	הִפְּעַלְתִּי	הִפְּעַלְתִּי	הִפְּעַלְתִּי	הִפְּעַלְתִּי	2. f.
	הִתְפַּאֵלְתְּ	הוּפַלְתְּ	הִפְּחִילְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	3. m.
	הִתְפַּאֵלְתְּ	הוּפַלְתְּ	הִפְּחִילְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	הִפְּעַלְתְּ	3. f.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	1. c. plural.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	2. m.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	2. f.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	3. c.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	Inf. abs.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	Inf. const.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	Imp. m. s.
	הִתְפַּאֵלְתֶּנּוּ	הוּפַלְתֶּנּוּ	הִפְּחִילְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	הִפְּעַלְתֶּנּוּ	f.

Imp. m. pl.

שִׁבְרָה f.

Fut. 1. c. Sing.

תִּשָּׁב 2. m.

תִּשָּׁבֵי 2. f.

תִּשָּׁב 3. m.

תִּשָּׁב 3. f.

1. c. plural.

תִּשָּׁבוּ 2. m.

תִּשָּׁבְנָה 2. f.

תִּשָּׁבוּ 3. m.

תִּשָּׁבְנָה 3. f.

Apoc. Fut.

תִּשָּׁב Fut. conv.

תִּשָּׁב Part.

יָשָׁב

נִשְׁבַּח

תִּשְׁבַּחְנָה

יִשְׁבְּחוּ

תִּשְׁבַּחוּ

תִּשְׁבַּחוּ

תִּשְׁבַּח

תִּשְׁבַּח

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְנָה

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

תִּשְׁבַּחְיִי

H. Verb prop. ע"י

G. Verb ע"י (orig. י"ע)

Hiphil.	Kal.	Hophal.	Hiphil.	Niphal.	Kal.
הִעָקַרְתִּי	עָקַרְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	שָׁעַרְתִּי
הִעָקַרְתָּ		הוֹשַׁעְתָּ	הוֹשַׁעְתָּ	נִשְׁעַרְתָּ	Pret. 1. c. Sing.
הִעָקַרְתָּ		הוֹשַׁעְתָּ	הוֹשַׁעְתָּ	נִשְׁעַרְתָּ	2. m.
הִעָקַרְתָּ		הוֹשַׁעְתָּ	הוֹשַׁעְתָּ	נִשְׁעַרְתָּ	2. f.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	3. m.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	3. f.
הִעָקַרְתֶּם		הוֹשַׁעְתֶּם	הוֹשַׁעְתֶּם	נִשְׁעַרְתֶּם	1. c. Plural.
הִעָקַרְתֶּם		הוֹשַׁעְתֶּם	הוֹשַׁעְתֶּם	נִשְׁעַרְתֶּם	2. m.
הִעָקַרְתֶּם		הוֹשַׁעְתֶּם	הוֹשַׁעְתֶּם	נִשְׁעַרְתֶּם	2. f.
הִעָקַרְתֶּם		הוֹשַׁעְתֶּם	הוֹשַׁעְתֶּם	נִשְׁעַרְתֶּם	3. c.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	Inf. abs.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	Inf. const.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	(יִדְעוּ and יִדְעוּ)
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	Imp. m. s.
הִעָקַרְתִּי		הוֹשַׁעְתִּי	הוֹשַׁעְתִּי	נִשְׁעַרְתִּי	f.

F. Verbs פ'נ

Hophal.	Hiphil.	Niphal.	Kal.
נִגְּשׁ	נִגְּשׂוּ	נִגְּגַשׁ	נִגְּשׁ
הִתְנַגְּשׁוּ	תִּגְּשׂוּ	תִּנְגַּגְּשׁוּ	תִּגְּשׁוּ
הִתְנַגְּגַשְׁנָה	תִּגְּשְׁנָה	תִּנְגַּגְּשְׁנָה	תִּגְּשְׁנָה
יִגְּשׁוּ	יִגְּשׂוּ	יִנְגַּגְּשׁוּ	יִגְּשׁוּ
הִתְנַגְּגַשְׁנָה	תִּגְּשְׁנָה	תִּנְגַּגְּשְׁנָה	תִּגְּשְׁנָה
	יִגְּשׂוּ		
מִנְּגַשׁ	מִנְּגַשׂוּ	מִנְּגַגְּשׁ	מִנְּגַשׁ
מִנְּגַשְׁהָ	מִנְּגַשְׂהָ	מִנְּגַגְּשְׁהָ	מִנְּגַשְׁהָ
or	or	or	or
מִנְּגַשְׁתּוֹ	מִנְּגַשְׂתּוֹ	מִנְּגַגְּשְׁתּוֹ	מִנְּגַשְׁתּוֹ
מִנְּגַשִּׁים	מִנְּגַשִּׂים	מִנְּגַגְּשִׁים	מִנְּגַשִּׁים
מִנְּגַשְׁוֹת	מִנְּגַשְׂוֹת	מִנְּגַגְּשְׁוֹת	מִנְּגַשְׁוֹת

E. Verb פ' א

Kal.
 נֹאכַל
 תֹאכְלוּ
 תֹאכְלֶנָּה
 יֹאכְלוּ
 תֹאכְלֶנָּה

וַיֹּאכַל, וַיֹּאמֶר

אֹכֵל
 אֹכְלָה
or
 אֹכְלֹת
 אֹכְלִים
 אֹכְלוֹת
 אָכַל
 אָכַלָה

D. Verb Lamed Guttural.

Kal.
 נִשְׁמַע
 תִּשְׁמְעוּ
 תִּשְׁמְעֶנָּה
 יִשְׁמְעוּ
 תִּשְׁמְעֶנָּה

Fut. 1. c. plur.

2. m.

2. f.

3. m.

3. f.

Apoc. Fut.

Fut. Vav Conv.

שׁוֹמֵעַ
 שׁוֹמְעָה
or
 שׁוֹמְעֹת
 שׁוֹמְעִים
 שׁוֹמְעוֹת
 שָׁמַעַךְ
 שָׁמַעְתָּ

Pres. Part.
m. s.

f.

m.pl.

f.

Past. Part.

E. Verb שָׁמַע

D. Verb Lamed Guttural.

Kal.
Like the verbs Pe Guttural in the Pret. Kal and all other conjugations.

אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל
אָכַל

Thus in all conjugations the Guttural is preceded by Pathach, or takes a Pathach furtive after the immutable vowels אָ, אֵ, אִ.

Kal.		
שָׁמַעְתִּי	Pret. 1. c. sing.	
שָׁמַעְתָּ	2. m.	
שָׁמַעְתְּ	2. f.	
שָׁמַע	3. m.	
שָׁמַעְהָ	3. f.	
שָׁמַעְנוּ	1. c. plur.	
שָׁמַעְתֶּם	2. m.	
שָׁמַעְתֶּן	2. f.	
שָׁמַעוּ	3. c.	
שָׁמוֹעַ	Inf. abs.	
שָׁמַעַתְּ	Inf. const.	
שָׁמַע	Imp. m. sing.	
שָׁמַעִי	f.	
שָׁמַעוּ	m. plur.	
שָׁמַעְנָה	f.	
אֶשְׁמַע	Fut. 1. c. sing.	
תִּשְׁמַע	2. m.	
תִּשְׁמַעִי	2. f.	
יִשְׁמַע	3. m.	
תִּשְׁמַע	3. f.	

C. Verbs Ayin Guttural.

Hithpaël.	Puäl.	Piël	Niphal.	Kal.
נִתְּבַרַךְ	נִבְרַךְ	נִבְרַךְ	נִשְׁאַל	נִשְׁאַל
תִּתְּבַרְכוּ	תִּבְרְכוּ	תִּבְרְכוּ	תִּשְׁאַלוּ	תִּשְׁאַלוּ
תִּתְּבַרְכֶנּוּ	תִּבְרְכֶנּוּ	תִּבְרְכֶנּוּ	תִּשְׁאַלְנָה	תִּשְׁאַלְנָה
יִתְּבַרְכוּ	יִבְרְכוּ	יִבְרְכוּ	יִשְׁאַלוּ	יִשְׁאַלוּ
תִּתְּבַרְכֶנּוּ	תִּבְרְכֶנּוּ	תִּבְרְכֶנּוּ	תִּשְׁאַלְנָה	תִּשְׁאַלְנָה
מִתְּבַרְכֶנּוּ	מִבְרַךְ	מִבְרַךְ	נִשְׁאַל	נִשְׁאַל
מִתְּבַרְכֶה	מִבְרַכֶה	מִבְרַכֶה	נִשְׁאַלָה	נִשְׁאַלָה
מִתְּבַרְכֶת ^{or}	מִבְרַכֶת ^{or}	מִבְרַכֶת ^{or}	נִשְׁאַלֶת ^{or}	נִשְׁאַלֶת ^{or}
מִתְּבַרְכִים	מִבְרַכִים	מִבְרַכִים	נִשְׁאַלִים	נִשְׁאַלִים
מִתְּבַרְכוֹת	מִבְרַכוֹת	מִבְרַכוֹת	נִשְׁאַלוֹת	נִשְׁאַלוֹת
				שְׁאוּל
				שְׁאוּלָה

C. Verbs Ayin Guttural.

Hithpaël.	Puäl.	Piël.	Niphal.	Kal.
הִתְבָּרַכְתִּי	בִּרְכָתִי	בִּרְכָתִי	נִשְׁאַלְתִּי	שְׁאַלְתִּי
הִתְבָּרַכְתָּ	בִּרְכָתָּ	בִּרְכָתָּ	נִשְׁאַלְתָּ	שְׁאַלְתָּ
הִתְבָּרַכְתָּ	בִּרְכָתָּ	בִּרְכָתָּ	נִשְׁאַלְתָּ	שְׁאַלְתָּ
הִתְבָּרַךְ	בִּרְךָ (בִּרְךָ)	בִּרְךָ	נִשְׁאַל	שְׁאַל
הִתְבָּרַכְהוּ	בִּרְכְּהוּ	בִּרְכְּהוּ	נִשְׁאַלְהוּ	שְׁאַלְהוּ
הִתְבָּרַכְנוּ	בִּרְכָנוּ	בִּרְכָנוּ	נִשְׁאַלְנוּ	שְׁאַלְנוּ
הִתְבָּרַכְתֶּם	בִּרְכַתֶּם	בִּרְכַתֶּם	נִשְׁאַלְתֶּם	שְׁאַלְתֶּם
הִתְבָּרַכְתִּין	בִּרְכַתִּין	בִּרְכַתִּין	נִשְׁאַלְתִּין	שְׁאַלְתִּין
הִתְבָּרְכוּ	בִּרְכוּ	בִּרְכוּ	נִשְׁאַלוּ	שְׁאַלוּ
			הִשְׁאַל, נִשְׁאַל בְּרוּךְ	שְׁאוּל
הִתְבָּרַךְ	בִּרְךָ	בִּרְךָ	הִשְׁאַל	שְׁאַל
הִתְבָּרַךְ		בִּרְךָ	הִשְׁאַל	שְׁאַל
הִתְבָּרְכִי		בִּרְכִי	הִשְׁאַלִי	שְׁאַלִי
הִתְבָּרְכוּ		בִּרְכוּ	הִשְׁאַלוּ	שְׁאַלוּ
הִתְבָּרַכְנָה		בִּרְכְּנָה	הִשְׁאַלְנָה	שְׁאַלְנָה
אִתְבָּרַךְ	אִבְרַךְ	אִבְרַךְ	אִשְׁאַל	אִשְׁאַל
תִּתְבָּרַךְ	תִּבְרַךְ	תִּבְרַךְ	תִּשְׁאַל	תִּשְׁאַל
תִּתְבָּרְכִי	תִּבְרְכִי	תִּבְרְכִי	תִּשְׁאַלִי	תִּשְׁאַלִי
יִתְבָּרַךְ	יִבְרַךְ	יִבְרַךְ	יִשְׁאַל	יִשְׁאַל
תִּתְבָּרַךְ	תִּבְרַךְ	תִּבְרַךְ	תִּשְׁאַל	תִּשְׁאַל

B. Verbs Pe Guttural.

Hophal.	Hiphil.	Niphal.	Kal.	
נִעְמַד	נִעְמִיד	נִעְוַב	נִחַק	נִעְוַב Fut. 1. c. Pl.
תִּעְמְדוּ	תִּעְמִידוּ	תִּעְוְבוּ	תִּחַקוּ	תִּעְוְבוּ 2. m.
תִּעְמְדְנָה	תִּעְמְדְנָה	תִּעְוְבְנָה	תִּחַקְנָה	תִּעְוְבְנָה 2. f.
יִעְמְדוּ	יִעְמִידוּ	יִעְוְבוּ	יִחַקוּ	יִעְוְבוּ 3. m.
תִּעְמְדְנָה	תִּעְמְדְנָה	תִּעְוְבְנָה	תִּחַקְנָה	תִּעְוְבְנָה 3. f.
	יִעְמַד			Apoc. Fut.
מִעְמַד	מִעְמִיד	נִעְוַב	עֹוַב	Pres. Part. m. s.
מִעְמַדָּה	מִעְמִידָה	נִעְוְבָה	עֹוְבָה	f.
מִעְמַדֹּת	מִעְמִידֹת	נִעְוְבוֹת	עֹוְבוֹת	
מִעְמַדִּים	מִעְמִידִים	נִעְוְבִים	עֹוְבִים	m. pl.
מִעְמַדוֹת	מִעְמִידוֹת	נִעְוְבוֹת	עֹוְבוֹת	f.
			עֹוַב Past Part.	
			עֹוְבָה	

B. Verbs Pe Guttural.

Hophal.	Hiphil.	Niphal.	Kal.	
הֶעֱמַדְתִּי	הֶעֱמַדְתִּי	נֶעְוַבְתִּי	עֹוַבְתִּי	Pret. 1.c.Sing.
הֶעֱמַדְתָּ	הֶעֱמַדְתָּ	נֶעְוַבְתָּ	עֹוַבְתָּ	2. m.
הֶעֱמַדְתְּ	הֶעֱמַדְתְּ	נֶעְוַבְתְּ	עֹוַבְתְּ	2. f.
הֶעֱמַדְ	הֶעֱמַדְ	נֶעְוַבְ	עֹוַבְ	3. m.
הֶעֱמַדְהָ	הֶעֱמַדְהָ	נֶעְוַבְהָ	עֹוַבְהָ	3. f.
הֶעֱמַדְנוּ	הֶעֱמַדְנוּ	נֶעְוַבְנוּ	עֹוַבְנוּ	1. c. Plur.
הֶעֱמַדְתֶּם	הֶעֱמַדְתֶּם	נֶעְוַבְתֶּם	עֹוַבְתֶּם	2. m.
הֶעֱמַדְתֶּן	הֶעֱמַדְתֶּן	נֶעְוַבְתֶּן	עֹוַבְתֶּן	2. f.
הֶעֱמַדְוּ	הֶעֱמַדְוּ	נֶעְוַבְוּ	עֹוַבְוּ	3. c.
	הֶעֱמַדְ	הֶעֱוַבְ, נֶעְוַבְ	עֹוַבְ	Inf. abs.
הֶעֱמַדְ	הֶעֱמַדְ	הֶעֱוַבְ	עֹוַבְ	const.
	הֶעֱמַדְ	הֶעֱוַבְ	עֹוַבְ חֹוֶק	Imp. m. sing.
	הֶעֱמַדְי	הֶעֱוַבְי	עֹוַבְי חֹוֶקִי	f.
	הֶעֱמַדְוּ	הֶעֱוַבְוּ	עֹוַבְוּ חֹוֶקוּ	m. plur.
	הֶעֱמַדְנָה	הֶעֱוַבְנָה	עֹוַבְנָה חֹוֶקְנָה	f.
אֶעֱמַדְ	אֶעֱמַדְ	אֶעֱוַבְ	אֶעֱוַבְ אֶחֱוֶק	Fut. 1 c. sing
תֶּעֱמַדְ	תֶּעֱמַדְ	תֶּעֱוַבְ	תֶּעֱוַבְ תֶּחֱוֶק	2. m.
תֶּעֱמַדְי	תֶּעֱמַדְי	תֶּעֱוַבְי	תֶּעֱוַבְי תֶּחֱוֶקִי	2. f.
יֶעֱמַדְ	יֶעֱמַדְ	יֶעֱוַבְ	יֶעֱוַבְ יֶחֱוֶק	3. m.
תֶּעֱמַדְ	תֶּעֱמַדְ	תֶּעֱוַבְ	תֶּעֱוַבְ תֶּחֱוֶק	3. f.

A. REGULAR VERBS.

Hithpaël.	Hophal.	Hiphil.	Puäl.	Piël
נִתְקַטֵּל	נִקְטָל	נִקְטִיל	נִקְטַל	נִקְטַל
תִּתְקַטְלוּ	תִּקְטְלוּ	תִּקְטִילוּ	תִּקְטְלוּ	תִּקְטְלוּ
תִּתְקַטְלֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה	תִּקְטִילֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה
יִתְקַטְלוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטִילוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטְלוּ
תִּתְקַטְלֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה	תִּקְטִילֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה	תִּקְטְלֶנָּה
		יִקְטִיל		
מִתְקַטֵּל	מִקְטָל	מִקְטִיל	מִקְטַל	מִקְטַל
מִתְקַטְּלָה	מִקְטְלָה	מִקְטִילָה	מִקְטְלָה	מִקְטְלָה
מִתְקַטְּלֶת ^{or}	מִקְטְלֶת ^{or}	מִקְטִילֶת ^{or}	מִקְטְלֶת ^{or}	מִקְטְלֶת ^{or}
מִתְקַטְּלִים	מִקְטְלִים	מִקְטִילִים	מִקְטְלִים	מִקְטְלִים
מִתְקַטְּלוֹת	מִקְטְלוֹת	מִקְטִילוֹת	מִקְטְלוֹת	מִקְטְלוֹת
	מִקְטָל also			

A. REGULAR VERBS.

Hithpaël.	Hophal.	Hiphil.	Puäl.	Piël.
הִתְקַטְּלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	קָטַלְתִּי	קָטַלְתִּי
הִתְקַטְּלֶתָּ	הִקְטַלְתָּ	הִקְטַלְתָּ	קָטַלְתָּ	קָטַלְתָּ
הִתְקַטְּלֶהָ	הִקְטַלְתָּהּ	הִקְטַלְתָּהּ	קָטַלְתָּהּ	קָטַלְתָּהּ
הִתְקַטְּלוּ	הִקְטִילוּ	הִקְטִילוּ	קָטְלוּ	קָטְלוּ
הִתְקַטְּלֶהָ	הִקְטִילָהּ	הִקְטִילָהּ	קָטְלָהּ	קָטְלָהּ
הִתְקַטְּלֶנוּ	הִקְטִילֵנוּ	הִקְטִילֵנוּ	קָטְלֵנוּ	קָטְלֵנוּ
הִתְקַטְּלֶתֶם	הִקְטִילֶתֶם	הִקְטִילֶתֶם	קָטְלֶתֶם	קָטְלֶתֶם
הִתְקַטְּלֶתֶן	הִקְטִילֶתֶן	הִקְטִילֶתֶן	קָטְלֶתֶן	קָטְלֶתֶן
הִתְקַטְּלוּ	הִקְטִילוּ	הִקְטִילוּ	קָטְלוּ	קָטְלוּ
	הִקְטִיל	הִקְטִיל	קָטַל	קָטַל
הִתְקַטְּלוּ	הִקְטִילוּ	הִקְטִילוּ	קָטְלוּ	קָטְלוּ
הִתְקַטְּלוּ		הִקְטִילוּ		קָטְלוּ
הִתְקַטְּלֶי		הִקְטִילֶי		קָטְלֶי
הִתְקַטְּלוּ		הִקְטִילוּ		קָטְלוּ
הִתְקַטְּלֶנָּה		הִקְטִילֶנָּה		קָטְלֶנָּה
אַתְקַטֵּל	אַקְטִיל	אַקְטִיל	אַקְטִיל	אַקְטִיל
תִּתְקַטֵּל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל
תִּתְקַטְּלֶי	תִּקְטִילֶי	תִּקְטִילֶי	תִּקְטִילֶי	תִּקְטִילֶי
יִתְקַטֵּל	יִקְטִיל	יִקְטִיל	יִקְטִיל	יִקְטִיל
תִּתְקַטֵּל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל	תִּקְטִיל

A. REGULAR VERBS.

Niphal.

Kal.

נִקְטַל	נִכְבֵּד	נִקְטַל	Fut. 1. c. Plur.
תִּקְטַלְוּ	תִּכְבְּדוּ	תִּקְטַלְוּ	2. m.
תִּקְטַלְנָה	תִּכְבְּדֶנָּה	תִּקְטַלְנָה	2. f.
יִקְטַלוּ	יִכְבְּדוּ	יִקְטַלוּ	3. m.
תִּקְטַלְנָה	תִּכְבְּדֶנָּה	תִּקְטַלְנָה	3. f.

Apoc. Fut.

נִקְטָל	כִּבֵּד	קִטַּל	Pres. Part. m. s.
נִקְטָלָה	כִּבְּדָה	קִטְּלָה	f.
נִקְטָלִים ^{or}		קִטְּלִים ^{or}	
נִקְטָלִים	כִּבְּדִים	קִטְּלִים	m. pl.
נִקְטָלוֹת	כִּבְּדוֹת	קִטְּלוֹת	f.

קִטּוּל	Past Part. m. s.
קִטּוּלָה	f.
קִטּוּלִים	m. pl.
קִטּוּלוֹת	f.

A. REGULAR VERBS.

Niphal.

Kal

Middle Cholem.

Middle Tsere.

נִקְטָלְתִּי	יִכְלֹתִי	כָּבַדְתִּי	קָטַלְתִּי	Pret. 1.c.Sing.
נִקְטָלְתָּ	יִכְלֹתָ	כָּבַדְתָּ	קָטַלְתָּ	2. m.
נִקְטָלְתָּ	יִכְלֹתָ	כָּבַדְתָּ	קָטַלְתָּ	2. f.
נִקְטָל	יִכַּל	כָּבַד	קָטַל	3. m.
נִקְטָלָה	יִכְלָה	כָּבַדָּה	קָטַלָה	3. f.
נִקְטָלְנוּ	יִכְלֹנוּ	כָּבַדְנוּ	קָטַלְנוּ	1. c. Plur.
נִקְטָלְתֶּם	יִכְלֹתֶם	כָּבַדְתֶּם	קָטַלְתֶּם	2. m.
נִקְטָלְתֶּן	יִכְלֹתֶן	כָּבַדְתֶּן	קָטַלְתֶּן	2. f.
נִקְטָלוּ	יִכְלוּ	כָּבְדוּ	קָטַלוּ	3. c.
הִקְטַל, נִקְטַל	יִכּוּל		קָטוּל	Inf. abs.
הִקְטַל			קָטַל	const.
הִקְטַל			קָטַל	Imp. m. sing.
הִקְטַלִּי			קָטַלִּי	f.
הִקְטַלוּ			קָטַלוּ	m. plur.
הִקְטַלְנָה			קָטַלְנָה	f.
אִקְטַל	אִכְבֹּד		אִקְטַל	Fut. 1 c. sing.
תִּקְטַל	תִּכְבֹּד		תִּקְטַל	2. m.
תִּקְטַלִּי	תִּכְבְּדִי		תִּקְטַלִּי	2. f.
יִקְטַל	יִכְבֹּד		יִקְטַל	3. m.
תִּקְטַל	תִּכְבֹּד		תִּקְטַל	3. f.

PARADIGMS.

2. *Derivative*; these are formed

- a. from *nouns*, either with or without prefixes and suffixes: לְבַד־ “in separation” = “alone,” לְבַדִּי “in my separation” = “I alone;” מִחוּץ “without,” מִבֵּית “within,” יְחָד־ “union,” “junction” = “together.” Some adverbs are formed by appending םַ (or ם־) to the noun: אִמָּנָם (from אֱמֻנָה “truth”) “in truth,” “truly;” חִנָּם (from חֵן “favor”) “gratuitously,” “for nothing;” יוֹמָם “by day;” פְּתָאֵם “suddenly.”
- b. from *adjectives* or *participles*, especially from those of the feminine gender: ראשׁוֹנָה “first,” “before;” רַבָּה “much,” “enough;” יְהוּדִית “Jewishly,” “in the Jewish tongue;” נִפְלְאוֹת “wonderfully.”
- c. from *verbs*, especially from the infinitive Hiphil: הַרְבֵּה “much,” הַיֵּטֵב “well;” frequently the adverb is expressed by a finite verb (see § 16, 4 and 5, and § 17, 4).
- d. from *pronouns*: זֶה “this,” בְּזֶה “in this place” = “here.”

§ 24. INTERJECTIONS.

The exclamations of grief: אֵי, הוּי, הֵה, אֶהָה, אֶיָּה, אֶלְלִי, אֶלְלִי, אֶחָ, “ah!” “woe!” “alas!” are usually followed by לִ: אֵי לָנוּ “woe unto us!” (I. Sam. 4, 8), אֵי לָךְ “woe unto thee!” (Ecc. 10, 16), אֶלְלִי לִי “woe unto me” (Job 10, 15), אֶהָה אֶדְנִי יְהוָה “alas, o Eternal God!” (Jud. 6, 22). הֶאֱחָ is an exclamation of triumphant joy or derision (Ps. 35, 21; Eze. 25, 3). בִּי is an exclamation of urgent request: בִּי אֶדְנִי “O my Lord” (Ex. 4, 10): הֵן and הִנֵּה “lo!” “behold!” with suffixes: הִנְנִי “behold, I”: הִנְנִי נוֹתֵן לוֹ “behold, I give unto him” (Numb. 25, 12), הִנְנִי “behold, here I am” (Gen. 22, 1).

“because thou hast done this” (Gen. 3, 14), יַעַן כִּי־מֵאַסְתָּם “because you have despised” (Numb. 11, 20), עַל כִּי־אֵין אֱלֹהֵי בְּקִרְבֵּנוּ “because our God is not among us” (Deut. 31, 17). כִּי and אֲשֶׁר are sometimes conditional, “if:” כִּי יִגְנַב־אִישׁ “if a man steal” (Ex. 21, 37), אֲשֶׁר אִם “if your children ask” (Josh. 4, 21); but while אִם is merely conditional, כִּי and אֲשֶׁר convey also the idea of time and can be rendered by “when.”

The conjunction “if” is yet expressed by הִנֵּה (הִנֵּה), and by the prefix הִן אֶעֱצֵר הַשָּׁמַיִם: “if I shut up the heavens” (II. Chron. 7, 13), וְאֶכְלְתִי חַטָּאת הַיּוֹם “if I ate a sin offering this day” (Lev. 10, 19).

כִּי after a negation means “but:” לֹא־אַתֶּם שְׁלַחְתֶּם אֹתִי הִנֵּה “not you have sent me hither, but God” (Gen. 45, 8); in this sense, אִם is most frequently joined to כִּי: לֹא־יַעֲקֹב יֵאָמֵר עוֹד: כִּי הָאֱלֹהִים “thy name shall be called no more Jacob, but Israel” (Gen. 32, 29).

§ 22. COPULATIVE AND DISJUNCTIVE PARTICLES IN PAIRS.

כַּדְּ, מִזְעַד, מִזְעָד, גַּם־זֶה, גַּם־זֶה, וְזֶה “as well—as,” “both—and:” וְלִגֵּר וְלִאֲזֶרַח הָאָרֶץ “both for the stranger and for the native of the land” (Numb. 9, 14), גַּם־אַתֶּם גַּם בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל “both ye and the children of Israel” (Ex. 12, 31), מִנְעַר וְעַד־זָקֵן “both young and old” (Gen. 19, 4).

גַּם־לִי גַם־לְךָ: לֹא יִהְיֶה “neither—nor:” “it shall be neither mine nor thine” (I. Kings 3, 26).

אִם־זָכָר אִם־אִמָּה “either—or” “whether—or:” אִם־זָכָר אִם־אִמָּה “whether it be a male or a female” (Lev. 3, 1), אִם־טוֹב אִם־רָע “whether it be good or evil” (Ecc. 12, 14).

§ 23. ADVERBS.

1. The adverbs are either *primitive*, as: לֹא “not,” אָז “then,” פֹּה “here,” שָׁם “there,” or mostly

4. מן (מ) is sometimes used as a negation before the infinitive (see § 17, 2, c.).
5. בלֹא is poetical for בְּלֹא מִנְעָתָּהּ: לֹא “thou hast not withholden” (Ps. 21, 3), בְּלֹא אֶמְצֹא “I shall not totter” (Ps. 10, 6); בְּלֹא “without,” “because not,” “so that not,” stands before nouns and verbs: בְּלֹא לְבוּשׁ “without clothing” (Job 24, 10), מִבְּלֵי יִכְלֹת יי “because the Eternal was not able” (Deut. 9, 28).
6. The conjunction אם “if” has a negative meaning after such verbs or phrases which express an oath, an adjuration, or an imprecation: הִי פִרְעֹה אִם־תִּצְאוּ מִזֶּה: “by the life of Pharaoh, you shall not go forth hence” (Gen. 42, 15), אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי בְּאִפִּי אִם־יָבֹאוּ אֵלַי מְנוּחָתִי “so that I swore in my wrath that they should not enter into my rest” (Ps. 95, 11). All these clauses are elliptical, the full form is: כֹּה־יַעֲשֶׂה־לִּי אֱלֹהִים וְכֹה יוֹסֵף אִם־יַעֲמֹד רֹאשׁ אֱלִישָׁע עָלָיו הַיּוֹם “God do so and more also to me, if the head of Elisha shall remain on him this day!” (II. Kings 6, 31). אִם־לֹא is affirmative: חִי־אֲנִי אִם־לֹא כֵן אַעֲשֶׂה לָּכֶם “as truly as I live, if I will not do so unto you” = I will do (Numb. 14, 28).

§ 21. OTHER PARTICLES OF DEPENDENT CLAUSES.

שָׁמַעְנוּ אֲשֶׁר and שָׁמַעְנוּ כִּי “that” in objective clauses: “we have heard that.” אֲשֶׁר indicates also a design or purpose or cause: אֲשֶׁר לֹא יִשְׁמְעוּ “that they may not understand” (Gen. 11, 7), אֲשֶׁר עָשָׂה דָוִד “because David did” (I. Kings 15, 5). This is more fully expressed by the particles לְמַעַן, לְמַעַן, לְמַעַן with or without אֲשֶׁר “because thou hast done” (Gen. 22, 16), לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יִלְמְדוּ “that they teach you not” (Deut. 20, 18), בְּעֵבֹר הַדָּע “that thou mayest know” (Ex. 9, 14). אֲשֶׁר is also joined to other particles: עַל דְּבַר אֲשֶׁר, עַל אֲשֶׁר, תַּחַת אֲשֶׁר, “because;” the same is expressed by כִּי, עַקֵּב אֲשֶׁר,

would make me judge!" (II. Sam. 15, 4); frequently the phrase *מִי יִתֵּן* is used: *מִי יִתֵּן בֹּקֶר* "would it were morning!" (Deut. 28, 67), *מִי יִתֵּן הַחֶרֶשׁ תַּחֲרִישוּן*, "oh that you would keep silent!" (Job 13. 5).

3. By the particle *אם* "if," but more frequently by *לו* "oh if!" "oh that!" (*utinam*) followed either by the Future, Preterite, or Imperative: *אם-תִּקְטַל אֱלֹהִים רָשָׁע* "oh that thou wouldst slay the wicked, o God!" (Ps. 139, 19), *וְלוֹ גָּנַעְנוּ* "oh that we had died!" *אם-אָתָּה לוֹ שָׁמַעְנִי* "oh that thou wouldst hear me!" (Gen. 23, 13).

§. 20. PARTICLES OF NEGATIVE SENTENCES.

The most important particles of negation are :

1. *לא* and *אל*; *לא* is used before the Preterite and Future, *אל* only before the Future, mostly in prohibitions: *לא אֶבְלֵתִי*, *אל-תֹּאכְלוּ*, *לא-תֹּאכְלוּ*.
2. *אין* is the negative of *יש* and includes, the copula (see § 1, b): *אין-יוֹסֵף בְּבוֹר* "Joseph was not in the pit" (Gen. 37, 29); it occurs before nouns, infinitives, and participles; when the subject is a personal pronoun, it is appended as a suffix to the particle *אין* (see § 18, 3). *בְּלֵתִי לְבְּלֵתִי עֲשׂוֹת* mostly occurs before an infinitive: *לְעֲשׂוֹת* "not to do." *מָרָם* "not yet" is mostly used before the Future, to which it gives the signification of the Past, (see § 12, 4, b.): *מָרָם יִשְׁכְּבוּ* "they had not yet laid down" (Gen. 19, 4). *אִפְסִים* "no farther," "no more," "not," "nothing," "only": *אִפְסִים מְקוֹם* "no more place" (Isa. 5, 8), *אִפְסִים מֵאֹתִי* "not by me" (Isa. 54, 15), *וְאִפְסִים אֶת-הַדְּבָר* "but only the word" (Numb. 22, 35), *אִפְסִים כִּי* "only that," "however" (Numb. 13, 28).
3. *פֶּן* "lest" usually stands before the Future (see § 12, 5).

- b. the *immediate Future* (which is considered as present): שָׂרָה יִלְדֶת לְךָ בֵּן “Sarah shall bear thee a son” (Gen. 17, 19).
- c. the *Past*: וְלוֹט יָשָׁב “and Lot was sitting” (Gen. 19, 1), הֵם מְרִיקִים שִׁקְוֵהֶם “they emptied their sacks” (Gen. 42, 35).
In this sense, the verb הָיָה is frequently added, especially in the later books of the Bible: וַיְהִי טוֹחֵן “and he was grinding” (Jud. 16, 21), וַאֲהִי עֹלָה “and I was going up” (Neh. 2, 15).
3. When the subject of the Participle is a personal pronoun, it is sometimes appended as a suffix to the particles יֵשׁ and אֵין: אִם-יִשְׁלַח מְשַׁלַּח “if thou wilt send,” וְאִם-אֵינְךָ מְשַׁלַּח “but if thou wilt not send” (Gen. 43, 4 and 5).
4. In sentences which express a general truth (proverbs), the Participle includes the subject and the relative pronoun: עֹבֵר אֲדַמָּתוֹ יֵשֵׁב עַל-לֶחֶם, וְמַרְדֵּף רֵיקִים חֲסֵר-לֵב “he that tilleth his land shall be satisfied with bread; but he that pursueth vain things is void of understanding” (Prov. 12, 11).
5. As a noun, the Part. can stand in the construct state and have suffixes: עֹשֵׂי רְצוֹנוֹ “the doers of his will” = “those who do his will” (Ps. 103, 21), יְיָ שֶׁפְּטָנוּ “the Eternal is our judge” (Isa. 33, 22), בְּרוּכֵי יְיָ “the blessed of the Eternal” (Isa. 65, 23).
6. The Participle passive has frequently the signification of an adjective or of the Part. pass. Fut. (in Latin: *ndus*) נּוֹרָא (*metuendus*) “terrible,” מְהַלָּל (*laudandus*) “praiseworthy,” נְבֻרָא (*creandus*) “to be created” (Ps. 102, 19).

§ 19. OPTATIVE SENTENCES.

The Optative is expressed :

1. By the paragogic Future and the particle נָא (see § 13, 1 and 3).
2. In the form of a question: מִרְיָשׁוּמְנֵי שִׁבְטֵם “oh that they

ל is sometimes omitted: לֹא-אָבוּ שְׂמוּעַ (Isa. 30, 9).

c) כּוּ means *because, since*, but is mostly used negatively: *that not, without*: מֵאַהֲבַת יְיָ “because the Eternal loved” (Deut. 7, 8), מִן-שְׁלָחוֹ “since he had sent” (I. Chron. 8, 8), וַתִּכְהֶיֶן עֵינָיו מְרֵאָה “and his eyes were dim, so that he could not see” (Gen. 27, 1).

d) עַד “until,” עַל “because”: עַד שׁוֹבֶהָ “until thou returnest” (Gen. 3, 19), עַל-עֲזוֹבָם “because they have forsaken” (Jer. 9, 12).

3. The verb הָיָה, the particles יֵשׁ and אֵין and the interrogative pronoun מַה followed by ל and the Inf. constr., indicate that an action is about to take place or should soon be done: וַיְהִי הַשָּׁמֶשׁ לָבוֹא “and the sun was going down” (Gen. 15, 12), וַיְהִי הַשַּׁעַר לְסִגּוֹר “and the gate was to be shut” (Josh. 2, 5), מַה לַּעֲשׂוֹת “what is to be done” (II. Kings 4, 13), אֵין לְגַאֲוֹל “there is none to redeem it” (Ruth 4, 4).

4. As the Hebrew language is deficient in adverbs, the Inf. constr. is often joined with a finite verb which is then rendered adverbially: וַיִּסַּף שְׁלַח “he added to send forth” = he sent forth again” (Gen. 8, 10), לֹא אֶשׁוּב לְשַׁחַת “I shall not return to destroy” = “I shall not destroy again” (Hos. 11, 9). But frequently both verbs are finite: וַיִּשֶׁב וַיַּחַק וַיַּחְפֹּר “and Isaac digged again” (Gen. 26, 18).

§ 18. THE PARTICIPLE.

1. The Participle participates in the nature of the verb, the noun, and the adjective, and can, therefore, be considered as a verb, a noun, and an adjective.

2. As a verb, it denotes the following tenses:

a. generally the *Present*: מַדּוּעַ אָתָּה יוֹשֵׁב לְבַדְּךָ “why art thou sitting alone?” (Ex. 18, 14), דּוֹר הַלֵּךְ וְדוֹר בָּא “one generation passeth away, and another generation cometh” (Ecc. 1, 4).

“Joseph has surely been torn” (Gen. 37, 33), כִּי־בִרְךָ יִבְרַכְךָ יי
 “for the Eternal shall greatly bless thee” (Deut. 15, 4), שְׁמָעוּ שְׁמָעוּ
 “hearken diligently” (Isa. 55, 2).

2. The Inf. abs. is often used for a finite verb, especially for an Imperative: זְכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת “remember the sabbath day” (Ex. 20, 8).
3. The Inf. abs. is sometimes used instead of the Inf. construct: וְלֹא־אָבֹוּ הָלֹךְ “for they would not walk” (Isa. 42, 24).
4. The Inf. abs. is sometimes used adverbially: יָרַעְתֶּם הַרְבֵּה “ye have sown much” (Hag. 1, 6), וְדַרְשׁוּ הַיֵּטִב “they shall inquire diligently” (Deut. 19, 18).
5. The idea of continuation or gradual progress is especially denoted by the Inf. abs. of the verb הָלַךְ “to go”: וַיָּשָׁבוּ הַמַּיִם הָלֹךְ וְשׁוֹב “and the waters returned continually” (Gen. 8, 3), וַיִּסַּע אַבְרָם וַיֵּסַע אַבְרָם הָלֹךְ וְנִכְוֵעַ הַגְּבֻהָ “and Abram journeyed, going on still toward the south” (Gen. 12, 9).

§ 17. INFINITIVE CONSTRUCT.

1. The Infinitive construct is a verbal noun and occurs, consequently, in all cases, with suffixes and prepositions: יוֹם צֵאתְךָ “the day of thy going out” (Deut. 16, 3), אַחֲרֵי לְכֶתֶם “after their going” (II. Sam. 17, 21).
2. The Inf. constr. preceded by the prefixes ב כ ל מ or other prepositions, is usually translated by a finite verb:
 - a) ב and כ express the idea of time, ב generally referring to the present, כ to the past: בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ “when thou sittest in thy house” (Deut. 6, 7), כִּרְאוֹתָם אוֹתוֹ “when they saw him” (Jud. 14, 11).
 - b) ל means *to, that, so that, because*: וְלֹא אָבֹוּ לְשָׁמָע “and they were not willing to hearken” (Eze. 20, 8), לְדַעְתּוֹ “that he may know” (Isa. 7, 15).

lengthened nor shortened: יְדַבֵּר־נָא עַבְדֶּךָ “let thy servant speak” (Gen. 44, 18).

§ 14. *VAV CONVERSIVE.*

1. The Future with Vav conversive which is, at the same time, a conjunction, always follows another verb; as this preceding verb is generally in the Preterite, the converted Future denotes the *historical Past*, but it may also indicate: a) the *Present*, when preceded by a Participle: הִנֵּה הַמֶּלֶךְ בֹּכֶה וַיִּתְאַבֵּל “behold, the king weepeth and mourneth” (II. Sam. 19, 2); b) the *Pluperfect*, when preceded by a Preterite with the signification of a Pluperfect: וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב “and that Jacob had obeyed” (Gen. 28, 7).
2. The books and chapters of the Bible generally begin with a converted Future, because they are considered as continuing a preceding narrative.

§ 15. *THE IMPERATIVE.*

1. The Imperative which is connected by ׀ with a preceding Imperative or Future, frequently expresses the consequence of the preceding verb and is translated in the *Potential Mode*: וַיִּתְפַּלֵּל “and he shall pray for thee that thou mayest live” (Gen. 20, 7), שְׁמַעוּ שְׂמוֹעַ אֵלַי וְאִכְלוּ־טוֹב “hearken diligently unto me, and ye shall eat that which is good” (Isa. 55, 2), שְׁמַר מִצְוֹתַי וַיִּחִיֶּה “keep my commandments, that thou mayest live” (Prov. 7, 2).
2. As the Imperative is not used negatively, prohibitions and dissuasions are expressed by the Future with לֹא or אַל (see §. 12, 6, a.): לֹא־תַעֲשֶׂה “thou shalt not make” (Ex. 20, 4), וְאַל־תַּעַשׂ “and do not” (Gen. 22, 12).

§ 16. *INFINITIVE ABSOLUTE.*

1. The Infinitive absolute which either precedes or follows a finite verb, expresses intensity, certainty, duration: מָרַף מַרְף זִכְרָךְ

die" (Gen. 3, 3), נֹאכַל "we may eat" (Gen. 3, 2), מִי־יֹאמֵר "who can say?" (Prov. 20, 9).

5. The *Imperative*: a) in prohibitions and dissuasions, as the direct Imperative is never used negatively: לֹא תִרְצַח "thou shalt not kill" (Ex. 20, 13), אַל־תִּשְׁלַח יָדְךָ "lay not thy hand" (Gen. 22, 12); b) for the third person of the Imperative, and for the Imperative of the passive voice, for which there are no special forms: שֵׁשׁ שָׁנִים יַעֲבֹד "he shall serve six years" (Ex. 21, 2), הַשּׂוֹר יִסָּקֵל "the ox shall be stoned" (Ex. 21, 29).

§ 13. PARAGOGIC AND APOCOPATED FUTURE.

- The *paragogic Future*, generally used with the first person, expresses: a) *self-excitation, willingness* (see Lesson 39, 1); b) a *wish* or a *request*: אֶעֱבְרָה כְּאֶרְצֶךָ "let me pass through thy land" (Deut. 2, 27), נַעֲבֹרְהָנָא "let us pass, I pray" (Numb. 20, 17); c) a *purpose*, when preceded by the conjunction וְ "that": וְאֶדְרְעָה "that I may know their number" (I Chron. 21, 2).
- The *apocopated Future*, which occurs in all the conjugations of the verbs לָה, in Kal עָי and in the Hiphil of all verbs, expresses an order, a wish, a prohibition, a purpose; it is used: a) to supply the third person of the Imperative: יְהִי אוֹר "let there be light" (Gen. 1, 3), תּוֹצֵא הָאָרֶץ "let the earth bring forth" (Gen. 1, 24); b) after the particle אַל, and sometimes after לֹא "look not" (I. Sam. 16, 7), לֹא אֶסְמַע לְשׁוֹמְעִי "I will not hear again" (Deut. 18, 16); c) after the conjunction וְ "that": וְיִקַּח "that he may take away" (Ex. 8, 4), וְיִשָּׁב "that may turn away" (Numb. 25, 4); d) after Vav conv. (see Lesson 38).
- The particle נָא is added to such forms which can neither be

§ 12. *THE FUTURE.*

The Future denotes :

1. The *Simple Future*: לִזְרַעַךָ אֶתֶּן אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת “unto thy descendants shall I give this land” (Gen. 12, 7).
2. The *Future Perfect*: עַד אֲשֶׁר יֵאָסְפוּ כָּל־הָעֶדְרִים “until all the flocks be [shall have been] gathered together” (Gen. 29, 8).
3. The *Present*, in verbs which express a general truth, or an idea of quality or frequency (comp. § 11, 2): לֹא אֲדַע “I know not” (I. Kings 3, 7), בֵּן חָכָם יִשְׂמַח־אָב “a wise son rejoices his father” (Prov. 10, 1).
4. The *Past*:
 - a. in such actions or states which were customary or habitual, or frequently repeated in the past (what the English language expresses by “used to do” or “would do”): בְּיָמִים הָהֵם אֵין מֶלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל, אִישׁ הִישָׁר בְּעֵינָיו יַעֲשֶׂה “in those days there was no King in Israel: every man did [would do] that which was right in his eyes” (Jud. 21, 25), כָּכָה יַעֲשֶׂה אִיּוֹב כָּל־הַיָּמִים “thus did [would do] Job continually” (Job 1, 5).
 - b. after the adverbs of time אַחַר, מִתְּרָם, and בְּתְרָם: וַיִּבְנֶה יְהוֹשֻׁעַ “then Joshua built” (Josh. 8, 30), וְנֵר אֱלֹהִים מִתְּרָם “and the lamp of God had not yet gone out” (I. Sam. 3, 3), בְּתְרָם תָּבוֹא “before thou camest” (Gen. 27, 33).
 - c. with Vav conversive (see § 14, 1, and Lesson 38).
5. The *Subjunctive and Potential Modes*, especially when preceded by the particles אֲשֶׁר לֹא, כִּי, לְמַעַן, אֲשֶׁר, פֶּן (lest): לְמַעַן יִשְׁמְעוּ “that they may not understand” (Gen. 11, 7), כִּי אֵלֶיךָ תִּזְכְּרוּ “that I should go” (Ex. 3, 11), לֹא אִישׁ אֵל וַיִּכְזֹב “God is not a man, that he should lie” (Numb. 23, 19), פֶּן־תִּחְמָתוּן “lest ye

I have given [I shall give] into thy hand” (Josh. 8, 1),
 לָכֵן גָּלָה עַמִּי “therefore my people will go into exile”
 (Isa. 5, 13).

4. The *SUBJUNCTIVE AND POTENTIAL MODES*: לִי-
 לֹאִי חֲרָשְׁתֶּם, מָתְנוּ “that we had died” (Numb. 14, 2),
 בְּעִגְלָתִי לֹא מִצְאתֶם חִידָתִי “if ye had not plowed with
 my heifer, ye would not have found out my riddle” (Jud.
 14, 18).

5. *WITH VAV CONVERSIVE* it denotes :

a. The *Future*, when it follows a verb in the Future tense,
 or a verb or phrase expressing futurity, or a conditional
 clause : וְהָיָה כִּי-יִרְאוּ אֹתְךָ הַמִּצְרִים וְאָמְרוּ אֵשֶׁתֹּךָ זֹאת
 וְהָרְגוּ אֹתִי “and it shall come to pass, when the Egyp-
 tians shall see thee and say, this is his wife, they will kill
 me” (Gen. 12, 12), אִם-יִישׁ אֶחָיוֹ הֶקְטַן אֶתְנוּ וַיֵּרְדְּנוּ “if
 our youngest brother be with us, we will go down” (Gen.
 44, 26), עָרַב וַיִּדְעֶתֶם “in the evening you will know”
 (Ex. 16, 6).

b. The *Subjunctive Mode* : פֶּן-יִשְׁלַח יָדוֹ וְלָקַח וְאָכַל וְחָי “lest he put forth his hand, and take, and eat, and live”
 (Gen. 3, 22).

c. The *Imperative*, in connection with a direct Imperative
 or a conditional sentence : שָׁמַר וּשְׁמַעַתָּה “observe and
 hear” (Deut. 12, 28), כִּי תִבְנֶה בַיִת הָדָשׁ וְעָשִׂיתָ מַעֲקֵהָ, לִגְגֹנָה
 אֲסִיאִין “when thou buildest a new house, then thou shalt
 make a parapet around thy roof” (Deut. 22, 8), לֹא וְנִמְכַר בְּגִנְבָתוֹ
 “if he have nothing, he shall be sold for his theft” (Ex. 22, 2).

another” (Ex. 10, 23), אִשָּׁה רְעוּתָהּ לֹא פָקְדוּ, “they miss not one another” (Isa. 34 16).

3. *Somebody, anybody* is expressed by אִישׁ and אָדָם, *nobody* by לֹא-אִישׁ or לֹא-אָדָם-לֹא, *anything* by כֹּל-דָּבָר or כֹּל-לֹא, *not any* by כֹּל-לֹא or לֹא-כֹל, *nothing* by לֹא-אֵין-כֹּל, לֹא-דָבָר, אֵין-דָּבָר, אֵין-כֹּל-מְאוֹמָה, אֵין-מְאוֹמָה, מְאוֹמָה.

THE VERB.

The two tenses of the verb, the Preterite and the Future, denote almost all the conceptions of time and mode.

§ 11. THE PRETERITE.

The Preterite denotes :

1. The *PAST*.

- a. The *Perfect* : מָה רָאוּ בְּבֵיתָךְ “what have they seen in thy house?” (II. Kings 20, 15).
- b. The *Historical Past* : פָּרַם הָיָה לְנָבוֹת “Naboth had a vineyard” (I. Kings 21, 1).
- c. The *Pluperfect* : וַיֵּדַע אֵת אֲשֶׁר-עָשָׂה לוֹ בְּנֵי הַקָּטָן “and he knew what his youngest son had done unto him (Gen. 9, 24), וַיֵּרָא עֵשָׂו בֵּי-בְרָךְ יִצְחָק אֶת-יַעֲקֹב “when Esau saw that Isaac had blessed Jacob” (Gen. 28, 6).

2. The *PRESENT*, in verbs which express continued action or condition, quality, a general truth : וּזְכַרְנוּ אֶת-הַדָּגָה “we remember the fish” (Numb. 11, 5), יי אֱלֹהֵי גְדֻלַּת מְאֹד “O Eternal, my God, thou art very great” (Ps. 104, 1); אִם-יִבְנוּהוּ לֹא-יִבְנֶה בַּיִת, שׂוֹא עֲמָלוֹ בִּזְוָנוֹ בּוֹ “except the Eternal build the house, they labor in vain that build it” (Ps. 127, 1).

3. The *FUTURE*, in prophecies and promises which are considered as being already fulfilled : רְאֵה נְתַתִּי בְיָדְךָ “see

to these words a relative signification: אֲשֶׁר לְשֵׁנוּ “whose language,” אֲשֶׁר לוֹ “to whom,” אֲשֶׁר שָׁם “where,” אֲשֶׁר בוֹ “in which.”

2. אֲשֶׁר is generally separated from the word to which it refers: אֲשֶׁר לֹא-תִשְׁמַע לְשֵׁנוּ “whose language thou shalt not understand” (Deut. 28, 49), אֲשֶׁר אֵתָּה בְּאֶרְצְךָ “whither thou goest” (Deut. 11, 10).
3. אֲשֶׁר “often includes the demonstrative pronoun “he” : וְאֲשֶׁר תָּאָר : וְאֲשֶׁר לְאֲשֶׁר הוּא לוֹ יִתְּנֵנוּ “and he whom thou cursest” (Numb. 22, 6), וְאֲשֶׁר יִתְּנֵנוּ “he shall give it unto him to whom it belongeth,” (Lev. 5, 24).
4. Like in English, the relative pronoun is often omitted: בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם “in a land which is not theirs” (Gen. 15, 13), יוֹם אֲוֹלָד בוֹ “the day on which I was born” (Job 3, 3).

§ 10. REFLEXIVE, RECIPROCAL AND INDEFINITE PRONOUNS.

1. The Hebrew language has no special word for the reflexive pronoun; it is expressed: a) by the conjugations Niphal and Hithpael; b) by the nominal suffixes of the third person: אֵתָּה “with himself,” עַמָּה “by herself,” לָהֶם “to themselves;” c) by some nouns with suffixes: נַפְשׁוֹ “soul,” קִרְבּוֹ “the interior,” לֵב “the heart,” עֲצָמוֹ “bone” etc.: גִּמַּל נַפְשׁוֹ אִישׁ חֲסֵד “a merciful man does good to himself” (Prov. 11, 17), וַיֹּאמֶר עֵשָׂו בְּלִבּוֹ “and Esau said to himself” (Gen. 27, 41), בַּעֲצָמוֹ הַיּוֹם הַזֶּה “on the selfsame day” (Gen. 7, 13).
2. The reciprocal pronouns: the one, the other, one another, are expressed by אִישׁ אֶחָיו, אִשָּׁה אֶחֻתָּהּ, אִישׁ רֵעֵהוּ, אִשָּׁה רֵעֻתָּהּ, וְקָרָא זֶה אֶל-זֶה : אֶחָד אֶחָד, זֶה זֶה “and one cried unto another” (Isa. 6, 3), אֶחָד עָשִׂיר וְאֶחָד רֶשׁ, לֹא-רָאוּ אִישׁ אֶת-אֶחָיו “the one rich, and the other poor” (II. Sam. 12, 1),

joy in the harvest" (Isa. 9, 2), וְשָׁבִי עַל־מַדְיָן "ye that sit on carpets" (Jud. 5, 10).

8. The noun governed by the construct state is sometimes omitted : שִׁפְתָּ לֹא יָדַעְתִּי "the language (of a man) that I know not" (Ps. 81, 6).

§ 7. ACCUSATIVE.

1. The particle אֵת (אֶת־) which denotes the accusative, can only be placed before a determined noun or a proper name : אֶת־הָאִישׁ "the man," אֵת דְּבָרֵי אֲדֹנָי "the words of my lord," אֶת־אָבִיו "his father," אֶת־יִצְחָק "Isaac."
2. אֵת is used with a noun governed by a verb in the passive voice : וַיִּגֵּד לְרֵבֶקָה אֶת־דְּבָרֵי עֵשָׂו "it was told to Rebecca" = "they told Rebecca the words of Esau" (Gen. 27, 42). Such verbs are used impersonally, and thus the object (in English the subject) governed by the action of the verb remains in the accusative : לֹא־הוּבָא אֶת־דַּמָּהּ "its blood was not brought in" (Lev. 10, 18), וְלֹא־יֵאָכַל אֶת־בְּשָׂרוֹ "his flesh shall not be eaten" (Ex. 21, 28).
3. The accusative is also used adverbially : אֵלֶכְהֶנָּה אֶל־הַשָּׂדֶה "let me go to the field" (Ruth 2, 2), חֲמִשׁ עֶשְׂרֵה אַמָּה נִגְבְּרוּ הַמַּיִם, "the waters prevailed fifteen cubits" (Gen. 7, 20), רַק הַכִּסֵּא אֲנִי, "only in the throne will I be greater than thou" (Gen. 41, 40).

PRONOUNS.

§ 8. INTERROGATIVE PRONOUN.

In disjunctive questions, הֲ is used in the first clause, אִם in the second : הֲמַלְכְּהֶם עָלֵינוּ אִם־מְשׁוּל הֵמָּשָׁל בָּנוּ "shalt thou indeed reign over us? or shalt thou indeed rule over us?" (Gen. 37, 8).

§ 9. RELATIVE PRONOUN.

1. When אֲשֶׁר is combined with nouns, pronouns, or adverbs, it gives

suffix is also used objectively : וּמִזְרָאֲכֶם וְחִתְּכֶם “and the fear of you and the dread of you” (Gen. 9, 2).

2. A noun in the genitive is often used in the place of an adjective :

כֵּלֵי זָהָב “vessels of gold” = “golden vessels,” אַנְשֵׁי קֹדֶשׁ “men of holiness” = “holy men,” אֲחֻזַּת עוֹלָם “a possession of perpetuity” = “a perpetual possession.”

3. Adjectives, participles, and infinitives can also stand in the construct state :

כֶּבֶד פֶּה “slow of speech” (Ex. 4, 10), נְקֵי כַפַּיִם “clean hands” (Ps. 24, 4), יוֹדְעֵי שְׁמוֹךְ “those who know thy name” (Ps. 9, 11), בְּרוּךְ יי “the blessed of the Eternal” (Gen. 24, 31), עֲלוֹת הַשָּׁחַר “the rising of the dawn” (Gen. 32, 25).

4. The nouns אִישׁ, בֵּעַל, בֵּן, בַּת, in the construct state often denote a personal quality :

אִישׁ דְּבָרִים “a man of words” = “an eloquent man,” בֵּעַל כַּנְּפֹיִם “a possessor of wings” = “winged” (Ecc. 10, 20), בֶּן־מֵאָה שָׁנָה “a son of a hundred years” = “a hundred years old,” בַּת־הַשְּׁעִים שָׁנָה “a daughter of ninety years” = “ninety years old” (Gen. 17, 17).

5. To express the genitive, a circumlocution לְ or לְ אֲשֶׁר is sometimes used (see § 4, 7) ;

מִזְמוֹר לְאֶסָפָה “a psalm of Asaph” (Ps. 73, 1), הַצֹּאן אֲשֶׁר לְאָבִיהָ “her father’s sheep” (Gen. 29, 9).

6. A noun repeated in the genitive plural expresses the superlative :

אֲדֹנָי הָאֱלֹהִים “the Lord of Lords” = “the highest Lord,” עֶבֶד עֲבָדִים “a servant of servants” = “the lowest servant,” שִׁיר הַשִּׁירִים “the song of songs” = “the most excellent song.”

7. A noun in the construct state can also be connected with a pronoun, a number or a noun with a preposition :

מְקוֹם אֲשֶׁר “the place where” (Gen. 40, 3), בֶּן־מִי “whose son” (I. Sam. 17, 55), מִשְׁפַּט אֶחָד “one right” (Lev. 24, 22), כְּשִׂמְחַת בְּקִצְרִי “like the

הַנְּעָר “whose son art thou, young man?” (I. Sam. 17, 58); שְׁמָעוּ נָא הַמְּרִים “hear now, ye rebels” (Numb. 20, 10).

9. The article is sometimes demonstrative : הַיּוֹם “this time,” הַיּוֹם “this day.”
10. Before the Participle, the article has the meaning of a relative pronoun : הָעָם הַיּוֹשֵׁב בְּעִיר הַזֹּאת “the people that dwelleth in this city” (Jer. 29, 16).

THE NOUN.

§ 5. NUMBER.

1. The singular of a patronymic with the article has often the meaning of the plural : הַכְּנַעֲנִי “the Canaanites.”
2. The plural is sometimes used to express dignity or majesty (Plural of Majesty) : אֱלֹהִים “God,” אֲדָנִי “the Eternal,” בַּעַל “master” (בְּעָלָיו “his master”). The verbs and adjectives which are connected with such nouns, are generally used in the singular.
3. The duplication of a noun (with or without ו) also indicates a kind of plural ; it denotes : a) a large quantity : בְּאֵרֹת בְּאֵרֹת חֶמֶר “full of pits of asphalt” (Gen. 14, 10); b) a distributive sense, *each, every* : יוֹם יוֹם “day by day,” “every day” (Prov. 8, 34), יוֹם יוֹם “daily” (Est. 3, 4), אִישׁ אִישׁ (Lev. 20, 2) and אִישׁ וְאִישׁ (Est. 1, 8) “every man,” ; עֶדֶר עֶדֶר לְבָדוֹ “every flock by itself” (Gen. 32, 17); c) a diversity (always with ו) : אֵבֶן וְאֵבֶן, אֵיפָה וְאֵיפָה “diverse weights,” “diverse measures” (Deut. 25, 13 and 14).

CASES.

§ 6. GENITIVE.

1. The genitive is sometimes used objectively : אֵימַת מְלֶכֶךְ “the fear of a king,” יְצַעֲקַת יְרֵךְ עֵץ הַחַיִּים “the way to the tree of life,” סִדּוֹם “the cry against Sodom.” In the same way, the nominal

2. Names of materials and abstract nouns frequently receive the article : **וְאֶבְרָם** : הַחֹשֶׁךְ “darkness,” הַזָּהָב “gold,” הַכֶּסֶף “silver” : **וְאֶבְרָם כָּבֵד מְאֹד בַּמָּקְנָה בַכֶּסֶף וּבַזָּהָב** “and Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold” (Gen. 13, 2); **כִּי־הִגְהָה הַחֹשֶׁךְ יַכְסֶהָ** : **אֲרֵץ** “for behold, darkness covers the earth” (Isa. 60, 2).
3. The article stands before an attributive adjective or a demonstrative pronoun which are joined with a determined noun : **בַּתְּךָ הַקְּטַנָּה** “thy little daughter,” **הָאִישׁ הַזֶּה** “this man” (see Lessons 2 and 46).
4. The article is omitted before proper nouns, and before nouns in the construct state or with suffixes : **שֵׁם הַמָּקוֹם** “Joseph,” **יוֹסֵף** “the name of the place;” **אֶרְצִי** “my land.”
5. There is no indefinite article in Hebrew : **נָעַר** “a boy,” **אִישׁ** “a man,” **אִשָּׁה** “a woman;” sometimes it is expressed by the numeral **אֶחָד** : **אִישׁ אֶחָד** “a man.”
6. When two nouns are connected, the article which stands before the second noun determines both : **אֲנָשֵׁי מַלְחָמָה** “men of war,” **אֲנָשֵׁי הַמַּלְחָמָה** “the men of war.” Thus the collective noun **כָּל** means “every,” “all kinds of,” when it is not followed by the article, and “all” “the whole” when it is followed by the article : **כָּל־עִיר** “every city,” **כָּל־הָעִיר** “the whole city,” **כָּל־הָעָרִים** “all the cities.”
7. But the absence of the article from nouns in the construct state may sometimes cause ambiguity : **בֶּן יֵשׁוּעַ** may mean “the son of Jesse” or “a son of Jesse,” **עֶבֶד שַׂר הַטַּבָּחִים** “the servant” or “a servant of the captain of the guard;” to avoid this ambiguity, **הַ** or **לְ** is used : **בֶּן יֵשׁוּעַ הַ** “a son of Jesse,” **הַבֶּן אֲשֶׁר לְ** “the son of Jesse;” **עֶבֶד לְשַׂר הַטַּבָּחִים** “a servant of the captain of the guard;” **הַצִּפּוֹת לְשָׂאוֹל** “the watchmen of Saul.”
8. A noun in the vocative generally receives the article : **בְּנִי אֶתָּה**

regular succession : subject, predicate, object : עָשׂוּ לָקַח אֶת־נָשָׁיו “Esau took his wives” (Gen. 36, 2); וְאָבִיו שָׁמַר אֶת־הַדָּבָר “but his father observed the matter” (Gen. 37, 11).

2. But any word upon which stress is laid can begin a sentence :

כִּפָּר נָתַן “the Eternal has sent me” (I. Sam. 15, 1); לִי חִלְקִיָּה הַכֹּהֵן “Hilkiah the priest has given me a book” (II. Kings 22, 10); שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה מְלֶאכֶה “six days shall work be done” (Ex. 35, 2).

3. The predicate usually precedes the subject in all sentences beginning with a word upon which stress is laid, also in the following cases :

a) When the predicate is an adjective : גְּדֹלִים מַעֲשֵׂי יְיָ “the works of the Eternal are great” (Ps. 111, 2).

b) When the predicate is preceded by אֲשֶׁר, לֹא, an interrogative pronoun or prefix, or by any particle : אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ “of which God had told him” (Gen. 22, 9); כִּי־תֵצֵא “if fire break out” (Ex. 22, 5); אוֹ אָמַר שְׁלֹמֹה “then said Solomon” (I. Kings 8, 12); לֹא־תֵלִין פְּעֻלַּת שְׂכִיר “the wages of a hired man shall not abide with thee until morning” (Lev. 19, 13); מַה־דִּבֶּר יְיָ “what has the Eternal spoken?” (Numb. 23, 17).

c) When the predicate is a verb with Vav conversive : וְהֵאמֵר “and Sarai said unto Abram” (Gen. 16, 5); וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת “and the children of Israel shall keep the sabbath” (Ex. 31, 16).

§ 4. THE ARTICLE.

1. Proper names originally appellative receive the article : הַיַּאֲר “the Nile” (the river); הַלְּבָנוֹן “the Lebanon” (the white mountain); הַבַּעַל “Baal” (the master).

- b) If collective nouns are preceded by **כָּל**, which is itself a collective noun signifying “the whole,” “the totality,” the predicate is generally in the plural: **וַיִּגְשׁוּ כָּל-הָעָם** “and the whole people came near” (I. Kings 18, 30); **וַיִּרְאוּ מִיְהוָה**; **כָּל הָאָרֶץ** “The whole earth shall fear the Eternal” (Ps. 33, 8); **כִּי שָׁכַם בָּאוּ כָּל-יִשְׂרָאֵל** (II. Chron. 10, 1) and: **כִּי שָׁכַם בָּאוּ כָּל-יִשְׂרָאֵל** (I. Kings 12, 1) “for all Israel had come to Shechem.”
- c) When the predicate precedes the subject, the third pers. sing. masc. of the verb is sometimes used impersonally: **וַיְהִי** **לְפִנְנָה יְלָדִים** “and Peninnah had children” (I. Sam. 1, 3); **יָשׁוּב מִחֲשָׁבְתוֹ הָרָעָה עַל-רֹאשׁוֹ** “his wicked device should return upon his head” (Est. 9, 25).
- d) When the predicate precedes several nouns, it usually agrees with the nearest: **וַיֹּאמֶר אָחִיהָ וְאִמָּהּ** “and her brother and her mother said” (Gen. 24, 55); **וַתִּשָּׂר דְּבוֹרָה וּבָרַק** “then sang Deborah and Barak” (Jud. 5, 1); **וַיָּבֹאוּ דָוִד וְאֶנְשָׁיו** “and David and his men came” (I. Sam. 30, 3).
- e) In a distributive sense, a subject in the plural is sometimes joined to a predicate in the singular, and vice versa: **כָּל-** **דְּרָכֵי-אִישׁ וְהָ בְּעֵינָיו** “all the ways of a man are (each) clean in his own eyes” (Prov. 16, 2); **וְאֶהְיֶיהָ יֹאכֵל פְּרִיָּהּ** “and its friends (each of them) shall eat the fruit thereof” (Prov. 18, 21); **נָסוּ וְאִין רֹדֵף רָשָׁע** “the wicked (every wicked man) flee when no one pursueth” (Prov. 28, 1).
- f) The predicate sometimes agrees with the second noun (Genitive) of a complex subject: **קוֹל דְּמֵי אָחִיךָ צֹעֲקִים אֵלַי** “the voice of thy brother’s blood crieth unto me” (Gen. 4, 10); **וּמִבְּחַר שְׁלֹשׁוֹ מְבָעוּ בַיַּם-סוּף** “and the choice (the best) of his captains was drowned in the Red Sea” (Ex. 15, 4).

§ 3. POSITION OF THE PARTS OF A SENTENCE.

1. The parts of a simple, independent sentence generally follow in

FOURTH PART.

SYNTAX.

§ 1. THE COPULA.

1. The copula is generally not expressed [see Lessons 1, 2 and 46]:

עָשׂוֹ אָחִי אִישׁ שָׁעִיר וְאֲנִי אִישׁ חָלָק “my brother Esau is a hairy man, but I am a smooth man (Gen. 27, 11).

2. The copula is sometimes expressed :

a) by the verb הָיָה “to be” : וְרַחֵל הֵיחָהּ יְפֵת־תֹּאֵר “but Rachel was beautiful of form” (Gen. 29, 17) ; וְנָעֲמָן הָיָה אִישׁ גָּדוֹל “and Naaman was a great man” (II. Kings 5, 1) ; כִּי שְׁלֹמֹה יִהְיֶה שְׁמוֹ “for his name shall be Solomon” (I. Chron. 22, 9).

b) by the particles יֵשׁ and אֵין : יֵשׁ יי בַּמָּקוֹם הַזֶּה : אֵין “the Eternal is in this place” (Gen. 28, 16) ; וְאָדָם אֵין “and there was not a man” (Gen. 2, 5).

c) by the third person. of the pers. pronoun : יי הוּא הָאֱלֹהִים “the Eternal is God” (I. Kings 18, 39) ; אַתָּה הוּא יי הָאֱלֹהִים “thou art the Eternal, the God” (Neh. 9, 7) ; הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה שְׁלָמִים “these men are peaceable with us” (Gen. 34, 21) ; מִי הוּא זֶה “who is this?” (Esther 7, 5) ; הֵם מוֹעֲדַי “these are my feasts” (Lev. 23, 2).

§ 2. AGREEMENT OF THE PREDICATE WITH THE SUBJECT.

1. The predicate generally agrees with the subject in gender, number and person :

שָׁמְרָה נִפְשִׁי עֲדוֹתֶיךָ “my soul has kept thy testimonies (Ps. 119, 167) ; אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְרוּ אֲבוֹתֵינוּ אֶת־דְּבַר יי “because our fathers have not kept the word of the Eternal” (II. Chron. 34, 21) ;

2. The principal exceptions to this rule are :

a) Collective nouns frequently have their predicate in the plural :

וְשִׁפְטוּ הָעֵדָה “the congregation shall judge” (Numb. 35, 24) ;

וַיִּבְכּוּ הָעָם “the people wept” (Numb. 14, 1).

went into the bed-chamber to get the stone, but he saw and behold, his father was asleep and his foot was lying (נִתְּוֹנָה) upon the chest in which the stone was kept (שׁוֹמֵרָה), and he did not want to wake his father from his sleep, so he returned to the elders empty-handed. The elders thought that he acted craftily in order to increase its price, and they were willing (וַיֵּאֱמָר) to weigh out into (עַל) his hands ten thousand gold shekels as its price. But the man Damah said, "If you give me my house full of silver and gold, I shall not show disrespect to my father (the honor of my father shall not be lightly esteemed — יִקַּל Niph. of קָלַל — in my eyes) to wake him from his sleep." And when his father awoke from his sleep, Damah took the stone and gave it to the elders, and the elders weighed out to him ten thousand gold shekels as they had offered (אָמַר). But the man Damah, refused to accept them, and said, "I shall not sell for the gain of money the respect due to (the respect of) my father." And he took one thousand gold shekels, and the rest of the gold he returned to the elders.

head of the people; and seat two men, worthless fellows, opposite to him, and let them bear witness against him, saying, "Thou hast blasphemed (בִּרְדָּ) God and the king; and then lead him forth and stone him that he may die." And the men of his city, the elders and the nobles, did as Jezebel had sent unto them; and they led him forth out of the city, and stoned him with stones, that he died. And it came to pass, when Jezebel heard that Naboth had been stoned and was dead, she said to Ahab, "Arise, take possession of the vineyard of Naboth, for he is dead." And Ahab arose and went down into the vineyard of Naboth to take possession of it. And the word of the Lord came (was) to Elijah the prophet, saying, "Arise, go down to meet Ahab, and speak unto him, saying, 'Hast thou murdered, and also taken possession?' Thus says the Lord, 'In the place where the dogs licked the blood of Naboth, the dogs shall also lick thy blood.'" And it came to pass, when Ahab heard these words, he rent his clothes and put sack-cloth upon his flesh, and fasted.

83. Every Man is the Founder of His Own Fortune.

When the days of Akabiah the son of Mahalalel drew near that he should die (Inf.), his son said to him, "Recommend me to thy colleagues." But his father answered, "I do not recommend thee." And his son said, "Why dost thou refuse to grant me this favor (to do according to my will): Hast thou found in me any wrong?" And Akabiah replied to his son, "No; thy actions will bring thee near and thy actions will keep thee away."

84. Filial Respect.

There lived in Ashkelon a heathen (a man who was not one of the Israelites), whose name was Damah ben Nethina. One day the elders of Israel came to him to buy of him a stone for the ephod of the high-priest at the price of one thousand gold shekels. Damah

no rain, and the land will not yield its produce; and ye shall perish quickly from off the good land which the Lord gives unto you. Therefore (י) shall ye lay up these my words in (על) your heart and in your soul, and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, to speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house and upon thy gates.

82. The Crime of Jezebel and Ahab.

Naboth had a vineyard in Jesreel near the palace of Ahab the king of Samaria. And Ahab spoke unto Naboth, saying, "Give me thy vineyard, that it may serve (be) me for an herb-garden, because it is near by my house; and I will give thee in its stead a vineyard better than it; or if it please thee (be good in thy eyes) I will give thee money, the price of this one." And Naboth said unto Ahab, "Far be it from me before the Lord (מִיְהוָה) that I should give (נָתַתִּי with Inf.) the inheritance of my fathers unto thee." And Ahab came into his house, sad and angry because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken to him; and he lay down upon his bed and turned away his face, and would not eat. And Jezebel his wife came to him and spoke unto him, "Why then is thy spirit sad and eatest thou no food?" And he said unto her, "Because I spoke unto Naboth and said unto him, 'Give me thy vineyard for money, or, if it please thee, I will give thee a vineyard in its stead,' but he refused to do so." Then said Jezebel unto him, "Arise, eat bread and let thy heart be cheerful; I myself will give thee the vineyard of Naboth." So she wrote letters in Ahab's name, and sealed them with his seal; and she sent the letters unto the elders and the nobles that dwelt in the city of Naboth. And she wrote in the letters, saying, "Proclaim a fast and cause Naboth to sit at the

80. Moses Appoints His Successor.

And Moses spoke unto the Lord, saying, "Let the Lord, the God of the spirits of all flesh, appoint a man over the congregation, who may go out before them and who may come in before them, and who may lead them out and who may bring them in; that the congregation be not as a flock which has no shepherd." And the Lord said unto Moses, "Take (to thyself) Joshua, the son of Nun, a man in whom there is spirit, and lay thy hand upon him; and cause him to stand before Eleazar, the priest, and before all the congregation; and give him a charge (צִוֶּה) before their eyes. And put some of thy majesty upon him, in order that all the congregation be obedient. And before Eleazar, the priest, shall he stand, and he [Eleazar] shall inquire for him after (בִּקֵּשׁ) the judgment of the Urim before the Lord: at (עַל) his word (mouth) shall they go out, and at his word shall they come in, he and all the children of Israel with him, and all the congregation." And Moses did as the Lord had commanded him; and he took Joshua and caused him to stand before Eleazar, the priest, and before the whole congregation. And he laid his hands upon him and gave him a charge, as the Lord had spoken through (by the hand of) Moses.

81. Divine Promises and Admonition.

And it shall come to pass, if ye will harken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to worship him with all your heart and with all your soul, that I will send you the rain of your land in its season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather thy grain, and thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed to yourselves, that your heart be not enticed, and ye turn aside and worship other gods, and bow down to them. Then (י) the Lord's anger will be kindled against you, and he will shut up the heavens that there be

79. Joseph Makes Himself Known Unto His Brothers.

And Joseph could not restrain himself before (לְ) all those who stood by him, and he cried, "Cause every man to go out from me." And there remained no man with him when Joseph made himself known unto his brothers. And Joseph said unto his brothers, "I am Joseph; is my father yet alive." And his brothers could not answer him, for they were terrified at his presence (מִפְּנֵי). And Joseph said unto his brothers, "Come near to me, I pray you," and they came near; and he said, "I am Joseph, your brother, whom ye sold into Egypt. But now be not grieved that you sold me hither; for in order to preserve life (for preservation of life) did God send me before you. For these two years [has] the famine [been] in the land; and [there are] yet five years in which there will not be ploughing or (וְ) harvesting. And now not you sent me hither, but God; and he made me a father to Pharaoh, and a lord of all his house, and a ruler over all the land of Egypt. Haste ye and go up to my father and say unto him, 'Thus has said thy son Joseph, God has made me a lord of all Egypt; please come down unto me, tarry not. And thou shalt dwell in the land of Goshen, and thou shalt be near unto me, thou and thy children, and thy children's children, and thy flock, and thy cattle, and all that is thine. And I will sustain thee there; for there are yet five years [of] famine.' And behold, your [own] eyes see, and the eyes of my brother Benjamin, that [it is] my mouth that speaks unto you. And ye shall tell my father [of] all my honor in Egypt and [of] all that ye have seen; and ye shall hasten and bring down my father hither." And he fell upon his brother Benjamin's neck and wept, and Benjamin wept upon his neck. And he kissed all his brothers and wept upon them; and after that his brothers spoke with him.

Pharaoh." My lord asked his servants, saying, "Have ye a father or a brother?" And we said unto my lord, "We have an old father, and a little boy of [his] old age; and his brother is dead, and he alone is left of his mother, and his father loves him. And thou saidst unto thy servants, "Bring him down unto me, that I may set my eye upon him." And we said unto my lord, "The lad can not leave his father, for if (וְ) he should leave his father, he would die." And thou saidst unto thy servants, "If your youngest brother will not come down with you, you shall not see my face any more (continue to see)." And it came to pass, when we came up unto thy servant, my father, we told him the words of thy lord. And our father said, "Go back, buy us a little food." And we said, "We can not go down: if our youngest brother be with us, then will we go down; for we can not see the man's face if (וְ) our youngest brother be not with us." And thy servant, my father, said unto us, "Ye know that my wife bore me two sons; and the one went away from me, and I said, "Surely he has been torn in pieces, and I have not seen him up to this time (until now)." And if (וְ) ye take this one also from me, and harm befall him, ye will bring down my gray hair with sorrow to the grave. And now, when I come to thy servant, my father, and the lad be not with us—since (וְ) his soul is bound to (in) his [the lad's] soul—and it will come to pass, when he sees that the lad is not there, he will die, and thy servants will bring down the gray hair of thy servant, our father, with sorrow, to the grave. For thy servant became surety for (אֲנִי) the lad unto (אֲנִי) my father, saying, "If I bring him not unto thee, I shall have sinned against (לְ) my father all the days. Now therefore (וְ) please let thy servant stay instead of the lad as a bondman to my lord, and let the lad go up with his brothers—for how shall I go up to my father if (וְ) the lad be not with me?—lest I see the evil that would befall my father."

EXERCISES FOR SYNTAX.

77. Joseph's Brothers in Egypt.

When Jacob saw that there was grain in Egypt, he said unto his sons, "Why do you look at one another?" (Hithp.) And he said, "Behold, I have heard that there is grain in Egypt; go down thither and buy for us from there, that we may live and not die." And ten brothers of Joseph went down to buy grain in Egypt. But Benjamin, Joseph's brother, Jacob did not send with his brothers, for he said, "Lest harm befall him." . And Joseph was (אֲדֹנָי) the ruler over the land, it was he that sold grain to all the people of the land; and Joseph's brothers came and bowed down before him with the face to the earth. And Joseph recognized his brethren, but they did not recognize him. And Joseph remembered the dreams which he had dreamed concerning them (אֲדֹנָי), and he said unto them, "You are spies; to see the nakedness of the land have ye come." And they said unto him, "No, my lord, but thy servants have come to buy food. We are all sons of one man; we are honest, thy servants are no spies." And Joseph said unto them, "It is what I have spoken unto you, saying, you are spies. Hereby (by this) shall ye be proved: [By] the life of Pharaoh, ye shall not (אֵם) go forth hence, except (כִּי אֵם) your youngest brother come hither. Send one of you and let him fetch his brother, and ye shall be kept in prison (Imp.), that your words may be verified, whether truth be with you; and if not, [by] the life of Pharaoh, ye are surely (כִּי) spies." And he put them together into ward three days.

78. Judah Pleads With Joseph for the Liberty of Benjamin.

And Judah came near unto him and said, "Pardon, my lord, let thy servant, I pray thee, speak a word in my lord's ears, and let not thy anger burn against thy servant; for thou art as

76. אֲשֶׁר followed by a Noun or Preposition with Suffixes or with Adverbs of Place.

Abraham said unto Eliezer, "Thou shalt not take a wife for my son from the daughters of the Canaanite in whose land I dwell. The Lord before whom I have walked (Hithp.), will send his angel with thee and prosper thy way, that thou mayest take a wife for my son from my family and from my father's house." And I came to-day unto the well and said, "O Lord, God of my master Abraham, if thou wouldst but (יְשִׁבֵן אֲנִי) prosper my way on which I am going." Jacob heard in his dream the voice of God saying, "I am the Lord, the God of thy father Abraham and the God of Isaac; the land whereon thou liest, to thee I will give it and to thy seed." Pharaoh said unto his servants, "Can we find like this a man in whom there is the spirit of God?" The man in whose hand the cup was found, he shall be my servant (to me a servant). I am Joseph, your brother, whom ye sold into Egypt. The land whither thou goest to possess it, is not like the land of Egypt from where ye came out. Fear ye not the nations whose land the Lord thy God giveth thee. As the Lord did unto Pharaoh and unto all Egypt, thus will he do unto all the nations of (מִכְּנֵי) whom thou art afraid. Thou shalt not return to go by the way by which thou camest.

74. Piel, Pual and Hithpael of the Verbs עָע and עָע.

(See pages 105 and 106.)

Thou hast established the earth and it stands. Solomon shall build me a house and I will establish his throne. Exalt the Lord our God and prostrate yourselves at his holy mountain, for the Lord our God is holy. Righteousness will exalt a nation. Thy name, O Lord, is exalted above all blessing and praise. Israel does not know, my people does not consider (בִּיַן). Consider well and see if such a thing has happened. And Eli said to Hannah, "How long wilt thou intoxicate thyself (שָׁכַר)? Put away thy wine from thee!" Hannah brought Samuel to Eli and said, "For this boy have I prayed (הִתְפַּלֵּל)." When I heard these things I sat down and wept, and was fasting and praying before the Lord. Joseph said to his brothers, "Fear not, I shall sustain you and your children," and he sustained them all the days of his life. Trust in the Lord and he will sustain thee.

75. Doubly Irregular Verbs.

(See page 109.)

Incline thine ear and hear the words of the wise. If thou inclinest thy ear unto wisdom, then wilt thou understand the fear of the Lord and find the knowledge of God. I am the Lord thy God who brought thee out of the land of Egypt, from the house of bondmen. Give thanks to the Lord, for he is good; for his kindness [endures] forever. Let the people thank thee, O God; let all the people thank thee. And now, our God, we thank thee and praise thy glorious name (תִּפְאֵרֶת). Teach me thy way, O Lord, I will walk in thy truth. I did not want to listen to him. They did not want to walk in his ways. My son, if sinners entice thee (בְּפִתּוֹ), consent thee not. A man's wisdom causes his face to shine. By wisdom is a house built and by understanding it is established.

David had escaped. And Laban was told on the third day that Jacob had fled. Thy hands were not bound (אָסַר) and thy feet were not brought into fetters (נִהְיִיתִי שְׁתִּימִים). The man was brought before the judge. The money shall be brought into the house of the king. The vessels that remain in the house of the Lord shall be brought, and there they shall be until the day that I visit them; then (י) will I bring them up and bring them back to this place. My money has been returned into my sack. I am one hundred and twenty years old to-day; I can no more go out and come in. Thou canst not see my face. Who is able to do this? We can not go up against the people, for they are stronger than we.

73. Hithpael.

(See pages 100-104.)

And David said to the priests and the Levites, "Sanctify yourselves to bring up the ark of the Lord." The wicked king shall do according to his will and magnify himself above the God of heaven; but he shall come to his end and the justice of the Lord shall be revealed on him. I have walked before you from my childhood to this day. God before whom my fathers walked may bless these boys, and may my name and the name of my fathers be called on them. I will walk before the Lord in the land of the living. A just man walks in his integrity (יָסַד). Favor is deceptive (a lie) and beauty is vain; a woman fearing the Lord, she shows herself praise-worthy. By three things a man reveals himself: by his purse, by his cup and by his anger (פַּעַם). No Egyptian remained with Joseph when he made himself known unto his brothers. What shall we say? What shall we speak? or how shall we justify ourselves? Thou shalt not prostrate thyself before (to) another god. Come, let us prostrate ourselves before the Lord our maker.

lips, and my mouth shall tell thy praise (תְּהַלֵּלֶנּוּ). Ask thy father that he may show thee, thy elders that they may tell thee. Wealth (יָוֵן) adds many friends, but a poor man is separated from his friend. Tell my father all my glory in Egypt and all that you have seen, and ye shall hasten and bring down my father hither.

71. Hiphil of the Verbs יָעַ and עָעַ.

(See pages 93-95.)

The prophets turned many away from sin. We brought back the money which we found in our sacks. Eliezer said to Abraham, "Perhaps the woman will not be willing to follow me into this land; shall I [then] bring back thy son into the land whence thou camest?" And Abraham said unto him, "Beware that thou bring not back my son thither." David said, "Surely in vain have I guarded all that this one has in the wilderness, so that (יָ) nothing was missed of all that belonged to him, and he has requited me evil for good." Bring these men into the house, for they shall eat with me. Why didst thou not bring me the book which thou hast promised (אָמַרְתָּ) to me? I shall bring it to you to-morrow, for my sister has not yet finished reading it. And the king turned his face and blessed all the congregation of Israel. Abner went to Hebron to bring about all Israel to David. I turned my face from them. God may make thee like Ephraim and Manasseh.

72. Hophal.

(See pages 96-100.)

They are ashamed and confounded, for they found no water. These men [were] very good to us; we were not put to shame, nor missed we (פָּקַדְנוּ) anything. This land shall be destroyed and its cities shall be among the destroyed cities. Saul was told that

69. Hiphil of the Verbs With Gutturals and פ"א.

(See page 87.)

I believed not the words, until I came and my eyes saw [it]. The kings of the earth did not believe that an enemy would enter into the gates of Jerusalem. A simpleton (פְּתִי) will believe everything. Who will give us flesh to eat? Jeroboam established in Beth-el the priests of the heights which he had made. We have set watchmen over the city. Moses took Joshua and set him before Eleazar the priest, and before the whole congregation. Would that (מִי יִתֵּן) you were quite silent, and it would be wisdom for you. The hand of the diligent will make rich. Their houses are full of deceit (מְרָמָה), therefore they have become great and waxen rich. He put forth his hand and seized him and kissed him. She is a tree of life to them that lay hold upon her. Hear, ye children, the instruction of a father, and listen to know understanding. [If] a ruler listens to the word of falsehood, all his servants are wicked.

70. Hiphil of the Verbs ל"ה, פ"נ and פ"י.

(See pages 89-92.)

It is the thing which I have spoken to Pharaoh: what God is about to do (doing), he has shown unto Pharaoh. There was nothing that I did not show them. The watchmen saw a man come forth out of the city and they said to him, "Show us, we pray, the entrance (מְכוּאָה) into the city." Come and I will show thee the man whom thou seekest. Woe to him who increases what is not his! Give the sheep to drink and go [and] feed. The seven daughters of Jethro came to water the flock of their father. A rich man rules over [the] poor, and a borrower is a slave to [the] lender. Tell Jacob his transgression and Israel his sin. Esther did not tell her kindred nor her people. O Lord, open thou my

will be praised according to his understanding (שִׂכְלֹ). I have been sent to you to speak to you the words of your father. The men were sent out of the city. Cast (send) thy bread upon the waters, for after (in) many days thou wilt find it.

67. Pual of Irregular Verbs.

(See pages 83 and 84.)

Praise ye the Lord who is praiseworthy. The generation of the upright shall be blessed. Blessed of the Lord [be] his land. Jephthah was driven out of his father's house. The men, the women and the children will be driven out of the land; but the wicked king will eat the fruit of his own wickedness; his name shall be covered with darkness, for God is a righteous judge. I did as I was commanded. He will speak unto them all that he will be commanded. Why did this madman (מִשְׁנָע) come to thee?

68. Hiphil of the Regular Verb.

(See pages 85-87.)

We have consecrated this house to the name of our God. The sons of Jacob threw Joseph into the pit (בֹּר). There is a time to cast away stones, and a time to gather stones together (כִּנֵּס). Thou hatest instruction and hast cast my words behind thee. And the Lord said to Samuel, "Hearken unto their voice and make them a king." All Israel came to Hebron to make David king. And it was before his death that he made his son Solomon king. Moses said to the judges, "Bring to me the cause that is too hard (קִשָּׁה) for you." Is it two little for you that the God of Israel has separated you from the congregation of Israel to bring you near to him? I have withheld the rain from you, and I shall cause to rain upon one city, and upon another (one) city I shall not cause to rain. Thou hast removed from me lover and friend. And Pharaoh said, "I shall let you go, that ye may sacrifice to the Lord your God in the wilderness; only (רַק) you shall not go very far away."

Wine gladdens (Fut.) the heart of man (אֲנוֹשׁ). Pharaoh refused (מֵאֵן) to send the people. They refused to walk in his law. And the queen refused to come at the king's word.

65. Piel of the Verbs ל"ה.

(See pages 80 and 81.)

Thou shalt not reveal the secret of thy friend. The cloud has covered (כִּסָּה) the sun. The darkness will cover the earth. Blessings [are] upon the head of a just man, but the mouth of the wicked covers violence (תִּכְסֵם). The earth opened its mouth and covered them (עַל). Love covers all faults (פִּשַׁע). Why did you (*f.*) come so soon to-day (מָהֵר)? His feet hasten to run to evil. Make haste now, for the sun has set. Haste ye and go up to my father. The wicked hasten (Fut.) to shed blood. Moses commanded (צִוָּה) us a law, an inheritance (מִוְרָשָׁה) for the congregation of Jacob. We have done according to all that our father commanded us. And Noah did according to all that the Lord commanded him. They have transgressed my covenant which I commanded their fathers. Thy servants will do as my lord commands. You have finished (בָּלְהָ) your work. And it came to pass, when he had ceased speaking, that behold, the king's sons came.

66. Pual.

(See page 82.)

When a man gives to his neighbor money or vessels to keep and it be stolen out of the man's house; if the thief be found, he shall pay double. The gates of the city were consumed (אֶכְלָה) by fire. The thing was searched (בִּקְשׁ) and was found out, and they were both hanged (תִּלְהָ) on a tree. I was born on the eighteenth day of the ninth month. The feasts of the Lord are hallowed. Whoso keeps a fig-tree shall eat the fruit thereof, and he that attends to (שָׁמַר) his master shall be honored. A man

63. Future, Infinitive, Imperative and Participle Piel of the Regular Verb.

(See pages 76 and 77.)

I do not know [how] to speak, for I am young (a youth). Speak, for thy servant hears. My mouth shall speak truth, and my tongue shall speak justice. They have a mouth, but they speak not (Fut.) Hear advice and accept instruction (מוֹסֵר), that thou mayest be wise in thy latter end. I said I would greatly honor thee, but lo, the Lord has kept thee back from honor. A son shall honor his father and his mother. Celebrate, O Judah, thy feasts and pay thy vows. Absalom said to his father, "I pray thee, let me go and pay my vow which I have vowed unto the Lord." All her people are sighing, seeking bread. Thou wilt seek them, but wilt not find them. Please stay with me, fear not; for he that will seek my life will seek thy life. The lips of a priest shall keep knowledge and they shall seek instruction from his mouth, for he is the messenger of the Lord of hosts.

64. Piel of the Verbs Ayin Guttural.

(See pages 79 and 80.)

The Lord blessed the Sabbath-day and hallowed it. O house of Israel, praise ye the Lord. And I will make of thee a great nation, and I will bless thee and make thy name great. And they shall put my name upon the children of Israel, and I will bless them. And Pharaoh called for Moses and Aaron by night and said, "Rise up and go and serve the Lord as you have said, and bless me also." Divide this bread among (to) the four children. Whoso mocks (לֵעַג) the poor, scorns his Maker. The whole day my enemies scorned me. This man has come to scorn us. I have brought near (קָרַב) my righteousness, it is not far off (Fut.) Thou hast gladdened my heart. Be wise, my son, and gladden my heart.

61. Ordinal and Fractional Numbers; Patronymics.

(See page 73.)

Who is among you that saw this house in its first glory? Say not, "What is it that the former days were better than these?" We came to thy brothers on the first day of the second month. The sons of Naomi took Moabitish wives: the name of the one was Orpah and the name of the second Ruth. Come to me again the third day. The fast of the fourth, and the fast of the fifth, and the fast of the seventh, and the fast of the tenth shall be to the house of Judah gladness and joy and cheerful (good) feasts. They read in the book of law a fourth part of the day. Give me the fifth part of the money. See that the Lord has given you the Sabbath, therefore he gives you on the sixth day the bread of two days. In the ninth year of Hoshea (הוֹשֵׁעַ) the king of Assyria took Samaria (שַׁמְרוֹן). Joshua gave the land to the nine and a half tribes (מִטָּה). On the seventh day they compassed the city seven times. I am a Hebrew, and I fear the Lord, the God of heaven.

62. Preterite Piel of the Regular Verb.

(See page 75.)

Who has required this at (of) your hand? I sought to return into the land of my birth. I have heard the words of this people which they have spoken unto thee. I have done as thou hast spoken unto me. I called, but you did not answer; I spoke, but you did not hear. This thou (*f.*) hast spoken and done. You have not sanctified the Lord before the children of Israel. A storm broke all the trees of the field. They brought up (piel of בָּרַל) their children in the fear of the Lord. O God, thou hast taught me from my youth. They went in their bad ways which their fathers had taught them. See, I have taught you statutes and laws, and you shall teach them your children.

and intelligent in their own sight (before their faces). Solomon sat upon the throne of David and his kingdom was firmly (מָאֵד) established. Be ye all ready. All the inhabitants will hear [it] and surround us. Their houses have been turned over (transferred) to others. If the heavens will be measured, I will also cast off all the seed (זֵרַע) of Israel. Who is the man that is afraid and faint-hearted (רָדָה)? Let him go and return into his house, that his brethern's heart faint (melt) not as his heart. The desolate land has become like the garden of Eden (עֵדֶן).

60. The Cardinal Numbers. The Dual.

(See pages 71 and 72.)

Ten men dwell in one house. Jacob took his two wives and his two maid-servants and his eleven children and passed over (עָבַר) the river. The numbered (פָּקַד) of Manasseh (מְנַשֶּׁה) were fifty-two thousand and seven hundred. Jacob had twelve sons. And to Absalom were born three sons and one daughter. Three thousand men were with him. Moses was fourscore years old and Aron was fourscore and three years old when they went out of Egypt. The children of that family (clan) were three hundred and twenty-four. The children of Israel lived (dwelled) in Egypt four hundred and thirty years. One hundred and eighty-five thousand men died in the camp of Assyria in one night. Abram was seventy-five years old when he went out of Haran (חָרָן). The children of Zebulun (זְבֻלֹן) were sixty thousand and five hundred. The woman sojourned in our land seven years and seven months. Ishmael who had killed Gedaliah, escaped with eight men. Josiah (יִיאֲשִׁירָה) [was] eight years old when he became king, and he reigned thirty-one years in Jerusalem. Hezekiah reigned twenty-nine years. Abram took three hundred and eighteen men and pursued the kings. The light is sweet and it is pleasant (good) for the eyes to see the sun. The voice is Jacob's voice, but the hands are the hands of Esau.

king. When shall I come and appear before God? His glory shall be seen upon thee (*f.*) And his land was filled with silver and gold. Should not a man of words be answered? No tool of iron (בְּרִזְלֵי בְּלִי) was heard in the house while it was in building (*Inf. Niph.*) The cities of Judah shall be built.

58. Future, Imperative and Infinitive Niphal of the Verbs

פ"נ and פ"י

(See page 67.)

To-day it will be known that thou art God in Israel. Abraham was an old man when his son Isaac was born unto him. The friends love at all times (*Sing.*) and a brother is born (*Fut.*) for adversity. Be ye admonished (יִסְר), O judges of the earth The man will be left alone. Come, let us meet together in the house of God and let us take there counsel together (יִתַר). And it came to pass, when the kings heard this, they met together to fight with Israel. And the Philistines fought and Israel was smitten, and they fled every man into his tent. We fled to escape from the pursuers. Do this, my son, and deliver thyself. Say ye not, "Jerusalem will not be given unto the hand of the king of Assyria." Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all the lands; and shalt thou be delivered? Zedekiah (צִדְקִיָּהוּ), the king of Judah, shall not escape out of the hands of the Chaldeans, but shall surely be given into the hand of the king of Babylon.

59. Niphal of the Verbs ע"ע and ע"ץ

(See pages 68-70.)

And it shall come to pass in the future (in the end of the days) the mountain of the house of the Lord shall be established on the top of the mountains. The throne of a king will be established by righteousness. On the lips of an intelligent man wisdom is found (*Fut.*) Woe [unto those who are] wise in their own eyes

56. Future, Imperative and Infinitive Niphal of the Verbs Guttural and א"פ.

(See pages 64 and 65.)

The meat shall not be eaten. Thou (*f.*) shalt no more be named "forsaken." The day is yet long (great), it is not time that the cattle (מִקְנֵה) should be gathered together (Inf.) He will be turned to be their enemy (to them to an enemy). Unto these the land shall be divided. Micah said, "Zion shall be ploughed [like] a field." For nothing (חֲנָם) have you been sold (מָכַר), and without money shall you be redeemed. Why did you come near the city to fight? Fight for your brethren, your sons and your daughters, your wives and your houses. The Lord your God who goes before you, he will fight for you. And it came to pass that, when the children of Ammon made war against Israel, the elders of Gilead went to take Jephthah out of the land of Tob; and they said unto him, "Pray come and be our leader (קָצִין), that we may fight with the children of Ammon." You shall not go up and shall not fight with your brethren. There shall yet be heard in this place the voice of gladness (שִׂשׂוֹן) and the voice of joy, the voice of a bridegroom (חֲתָן) and the voice of a bride.

57. Future, Imperative and Infinitive Niphal of the Verbs

ל"ה and ל"א.

(See page 66.)

Falsehood shall not be found in your mouth, and evil shall not be found in you. My house shall be called a house of prayer for all nations, and you shall be called the priests of the Lord. O wicked king, the day of the Lord is near upon thee; as thou hast done, it shall be done unto thee; thy act (גְּמוּלָה) shall return upon thy head. Deeds that ought not to be done (Fut. Niph.) were done in that land. They could not show themselves unto the

Her husband (בַּעַל) is known in the gates, when he sits among (with) the elders of the land. His ways were not known. Six (שֵׁשָׁה) sons were born unto David in Hebron (הֶבְרֹן); Solomon was born unto him in Jerusalem. Thy two sons that were born (Part.) unto thee in the land of Egypt, are mine. I saw the city in which you were born. The kingdom of Assyria was founded (יָסַד) in those days. The kings were assembled (יָעַד) against the city. All bad men are gathered together against him. Not one of them was left. There was no breath (נִשְׁמָה) left in him. Their children were left after them in the land. What shall we do to those who are left? Jacob was pasturing the rest (Part.) of Laban's flocks.

55. Future, Imperative and Infinitive Niphal of the Regular Verb.

(See page 63.)

Take heed to thyself that thou forsake not the Levite. Beware, I pray thee (*f.*), and drink not wine nor strong drink, and eat not anything unclean. Of all that I said unto the woman she shall beware. The water shall be poured out upon the earth. Babylon fell and was broken. The wicked will be judged before the Lord, and their strength will be broken. Escape to the mountain. Escape, O daughter of Zion. Escape ye, O children of Judah, that sigh (אָנָה Niph.) under the hand of the wicked king; surely, he shall not escape from the avenging hand of the Lord. If I have found favor in thine eyes, let me get away (escape) and see my brothers. He that trusts in his own heart is a fool; but whoso walks wisely, he shall be delivered. All these words will be written in the book of records. When thou runnest, thou wilt not stumble. Gather yourselves together (קָבְצוּ) and hear, ye sons of Jacob. They sent messengers to all men to gather themselves together unto the city.

the people; and therein was found written that an Ammonite (עַמּוֹנִי) and a Moabite should never come into the congregation (קְהָל) of the Lord. If you seek me (דַּרַשׁ) with all your heart, I shall be found by (לְ) you. Good boys were found among these children. I was not called to the king. Hear ye this, O house of Jacob, who are called by the name of Israel. This house was built seven years before our house. A word was revealed unto me. His counsel was not done. The bow was seen in the cloud. The tops (רֵאשׁ) of the mountains were seen. Has there been (Niph.) [anything] like this great thing, or has [anything] been heard like it?

53. Preterite and Participle Niphal of the Verbs נִפְּל. Local He.

(See page 61.)

The Philistines were smitten before Israel. You were smitten before your enemies. And the children of Benjamin said, "They are smitten before us." Why did you approach the city? The children of Israel came near unto Moses. We have been delivered (נִצַּלְתָּ) from a great distress. And Isaiah said to Hezekiah, "Behold, days come that all that is in thy house, and that which thy fathers have laid up, shall be carried to Babylon." A book was given unto us. Walk in God's law which was given by the hand of Moses. If thou wilt not go out to the king of Babylon, this city shall be given into the hands of the Chaldeans (כַּשְׂדִּים). All the animals of the land, all the birds of heaven, and all the fishes of the sea have been given into your hand. His bread is given. Go, enter the land of Canaan. And they returned to the city and entered Joseph's house.

54. Preterite and Participle Niphal of the Verbs יָדָע.

(See page 62.)

The thing was known in the whole city. The hand of the Lord was known among the nations. I was not known to them.

know). I escaped from the camp (מַחֲנֶה) of the enemies. The great horn (קֶרֶן *f.*) was broken. Jehoshaphat made ships to go to Ophir (אֹפִיר) for gold; but they went not, for the ships were broken in Ezion-geber (עֶצְיוֹן גְּבֵר). The Lord is nigh to the broken-hearted. You were shut up in your house and could not go out [for] three days. We were pursued, but we escaped.

51. Preterite and Participle Niphal of the Verbs Pe and Ayin Guttural and פ"ע.

(See page 58.)

I have been young (נָעַר) and have also become old, yet (וְ) have I not seen a righteous man forsaken. The land was deserted by (מִ) them. The city is not deserted. Our mourning has been turned into joy. And it shall come to pass [that] when thou wilt come thither, thou wilt be turned into another man. And Jonah entered the city and called out, "Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown (Part.)" Kings came and fought, then fought the kings of Canaan. The enemies will return and fight against this city. Be men and fight. We will go up and fight. The Egyptians said, "Let us flee from the face of Israel, for the Lord fights for them against Egypt." And Joshua said to the children of Israel, "Thus will the Lord do to all your enemies against whom ye fight." All that generation were gathered unto their fathers. A [good] name is [rather to be] chosen (Part. of בָּחַר) than great riches.

52. Preterite and Participle Niphal of the Verbs ל"ה and ל"ה.

(See pages 59 and 60.)

I will judge thee (*f.*) in the place where thou wast created. The man in whose hand the cup (גְּבִיעַ) was found, he shall be my servant; but [as for] you, go up in peace to your father. On that day there was read in the book of Moses, in the audience (ears) of

not." And Jacob went near unto Isaac, his father, and he felt him and said, "The voice is Jacob's voice, but the hands are Esau's hands." In that night the king's sleep fled (נָרַד).

49. Kal of the Verbs Middle Tseré and Middle Cholem.

(See page 55.)

A heavy cloud [is] upon the mountain. The thing is too heavy for thee. As a heavy burden (מִשָּׂא) they are too heavy for me. I am not a man of words, for I am slow (heavy) of speech (mouth), and slow of tongue. His ear is not too heavy to hear. And the heart of Pharaoh was hardened. Day and night thy hand is heavy upon me. Eli was a very old and heavy man. And it came to pass, when Isaac was old, he called Esau, his eldest son, and said unto him, "Behold, I am old, I know not the day of my death." And Jehoiada (יְהוֹיָדָע) waxed old and was sated with days. Who is the man that desires life and loves days to see good? Thou hast done as it pleased thee. I delight to do thy will (רָצוֹן), O my God. He could not build a house. What was I able to do like you? They could not stand before their enemies. I hate the way of the wicked. Why do you come to me, seeing (וְ) ye hate me?

50. Preterite and Participle Niphal of the Regular Verb.

(See pages 56 and 57.)

Not one of them was missed. I took great heed to do my father's command. The words were written in the book of records (זְכוֹרֹנוֹת). His voice was heard when he entered. The voice of the turtle-dove (תּוֹר) was heard in our land. Fear not, Daniel, for thy words were heard. The words of wise men are heard in quiet (נֶחֱת). When the Philistines heard that David was anointed king over all Israel, they went up to make war with him. Thou wast caught, O Babylon, and thou wast not aware (didst not

the hand of Saul, my father, shall not find thee, and thou shalt reign over Israel." Go and see where they are, and I shall send and get (take) them. Take him and set thine eyes upon him. Behold, the book is before thee on the table, give it to me. Keep my words, write them upon the tablet (לִּוְיָהּ) of thy heart. In all thy ways know him.

47. Infinitive with Suffixes.

(See page 51.)

Behold, I send an angel (מַלְאָךְ) before thee to keep thee on the way. Keep the commandments of the Lord, to serve him with all your heart and with all your soul. When I heard (Inf.) this thing, I rejoiced in my heart. All the people [were] weeping when they heard the words of the law. O Lord, thou knowest my sitting down and my rising up. Thy father will come to see thee. When thou seest him, go to meet him and bring him into my house. Blessed be thou in thy coming in, and blessed be thou in thy going out. My son, remember thy creator, when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down and when thou risest up. By the rivers of Babylon, there we sat down, yea (גַּם) we wept, when we remembered Zion.

48. Kal of the Verbs ע"ע.

(See page 53.)

They encompassed me like water the whole day. All nations encompassed me. The watchmen that go about the city found me. This day have I rolled away the reproach (הַרְפָּה) of Egypt from you. Roll ye unto me a large stone. Commit (roll) thy way unto (upon) the Lord and trust in him, and he will do [it]. Whoso diggeth a pit shall fall therein, and he that rolleth a stone, upon him it shall return. And Isaac said unto Jacob, "Come near that I may feel thee (מִשֵּׁשׁ), my son, whether thou be my son Esau or

What shall we say unto my Lord? I know not who has done this thing. What is thy business, and what is thy land? What is this thou hast done unto us? O Eternal our Lord, how glorious (אֲדִיר) is thy name on the whole earth!

45. Suffixes of the Verb in the Preterite.

(See page 49.)

The God of your fathers sent me to you. David sent us to thee (*f.*) I called thee, but thou didst not hear me. Hast thou seen the man who sent him? Behold, he comes out to meet thee, and when he sees thee, he will rejoice in his heart. And Zion said, "The Lord has forsaken me, and my Lord has forgotten me." All this has come upon us, yet have we not forgotten thee. Who made thee a judge over us? A wild beast has devoured him. And it shall belong (be) to Aaron and his sons, and they shall eat it in a holy place. Fear not, for I have redeemed thee. The spirit will return unto God who gave it. Fear them not, for I have given them into thy hand. Who has seen him there? I have not seen him since (עַד-הַנֶּהוּ). Jacob knew not that Rachel had stolen them.

46. The Future and Imperative with Suffixes.

(See page 50.)

Please go and I will send thee to them. And a man found him, and behold, [he was] wandering (הִתְעַר) in the field. Behold, the children of Israel have not hearkened unto me, and how shall Pharaoh hear me? I will go and see him before (בְּמָוֶת) I die. Go, I pray thee, I will take thee to another place from whence thou mayest see him. And Jacob loved Rachel, and said, "I will serve thee seven years for Rachel, thy younger daughter." All nations will serve him. And Jonathan said unto David, "Fear not, for

one to another, "Let us appoint (נָתַן) a chief and return into Egypt." On one way shall they come out against thee, and on seven ways shall they flee before thee. O Lord, who shall abide in thy tabernacle?

43. Comparison.

It is better to trust in the Lord than to confide (הֶסֶת) in man. Art thou better than thy brother? Wisdom is better than strength (גְּבוּרָה). Greater shall be the glory of this latter (אֲחֵרוֹן) house than [that] of the former. Behold, thou art wiser than Daniel (דָּנִיֵּאל). There was not in all Israel a man more handsome than Absalom. They are older in (לֵ) days than he. And Pharaoh said unto his people, "Behold, the people of the children of Israel [are] more and mightier (עָצוּם) than we." His younger brother will be greater than he. And Abimelech said unto Isaac, "Go away from us, for thou art much (מְאֹד) mightier than we." Saul was higher (גְּבוּהָ) than all the people. Pharaoh said unto Joseph, "There is none so intelligent (נְכוּן) and wise as thou." Jacob loved Joseph more than all his sons.

44. Demonstrative and Interrogative Pronouns.

(See page 46.)

And they called Rebecca, and said unto her, "Wilt thou go with this man?" And she said, "I will go." This is the man whom I saw in my brother's house. What did these men say? There is none like him in all this land. This is the land in which your fathers dwelled. These women dwell in this city. And Moses wrote this song (שִׁירָה) on that day. This is the day the Lord has made; we will exult (גִּיל) and rejoice on it. It is the man whom I met on the way. At that time he sent his servants to greet him. A long time did Joshua make war with all these kings. These are the kings that reigned over the land in those days.

pursuers had returned; and they descended from the mountain and said unto Joshua, "The Lord has given all the land into our hands." I will go down and see what they are doing. My son shall not go down with you. Come, my uncle, let us go out into the field, and let us see if the vine (גִּפְּתֵי) flourish. Do thou (f.) not go out into the field, and walk not by the way. Go not after other gods. O house of Jacob, come ye and let us walk in the light of the Lord.

41. Future Kal of Another Class of the Verbs פ"י.

And the Lord gave Sihon (סִיחֹן) into the hand of Israel, and Israel possessed all the land of the Amorites (אֲמֹרִי). Keep the commandments of your God, that (לְמַעַן) ye may possess the good land. I will lay down in peace and sleep. And Pharaoh awoke, and he slept and dreamed a second time (שְׁנִית). How long wilt thou sleep, O sluggard; when wilt thou awake from thy sleep? The Lord is for me, I shall not fear; what can man do unto me? Stay with me, I pray thee, fear not. Fear not, Hagar, for God has heard the voice of the lad. A lion has roared, who will not fear? Fear ye not the people of the land. Peace [be] to you, fear not. Many shall see and fear, and shall trust in the Lord.

42. Future Kal of the Verbs ע"ן and ע"י.

And I have risen up in the place of (תַּחַת) David, my father, and I sat upon the throne of Israel, and have built a house for the name of the Lord, the God of Israel. The word of our God will stand forever. And Joseph died, and all his brethren, and all that (דֹּהֵן) generation; and there arose a new king over Egypt, who knew not Joseph. And Esther arose, and stood before the king. And Judah said unto his father, "Please send the lad with me, and we will arise and go, that we may live (תִּיָּוֶה) and not die." And the men arose, and went down to Egypt, and stood before Joseph. Return ye unto me, and I shall return unto you. And they said

Barak (בָּרַק) and said unto him, "Go and take with thee ten thousand men (עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים אִישׁ) of the children of Naphtali and of the children of Zebulun." And God said, "Let there be light (אֹר),"¹ and there was light. And Moses went up on the mountain and he was there forty days and forty nights. Lay not (מֵאוּמָה) thy hand upon the lad, neither do thou anything unto him.

39. Future Kal of the Verbs פֿנ

They shall not come near and shall not go up with him. And his father Isaac said unto him, "Come near now, I pray thee, and kiss me, my son," and he came near and kissed him. And Joseph said to his brothers, "Come near to me, I pray you," and they came near. Unto thee, O Lord, I lift up my soul. I will lift up the cup of salvation (יִשׁוּעוֹת) and call upon the name of the Lord. Nation shall not lift up sword (חֶרֶב) against nation, and they shall not learn war (מִלְחָמָה) any more. And Rebecca lifted up her eyes and [when] she saw Isaac, she lighted (נִפְּל) off the camel. Ahab said to Naboth (נְבוֹת), "Please give me thy vineyard for money, or, if it seem good to thee (be good in thine eyes), I will give thee another vineyard for it (תַּחַת)," and Naboth said, "I shall not give thee my vineyard." When the woman saw that the tree was good, she took of its fruit and ate; and gave also to her husband with her, and he ate.

40. Future Kal of the Verbs פֿי

I shall stay with thee until thy father will come back. David said unto Bathsheba, "Thy son Solomon shall reign after me, and he shall sit upon my throne." And Moses said to the children of Gad and to the children of Reuben, "Shall your brethren go (יֵבֵאוּ) to war, and you will stay here?" And the spies went to the mountain (הַהָרָה) and stayed there three (שְׁלֹשֶׁת) days, until the

Come ye and let us go up to the mountain of the Lord, to the house of the God of Jacob. Man looks upon the outward appearance (eyes), but God looks on the heart. The human eye will not see all the glory of the Lord. We shall see what will become [of] his dreams. The righteous will see and rejoice. They have eyes and see not, they have ears and hear not. I shall be a father unto him, and he shall be a son unto me. And ye shall be unto me a kingdom of priests and a holy nation.

37. The Preterite with Vav Conversive.

If God will be with me, and will keep me in this way that I go, and will give me bread to eat, and raiment to put on, so that I return to my father's house in peace; then shall the Lord be my God (be to me God). Go and stand in the gate of the children of the people, and say unto them, "Hear ye the words of the Lord, ye kings of Judah, and all the inhabitants of Jerusalem." This day the Lord thy God commands thee (מִצְוָה) to do these statutes and the laws (מִשְׁפָּט), and thou shalt keep and do them with all thy heart and with all thy soul (נַפְשׁ), and thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt. Take thee Joshua, the son of Nun (נוֹן), a man in whom there is spirit (רוּחַ), and lay thine hand upon him.

38. The Future with Vav Conversive.

And Saul said unto Samuel, "I have sinned, for I have transgressed the commandment of the Lord (עָבַר אֶת־פֶּה); because (כִּי) I feared the people and obeyed their voice." Moses hearkened to the voice of his father-in-law and did all that he had said. And Pharaoh sent and called for Moses and Aaron and said unto them, "I have sinned this time (הַפַּעַם); the Lord [is] righteous, and I and my people [are] wicked." And Deborah sent and called for

water for us, if we ask you? We shall draw water for you, that (וְ) you may wash your hands. We shall not have hunger of bread. Behold, my servants shall be satisfied (שָׂבַע) with bread, but ye shall be hungry. In the morning you shall be satisfied with bread. Pharaoh said, "Who is the Lord, that (אֲשֶׁר) I should obey his voice?" David said to Saul, "Wherefore hearest thou men's words, saying, Behold, David seeks (מִבְּקֶשׁ) thy hurt (רָעָה)?" A good boy will obey his father and his mother. The sons of Eli (עֲלִי) would not hearken unto the voice of their father. Thy ears will hear a word. Six years thou shalt sow thy field, and six years thou shalt prune (וְזָרָה) thy vineyard.

35. Future Kal of the Verbs פ"א and ל"א.

I shall not eat bread in this place. Of every tree of the garden thou mayest freely eat. The children of Israel shall not eat any blood. What shall I say to them? How (אֵיכָה) can you say, "We are wise, and the law of the Lord is with us?" I shall not find a wise one among you. Do as occasion will serve thee (what thy hand will find). Let us find (we will find) grace in the eyes of my lord (אֲדוֹן). Naomi said to the women of Bethlehem (בֵּית לֶחֶם), "Call me not Naomi, call me Marah (מָרָה)." As I called and they heard not, so will they call and I shall not hear. A righteous man hates (Fut.) the word of falsehood.

36. Future Kal of the Verbs ל"ה.

If the Lord will not build a house, its builders labor (עֲמַל) in vain upon it. We will drink no wine, for our father said to us, "Ye shall drink no wine, nor shall you build a house." Say not, "As he has done to me, so will I do to him." Whatever they will say to thee shalt thou do. Know (f.) and see what thou wilt do. You shall not do any work on the Day of Atonement.

“By me kings will reign.” All that I said unto the woman she shall observe. What thing soever (all the thing which) I command (מִצְוָה) you, (it) you shall observe to do. We shall write a letter (סֵפֶר) to our father. I will judge you, O house of Israel, every one according to his ways. I said in my heart, “God will judge the righteous and the wicked” (רִשָּׁע). The king said to the judges, “Ye judge not for man (אָדָם), but for the Lord.” The children will learn the way of their father and mother. I shall always remember the land of my birth. Thou wilt surely remember all that thy teachers have done for thee. My sister will put on a new dress. The men will shut the gates of our city. You shall not steal. Stolen waters are sweet (fut. of מִתֵּק).

33. Future Kal of the Verbs Pe Guttural.

Laban said unto Eliezer, “Come in, [thou] blessed of the Lord, wherefore standest thou without (בְּחוּץ)?” Saul sent to Jesse, saying (לְאָמַר), “Let David, I pray thee, stand before me, for he has found favor in my eyes.” Behold, the two kings stood not before him, how then (וְאֵיךְ) shall we stand? But you stay ye not (pause), pursue after your enemies. Many will stand up against the king of the South. I shall not forsake my people Israel. Leave us not, I pray thee. Will the Jews (יְהוּדִים) forsake the house of their God? Hushai (חֻשַׁי) said unto Absalom, “Whom (לְמִי) should I serve, [is it] not before his son?” I and my house, we will serve the Lord. You shall not serve other gods. Devise not (תִּרְשָׁ) evil against thy neighbor.

34. Future Kal of the Verbs Ayin and Lamed Guttural.

I shall ask the girl whose daughter she is. We shall ask her, “Is there room (a place) in thy father’s house for us to lodge in (לִי)?” The lions will roar in the forest. Will you draw

heads, O ye gates, and lift up, ye everlasting doors. Not unto us, O Lord, not unto us, but unto thy name give glory, for the sake of (על) thy kindness (חֶסֶד) and for the sake of thy truth. Elijah said to the woman, "Give me thy son." Give (pl.) her of the fruit of her hands. Gedaliah (גְּדַלְיָהוּ) said to the men, "Dwell in the land and serve the king of Babylon." Come down and sit upon the dust (עָפָר), O daughter of Babylon. Go out and do so (s.) Go forth, O ye daughters of Zion, and behold king Solomon. Laban and Bethuel said to Eliezer, "Behold, Rebecca [is] before thee, take [her] and go." Elijah said to the people, "If the Lord [be] God, follow him (go after him); but if Baal, follow him." Know thou and see that there is no evil in my hand. Know (f.) what thou hast done.

31. Imperative Kal of the Verbs ע"ן and ע"י; Paragogic הַתְּ.

God said unto Balaam (בַּלְעָם), "If the men have come to call thee, arise and go with them." Arise, my daughter, go into thy house. Arise ye, go out of this place. Arise, my daughters, hear my voice. Return (parag.) into the city of peace. Jeremiah said to the inhabitants of Jerusalem, "Return ye now (נָא) every one from his evil way." The sons of Dan (דָּן) said unto the Levite, "Lay thine hand upon thy mouth and go with us and be to us a father and a priest (כֹּהֵן)." Set your heart on (consider) your ways. Sing ye unto the Lord a new song; sing unto the Lord, all the earth. Judah said unto his father, "Send (parag.) the lad with me." Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob.

32. Future Kal of the Regular Verb.

Adonijah said, "I will be king." Saul said unto David, "Behold, I know that thou shalt surely be king." The children of Israel said unto Sámuel, "A king shall reign over us." Wisdom says,

ye people, pour out your hearts (לִּכְבֹּב) before him. My son, shut the gate and stand here with me. The men of Israel said unto Gideon, "Rule thou over us, both (גַּם) thou and (גַּם) thy son, and thy son's son." My daughters, gather up the apples which [are] under the tree. My sons, gather the stones which [are] upon the field. Rejoice, my sister, for our father has returned to our house in peace. Leave [the] cities, ye inhabitants of Moab (Part. of יִשְׂבַּר). Send (s.) to me a man cunning (wise) to work in gold and in silver. Open ye to me the gates of righteousness.

29. Imperative Kal of the Verbs ל' א פ"א and ל' ה.

Open (פָּצֵה) thy mouth and eat what I give thee. The prophet Jeremiah wrote to the men of Judah that [were] in Babylon, "Build ye houses and dwell [in them]; and plant (נִטַּע) gardens, and eat their fruit." Say unto thy brothers, "This do ye." Say ye to the daughter of Zion (צִיּוֹן), "Behold, thy salvation (יִשְׁעֶךָ) comes." Say (f.) to the cities of Judah, "Behold your God." Call his name Isaac. Elijah said unto the prophets of Baal (בַּעַל), "Cry aloud (with a great voice), for he is a god." Jonathan (יְהוֹנָתָן) said unto the lad, "Go, find out the arrows." My sisters, find ye rest (מְנוּחָה) in my house. The son of my uncle said unto me, "Buy (to thee) my field which [is] in the land of Benjamin." Jacob said unto his son Joseph, "See the welfare of thy brothers, and the welfare of the flock" [whether thy br. and fl. are well]. David said to Abigail (אֲבִיגַיִל), "Go up in peace to thy house; see, I have hearkened to thy voice." Jehoshaphath (יְהוֹשָׁפָט), king of Judah, said to the judges, "See what you are doing."

30. Imperative Kal of the Verbs פ"נ and פ"י.

Come hither, my sons, and hear my words. Carry (s.) the child to his mother. Pour out (f.) thy heart like water before the face of the Lord; lift up thy hands (כַּף) toward him. Lift up your

the evil (רָעָה) came upon us, as it is written in the law of Moses. The acts (דְּבָרִי) of the kings of Judah are written in the book of Chronicles (דְּבָרֵי הַיָּמִים). Sanballat (סַנְבַּלֶּט) sent his servant unto me with (וְ) an open letter in his hand. Thou art sent to the house of Israel. Moses took men, wise and known, and set them over the people. Haman (הַמָּן) said unto his wife, "Also for to-morrow (לְמָחָר) I am invited (קָרָא) unto her with the king." He was beloved of (לְ) his brothers.

27. Infinitive Kal.

Thou hast not hearkened unto the voice of the Lord thy God, to keep his commandments and his statutes. They could (יִכְלֹוּ) not any longer stand before their enemies. The men would not (לֹא אָבִי) hearken unto him. The sons of Job (אִיּוֹב) sent and called for their three sisters (לְשֵׁלֶשֶׁת אַחֵי־יָהִם) to eat and to drink with them. The Lord has given you a heart to know, and eyes to see, and ears to hear. Isaac sent Jacob to the house of Laban, his mother's brother, to take for himself a wife from thence. We saw certainly that the Lord was with thee. When Saul saw David go forth against (לְקִרְאָת) the Philistine, he said unto Abner (אַבְנֵר), "Whose son [is] this youth?" [It is] joy to the just to do right (מִשְׁפָּט). Why didst thou not call us to go with thee? The trees went forth to anoint (מָשַׁח) a king over themselves. Naomi went forth out of the field of Moab to return unto the land of Judah.

28. Imperative Kal of the Regular Verb and the Gutturals.

Hear, O earth, the word of the Lord. Hear, ye children, the advice of your father. Write this in the book. Write ye this song (שִׁירָה) for yourselves. Stand upon thy feet. Open thy mouth. Judge righteously (צָדֵק). Trust in him at all times;

24. Suffixes Appended to Feminine Nouns in the Plural.

Her servants (lads) and her maids went with her. Esau (עֵשָׂו) saw that the daughters of Canaan were displeasing unto (evil in the eyes of) Isaac, his father. Laban said unto Jacob, "The daughters [are] my daughters, and the children [are] my children, and the flock [is] my flock, and all that thou seest is mine." Our sons and our daughters have become servants, and our fields (שָׂדוֹת) and our vineyards [belong] to others. Thus says Sennacherib (סִנְחֶרִיב), king of Assyria (אַשּׁוּר), "Know ye not what I and my fathers have done unto all the nations of the lands?" The Lord, our God, be (יְהִי) with us, as he was with our fathers.

25. Particles with Plural Suffixes.

Isaac said unto them, "Why have ye come to me?" Keep (שְׁמְרוּ) my commandments and my statutes which I gave you by (בְּיַד) my servant Moses. I send thee to them. I sent to you all my servants, the prophets, but you did not hearken unto me. The men of Judah said unto Jeremiah, "We do not (אֵינָנוּ) hearken unto thee." Adonijah said unto Bathsheba, "Thou knowest that the kingdom (מְלוּכָה) was mine, and [that] all Israel set their faces on me." He laid his hands upon him. Absalom acquired (עָשָׂה) for himself chariots (מִרְכָּבָה) and horses, and fifty (חֲמִשִּׁים) men to run (running) before him. Gehazi (גֵּיחִזִּי) ran after him and took from his hand silver and garments. Samuel said unto the children of Israel, "Behold, the Lord has set (נָתַן) a king over you."

26. The Passive Participle Kal.

Blessed be the Lord God of Israel, who made the heaven and the earth. Blessed be he that comes (הִבָּא) in the name of the Lord. I have seen what is done (הָעֲשׂוּי) to you in Egypt. All

from the house of her aunt. Samuel said unto the whole house of Israel, "God will be (יְהוָה) with you, if (אם) you return unto him (אֵלָיו) with all your heart." The spies (מְרַגְלִים) said unto Moses, "We came unto the land whither thou didst send us (אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנוּ), and surely (וַגַּם), it floweth with milk and honey, and this is its fruit."

22. Suffixes Appended to Masculine Nouns in the Plural.

All the nations (עַם) of the earth have seen the glory of the Lord. Joseph had two sons. . They are my brothers, the sons of my mother. My sons went out of my house, and behold, they are (וְהֵנֵם) in the land of Egypt. I have seen thy children and thy children's children. Thy (f.) children have forsaken me. Jacob loved Joseph more than all (מִכָּל-) his sons. Jethro (יִתְרוֹ) said unto Moses, "I, thy father-in-law (הַתְּנָקִי) Jethro, am coming unto thee, and thy wife, and her two sons with her." The children of Israel laid their hands upon the Levites (לְוִיִּם, לְוִי).

23. Continuation.

Our children wrote the words which we said unto them. The words of a wise man's mouth are grace (חֵן). I put my words into thy mouth. The queen of Sheba (מַלְכֶּת שֶׁבַא) said unto Solomon, "True is the report (דְּבָר) which I heard in my land about (עַל) thy sayings (words), and about thy wisdom." I heard the voice of your words. Servants have ruled over us. The servants of Isaac told him that they had found water. My servants went with thy servants. The inhabitants (יֹשֵׁב) of Gibeon (גִּבְעוֹן) said to Joshua and to the children of Israel, "From a very far country your servants have come." King Ahab (אֲחָאב) said unto his servants, "Do you know that Ramoth-Gilead (רָמֹת גִּלְעָד) is ours?" We have heard with our [own] ears the words of the king.

loved husbandry (was loving ground **אֲדָמָה**). Thou, O Lord, art our father, our redeemer is of old (**מֵעוֹלָם**) thy name. Why dost thou not (**אֵינְךָ**) eat bread? They set for him alone, and for them alone, and for the Egyptians (**מִצְרַיִם**) that [were] eating with him, alone. The land in which we dwell is very good. The woman [was] sitting in the field, but Manoah (**וּמְנוּחָה**), her husband, [was] not with her. They found Saul and his sons fallen (falling) on the mount of Gilboa (**גִּלְבָּעַ**). I am a tiller (**עֹבֵד**) of the ground. Joshua (**יְהוֹשֻׁעַ**) said unto the children of Israel, "Behold, I am going to-day the way of all the earth."

20. Active Participle Kal of the Verbs ל' and ל'.

The Lord knows the way of the righteous. We know that he is a good man. I send thee unto my father's house. He does not (**אֵינְנוּ**) obey the voice of his father and the voice of his mother. The girl obeys the voice of her father. Hagar (**הַגָּר**) said, "I flee from the face of Sarah." The watchmen (part. of **שָׂמֵר**) saw a man coming out of the city. Behold, the girl is coming out unto the well. Moses said unto the children of Israel, "To-day ye come out of the land of Egypt." The daughters of (**בָּנוֹת**) the city come out to draw water. I have seen all that Laban does unto thee. The men came from their work which they [were] doing. The house which I am building is large.

21. Active Participle Kal of the Verbs ע' and ע'.

Behold, thy son Joseph is coming out unto thee (**אֵלֶיךָ**). There is no peace to him that goes out and to him that comes in. They are coming from a distant land. The woman is coming into thy house. Many enemies rise up against (**עַל**) our people. You do not lay to (**עַל**) heart the word of the Lord. The boy is returning from his work in the field, and the girl is returning

17. Preterite Kal of the Verbs עָוַן and עָיַי.

The king arose from (מֵעַל) the chair. All the men (sing.) of Israel arose from their place. You have risen up against (עַל) my father's house this day. Jeroboam (יִרְבְּעָם) returned not from his evil way. The woman returned unto her father's house. I returned in peace unto my land and my family. Moses set the law before the children of Israel. I laid my hand upon my mouth. The girl ran into her mother's house. I ran after the man who fled into the field. All the men (sing.) of Israel saw that Saul and his sons (וּבְנָיו) had fled and that they had died. Wherefore have we fasted, and thou hast not seen [it]?

18. Particles.

The sons of Jacob said one to another (a man to his brother), "What is this [that] God has done unto us?" What is this thou hast done unto me? They returned unto the man who had sent them. Pharaoh's daughter came up out of the city of David unto her house which Solomon had built for her. You have forsaken me, and I have forsaken you. Why didst thou not go with us? Give bread and wine to the men (אֲנָשִׁים) who went with me. The Lord guarded us in all the way wherein we went. Hast thou a brother or a sister? I have a little sister whose name is Huldah (חֻלְדָּה). They have a large house. She has neither father nor mother.

19. Active Participle Kal of the Regular Verb,

פֹּנֵי, פֹּנֵן and פֹּנֵי.

He that keepeth a commandment keepeth his soul (נֹפֵשׁ). He who keepeth his mouth and his tongue, keepeth his soul from troubles (צָרָה). Cain (קַיִן) said, "Am I my brother's keeper?" We keep the commandment of our God (אֱלֹהֵינוּ). Uzziah (עֻזַּיָּהוּ).

15. Preterite Kal of the Verbs ל"א.

In the beginning God created the heavens and the earth. Rebecca found favor before Eliezer. Jacob said unto Laban, "What hast thou found of all the vessels of (בְּלִי) thy house?" Hilkiyah (חִלְקִיָּהוּ), the high-priest (כֹּהֵן גָּדוֹל), said unto Shaphan, the scribe (שֹׁפְטָן הַסֵּפֶר), "I have found the book of the law in the house of the Lord." The children of Israel went three days in the wilderness (שְׁלֹשֶׁת יָמִים בַּמִּדְבָּר), and found no water. You have not found anything (דָּבָר) in my hand. The word went out of the king's mouth. Little boys came out of the city. You remember the day [on] which you came out from Egypt, out of the house of bondmen. Adonijah did not invite (call) his brother Solomon. Thou hast called his name Isaac.

16. Preterite Kal of the Verbs ל"ה.

Who is the man that has built a new house? I have seen the house which thou hast built. Judah (יְהוּדָה) emigrated from her land. Why didst thou not tell me (אֶת־אֲנִי) that my sister was in thy house? They did not tell me that you were in the field. He had (to him was) a son whose name [was] Saul. Nineveh (נִינְוָה) was a great city. The law of truth was in his mouth. Thou hast not been like my servant David. They had no children. Samson (שָׁמְשׁוֹן) said unto the men (sing.) of Judah, "As they did unto me, so have I done unto them." He did not tell his father and his mother what he had done. Ruth told Naomi what she had been doing the whole day. You have done what I told you. Why have ye (f.) done this (הַזֶּה) thing? What have they seen in thy house? We have seen the land, and behold, it is very good.

My servant tilled my vineyard. I served before thy father. You served the Lord with all your heart (לְכָבֵד). The boy did not leave his father. The girl did not leave her mother. I have forsaken my house. Moses stood on the mountain forty days and forty nights; he did not eat bread and did not drink (שָׁתָה) water. Thou hast eaten of the fruit of the garden. Thou (f.) hast eaten of the bread upon the table. The boys have eaten their bread with honey.

13. Preterite Kal of the Verbs Ayin Guttural.

The man asked about (לְ) our kindred. They saluted thee. The girl drew water from the well. I washed my hands (יָרַי) in the water which my daughter gave unto me. He cried unto the king. The wife cried unto the prophet Elisha (אֵלִישָׁע). The whole day they cried unto the Lord. Elkanah (אֵלְקָנָה) and his wife Hannah (חַנָּה) went unto their place. The Lord was with me on the way which I went. Why hast thou despised the word of his mouth? The daughters have rejected the word of their father.

14. Preterite Kal of the Verbs Lamed Guttural.

A new king was over Egypt who did not know Joseph. He knows no book. What knowest thou that (וְלֹא) we know not? I know that thou art great and thy name is great. They know that we are hungry. The children of Israel did not know what it [was]. I have heard what the prophets said. The children of Israel hearkened not unto Moses. My daughter, hast thou not heard the voice of thy mother in the house? Behold, I have sent thee silver and gold. Why did you not obey (hearken to the voice of) your father?

10.

Better (טוֹב) is the end of a thing than (רֵאשִׁית) its beginning. Isaac said unto Jacob, "May the Lord give thee the blessing of Abraham." Take my blessing. My sleep is pleasant unto me. I saw in my sleep the house of a king. Our year is a year of plenty. The work is great upon the man. I am doing (עֲשֶׂה) a great work. The man has done the housework. His son returned to his work. What is thy work and what is thy land? Hezekiah (הֶזְקִיָּהוּ) was upon the throne of David and upon his kingdom. Simei (שִׁמְעִי) was from the family of the house of Saul. The man returned unto his birthplace and unto his family.

THE VERB.

11. Preterite Kal of the Regular Verb.

My servant David kept my commandment. The woman kept the word of the Lord. Why hast thou not kept his commandment? I kept the commandment of my father. I have written a book. We wrote a letter to our father. Jerusalem (יְרוּשָׁלַיִם) did not remember her end. The children of Israel (בְּנֵי יִשְׂרָאֵל) did not remember the law of Moses. You (*f.*) have not learned wisdom. They have gathered up the fruit of the tree which [is] in the field. Solomon reigned after his father David. The throne of the Lord [is] in the heavens, and his kingdom ruleth over all (בְּכָל).

12. Preterite Kal of the Verbs Pe Guttural and פ"א.

The King of Babylon (בְּבֶלְתַּיִם) stood on the way. My foot stood in the house of the king. You stood on the mountain and they stood in the field. Thou hast not served the Lord with joy.

7. Segholates.

A new king was over the land. Balak (בַּלָּק) was the king of Moab (מוֹאָב). The Lord is our redeemer and our king. Their king went into his land. He was not like my servant David. Abraham said to his servant Eliezer, "Take a wife for (to) my son." The prophet Jeremiah (יֵרֵמְיָהוּ) went on (to) his way. Thy (*f.*) book is very nice. His ear is very large. Your king is a good and wise man. Her husband went on his way and his boy went with him. Little foxes in our forest. He was a stranger in their land.

8.

Where is my father? He is in thy brother's house. The daughters returned to their father. The sons returned to their father Jacob. Laban was the brother of Rebecca. Jacob said to Rachel that (כִּי) he was her father's brother. Great wisdom in his mouth. The tree of the land will give its fruit. Their wine is very sweet. The father of the girl went in peace to his house. The tongue of truth in the mouth of the wise. Who is the stranger in thy (*f.*) house? He is my brother's son. Where are thy father and thy brother? They are in our vineyard.

9. Feminine Nouns.

The law of truth in his mouth. The law of thy mouth is good unto me. My law is in their heart. It is the animal which I saw by the river of Chebar (כִּבְרָא). My aunt is a good woman. Our aunt is our father's sister. I saw thy (*f.*) maid-servant in the house of her aunt. The name of her maid-servant is Sarah. The fear of the Lord, that is (רֵיָא) wisdom. Your advice is a good advice. Keep, my son, the command of thy father. Thy command, my mother, is very pleasant to me.

SUFFIXES APPENDED TO NOUNS IN THE SINGULAR.

4.

The voice of my uncle in the garden. My cup upon my hand.
 Our city is very small. Thy (*f.*) fine dress upon the chair.
 Where is thy uncle? He and my brother are in the house.
 Your uncle is a good man. Your (*f.*) voice is very pleasant.
 Give water to their white horse. Sweet wine in their (*f.*) cup.
 I saw in my dream the uncle of my father. A fruit-tree in my
 brother's garden.

5.

King David was the son of Jesse (יֵשׁוּעַ). Whose son art
 thou? I am the son of thy uncle. I saw his tall [elder] son.
 Thy son Solomon (שְׁלֹמֹה) is very good. Thou and thy son and
 thy daughter. Jacob, her little son, is in the field. Rachel (רַחֵל)
 thy little daughter. He is my brother, the son of my mother.
 The name of his mother is Rebecca (רֵבֶקָה). Great joy in our
 heart. Truth and wisdom in her heart. What is his name?
 His name is Reuben (רְאוּבֵן). What is the name of thy (*f.*) mother?
 My mother's name is Sarah (שָׂרָה). Rebecca had (to Rebecca)
 a brother and his name [was] Laban (לָבָן).

6.

Blessed be thou, my son David (דָּוִד). Blessed be you of (to)
 the Lord. Solomon became (was) king in the place of David.
 Abraham returned (שָׁב) to his place. The word of truth is upon
 my tongue. Upon the whole earth is thy glory. Their neighbor
 is a good man. Where is the little girl? The little girl is in
 the house (בַּיִת) of her mother. A word of falsehood was not
 (לֹא) on his tongue. Give bread to thy hungry neighbor.

EXERCISES

FOR TRANSLATION FROM ENGLISH INTO HEBREW

CORRESPONDING WITH THE EXERCISES FOR TRANSLATION FROM

HEBREW INTO ENGLISH PAGES 1-110.

1. The Personal Pronoun, the Article and Prefixes.

The wolf in a forest. A wolf in the forest. I am a man.
A child on a horse. The child on the horse. We are in the
house. She is on the throne. Thou art a child and he is a man.
The father and the mother are in the field. Grass to the ox and
meat to the lion. It is the stone (*f.*) You are in the ship and
they (*f.*) are in the field.

2. The Adjective.

A good man. The good man. The man is good. A large
ox. The large ox. The ox is large. Give me a fine garment.
Take the water out of the pot. We are tall and you are small.
The black ink in the cup. Give me a precious (good) stone.
Take (to thee) the black kid. The honey is very sweet. The
mother and daughter are very good. The milk is white. White
milk from the fire.

3. The Noun.

A red fox. Red foxes. The large wolf. The large wolves.
The small fishes in the river. The strangers are in the garden.
To the bird and to the beast. The cups (כוסות) with honey and
with wine. Good servants. Upon the wood (עצים) upon the
fire. Wood from the field. The way of a ship in the water.
The small ships. The wolves and the lions are wild beasts.
Precious stones to the woman. Thou art a good son and she is
a good daughter. The rod for the back of fools.

to favor	נִשָּׂא פָּנִים	to oppress	יָנָה [ה]	to lighten, to cause to shine	אִיר [ה]
iniquity	עוֹל m.	to press, to afflict	לָחִץ	calamity	אִיר m.
a forensic cause, a contest	מ. רִיב	to mock	לָעַג	a man	אִיִּר m.
a subterranean place, the grave	ע. מְאֹל	to stretch out, to incline, to turn aside	נָטָה	to respect	הִרָר
to give peace	שָׁלֵם	to be unpunished	נָקָה [ג]	to give thanks, to praise	יָדָה [ה]

קנה חכמה, קנה בינה; אל תשכח ואל תט מאמרי פי: בני,
לחכמתי הקשיבה, לתבונתי הט אונך: לא תטה משפט אבינך
בריבו: וגר לא תונה ולא תלחצנו, כי גרים הייתם בארץ
מצרים: לא תעשו עול במשפט; לא תשא פני דל, ולא תהדר
פני גדול; בצדק תשפט עמיתך: טוב לגבר כי ישא על בנעוריו:
לעג לרש חרף עשהו; שמח לאיר לא ינקה: אל תמנע מנער
מוסר, כי תכנו בשבט לא ימות; אתה בשבט תכנו, ונפשו
משאול תציל: אל תהי חכם בעיניך; ירא את יהוה וסור מרע:
יהוה לי, לא אירא; מה יעשה לי אדם? אודך אדני בכל לבבי
ואכבדה שמך לעולם: יי ישמר צאתך ובואך מעתה ועד עולם:
יברכך יי וישמרך: יאר יי פניו אליך ויחנך: ישא יי פניו אליך
וישם לך שלום:

- 1) The first class comprises those verbs which have two radicals : subject to the anomalies of the various irregular verbs : אָפֶה “to bake” belongs to פ”א and ל”ה , נָטָה “to incline” to פ”נ and ל”ה .

Verbs of this kind are :

- a) פ”א and ל”ה : אָבָה “to be willing,” pret. Kal אֲבִיתִי , fut. Kal יֵאבֶה .
- b) פ”נ and ל”ה : נָטָה “to incline,” fut. Kal יִטֶּה , with Vav conv. וַיֵּט , fut. Hiph. יִטֶּה , with Vav conv. וַיֵּט ; נָכָה “to strike,” pret. Hiph. הִכָּה , fut. יִכֶּה , with Vav conv. וַיִּכּ , inf. הַכּוֹת .
- c) פ”נ and ל”א : נָשָׂא “to carry,” fut. Kal יִשָּׂא , imp. שֵׂא , inf. שִׂאת and שִׂאת .
- d) פ”י and ל”א : יָצָא “to go out,” pret. Kal יֵצְאוּ , fut. Kal יֵצְאוּ , imp. צֵא , inf. צֵאת , pret. Hiph. הוֹצִיא , part. מוֹצִיא .
- e) פ”י and ל”ה : יָדָה , Hiph. “to confess,” “to give thanks,” fut. יוֹדֶה , part. מוֹדֶה .
- f) ע”ן and ל”א : בּוֹא “to come,” part. Kal. בָּאתִי , fut. יָבוֹא , pret. Hiph. הִבֵּאתִי , fut. יָבִיא .
2. The second class comprises such verbs as have two different roots: גָּוַר and יָגַר “to fear,” בּוֹשׁ and יִבֹּשׁ “to be ashamed,” הִלָּךְ and יִלָּךְ “to go,” מוֹב and יֵטֵב “to be good.”
3. To the third class belong those verbs whose flexion is composed of different forms of conjugations, tenses and genders : יִרְדֵּף (Psalm 7, 6), composed of Kal — יִרְדֵּף — and Piel — יִרְדֵּף — ; וַיַּעֲמִדְנָה (Ezekiel 8, 16), composed of part. and pret. ; וַיַּחֲמִנְנָה and וַיַּחֲמִנְנָה with a masc. Preformative and a fem. Affirmative ; but these forms are of a very rare occurrence.

ומה עשית בקיץ? למה לא אספת לעת כזאת? ויען הצלצל.
התהלכתי בשדות ובכרמים ושעשעתי בזמרתו אכרים ועוברי
דרך: ותשחקנה הנמלים ותאמרנה. אם שרת בקיץ, לך וכרכר

בחרף:

בני, אגר בנעורייך כנמלה; אבל לא תאמץ את לכבך מאחריך
אשר עשה כמעשה הצלצל:

99.

THE FOX AND THE RAVEN.

splendor, glory	צְבִי m.	delicacies	מִטְעָמִים m.	smoothness, flattery	הַלְקָה f.	to desire	אַוֶּה [הֵת] m.
to be wide, to dilate	רָחַב	desirable, delicious	נְחָמָד	to be beautiful	יָפָה	an oak	אַלֹן m.
to be astonished	אַשְׁתָּאָה	to take away	נָצַל [ה]	a wing	כַּנָּף f.	cheese	גְּבִינָה f.
a desire	תַּאוּהָ f.	suddenly	פְּתָאִם	food	מֵאֵכֶל m.	splendor	הוֹר m.
to fool, to mock	תַּעֲתַע	a simpleton	פְּתִי m.	to delay	כִּהְמָה [הֵת]	to smooth, to flatter	הִלַּק [ה]

ערכ ישב על אלון גבה וכפיו גבינה נחמדה: ויעבר שועל ויתאז
תאוה לאמר. מי יאכילני מן המטעמים האלה? ויתנכל לתעתע
את הערב בשפת חלקות, למען הציל מפיו מאכל תאוה: ויגש
אליו ויקרא כמשתאה. מה יפית ומה גדלת צבי כל בני כנף!
רחב לבי בראותי הודך; ועתה הרב נא הסרך עמדי והשמיעני
את קולך, למען אשתעשע בזמרתך: וישמח הפתי בלבו, ולא
התמהמה להרים קולו, ויפל מפיו את הגבינה: ויתנפל עליה
השועל פתאם ויאכלה ויתעתע בערב:

אל תאמינו למחליק לשון:

100.

ANOMALOUS VERBS.

Anomalous verbs are those whose flexion differs in a twofold manner from that of the regular verbs:

והעני שב לביתו ויקרא . על זאת אמר שלמה . יש מתעשר ואין כל , מתרושש והון רב :

98.

PILPEL AND HITHPALPEL.

Inf. const. : פִּלְפֵּל (פול) ; “to sustain”

<i>Imperative.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
sustain פִּלְפֵּל	I shall sustain אֶפְּלֵל	I have sustained פִּלְפַּלְתִּי
<i>Participle.</i>	תִּפְּלֵל , תִּכְּלֵל , תִּכְּלֵלִי	פִּלְפַּלְתָּ , פִּלְפַּלְתְּ
sustaining מְפִלְפֵּל	etc. תִּכְּלֵל , תִּכְּלֵל	etc. פִּלְפַּלְתָּ , פִּלְפַּלְתְּ

1. The Piel and Hithpael (rarely Pual) of some verbs ע"ע and ע"ו are formed by doubling the two principal radicals, so that these verbs consist of four letters (*quadriliteral*); Piel is then designated by the name of *Pilpel* (פִּלְפֵּל), and Hithpael by that of *Hithpalpel* (הִתְפַּלְּפֵּל).
2. There are a few quadriliteral verbs in which the third radical is doubled: אִמְלַל , רַעֲנַן , שִׁאֲנַן ; in חִמְרַמַּר and סִחְרַחַר the second and third radical are doubled; in מִחְסַפֵּס the second radical is added.
3. There occur only four truly quadriliteral verbs in the Bible: יִכְרַסְמֹנָה (Psalm 80, 14), רִטַּפַּשׁ (Job 33, 25), פִּרְשׂוּ (Job 26, 9), מִכְרַבֵּל (I Chron. 15, 27).

THE ANT AND THE CRICKET.

summer גִּיּוֹן <i>m.</i>	winter חֶרֶף <i>m.</i>	pray ! בִּי	to gather in אָרַר
harvest קַצִּיר <i>m.</i>	to dance בְּרַבֵּר	corn דָּגָן <i>m.</i>	a husband- man אִבְרָן <i>m.</i>
to delight שִׂעִשֵׂע	a cricket צִלְצַל <i>m.</i>	singing זְמִירָה <i>f.</i>	to harden אִפְּיֵן

ויהי בחרף ותוצאנה הנמלים את הדגן אשר אגרו בקציר ליבשו על פני האדמה: ויבא צלצל רעב וידבר אליהן לאמר. בי אחותי, תנינה לי מעט דגן וכלכלינה אותי, כי אתן הרביתן לאסוף, ולי אין כל מאומה לאכל: ותשאלנה הנמלים לאמר.

גִּדְלָתִי וְרוּמְמָתִי, וְהֵם פָּשְׁעוּ בִּי: יְהוָה מוֹרִישׁ וּמַעֲשִׂיר, מִשְׁפִּיל
 אֶת־מְרוֹמֵם: רוּמְמוֹ יִי אֱלֹהֵינוּ: גִּדְלוּ לַיהוָה אֶתִי, וּנְרוּמְמָה שְׁמוֹ
 יַחְדָּו: אֲרוּמְמָה אֱלֹהֵי הַמְּלָכִים, וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: רַבִּים
 מִכְּאוֹבִים לָרָשָׁע, וְהַבוֹשֵׁת בַּיהוָה חֶסֶד יִסּוּכְכֶנּוּ:

97.

PUAL AND HITHPAEL OF THE VERBS ע"ע AND ע"ע.

to raise oneself, to rise up הִתְקוּמִים

to be raised up קוּמִים

Preterite.

Preterite.

I have risen up הִתְקוּמְתִי

I have been raised up קוּמְתִי

הִתְקוּמְתָּ, הִתְקוּמְתָּ

קוּמְתָּ, קוּמְתָּ

etc. הִתְקוּמְתֶּם

etc. קוּמְתֶּם

Future.

Future.

I shall rise up אֶתְקוּמִים

I shall be raised up אֶקוּמִים

תִּתְקוּמִים, תִּתְקוּמִי

etc. תִּתְקוּמִי

rise up הִתְקוּמִים *Imperative*

Participle.

rising up מִתְקוּמִים *Participle*

מִקוּמִים

a relative קָרוֹב *m.*

to hide oneself עָלַם (הֵת)

yesterday

אֶתְמוֹל

to be poor רָעֵשׁ

afflicted, poor עָנִי *m.*

to shave

נָלַח

to be astonished [הִשְׁתּוֹמֵם] שְׂמֵם

to pray פָּלַל (הֵת)

a debt

חֹב *m.*

to beseech, to implore חָנַן [הֵת]

אִישׁ אֶחָד נָבַל שְׁמוֹ הִתְגַּדַּל וְהִתְעַשֵּׂר לְעֵינֵי הָעָם, וַיִּתְחַנֵּן אֶחָד
 מִקְרוֹבָיו לִפְנֵינוּ לֵאמֹר. כֹּל אֲשֶׁר לִי אֲבִדְתִּי, עוֹזֵר לִי וּמִבְשָׂרְךָ אֵל
 תִּתְעַלֵּם: וַיַּעַן נָבַל וַיֹּאמֶר. עֲתָה אֶתְרַחֵץ וְאֶתְגַּלַּח וְאֵינִי לִי עֵת,
 מִחַר אֶתְּךָ: לְמַחַר הִתְפַּלֵּל אֵלָיו הָעָנִי כְּאַתְמוֹל, וַיֹּאמֶר אֵלָיו נָבַל.
 מִשְׁתוֹמֵם אֲנִי עֲלֶיךָ כִּי בָאת עֲתָה, הֲלֹא תִרְאֶה כִּי אֲנָשִׁים גְּדוֹלִים
 מִתְעַנְּגִים אֲצִלִּי? לָךְ וְשׁוֹב לְמַחַר: כִּיּוֹם הִשְׁלִישִׁי שָׁב הָעָנִי לְבֵית
 נָבַל וְהִנֵּה אֵינְנוּ, כִּי בָרַח וְהִתְעַלֵּם, כִּי לֹא הָיָה לוֹ לְשֵׁלֶם חֻבוֹתָיו:

כנעני קנה לו פסל, וישימהו על אתון וינהג אתה אל עירו: וישתחו כל עבר וכל פגע בו, ותתנשא האתון ותמאן ללכת ולשמע בקול אדניה: וידע הרבר ויקח מקל ויך אותה ויאמר אליה. החשבת כי לך ישתחוו? המתפארים בעשרם וכמשפחתם לא חכמו מהאתון הזאת:

96.

PIEL OF THE VERBS ע"י AND ע"ע.

		to raise up (קום) קומם			
<i>Imperative.</i>		<i>Future.</i>		<i>Preterite.</i>	
raise up {	קומם, קוממי	I shall raise up	אֶקוּמִם	I have raised up	קוּמַמְתִּי
	קוממו, קוממנה		תִּקְוִמִי, תִּקְוִמְתִּי		קוּמַמְתָּ, קוּמַמְתֶּם
			קומם, תִּקְוִמִם		קומם, קוממה
			נְקוּמִם		קוּמַמְנִי
<i>Participle.</i>			תִּקְוִמְמוֹ, תִּקְוִמְמֶנָּה		קוּמַמְתֶּם, קוּמַמְתֶּן
מְקוּמִם			יְקוּמְמוֹ, יְקוּמְמֶנָּה		קוּמַמְוֹ

1. The formation of Piel, Pual and Hithpael of the verbs ע"י differs entirely from that of the other verbs: the second radical, instead of receiving Dagesh forte, quiesces in Cholem, and the third radical is doubled: קומם for קום, קומם for קום.
2. קום has also the Piel קיים "to fulfill."
3. The Piel, Pual and Hithpael of the verbs ע"ע are formed in a similar way: סבב for סבב, סבב for סבב; but several verbs of this class are regular in Piel and Hiphil: קלל, הלל, רגן, הרגין.

to raise, exalt, extol	רום (Piel)	a Levite	לוי m.	to magnify, to bring up	גדל
a door-keeper	שוער m.	pain, sorrow	מכאוב m.	to found	יסד
to be depressed, low	יטפל	to compass, [Piel] to protect	סבב	to impoverish	ירש [ה]

הלוים נחלקו למשררים אשר שזרו בבית יי בירושלים, ולשוערים אשר שמרוהו: יי בחכמה יסד ארץ, בוגן שמים בתבונה: בנים

95.

Some anomalies of the Hithpael.

HITHPAEL OF THE VERBS שָׁמַר AND שָׁחָה.

to keep oneself הִשְׁתַּמֵּר

	Future.	Preterite.
Imperative :	הִשְׁתַּמֵּר	הִשְׁתַּמַּרְתִּי
	I shall keep myself	I have kept myself
Participle :	הִשְׁתַּמֵּר , הִשְׁתַּמְרִי etc.	הִשְׁתַּמַּרְתִּי , הִשְׁתַּמַּרְתִּי etc.

Inf. constr : הִשְׁתַּחֲוֶה (שָׁחָה) ; "to prostrate oneself"

	Future.	Preterite.
Imperative.	הִשְׁתַּחֲוֶה	הִשְׁתַּחֲוִיתִי
	I shall pr. myself	I have prostrated myself
Participle.	הִשְׁתַּחֲוֶה , הִשְׁתַּחֲוִי	הִשְׁתַּחֲוִיתִי

With Vav conversive :

הִשְׁתַּחֲוֶה	he, she prostrated herself	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה , וַתִּשְׁתַּחֲוֶה
הִשְׁתַּחֲוִי	they prostrated themselves	וַיִּשְׁתַּחֲוִי , וַתִּשְׁתַּחֲוִי

1. When the first radical is ש, ש or ס, transposition takes place : הִשְׁתַּמֵּר for הִשְׁתַּמֵּר; if the first radical is צ, the ת of the Prefix is, besides, changed into ט : נִצְטַדֵּק for נִתְצַדֵּק.
2. In the Hithpael of the verb שָׁחָה (originally שָׁחָה), a ו is inserted after the second radical.
3. Before ט, ט, ת (sometimes also before ר, ש, נ, כ, ו), the prefixed ת drops and is compensated by Dagesh forte : הִטַּהַר for הִתְטַהַר, הִטַּנְּבֵא for הִתְנַבְּא.
4. There sometimes occurs the form הִתְפַּעֵל which can be regarded as the passive of הִתְפַּעֵל : הִתְפַּקְדוּ "they were mustered," הִכְבַּסְּם (for הִתְכַּבְּסוּ) "to be washed," הִתְטַמְּאוּ (for הִתְטַמְּאוּ) "to be defiled."

Note. In order to accustom the scholar to read unvocalized Hebrew, a few exercises are presented without vowels.

VANITY.

to be exalted, [הת] נִשָּׂא proud	a family	מִשְׁפָּחָה f.	a she-ass	אֲתוֹן f.
a graven image, פֶּסֶל m. an idol	to lead, to drive	נָהַג	a Canaanite	כְּנַעֲנִי m.

HITHPAEL OF THE VERBS ל"ה AND ל"א.

to cause oneself to be healed הִתְרַפָּא

	Future.	Preterite.
<i>Imperative:</i> הִתְרַפָּא	I shall cause my- self to be healed אֶתְרַפֵּא	I caused myself to be healed הִתְרַפֵּאתִי
<i>Participle:</i> מִתְרַפֵּא	הִתְרַפְּאוּ, הִתְרַפְּאוּ etc.	הִתְרַפֵּאתָ, הִתְרַפֵּאתָ etc.

Infinitive construct: הִתְרַפֵּא (גִּלְהָה): "to uncover oneself"

	Future.	Preterite.
<i>Imperative:</i> הִתְגַּלְהָה	I shall uncover my- self אֶתְגַּלְהֶה	I have uncovered myself הִתְגַּלְהֵיתִי
<i>Participle:</i> מִתְגַּלְהֵים	הִתְגַּלְהֵי, הִתְגַּלְהֵי etc.	הִתְגַּלְהֵיתָ, הִתְגַּלְהֵיתָ etc.

THE SICK LION AND THE FOX.

to act deceitfully נִבַּל [הַת]	prey טַרְף <i>m.</i>	force, violence חֲזָקָה <i>f.</i>	a lion אַרְיָה <i>m.</i>
to rush upon נִפְּלַ [הַת]	a den מְעוֹן <i>m.</i>	to seize חָטַף	on the out- side, without בְּחוּצֵי
a heel, a footstep עֶקֶב <i>m.</i>	a cave מְעָרָה <i>f.</i>	to feign [הַת] oneself sick חָלָה	the belly בֶּטֶן <i>f.</i>
to be much, many רַבֵּב	straight, sincere נָכַח	to be weak חָלַשׁ	to strengthen oneself, to take courage חִזְקָה

אַרְיָה זָקֵן חָלַשׁ מִחֲטָף טְרֵפוֹ בְּחֻזְקָה, וַיִּתְנַבֵּל עַל־רַעֲיוֹ לְמַלְאָכָה
בְּטָנוֹ: וַיִּלְךָ אֶל־מְעָרָתוֹ וַיִּשְׁכַּב שָׁם וַיִּתְחַל, וַיִּכְבַּא אֶלָּיו חַיַּת
הַשָּׂדֶה לְרֵאשִׁיתוֹ, וַיִּתְנַפֵּל עָלָיָהּ וַיֹּאכַל אֹתָהּ: וַיִּבֶן הַשּׁוֹעֵל עֲרֻמָּתוֹ,
וַיָּבֵא וַיִּתְיַצֵּב מִחוּץ לְמְעָרָה וַיִּשְׁאַל לְשִׁלוּמוֹ: וַיֹּאמֶר הָאֲרִיָּה. בֵּא
אֲחִי סוּרָה אֵלַי, לְמָה תֵּעַמַד בְּחוּץ? וַיַּעַן הַשּׁוֹעֵל לֵאמֹר. עוֹד לֹא
יָדַעְתִּי אִם אֶאֱמִינְךָ: אַחַת אֶשְׁאַלְךָ, אִם־תִּעַנֵּנִי נְכוּחָה, אֶתְחַזֵּק
לְבוֹא אֶל־תּוֹךְ מְעוֹנְךָ. לְמָה רַבּוּ עֵקֶבוֹת הַפָּרִים אֵלָיְךָ, וְעֵקֶבוֹת
וַיִּצְאִים אֵינָנִי רֹאֵה?

אֶל-יְתַהַלֵּל חָכֶם בְּחַכְמָתוֹ, וְאֶל-יְתַהַלֵּל הַגִּבּוֹר בְּגִבּוֹרָתוֹ, אֶל-
 יְתַהַלֵּל עָשִׂיר בְּעִשְׂרוֹ; כִּי אִם-בּוֹאֵת יְתַהַלֵּל הַפּוֹתֵהֶלֶל. הַשִּׁבְל
 וַיֵּדַע אֶת-יְיָ: אֶל-תְּתַהַלֵּל בְּיוֹם מָחָר, כִּי לֹא-תִדַע מִה-יֵלֵךְ יוֹם:

93.

HITHPAEL OF THE VERBS AYIN GUTTURAL.

to bless oneself הִתְבָּרַךְ

Imperative.	Future.	Preterite.
bless thyself הִתְבָּרַךְ	I shall bless myself אֶתְבָּרַךְ	I have blessed myself הִתְבָּרַכְתִּי
	הִתְבָּרַךְ, תִּתְבָּרַכְנִי	הִתְבָּרַכְתָּ, הִתְבָּרַכְתִּי
Participle.	יְתַבָּרַךְ, תִּתְבָּרַךְ	הִתְבָּרַכְתָּ, הִתְבָּרַכְתִּי
מְתַבָּרַךְ	נִתְבָּרַךְ	הִתְבָּרַכְתֶּנּוּ
	יְתַבָּרַכְנִי, תִּתְבָּרַכְנִי	הִתְבָּרַכְתֶּם, הִתְבָּרַכְתֶּן
About the changes in these verbs see Lesson 73.	יְתַבָּרַכְנִי, תִּתְבָּרַכְנִי	הִתְבָּרַכְתֶּן

THE STAG.

to glorify oneself, [הת] פָּאָר to boast	a brook זָהָל m.	height גִּבּוֹהַ m.
a hunter צַיִד m.	a thicket סִבְךָ m.	to magnify oneself, to boast [הת] מָגֵד
a horn קֶרֶן f.	to delight oneself [הת] עִנַּג	a company חֶבְרָה f.
to quench thirst שָׁבַר צָמָא	to grieve עִצַּב [הת]	beauty מְיֻפִּי (p. יפִּי) m.

צִבִּי בָּא אֶל-נַחַל לְשֹׁבֵר צָמָאוּ, וַיִּבֶט אֶל-הַמַּיִם וַיֵּרָא אֶת-תְּמוּנָתוֹ,
 וַיִּשְׂמַח וַיִּתְעַנַּג עַל-גִּבּוֹהַ קֶרְנוֹ וְעַל-יָפִינוּ וַיִּתְגַּדֵּל: אַךְ בְּרֵאוֹתוֹ
 אֶת-רִגְלָיו הַדַּקּוֹת, וַיִּבֶשׂ וַיִּתְעַצֵּב אֶל-לְבוֹ: עוֹדְנֵנוּ נֹצֵב שֵׁם, וְהִנֵּה
 חֶבְרַת צִידִים פָּאָה: וַיִּנָּם בְּרִגְלָיו אֲשֶׁר בּוֹה וַיִּמְלֹט, לוֹלֵא נֶאֱחָזוּ
 בְּסִבְכָּה בְּקֶרְנוֹ אֲשֶׁר הִתְפָּאָר בָּהֶן:

HITHPAEL OF THE REGULAR VERB.

to sanctify oneself הִתְקַדַּשׁ

Imperative.		Future.		Preterite.	
s. thyself	הִתְקַדַּשׁ	I shall sanctify myself	אֶתְקַדַּשׁ	I have sanctified myself	הִתְקַדַּשְׁתִּי
	הִתְקַדְּשִׁי	thou wilt s. thyself	תִּתְקַדַּשׁ	thou hast sanctified thyself	הִתְקַדַּשְׁתָּ
s. yourselves	הִתְקַדְּשׁוּ	he will s. himself	יִתְקַדַּשׁ	he has sanctified himself	הִתְקַדַּשְׁתָּהּ
	הִתְקַדַּשְׁנָה	she “ “ herself	תִּתְקַדַּשׁ	she has sanctified herself	הִתְקַדַּשְׁתְּהוּ
Participle.		we shall s. ourselves	נִתְקַדַּשׁ	we have sanctified ourselves	הִתְקַדַּשְׁנוּ
	מִתְקַדַּשׁ	you will s. yourselves	תִּתְקַדְּשׁוּ	you have sanctified yourselves	הִתְקַדַּשְׁתֶּם
	מִתְקַדַּשְׁתָּ	they will s. themselves	יִתְקַדְּשׁוּ	they have sanctified themselves	הִתְקַדַּשְׁתֶּן
	מִתְקַדַּשִׁים		תִּתְקַדַּשְׁנָה		
	מִתְקַדַּשׁוֹת				

1. The second radical has frequently Pathach, sometimes Chirek :
וְהִתְקַדַּשְׁתֶּם, הִתְקַדַּשׁ.
2. The Hithpael often denotes to pretend, to feign the action or condition expressed by the simple verb : הִתְעַשֵּׂר “to pretend to be rich,” הִתְחַכֵּם “to pretend to be wise.”

clouds	נְשִׂאִים <i>m.</i>	to walk	הִלֵּךְ [הֵת]	strong, a hero	גִּבּוֹר <i>m.</i>
to understand	טָבַל [ה]	to glory, to boast	הִלָּל [הֵת]	strength	גִּבּוּרָה <i>f.</i>
perfect	תָּמִים	a gift	מַתָּח <i>f.</i>	to boast	הִדַּר [הֵת]

אָנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, וְהִתְקַדַּשְׁתֶּם וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים, כִּי קָדוֹשׁ אָנִי :
 הַכַּהֲנָנִים הַנְּגָשִׁים אֶל-יְיָ יִתְקַדְּשׁוּ : יְיָ אָמַר אֶל-אַבְרָהָם. הִתְהַלֵּךְ
 לִפְנֵי וְהָיָה תָּמִים : אֶל-תֵּת הַדָּר לִפְנֵי-מֶלֶךְ, וּבְמָקוֹם גְּדוֹלִים אֶל-
 תַּעֲמֹד : נְשִׂאִים וְרוּחַ וְגִשְׁם אֵין, אִישׁ מִתְהַלֵּל בְּמַתַּת-שָׁקָר :

2. The Hophal of the verbs פ"י ע"י is similar to that of the verbs פ"י : הַקָּוִם for הִקְוִים ; thus the form of the verbs יָשַׁב and שׁוּב is identical : הִיִּשֵׁב "he has been made to dwell" and "he has been brought back."
3. The prefixed ה of the verbs ע"ע has also Shurek in Hophal : הִסְכַּב for הִסְכֵּב ; like in Kal, Niphal and Hiphil, the consonantal Affirmatives are preceded by Cholem.

on account of	עַל־דְּבַר	to put to death	מוֹת [ה]	a sack	אֲמָלַחַת f.
deliverance, victory	הַשְּׁעָה f.	to smite, to beat	נָכַח [ה]	to be able	יָכַל [Hoph.]

הַיָּבֵשׁ הַשְּׁמַיִמָּה וְסִפְרֵי הַבּוֹכָבִים, אִם תִּזְכָּל לְסַפֵּר אֹתָם : לֹא
 נִזְכָּל דַּבֵּר אֵלַיָּךְ רַע אִו־טוֹב : לֹא־יִזְכָּל הַנְּעָר לְעֹזֵב אֶת־אָבִיו :
 יוֹסֵף הַדּוֹרֵד מִצְרַיִמָּה : וַיִּירָאוּ הָאֲנָשִׁים בִּי הַדּוֹבְאוֹ בֵּית יוֹסֵף,
 וַיֹּאמְרוּ. עַל־דְּבַר הַכֶּסֶף הַשֵּׁב בְּאִמְתַּחֲתֵינוּ בַּתְּחִלָּה אֲנַחְנוּ
 מִזִּבְאִים : בְּאַחַד לְחָדָשׁ הָרִאשׁוֹן הִוָּקַם הַמִּשְׁכָּן : הַיּוֹשֵׁבֹתֵם
 לְבִדְבְּכֵם בְּקִרְבֵי הָאָרֶץ : מִכָּה אָבִיו וְאִמּוֹ מוֹת יוֹמָת : לֹא־יִוָּמָתוּ
 אָבוֹת עַל־בָּנִים, וּבָנִים לֹא־יִוָּמָתוּ עַל־אָבוֹת ; אִישׁ בְּחֶטְאוֹ יוֹמָתוּ :
 סוֹס מוֹזֵן לְיוֹם מְלַחְמָה, וְלִיהוּזָה הַתְּשׁוּעָה :

HITHPAEL.

The seventh conjugation, *Hithpael* (הִתְפַּעַל), is *reflexive*, sometimes *reciprocal* or *passive*. It is characterized by the Prefix הִתְ and a Dagesh forte in the second radical : הִתְקַדַּשׁ. It is formed from the Infinitive construct Piel ; the first radical has, consequently, Pathach in all the forms of the verb.

חַן בְּעֵינֶיךָ, יִפְּנֶה אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת לְעַבְדֶּיךָ לְאַחֲזָהּ; אֲל־תִּעְבְּרֵנוּ
 אֶת־הַיַּרְדֵּן: בָּעוֹ אָמַר לְרוּת. הֲגַד הַגִּד לִי כֹל אֲשֶׁר־עָשִׂית אֶת־
 חֲמוֹתְךָ אַחֲרֵי מוֹת אִישׁוֹךְ: אַתֶּם נֹצְבִים הַיּוֹם פְּלֹכֶם לִפְנֵי יי
 אֱלֹהֵיכֶם:

91.

HOPHAL OF THE VERBS פ"י, ע"י AND ע"ע.

הוֹשֵׁב (יֹשֵׁב) to be made to dwell

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מוֹשֵׁב, מוֹשֵׁבֶת	I shall be made to dwell אֹשֵׁב	I have been made to dwell הוֹשֵׁבְתִי
מוֹשְׁבִים, מוֹשְׁבוֹת	הוֹשֵׁב, הוֹשְׁבִי etc. יֹשֵׁב, הוֹשֵׁבֶת	הוֹשֵׁבֶת, הוֹשְׁבָה etc. הוֹשֵׁב, הוֹשְׁבָה

הוֹקֵם (קוֹם) to be established

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מוֹקֵם, מוֹקֵמֶת	I shall be established אֹקֵם	I have been established הוֹקֵמְתִי
מוֹקְמִים, מוֹקְמוֹת	הוֹקֵם, הוֹקְמִי etc. יֹקֵם, הוֹקֵמֶת	הוֹקְמֶת, הוֹקְמָה etc. הוֹקֵם, הוֹקְמָה

הוֹסֵב (סָבַב) to be surrounded

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מוֹסֵב, מוֹסֵבֶת	I shall be surrounded אֹסֵב	I have been surrounded הוֹסֵבְתִי
מוֹסְבִים, מוֹסְבוֹת	הוֹסֵב, הוֹסְבִי etc. יֹסֵב, הוֹסֵבֶת	הוֹסְבָה, הוֹסְבָה etc. הוֹסֵב, הוֹסְבָה

1. The first radical of the verbs פ"י is changed into ן which receives the Shurek-point; הוֹשֵׁב for הוֹשֵׁב.

בְּבִלָּהּ : אֶת־מִי הָרְאִיתָ ? הָרְאִיתִי אֶת־הָאֲנָשִׁים הַרְשָׁעִים
הַמְּגֹלִים מֵעֵרְנוּ : כֵּן יִגְלֶה כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר יִשְׁלַח יָדוֹ בְּנַפְשׁ
רֵעֵהוּ : בְּהֵיוֹת מְקַדֵּשׁ יְיָ בִירוּשָׁלַיִם , הֶעֱלָתָה עֲלֶיךָ הַתְּמִיד בְּבִקְרָה
וּבְעֶרֶב וְהִקְטַרְתָּ קֹטֶרֶת לַיהוָה ; אֲבָל מִיּוֹם הַחֲרָב הַמְּקַדֵּשׁ וְהַגְּלוּת
יִשְׂרָאֵל מֵעַל אֲדָמָתָם , אִין־לָנוּ לֹא־מוֹבַח וְלֹא־קָרָבָן :

90.

HOPHAL OF THE VERBS פ"נ.

Inf. constr. : הֹנֵשׁ ; "to be brought near"

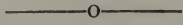
Participle.	Future.	Preterite.
מֹנֵשׁ	I shall be brought near	I have been brought near
מֹנֵשֶׁת	הֹנֵשׁ , הֹנֵשֶׁת	הֹנֵשֶׁת , הֹנֵשֶׁת
מֹנֵשִׁים	יֹנֵשׁ , הֹנֵשִׁים	הֹנֵשׁ , הֹנֵשָׁה
מֹנֵשׁוֹת	etc.	etc.

1. The verbs פ"נ have always Kubbutz in Hophal.
2. The verbs פ"י whose second radical is צ , are conjugated in the Future Kal, in Hiphil and Hophal like the verbs פ"נ : יִצַּק , יִצַּק , הִצִּיק , הִצִּיק .

a pillar, a statue	מִצְבָּה (c. מִצְבֵּה)	to stand	יָצַב (צָבַב)	possession	יָצַח
to reach	נָגַע [ה]	to pour out	יָצַק	to dream	חָלַם

וַיַּחֲלֵם יַעֲקֹב , וַהֲנֵה סָלַם בְּמִצְבֵּי אֲרָצָה וְרֵאשׁוֹ מִגִּיעַ הַשָּׁמַיְמָה ;
וַהֲנֵה מִלְּאֲכֵי אֱלֹהִים עֲלֵימָם וַיִּרְדּוּ בּוֹ : וַיָּצַב יַעֲקֹב מִצְבֹּת אֲבָן ,
וַיִּצַּק עֲלֵיהֶם שָׁמֶן : בְּנֵי רְאוּבֵן וּבְנֵי גָד אָמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה . אִם־מִצְבֵּאֵנוּ

עלֵי הַשְּׁלֶכְנִי מֵעוֹדֵנוּ, אֶל־יִשׁוּעֵתוֹ יַחֲלֵנוּ בְּכַל־עֵת וְלֹא הִכְלָמְנוּ:
הַשֵּׁב אֶת־הַפְּקֻדֹן אֲשֶׁר הִפְקִיד אֶתְךָ: הַכֶּסֶף נָתַן לַעֲשֵׂי הַמְּלֶאכֶה
הַמְּפֻקְדִים עַל־בֵּית יְיָ יִרְמֶיָה הַנְּבִיא אָמַר. אֲנִשִּׁי יְרוּשָׁלַיִם
יִהְיוּ בְּמִשְׁלָכִים בְּחֻצוֹת הָעִיר: הַנְּעָרִים הָאֵלֶּה הִכְלָמוּ עַל אֲשֶׁר
לֹא־שָׁמְעוּ בְּקוֹל אֲבִיהֶם: כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֶל יַעֲמִדוּ לְמִשְׁפָּט, וַיִּקְבְּלוּ
שִׁבְרָם וְעַנְשָׁם: לֹא־תִשְׁפֹּךְ מַיִם מִשְׁחָתִים, אִם אֵין לָךְ טוֹבִים
מֵהֶם:



HOPHAL OF THE VERBS ל"ה.

Infinitive construct: הַגָּלוֹת; "to be carried away," "to be led into exile" (הַגָּלָה נִגְלָה)

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מְגֻלָּה	I shall be led into exile אֶגָּלָה	I have been led into exile הִגְלִיתִי
מְגֻלָּה	תִּגָּלֶה, תִּגְלֶי	הִגְלִיתָ, הִגְלִיתְ
מְגֻלִים	יִגָּלֶה, יִגְלֶה	הִגְלִיתָהּ, הִגְלִיתְהָ
מְגֻלוֹת	נִגָּלָה	הִגְלִינוּ
	תִּגָּלוּ, תִּגְלִינָה	הִגְלִיתֶם, הִגְלִיתֶן
	יִגָּלוּ, יִגְלִינָה	הִגְלוּ

incense	קָטַרְתָּ <i>f.</i>	to bring up, to offer (ה) עָלָה	exile, exiles	גֹּלָה <i>f.</i>
to show	רָאָה (ה)	a burnt-offering <i>f.</i> עָלָה	to lay waste, to destroy	חָרַב (ה)
to lay hand upon	שָׁלַח יָד בְּ	to burn incense (ה) קָטַר	a sanctuary, a temple	מִקְדָּשׁ <i>m.</i>

יְחַוֶּקֵאל הַנְּבִיא הַגָּלָה מִירוּשָׁלַיִם עַם־הַגּוֹלָה אֲשֶׁר הִגְלִתָּה עִם־
יְהוֹנָדָן מֶלֶךְ יְהוּדָה: גַּדְלִיָהוּ הִפְקִיד עַל־הַיְהוּדִים אֲשֶׁר לֹא הִגְלוּ

הַמִּלְכָּה אֲלֵיהֶם, וַיָּשִׁיבוּ אֶת־הַמִּלְכָּה דָּבָר לֵאמֹר. מַה־לָּנוּ חֵלֶק בְּדָוִד? וְלֹא־נִתְּחַלָּה בְּכֵן־יִשְׂרָאֵל! לְאַהֲלֵיךָ יִשְׂרָאֵל! עַתָּה רְאֵה בֵּיתְךָ דָּוִד! וְיִלְכֶּה יִשְׂרָאֵל לְאַהֲלָיו: וַיִּפְשְׁעוּ יִשְׂרָאֵל בְּבֵית דָּוִד, וַיִּמְלִיכוּ אֶת־דָּרָכָעַם עֲלֵיהֶם; לֹא הָיָה אַחֲרַי בֵּית דָּוִד וּזְלֹתִי שָׁבַט יְהוּדָה וְשָׁבַט בְּנֵי־מִינָן:

88.

HOPHAL.

The sixth conjugation, *Hophal* (הִפְעַל), is the passive of Hiphil; it has the same characteristic ה, but a different vocalization.

HOPHAL OF THE REGULAR VERB.

Infinitive construct: הִפְקַד (פָּקַד) to be set over

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מִפְקָד (מִפְקָד)	I shall be set over אֶפְקַד הִפְקַדְתִּי, הִפְקַדְתָּ	I have been set over הִפְקַדְתִּי, הִפְקַדְתָּ
מִפְקָדָה	יִפְקַד, הִפְקַדְתָּ	הִפְקַדְתָּ, הִפְקַדְתָּ
מִפְקָדִים	נִפְקַד	הִפְקַדְנוּ
מִפְקָדוֹת	הִפְקַדְנָה, הִפְקַדְנָה	הִפְקַדְתֶּם, הִפְקַדְתֶּן
	יִפְקַדוּ, הִפְקַדְנָה	הִפְקַדְתֶּם

1. Like in Hiphil, the prefixed ה drops in the Future and in the Participle, and the Preformatives receive its vowel.
2. There exists also a second form with Kubbuts: הִשְׁלַף; the Participle has this form more frequently than the regular one.

a deposit	מִפְקָדוֹן <i>m.</i>	a fine, a punishment	עֲנִיֵּשׁ <i>m.</i>	a street	חַדְרָא <i>m.</i>
to destroy, to corrupt	שִׁחַת [ה]	workmen	עֲשֵׂי מְלָאכָה <i>m.</i>	to expect, to hope	יַחַל
wages, a reward	שִׁכָּר <i>m.</i>	to deposit	פָּקַד [ה]	to put to shame [ה]	בָּלַם [ה]

2. The vowel under the Preformative is frequently short and followed by Dagesh forte : יִסַּב .

The Seccession of the Ten Tribes. (I. Kings 12, and II. Chronicles 10.)

to lighten	קָלַל [ה]	a scorpion, עֶקְרָב <i>m.</i>	to be thick	עָבָה	except	זוּלָתִי
		a scourge with sharp points				
to be hard, heavy	קָשָׁה	to break away	a yoke	עַל <i>m.</i>	to chastise	יָסַר
to answer	שָׁבַב [ה] דָּבַר	the little finger	to load	עָמַס [ה]	the loins	מְתָנִים

וַיִּלְךָ רַחֲבֵעַם שְׁלֹמֹה, בִּי שָׁבַם בָּא כָּל־יִשְׂרָאֵל לְהַמְלִיךָ אֹתוֹ: וַיָּבֵא
 יִרְבֵּעַם וְכָל־קַהֲלֵי יִשְׂרָאֵל, וַיְדַבְּרוּ אֶל־רַחֲבֵעַם לֵאמֹר: אָבִיךָ
 הִקְשָׁה אֶת־עַלְנוֹ; וְאַתָּה עָתָה הִקַּל מֵעֲבֹדֶת אָבִיךָ הַקְּשָׁה וּמַעַלּוֹ
 הַכָּבֵד אֲשֶׁר־נָתַן עָלֵינוּ, וְנַעֲבֹדְךָ: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם רַחֲבֵעַם. לָכוּ
 עוֹד שְׁלֹשֶׁת יָמִים וְשׁוּבוּ אֵלָי; וַיֵּלְכוּ הָעָם: וַיַּוְעֵץ הַמֶּלֶךְ רַחֲבֵעַם
 אֶת־הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר־הָיוּ עֹמְדִים אֶת־פְּנֵי שְׁלֹמֹה אָבִיו בְּהִיתוֹ חַי,
 לֵאמֹר. אֵיךְ אַתֶּם נוֹעְצִים לְהָשִׁיב לָעַם־הַזֶּה דְבַר? וַיְדַבְּרוּ אֵלָיו
 לֵאמֹר. אִם־תִּהְיֶה לְטוֹב לָעַם הַזֶּה וְדַבַּרְתָּ אֲלֵיהֶם דְּבָרִים טוֹבִים,
 וְהָיוּ לְךָ עֲבָדִים כָּל־הַיָּמִים: וַיַּעֲזֹב אֶת־עֲצַת הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר יַעֲזֹהוּ,
 וַיַּוְעֵץ אֶת־הַיְלָדִים אֲשֶׁר גָּדְלוּ אֹתוֹ הָעֹמְדִים לִפְנָיו: וַיְדַבְּרוּ אֵלָיו
 הַיְלָדִים לֵאמֹר. כֹּדֶת־אִמְרֵךְ לָעַם הַזֶּה. קִטְּנֵי עָבָה מִמֶּתְנֵי אָבִי
 וְעָתָה אָבִי הַעֲמִים עֲלֵיכֶם עַל כָּבֵד, וְאַנִּי אֶסִּיף עַל־עַלְכֶם; אָבִי
 יָסַר אֶתְכֶם בְּשׁוֹטִים, וְאַנִּי אֶיָּסַר אֶתְכֶם בְּעֶקְרָפִים: וַיָּבֵא יִרְבֵּעַם
 וְכָל־הָעָם אֶל־רַחֲבֵעַם בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי; וַיַּעַן הַמֶּלֶךְ אֶת־הָעָם קָשָׁה,
 וַדַּבֵּר אֲלֵיהֶם כַּעֲצַת הַיְלָדִים: וַיֵּרָא כָּל־יִשְׂרָאֵל בִּי לֹא־שָׁמַע

to erect	קום [ה]	a thought	מִזְמָה f.	to bring	בוא [ה]
a sacrifice	קָרְבָּן m.	a tabernacle	מִשְׁכָּן m.	to deliver, to help	יָשַׁע [ה]
to bring back, to reward	שׁוּב [ה]	to remove	סוּר [ה]	to establish, to direct	בָּנָה [ה]

בְּאַחַד לַחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן הִקְיִמוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַמִּשְׁכָּן, וַיְבִיֵּאוּ לִי קָרְבָּנוֹת: וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת יְהוֹשֻׁעַ, וַיָּקָם יי שְׁפָטִים לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְהוֹשִׁיעַם מִיַּד אֲבוֹהֵם: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר וָקָן שִׁמְוֵאל, וַיִּשֶׂם אֶת־בְּנָיו שְׁפָטִים לְיִשְׂרָאֵל: שָׂאוֹל אָמַר לְשִׁמְוֵאל. הִקְיַמְתִּי אֶת־דָּבָר יי: כִּי תִפְגַּע שׁוֹר אִיכָד אִו חֲמָרוֹ תַעֲה, הָשֵׁב הַתְּשִׁיבֵנּוּ לוֹ: בְּלִכְתְּכֶם לַעֲבֹד אֶת־יי, הֲכִינּוּ אֵלָיו לִבְכֶם וְהִסִּירוּ מִקְרָבְכֶם כָּל־מִזְמוֹה רָעָה: טוֹכִים הַשָּׁנִים מִן־הָאָחַד; כִּי אִם־יִפְלוּ, הָאָחַד יָקִים אֶת־חֲבֵרוֹ: וְאִילוֹ הָאָחַד שִׁיפֹל, וְאִין שְׁנַי לַהֲקִימוֹ: מִשִּׁיב רָעָה תַחַת טוֹכָה, לֹא תָמוּשׁ רָעָה מִבֵּיתוֹ: יְהוֹה בְּשָׁמַיִם הַכִּין כֶּסֶף, וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מַשְׁלָה:

87.

HIPHIL OF THE VERBS ע"ע.

Infinitive construct: הָסִיב (סִבַּב) "to lead about" הָסִיב

	<i>Imperative.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
lead about	הָסִיב, הָסִיבִי	I shall lead about אָסִיב	I have led about הִסִּיבְתִי
	הָסִיבוּ, הָסִיבִינָה	תָּסִיבוּ, תָּסִיבִינָה	הִסִּיבְתֶם, הִסִּיבְתֵינָה
leading about	<i>Participle.</i>	יָסִיב, תָּסִיב	הִסִּיב, הִסִּיבָה
	יָסִיב, מְסִיבָה	יָסִיב	הִסִּיבְנוּ
	מְסִיבִים, מְסִיבוֹת	תָּסִיבוּ, תָּסִיבִינָה	הִסִּיבְתֶם, הִסִּיבְתֵינָה
	he led about וַיָּסִיב	יָסִיבוּ, תָּסִיבִינָה	הִסִּיבוּ

1. The third pers. masc. sing. Preterite has sometimes Pathach under the first radical: הִקְבַּל.

הָאֲרֶבָה אָכַל אֶת-כָּל-עֵשֶׂב הָאָרֶץ וְאֵת כָּל-פְּרֵי הָעֵץ אֲשֶׁר הוֹתִיר
הַבָּרָד: מֹשֶׁה אָמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. אִישׁ אֶל-יֹתֵר מִן-הַמֶּן עַד-
בָּקָר; וְלֹא-שָׁמְעוּ אֶל-מֹשֶׁה, וַיֹּתֵרוּ אֲנָשִׁים מִמֶּנּוּ עַד בָּקָר: רוֹת
נִתְּנָה לַחֲמָתָה אֵת אֲשֶׁר-הוֹתֵרָה מִשְׁבָּעָה: הַיְטִיבָה יי לַטּוֹכִים
וְלִישָׁרִים בְּלִבּוֹתָם: הַיְטִיבוּ דַרְכֵיכֶם וּמַעַלְלֵיכֶם: יִטִּיב יי לָכֶם,
בְּאֲשֶׁר הַיְטִיב לְאַבּוֹתֵיכֶם: יִרְאֵת יי הַזּוֹסֵף יָמִים:

86.

HIPHIL OF THE VERBS ע"ו AND ע"י.

Infinitive construct: הָקִים (קים) "to raise up," "to establish"

	Imperative.	Future.	Preterite.
establish	הָקִים, הָקִימִי	I shall establish אָקִים	I have established הָקִמְתִּי
	הָקִימוּ, הָקִימְנָה	תָּקִים, תָּקִימוּ	הָקִמְתָּ, הָקִמְתֶּם
	Participle.	יָקִים, תָּקִים	הָקִים, הָקִימָה
establish- ing	מְקִימָה, מְקִימִים	יָקִים	הָקִימְנוּ
	מְקִימוֹת, מְקִימוֹת	תְּקִימוּ, תְּקִימְנָה	הָקִימְתֶּם, הָקִימְתֶּן
he established	וַיָּקִים	יָקִימוּ, תְּקִימְנָה	הָקִימוּ

1. The second radical drops: הָקִים for הָקִיִּים. Cholem is inserted before the consonantal Affirmatives of the Preterite; but sometimes it is omitted: הַמָּתָה, הַנִּפְתָּה.
2. The shortened Future is יָקִים, with Vav conversive: וַיָּקִים.
3. The Future Hiphil of the verbs ע"י is identical in form with the Future Kal: יָבִין "he will understand" or "he will cause to understand."
4. A few verbs ע"ו have two forms in Hiphil, נָוַח "to rest," הָנִיחַ "to cause to rest," הִנִּיחַ "to set down."

רוּצִי אֶל-אֲבִינִי, אֲשֶׁר יִשְׁמַח בְּשִׁמְעוֹ כִּי בִמְצִילוֹ כָּא הִנֵּה, וַיְרוּץ
 לְקָרֵא לוֹ, אוּלַי יוֹאִיל לָסוּר אֵלַינִי:

85.

HIPHIL OF THE VERBS פ"י.

Infinitive absolute: הוֹתִיר (יתר) ; "to leave remaining"

	<i>Imperative.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
leave	הוֹתִיר, הוֹתִירִי	I shall leave אוֹתִיר	I have left הוֹתִירְתִּי
	הוֹתִירוּ, הוֹתִירוּנָה	הוֹתִירוּ, הוֹתִירוּנָה יֹתִיר, יֹתִירוּ	הוֹתִירְתֶּם, הוֹתִירְתֶּן הוֹתִיר, הוֹתִירָה
	<i>Participle.</i>	נֹתִיר	הוֹתִירָנוּ
leaving	מוֹתִיר, מוֹתִירָה	הוֹתִירוּ, הוֹתִירוּנָה	הוֹתִירְתֶּם, הוֹתִירְתֶּן
	מוֹתִירִים, מוֹתִירוֹת	יֹתִירוּ, הוֹתִירוּנָה	הוֹתִירוּ

Infinitive absolute: הַיֵּטִב (יטב) ; "to do good"

	<i>Imperative.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
do good	הַיֵּטִב, הַיֵּטִבִי	I shall do good אַיֵּטִב	I have done good הַיֵּטִבְתִּי
	הַיֵּטִבוּ, הַיֵּטִבְנָה	הַיֵּטִב, הַיֵּטִבִי	הַיֵּטִבְתֶּם, הַיֵּטִבְתֶּן
	<i>Participle.</i>	הַיֵּטִבוּ, הַיֵּטִבְנָה	הַיֵּטִב, הַיֵּטִבָּה
	etc. מַיֵּטִב, מַיֵּטִבָּה	etc.	etc.

1. Like the Niphal, the first radical changes into ן which quiesces in Cholem: הוֹתִיר for הוֹתִיר.
2. Some verbs פ"י retain the י which quiesces in Tsere: הַיֵּטִב for הַיֵּטִב.
3. A few verbs retain the י in the Future Kal, but change it into ן in Hiphil: הוֹרִישׁ, אִירֶשׁ, יֶרֶשׁ.

deeds	מַעֲלָוִים m.	a mother-in-law	אִמָּה f.	a locust	אַרְבֵּה m.
abundance	יִטְבַּע m.	to add, to increase	יָסַף [ה] י	hail	בָּרַד m.

84.

HIPHIL OF THE VERBS פ"נ.

Infinitive construct: הִגִּישׁ; "to bring near" הִגִּישׁ

	Imperative.	Future.	Preterite.
bring near	הִגִּישׁ, הִגִּישִׁי	I shall bring near אֶגִּישׁ	I have brought near הִגִּישְׁתִּי
	הִגִּישׁוּ, הִגִּישְׁנָה	תִּגִּישׁוּ, תִּגִּישְׁנָה	הִגִּישְׁתֶּם, הִגִּישְׁתֶּן
Participle.		יִגִּישׁ, תִּגִּישׁ	הִגִּישׁה
bring- ing near	מִגִּישׁ, מִגִּישֵׁת	תִּגִּישְׁנָה	הִגִּישְׁנִי
	מִגִּישִׁים, מִגִּישֹׁת	יִגִּישׁוּ, תִּגִּישְׁנָה	הִגִּישְׁתֶּם, הִגִּישְׁתֶּן

The first radical of the verbs פ"נ drops also in Hiphil and is compensated by Dagesh forte in the second radical (see Lessons 39 and 57): הִגִּישׁ for הִגִּישׁ.

to deliver, to save נָצַל [ה]	a lodging-place מִלּוֹן m.	to cause to go, to take יָלַף [ה]	perhaps אִילִי
to turn in סוּר	to tell נָגַד [ה]	to teach, to show יָרָה [ה]	to delay, to tarry אָחַר
to urge פָּצַר	to set down נָיַח [ה]	to refuse מָאֵן	a worthy man בְּדַחִיל m.
a robber שָׁדַד m.	to recognize נָכַר [ה]	to hasten מָהַר	to be willing יָאֵל [ה]

לוי. הַגִּידִי לִי אֲחוֹתִי, מִדּוֹעַ אַחֲרָתָ לָשׁוּב? מַרִּים. בְּשֹׂאֲבֵי מַיִם מִן הַבְּאֵר, בָּא לְקַרְאֲתִי אֶרְחַם וַיֹּאמֶר אֵלָי. הַשְׁקִינִי נָא מֵעַתְּ מַיִם, וְהוֹרֵגֵי מִלּוֹן אֶרְחַם: ל. וּמָה עָשִׂיתָ? מ. הִגִּישְׁתִּי לוֹ מַיִם בְּכַדִּי, וְהוֹלַכְתִּיהוּ אֶל-הַמִּלּוֹן: ל. הִנְדַּעְתָּ אֶת-הָאִישׁ? מ. בְּתַחֲלָה לֹא הִפְרַתִּיהוּ; אֵךְ בְּדַבְּרֵי עַמּוֹ, בִּינּוֹתִי כִי הוּא הָאִישׁ אֲשֶׁר הִצִּיל אֶת-אֲבִינוּ וְהַ שְׂנֵאתִים מִיַּד הַשׂוֹדְדִים בְּיַעַר: ל. וְלָמָּה עֹזְבֶתָּ בְּךָ חֵיל בְּנֹה, וְלֹא הוֹלַכְתָּ אוֹתוֹ אֶל-אֲבִינוּ? מ. פָּעַרְתִּי כּוֹ לְבֹא עִמִּי אֶל-בֵּית אָבִי, אֲבָל מֵאֵן לְשִׁמְעַע בְּקוֹלִי: ל. הַנְּלִיחִי כַּדָּה, וּמְהֵרֵי

1. In the Preterite, the prefixed ה has frequently Seghol: הִגִּילָה for הִגִּילָה.
2. In the *apocopated* Future (see Lesson 38) both the Preformatives and the first radical have Seghol: וַיִּפֹּר, וַיִּגַּל (but in Kal: וַיִּבֶן, וַיִּגַּל).
3. If the verb begins with a Guttural, Kal and Hiphil are usually identical in form and can only be distinguished by the context: וַיַּעַל (Kal: "he went up," Hiphil: "he brought up"). In וַיַּחֲזֵק, וַיַּחֲזֵק (Kal), the Preform. has Chirek.
4. In the apocopated Imperative, the Prefix ה and the first radical receive Seghol: הִרְבֵּה; in verbs beginning with a Guttural, they have Pathach: הַעַל.

to multiply, to increase	[ה] רָבָה	to lend	לָוָה [ה]	before	בְּפָנָי
to give to drink	[ה] שָׁקָה	to think, to suppose	פָּלַל	descendants	אַחֲרָי m.
an enemy	שֹׁנֵא m.	to be thirsty	צָמָא	a pail, a pitcher	כַּד f.

וַיֹּאמֶר אֶל-אֶבְרָהָם. הֲרַבָּה אֶרְבָּה אֶת-זֶרְעִי כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם
 וְכַחֲלוֹ אֲשֶׁר עַל-שֵׁפֶת הַיָּם: אֲלֵעִזֹר אֹמֵר לְרַבֵּקָה. הַשְׂקִינִי-נָא
 מֵעַט מַיִם מִכַּדְּךָ; וְתֹאמְרִי. שְׁתֵּה, וְגַם גְּמֻלִיךָ אֲשָׁקָה; וַיִּשֶׁהָ
 וְתִשָּׂק אֶת-הַגְּמֻלִים: וַיַּעֲקֹב אֹמֵר לְיוֹסֵף. רֵאה פָּנֶיךָ לֹא פָלַלְתִּי,
 וְהִנֵּה הִרְאָה אֹתִי אֱלֹהִים גַּם אֶת-זֶרְעִי: אֵלֶּה דְבָרֵי הַסֵּפֶר אֲשֶׁר
 שָׁלַח יִרְמְיָה הַנְּבִיא אֶל-הָעָם אֲשֶׁר הִגְלָה נְבוּכַדְרֶצַּר בְּכַלְהָ. כֹּה
 אָמַר יְיָ. דַּרְשׁוּ אֶת-שְׁלוֹם הָעִיר אֲשֶׁר הִגְלִיתִי אֶתְכֶם שָׁמָּה, כִּי
 בְשָׁלוֹמָה יִהְיֶה לָּכֶם שָׁלוֹם: אִם-רָעַב שָׁנְאָה הִיא בִּלְהוֹ-לָחֶם,
 וְאִם-צָמָא הִיא שְׁקָהוּ מַיִם: מַלֵּוּהָ יְיָ חֹזֵן דָּל, וְגַמְלוּ יִשְׁלֵם-לוֹ:

82.

THE DONKEY IN THE LION'S SKIN.

to testify	עָנָה	to bray	נָהַק	while	כִּלְעוֹר	without	בְּלֹא
to frighten	[ה] פָּחַד	a fool	סָבֵל <i>m.</i>	if	לֹא	to drive	דָּפַק
to strip off	[ה] פָּשַׁט	a skin, a hide	עוֹר <i>m.</i>	to mock	[ה] לָעַג	an ornament, splendor	הָרַר
to deceive	רָמָה	to cover oneself	עָטָה	to look, to regard	[ה] נִבַּט	to see	חָהָה
						truly	כִּי

חֲמוֹר מֵצֵא עוֹר אַרְי, וַיַּעֲטֶהּ בּוֹ, וַיִּפְחַד אֶדָם וּבְחָמָה וַיִּכְרִיחֶם:
 וַיֹּאמֶר הַכֶּסֶל בְּלִבּוֹ. אִם נָסִים מִמְרָאָה פָּנִי, אִיךָ יַחִילוּ אִם
 אֲשֶׁמִיעֵם אֶת־קוֹלִי הַנּוֹרָא! וַיִּשָּׂא קוֹלוֹ וַיִּנְהַק, וַיֵּשׁוּבוּ הַנָּסִים
 וַיִּשְׁחַקוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ: וַיֵּבֵא גַם בְּעֵלָיו וַיֹּאמֶר. לֹא הִחַלְשֶׁת, כִּי
 עָתָה רַמִּיתָנִי; אַךְ קוֹלְךָ עָנָה בְּךָ כִּי אַתָּה חֲמוֹרִי אֲשֶׁר קָנִיתִי:
 וַיִּפְשַׁט מֵעֵלָיו אֶת־עוֹר הָאֵרִי, וַיַּחֲזֹק־בּוֹ וַיִּדְפְּקֵהוּ לְפָנָיו:

הַחַזִּיתָ סָבֵל לְבוֹשׁ הָדָר? כִּלְעוֹד יַחֲרִישׁ, וַיִּבְטְאוּ רַבִּים אֶל־לִבְשׁוֹ
 וַיִּכְבְּדוּהוּ; אֲבָל כִּפְתָחוּ אֶת־פִּיו לְדַבֵּר בְּלֹא־דַעַת, כֵּלָם יִשְׁחַקוּ
 עָלָיו וַיִּלְעִיגוּ לוֹ:

— 0 —
83.

HIPHIL OF THE VERBS ל"ה .

Inf. constr.: הַגְּלוֹת; "to carry away," "to lead into exile" (הַגְּלוֹה)

	Imperative.	Future.	Preterite.
carry away	{ הַגְּלוּ, הַגְּלִי	I shall carry away אֶגְלוּ	I have carried away הִגְלִיתִי
	{ הַגְּלוּ, הַגְּלִינָה	תִּגְלוּ, תִּגְלִי	הִגְלִיתָ, הִגְלִיתְ
		יִגְלוּ, יִגְלֶה	הִגְלֶה, הִגְלִתָּה
		נִגְלוּ	הִגְלִינוּ
carry- ing away	{ מִגְלוּ, מִגְלֶה	תִּגְלִינָה, תִּגְלוּ	הִגְלִיתֶם, הִגְלִיתֶן
	{ מִגְלוֹת, מִגְלִים	יִגְלוּ, יִגְלִינָה	הִגְלוּ

a pillar	עמוד <i>m.</i>	to keep silent [ה]	הרש [ה]	to be faithful, trustworthy	אמן [נ]
to enrich, to become rich	עשר [ה]	to think, to consider	השב	to believe, to trust	אמן [ה]
to listen	קשב [ה]	want, need	מחסור <i>m.</i>	prison	בית האסורים <i>m.</i>

לא האמנתו לדברי האיש ההוא: אברהם האמן בני: משה
 אמר לבני ישראל. יי וילחם לכם, ואתם תחרשון: הפלשתים
 קראו לשמשון מבית האסורים, ויעמירו אותו בין העמודים:
 הושפט המלך העמיד שפטים בכל-ערי יהודה: האמינו בני
 אלהיכם: הקשב שמע-לי, תחרש ואנכי אדבר: איש מחסור
 אהב שמחה, אהב יין ושמן לא יעשיר: ברפת יי היא תעשיר:
 גם אויל במחריש חכם יחשב, איטם שפתיו נכון: הולך רכיל
 מגלה-סוד, ונאמן-רוח מכסה דבר:

81.

THE DOG AND HIS SHADOW.

to pass by	עבר	to seize	חוק [ה]	to destroy, to waste	אבר [ה]
to look, to look down	שקף [ה]	to make haste	חפו	to leap, to spring	דלג
a border	שפה <i>f.</i>	a piece	נתח <i>m.</i>	vanity	הבל <i>m.</i>

פלב עבר על-שפת נהר, ובפיו נתח בשר: ויהי בהשקיפו אל-
 המים, וירא את-צל הבהר, ויחשב כי נתח אחר גדול בנהר:
 וידלג אל-הנהר, ובחפזו השליך מפיו את-הבשר אשר-היה לו,
 למען החזיק בנתח האחר אשר לא ראה עוד ולא מצא:
 מברך הבל, מאביד הזנו ועתו ומחזיק בצל עובר:

4. Before Makkef, this Tsere is shortened into Seghol: **וַיַּעֲמֵד-לוֹ**,
הַכֶּרֶן-נָא.

to bring near, [ה] קרב to offer	wickedness עוֹלָה f.	to rain [ה] מָטַר	folly אֵלֶּת f.
to bind קָשַׁר	to commit, [ה] פָּקַד to intrust	a gift, מְנַחָה f. a tribute	iniquity אָוֶן m.
to remove [ה] רָחַק	to sprout forth צָמַח	to deliver up [ה] סָנַר	correction מוֹסֵר m.

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שָׁלְחוּ אֶת-אֶהוּד, וַיִּקְרַב אֶת-הַמְּנַחָה לְעֵגְלוֹן מֶלֶךְ-
 מוֹאָב: שְׂמוּאֵל אָמַר אֶל-הָעָם. הִנֵּה שָׂמַעְתִּי בְּקִלְכֶם לְכָל אֲשֶׁר-
 אָמַרְתֶּם לִי, וְאִמְלִיךָ עֲלֵיכֶם מֶלֶךְ: אַחַשְׁרוּשׁ לָקַח אֶת-אֶסְתֵּר
 לְאִשָּׁה, וַיִּמְלִיכָהּ תַּחַת וְשִׁתִּי: הִקְדִּישׁוּ אֶת-יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: אִם-
 אָנוּ בִּידֶךָ הִרְחִיקְהוּ, וְאֵלֶּת־שִׁבְּן בְּאֶחָדֶיךָ עוֹלָה: לֹא תִסְגֵּי
 עֶבֶד אֶל-אֲדָנָיו אֲשֶׁר יַנְצִל אֵלֶיךָ מֵעַם אֲדָנָיו: בִּידֶךָ אֶפְקֹד
 רוּחִי, פְּדִיתָה אוֹתִי יְיָ אֵל יְאַמֵּת: יְיָ הוּא הַמַּמְטִיר וְהַמְצַמִּיחַ
 כְּלֵעֵץ וְכָל-עֵשֶׂב: אֵלֶּת קְשׁוּרָה כְּלָב־נָעַר, שִׁבֵּט מוֹסֵר יִרְחִיקְנָה
 מִמֶּנּוּ:

HIPHIL OF THE VERBS PE GUTTURAL AND פ"א

Inf. constr.: הָעֵמִיר: "to cause to stand," "to set" (עָמַד)

	<i>Imperative.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
set	הָעֵמִיר, הָעֵמִירִי	I shall set אֵעֵמִיר	I have set הָעֵמַדְתִּי
	הָעֵמִירוּ, הָעֵמַדְנָה	הָעֵמִירוּ, הָעֵמִירִי	הָעֵמַדְתֶּם, הָעֵמַדְתִּי
		יֵעֵמִיר, הָעֵמִיר	הָעֵמִיר, הָעֵמַדְתָּ
	<i>Participle.</i>	נֵעֵמִיר	הָעֵמִירִי
setting	מַעֲמִיר, מַעֲמִירָה	הָעֵמִירוּ, הָעֵמַדְנָה	הָעֵמַדְתֶּם, הָעֵמַדְתִּי
	מַעֲמִירִים, מַעֲמִירוֹת	יֵעֵמִירוּ, הָעֵמַדְנָה	הָעֵמִירוּ

שְׁמוּאֵל הַמְּלִיךְ עַל־יִשְׂרָאֵל אֶת־שָׂאוֹל בְּקִישׁ מִשֶּׁבֶט בְּנֵימִן:
 אַחֲרֵי מוֹת שָׂאוֹל הַמְּלִיכוֹ בְּנֵי יְהוּדָה אֶת־דָּוִד עָלֵיהֶם:

79.

FUTURE, IMPERATIVE AND PARTICIPLE HIPHIL OF
 THE REGULAR VERB.

Infinitive construct: וְקָדַשׁ (קָדַשׁ).

Imperative.

Future.

consecrate	{ וְקָדַשׁ, וְקָדַשׁ וְקָדַשְׁנָה, וְקָדַשְׁנָה	I shall consecrate	אֶקְדַּשׁ
		thou wilt	“ וְקָדַשְׁתָּ, וְקָדַשְׁתָּ
<hr/>		he, she will	“ וְקָדַשׁ, וְקָדַשׁ
	Participle.	we shall	“ וְקָדַשׁ
I am consecrating	אֲנִי מְקַדֵּשׁ, מְקַדֵּשׁ	you will	“ וְקָדַשְׁתָּ, וְקָדַשְׁתָּ
we are	“ אֲנַחֲנוּ מְקַדְּשִׁים, מְקַדְּשִׁים”	they “	“ וְקָדַשְׁתָּ, וְקָדַשְׁתָּ

- The Prefix ה, which has Pathach in the Infinitive and in the forms derived from this mode, drops after the Preformatives: וְקָדַשׁ for וְקָדַשְׁתָּ, וְקָדַשְׁתָּ for וְקָדַשְׁתָּ. The Future and Participle Hiphil are, therefore, characterized by the Pathach under the Preformatives: compare וְקָדַשׁ with וְקָדַשׁ, וְקָדַשׁ with וְקָדַשׁ.
- Before the Affirmative וְקָדַשׁ and in the masc. sing. of the Imperative, וְ is changed into 'Tsere.
- This change takes also place in the *shortened* or *apocopated* Future:
 - in expressions of command or wish, especially after אֵל: וְקָדַשׁ “slander not,” וְקָדַשׁ “let him throw.”
 - after Vav conversive in the second and third pers. sing. and the first pers. plur.: וְקָדַשׁ “and he threw,” וְקָדַשׁ “and we brought near;” but: וְקָדַשׁ “and I threw.”

HIPHIL.

1. The fifth conjugation, *Hiphil* (הִפְעִיל), adds the idea of *causation* to the signification of the verb in Kal: הִזְכִּיר “to remember,” הִזְכִּיר “to cause to remember,” “to mention;” מָלַךְ “to reign,” הִמְלִיךְ “to cause to reign,” “to make king;” קָדַשׁ “to be holy,” הִקְדִּישׁ “to cause to be holy,” “to consecrate.”
2. The Hiphil is characterized by a ה prefixed to the verb and by ו inserted before the third radical.

PRETERITE HIPHIL OF THE REGULAR VERB.

	to consecrate	(הִקְדִּישׁ קָדַשׁ)	
3. The characteristic ו drops before the consonantal Affirmatives, and Pathach is substituted for it.	I have	consecrated	הִקְדִּישְׁתִּי
	thou hast	“	הִקְדִּישְׁתָּ, הִקְדִּישְׁתִּי
4. The accent rests upon this Chirek and not, as usually, upon the vocal Affirmatives ה and ו; generally also with Vav conversive: וְהִקְטִירוּ (Leviticus 3, 5).	he, she has	“	הִקְדִּישׁ, הִקְדִּישְׁהָ
	we have	“	הִקְדִּישְׁנוּ
	you have	“	הִקְדִּישְׁתֶּם, הִקְדִּישְׁתֶּן
	they “	“	הִקְדִּישׁוּ

When a verb has a particular signification in Hiphil, or is exclusively used in this conjugation, it is indicated in the vocabulary by a ה in brackets.

to throw	[ה] שָׁלַךְ	the upper	פָּלַח רֶכֶב <i>f.</i>	to separate,	[ה] בָּדַל
to make peace	[ה] שָׁלַם	mill-stone	מִלֵּי שֵׁבֶט <i>m.</i>	to distinguish	יָדַיִשׁ <i>m.</i>
		a tribe		an inhabitant	

הִקְדִּישְׁתִּי אֶת־הַבֶּסֶף לִי, לְבָנוֹת בֵּית לְשִׁמּוֹ: בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
הִקְדִּישׁוּ אֶת־יְיָ לְעֵינֵי כָל־הָעַמִּים: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הִבְדִּילְתִּי
אֶתְכֶם מִן־הָעַמִּים, וְהִבְדִּילְתֶּם בֵּין־הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה לְטֹמְאָה וּבֵין־
הָעוֹף הַטְּמֵא לְטָהוֹר: יוֹשְׁבֵי גְבוּעוֹן הוֹשְׁלִימוּ אֶת־הוֹשָׁע וְאֶת־
יִשְׂרָאֵל: אִשָּׁה אַחַת הוֹשְׁלִיכָה פָּלַח רֶכֶב עַל־רֹאשׁ אַבְימֶלֶךְ:

PUAL OF THE VERBS ל"ה.

Infinitive construct : גִּלְוֹת ; "to be uncovered" גִּלְהַ

Participle.	Future.	Preterite.
מְגִלָּה	I shall be uncovered אֶגְלֶה	I have been uncovered גִּלְיִתִּי
מְגִלָּה	תִּגְלֶה , תִּגְלִי	גִּלְיִתְךָ , גִּלְיִתִּי
מְגִלִּים	תִּגְלִינָה , תִּגְלִינָה	גִּלְתֶּם , גִּלְתֶּהּ
מְגִלּוֹת	etc.	etc. גִּלְוֹ

The ך of the verbs ל"ה quiesces in Kamets in the Future Pual :

אִמְצֵא .

to command צִוָּה	to fill, to fulfill מָלָא	love אָהַבָה f.
snow שָׁלַג m.	a request, a desire מִשְׁאָלָת f.	high גָּבַהּ
the middle (c. תוֹף) תָּעַף m.	to hide סָתַר	to be strong, to prevail זָבַר
a reproof תּוֹכַחַת f.	because עַל אֲשֶׁר	to cover כָּסַף

צִוִּיתִי לָלֶכֶת אֶת־אָחִי אֶל־בֵּית הַלְמוּד : צִוִּינוּ לִשְׁמֹר אֶת־דְּבָרֵי

יְיָ : וַיִּבְלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צִבְּאֹם : הַיָּמִים נָבְרוּ מְאֹד מְאֹד

עַל־הָאָרֶץ, וַיִּבְסֹוּ הַהָרִים : הַמְּצָרִים בָּסֹוּ כַּמִּים בַּתּוֹף הַיָּם, עַל

אֲשֶׁר רָדְפוּ אַחֲרַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : הַהָרִים הִגְבְּהוּ מִכִּסִּים שָׁלַג

בְּכָל־עֵת, וְהַלְבֵּנוּן קָנָה שְׁמוֹ מִמֶּרְאֵהוּ, כִּי לָכֵן הוּא מִן־הַשָּׁלַג

אֲשֶׁר עַל־רֵאשֵׁיו : טוֹכָה תּוֹכַחַת מִגְּלָה מֵאַהֲבָה מִסְתָּרַת : יִמְלֵא

יְיָ כָּל־מִשְׁאָלוֹתֶיךָ :

וּמְהַלֵּל מְאֹד, וְלִגְדָּלְתוֹ אֵין חֶקֶר: מִמְּוֹרַח־שֶׁמֶשׁ עַד־מְבוֹאֵי
מְהַלֵּל שֵׁם יי:

76.

PUAL OF THE VERBS AYIN GUTTURAL.

Participle.	to be blessed בָּרַךְ	
	Future.	Preterite.
מְבָרֵךְ	I shall be blessed אֶבְרַךְ	I have been blessed בִּרְכִיתִי
מְבֹרָכַת (מְבֹרָכָה)	תְּבָרַךְ, תְּבָרְכֵי	בִּרְכֵתְּ, בִּרְכֵתְּ
מְבֹרָכִים	יְבָרַךְ, תְּבָרַךְ	בִּרְכָה, בִּרְכָה
מְבֹרָכוֹת	etc.	etc.

In the Pual of the verbs Ayin Guttural, the Kubbutz is lengthened into Cholem, to compensate for the omitted Dagesh: בָּרַךְ for בְּרַךְ.

affliction, misery עֵינִי m.	to tear טָרַף	to delay הִתְמַהֲמַה	to bake אָפָה
to scatter פָּזַר	a tunic, coat בְּתֹנֶת f.	leavened חֲמִיץ m.	to hasten בָּהֵל
to be dispersed פָּרַד	a possession נַחְלָה f.	to purify טָהַר	dough בֵּצֶק m.
provision צִירָה f.	a cake עֵגָה f.	benevolent טוֹב־לְעִין m.	to expel גָּרַשׁ

בְּרֵאוֹת יַעֲקֹב אֶת־בְּתֹנֶת בְּנֹו וַיֹּאמֶר. חִיָּה רָעָה אֶכְלֶתְהוּ, טָרַף טָרַף
יוֹסֵף: וַיֹּאפֹו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַבֵּצֶק עֲגַת מִצּוֹת כִּי לֹא חָמֵץ; כִּי גֵר־שׁוֹ
מִמְּצָרִים וְלֹא יִכְלוּ לְהִתְמַהֲמַה, וְגַם צִירָה לֹא־עָשׂוּ לָהֶם: הָמָן
אָמַר לְמֶלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוּשׁ. יִשְׁנֹו עִם־אֶחָד בְּמִפְּזָר וּבְמִפְּרָד בֵּין הָעַמִּים
בְּכָל מְדִינֹות מְלֻכּוֹתָהּ: הַכֶּסֶף יִטָּהַר בָּאֵשׁ, וּבֶן־אָדָם בְּלַעֲגָה:
נַחְלָה מְבֹרָכַת בְּרֵאוֹשׁוֹנָה, וְאַחֲרֵיהָ לֹא תְבָרַךְ: טוֹב־לְעִין הוּא
יְבָרַךְ, כִּי־נָתַן מִלְחָמוֹ לְדָל: יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

P U A L.

The fourth conjugation, *Pual* (פֻּעַל), is the passive of Piel. It is, likewise, characterized by Dagesh forte in the second radical, but is distinguished from Piel by the Kubbutz under the first radical.

PUAL OF THE REGULAR VERB.

Infinitive absolute : קָדַשׁ ; “to be sanctified” קִדְּשׁ

<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
מְקַדְּשׁ	I shall be sanctified אֶקְדַּשׁ	I have been sanctified קִדְּשִׁיתִי
מְקַדְּשֵׁת	תִּקְדַּשׁ , תִּקְדְּשִׁי	קִדְּשִׁיתְּ , קִדְּשִׁיתִי
(מְקַדְּשָׁה)	יִקְדַּשׁ , תִּקְדַּשׁ	קִדְּשׁ , קִדְּשָׁה
מְקַדְּשִׁים	נִקְדְּשׁ	קִדְּשֵׁנוּ
מְקַדְּשֹׁת	תִּקְדְּשׁוּ , תִּקְדְּשֵׁנָה	קִדְּשִׁתֶּם , קִדְּשִׁתֶּן
	יִקְדְּשׁוּ , תִּקְדְּשֵׁנָה	קִדְּשׁוּ

1. The passive conjugations have no Imperative (see Lesson 59, 4).
2. The Participle of the passive conjugations is characterized by Kamets under the second radical (see Lesson 53, 1).

a butler	מְשַׁקֵּה <i>m.</i>	any thing	מְאוֹמָה	to consume	אָכַל
an iniquity, a sin	עֵוֹן <i>m.</i>	setting, west	מְבוֹא <i>m.</i>	a pit, a dungeon	מְבוֹר <i>m.</i>
a chief	שַׂר <i>m.</i>	rising, east	מְזֹרַח <i>m.</i>	greatness	גְּדֻלָּה <i>f.</i>

יוֹסֵף אָמַר אֶל־שַׂר הַמְּשָׁקִים . גָּנַב גְּנֻבְתִּי מֵאֶרֶץ הָעֶבְרִים , וְגַם־
 פַּח לֹא־עָשִׂיתִי מְאוֹמָה , כִּי שָׁמוּ אֹתִי בְּבוֹר : שֵׁם הַבַּת אֲשֶׁר
 יִלְדָה לְיַעֲקֹב הִינָּה : שְׁנֵי בָנִים יִלְדוּ לְמֹשֶׁה בְּמִדְיָן : בְּחֹסֶד
 וְאַמֶּת יִכְפַּר עֵוֹן : מְכַבֵּד אָבִיו וְאִמּוֹ יִכְבֵּד מִבְּנוֹ : שְׁעָרֵי
 יְרוּשָׁלַיִם אָכְלוּ בָאֵשׁ : הַיְשָׁלֵם רָעָה תַחַת טוֹבָה ? גְּדוֹל יְיָ

1. In the Piel of the verbs ל"ה, the י quiesces both in Tsere and Chirek: גְּלִיתִי and גְּלִיתִי.
2. With Vav convers. the ה drops: וַיִּכְסּוּ וַיִּגְלוּ; as the second radical is, thus, the final letter, the characteristic Dagesh is omitted. This *apocopated* Future is also used in place of the Imperative: אַל-תִּגְלוּ "do not reveal."
3. The verbs Pe Guttural, פ"א, פ"נ, פ"י and פ"י are regular in Piel and Pual. About the verbs ל"א see Lessons 55 and 62.
4. The Preterite Niphal and the Preterite Piel of the verbs פ"נ are identical in form: נִגְּשַׁתִּי.

THE WOLF AND THE LAMB.

innocent	נָקִי	a lamb	טֹלָה m.	to rebuke	נָעַר	to seize	אָחַז
to curse	קָלַל	to finish, to cease	בָּלָה	grass	דֶּשֶׂא m.	guilt	אִשְׁמָה f.
to tear in pieces	שָׁפַע	ever since I was	מֵעוּדִי	to cry out, to exclaim	זָעַק	to swallow, to devour	בָּלַע
to err, to go astray	תָּעָה	a fountain	מַעְיָן m.	to scorn	הִרְף	to graze	בָּעַר

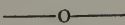
וַאֲב רָעַב מִצֵּא טֹלָה תָּעָה, וַיִּבְקַשׁ לְשׂוּם עָלָיו אִשְׁמָה, לְבַלְעוּ
בְּמִשְׁפָּט: וַיִּגְעַר בּוֹ לֵאמֹר. לָמָּה חִרְפְּתָנִי זֶה שָׁנָה? וַיִּבְךְּ הַטֹּלָה
וַיֹּאמֶר. לָמָּה יִדְבַר אֲדָנִי בְּדִבְרִים הָאֵלֶּה? הֲלֹא כָל-יְמֵי חַיִּי
עֲשִׂרִים יוֹם אִו שְׁלֹשָׁה שָׁבָעוֹת? וַיֹּאמֶר הַזֵּאֵב. אֶת-שִׁדְי בְּעֶרְתָּ:
וַיַּעַן הַטֹּלָה. עוֹד לֹא טַעַמְתִּי דָשָׂא אִו עֲשָׂב הַשָּׂדֶה: וַיֹּאמֶר
הַזֵּאֵב. מִמֵּעַיְנִי שָׁתִייתָ: וַיַּעַן הַטֹּלָה. לֹא שָׁתִיתִי מִיּוֹם מֵעוּדִי:
וַיַּחַר אֵף הָרָשָׁע וַיִּזְעַק. אָבֵן אָבִיד וְאֲחִיד חֲרַפְנִי וְקָלְלוּנִי, וְאִתָּה
תָּמוֹת בַּחֲטָאִים: עוֹד לֹא כָלָה לְדַבֵּר, וַיֹּאחֲזוּ אוֹדֵה-נָקִי וַיִּשְׁפְּעוּהוּ:

4. With Vav conversive, or when a monosyllabic word or a word with the accent on the penult follows, the accent usually recedes and the Tsere under the second radical is shortened into Seghol :

וּכְחַשׁ בוּ, וַיְבָרֵךְ.

to serve	שָׁרַת	strength	עֹז <i>m.</i>	the Eternal, God	יְהוָה	to announce,	בִּשְׂרַר
praise	תְּהַלֵּה <i>f.</i>	a neighbor	עֲמִית <i>m.</i>	to deny,	בָּהִישׁ	to proclaim,	לְהַגִּיד
continually	תָּמִיד	to lie, to deceive	שָׁקַר	to deceive	לְהַשְׁמִיץ	a benefit	מְנוּלָה <i>m.</i>
				food	מִזֶּן <i>m.</i>	to praise	הִלֵּל

וַיְבָרֵךְ אֶת־אֲבֹרָהִם בְּכֹל: בָּרוּךְ הוּא בְּשֵׁם יי, בְּרַכְנוֹכֶם מִבֵּית יי: הַבְּרַכְתֶּן אֶת־יי עַל־הַמִּזֶּן אֲשֶׁר נָתַן לָכֶן? בְּרַכְנוּהוּ בְּכֹל־לִפְנֵינוּ: אֲבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עַתָּה, תָּמִיד תְּהַלְתֶּן בְּפִי: שִׁירוּ לַיהוָה, בְּרַכּוּ שְׁמוֹ, בְּשָׂרוּ מִיּוֹם לְיוֹם יִשְׁעֵתּוֹ: בְּרַכִּי נַפְשִׁי אֶת־יי, וְאֶל־תְּשַׁבְּחִי כָל־גְּמוּלוֹ: בָּרוּךְ יְבָרְכָה יי בְּכֹל מַעֲשֵׂה יָדָי: וַיְבָרֵךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ: יי עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן, יי יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם: לֹא תִבְחָשׁוּ וְלֹא תִשְׁקְרוּ אִישׁ בְּעַמִּיתוֹ: יְהוֹשֻׁעַ הָיָה בְּזִשְׂרַת מֹשֶׁה: הַבְּחִינִים הָיוּ מִזְשֻׁרָתִים בְּבֵית יי בִּירוּשָׁלַיִם: וְאַנְחֵנוּ נְבָרֵךְ יְהוָה מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם, הַלְלֵה־יְהוָה:



74.

PIEL OF THE VERBS ל"ה

Infinitive construct: גָּלַח; to "reveal" גִּלְתָּה

Imperative.		Future.		Preterite.	
reveal	{ גִּלְתָּה, גִּלִּי גִּלְתָּה, גִּלִּינָה	I shall reveal	אֶגִּלְתָּה	I have revealed	גִּלְתִּי
			תִּגִּלְתָּה, תִּגְלִי		גִּלְתִּי, גִּלְתָּה
			וְגִלְתָּה, תִּגְלִינָה		גִּלְתָּה, גִּלְתָּה
			נִגְלִינָה		גִּלִּינוּ
he is revealing	הוּא מְגַלֵּחַ		תִּגְלִינָה		גִּלְתֶּם, גִּלְתֶּן
she " "	הִיא מְגַלֵּחַת		וְגִלְתָּה, תִּגְלִינָה		גִּלְתֶּם, גִּלְתֶּן
they are " "	{ הֵם מְגַלְּחִים הֵן מְגַלְּחוֹת		יִגְלִינָה, יִגְלִינָה		גִּלְתֶּם, גִּלְתֶּן

שִׂמְחוּ בְּאֲבִימֶלֶךְ וַיִּשְׂמַח גַּם־הוּא בְכֶם: וְאִם־אֵין, תֵּצֵא אִשׁ
 מֵאֲבִימֶלֶךְ וְתֹאכַל אֶת־בָּעָלִי שְׂכָם; וְתֵצֵא אִשׁ מִבְּעָלִי שְׂכָם וְתֹאכַל
 אֶת־אֲבִימֶלֶךְ:
 וַיָּנֶם יוֹתָם וַיִּכְרַח וַיִּלֶךְ בְּאָרָה, וַיֵּשֶׁב שָׁם מִפְּנֵי אֲבִימֶלֶךְ אָחָז:

73.

PIEL OF THE VERBS AYIN GUTTURAL.

Infinitive construct : בָּרַךְ ; "to bless" בָּרַךְ

Future.		Preterite.	
I shall bless	אֲבָרַךְ	I have blessed	בָּרַכְתִּי
thou wilt "	תְּבָרַךְ, תִּבְרָכִי	thou hast "	בָּרַכְתָּ, בִּירָכְתִּי
he, she will "	יְבָרַךְ, תִּבְרָךְ	he, she has "	בָּרַךְ, בִּירָכָה
we shall "	נְבָרַךְ	we have "	בִּירָכְנוּ
you will "	תְּבָרַכְנִי, תִּבְרָכְנָה	you " "	בִּירָכְתֶּם, בִּירָכְתֶּן
they "	יְבָרַכְנוּ, תִּבְרָכְנָה	they " "	בִּירָכוּ

Participle.		Imperative.	
I am blessing	אֲנִי מְבָרֵךְ, מְבָרֵכֶת	bless (thou)	בָּרַךְ, בִּירָכִי
we are "	אֲנַחְנוּ מְבָרְכִים, מְבָרְכוֹת	" (you)	בִּירָכְנִי, בִּירָכְנָה

1. In the Piel of the verbs Ayin Guttural, the vowel under the first radical is lengthened to compensate for the characteristic Dagesh omitted in the second radical : בָּרַךְ for בִּרַךְ, בָּרַךְ for בִּרַךְ. Before ה, ח and ע the vowel frequently remains short : טָהַר "to purify," כָּחַשׁ "to deny," תָּעַב and תִּעַב "to abhor."
2. The second radical receives comp. Sh'va instead of simple Sh'va : בִּירָכִי, בִּירָכְנִי; but : בָּרַכְנוּ, בָּרַכְתֶּם.
3. The form בָּרַךְ is more frequently used than בִּרַךְ.

THE PARABLE OF THE TREES. (Judges 9.)

to rejoice	שָׂמַח	sweetness	מֵתֶקֶת <i>m.</i>	fatness	רֵשֶׁן <i>m.</i>	a bramble	אֶמְדָּר <i>m.</i>
must, new wine	תֵּירוֹשׁ <i>m.</i>	to wave, to sway	נָוַע	an olive-tree, an olive	זֵיתָן <i>m.</i>	a cedar	אֶרְזָן <i>m.</i>
integrity	תָּמִים <i>m.</i>	a shadow	צֶלַע <i>m.</i>	to leave off, to give up	הִדַּל	a lord, a master	בַּעַל <i>m.</i>
fruit	תְּנוּבָה <i>f.</i>	summit	רֵאשׁ <i>m.</i>	to take refuge, to confide	חָסָה	a vine	גִּפְנוֹ <i>c.</i>

אֲבִימֶלֶךְ הֶרַג אֶת־אֶחָיו שִׁבְעִים אִישׁ עַל־אֶבֶן אַחַת, וַיּוֹתֵר יוֹתָם בְּיַגְדֵּעוֹן הַקָּטָן, כִּי נִחְפָּא: וַיְהִי כַשְׁמַע יוֹתָם כִּי אָנְשֵׁי שָׂבָם מִשְׁחֹו אֶת־אֲבִימֶלֶךְ לְמֶלֶךְ עֲלֵיהֶם, וַיִּלְךְ וַיַּעֲמֹד בְּרֵאשׁ הַר גְּרִזִים, וַיִּשָּׂא קוֹלוֹ וַיִּקְרָא, וַיֹּאמֶר לָהֶם. שִׁמְעוּ אֵלַי בְּעֲלֵי שָׂבָם, וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֲלֵיכֶם אֱלֹהִים:

הַלֹּךְ הִלְכוּ הָעֵצִים לְמִשְׁחָ עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ; וַיֹּאמְרוּ לַזֵּיתָן. מֶלֶכָה עָלֵינוּ: וַיֹּאמֶר לָהֶם הַזֵּיתָן. הִחַדְלָתִי אֶת־דְּשָׁנִי אֲשֶׁר־כִּי יִכְבְּדוּ אֱלֹהִים וְאָנְשִׁים, וְהִלְכָתִי לָנוּעַ עַל־הָעֵצִים? וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְהַאָּנָה. לְכִי־אַתְּ מֶלֶכִּי עָלֵינוּ: וְהִאֲמַר לָהֶם הַהַאָּנָה. הִחַדְלָתִי אֶת־מִתְקֵן וְאֶת־תְּנוּבָתִי הַטּוֹבָה, וְהִלְכָתִי לָנוּעַ עַל־הָעֵצִים? וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְגִפְנוֹ. לְכִי־אַתְּ מֶלֶכִּי עָלֵינוּ: וְהִאֲמַר לָהֶם הַגִּפְנוֹ. הִחַדְלָתִי אֶת־תֵּירוֹשֵׁי הַמְּשֻׁמָּח אֱלֹהִים וְאָנְשִׁים, וְהִלְכָתִי לָנוּעַ עַל־הָעֵצִים? וַיֹּאמְרוּ כָּל־הָעֵצִים אֶל־הָאֶמְדָּר. לָךְ אַתָּה מֶלֶךְ־עָלֵינוּ: וַיֹּאמֶר הָאֶמְדָּר אֶל־הָעֵצִים. אִם בְּאַמַּת אַתֶּם מִשְׁחִים אֵתִי לְמֶלֶךְ עֲלֵיכֶם, בָּאוּ חֲסוֹ בְּצַלִּי; וְאִם־אֵין, תֵּצֵא אִישׁ מִן־הָאֶמְדָּר וְתֹאכַל אֶת־אֲרוֹתִי הַלְכָנוּן:

וַעֲתָה אִם־בְּאַמַּת וּבְתָמִים עֲשִׂיתֶם עִם־יַגְדֵּעוֹן וְעִם־בֵּיתוֹ הַיּוֹם הַזֶּה,

לאֱלֹהִים, אֶל־תֵּאָחֵז לְשִׁלְמוֹ; טוֹב אֲשֶׁר לֹא־תִדָּר, מִשְׁתַּדָּר
וְלֹא תִשְׁלַם: יִחַלְלֶה זָר וְלֹא־פִיךָ, נָכְרִי וְאֶל־שִׁפְתֶיךָ.

71.

IMPERATIVE AND PARTICIPLE PIEL OF THE
REGULAR VERB.

Participle.		Imperative.	
I am sanctifying	אֲנִכִּי מְקַדֵּשׁ, מְקַדֶּשֶׁת	sanctify (thou)	קַדֵּשׁ, קַדְשִׁי
we are	אֲנַחֲנוּ מְקַדְּשִׁים, מְקַדְּשׁוֹת	“ (you)	קַדְשׁוּ, קַדְשֵׁנָה

1. The Participle of Piel and of all the following conjugations has a prefixed מ.
2. The Infinitive, Imperative and Future Piel, when followed by Makkef, have generally Seghol in the final syllable: דְּבַר־נָא .
הַבְּקִשׁ־דָּעַת.
3. The characteristic Dagesh is sometimes omitted in letters with Sh'va: בְּקִשׁוּ for בְּקִישׁוּ.

to depart from	סוּר	to lie, to deceive	בָּזַב	to seek favor, to solicit	בִּקֵּשׁ פְּנִים
the Most High	עֲלִיּוֹן m.	to accustom, to teach	לְמַד	to offer	זָבַח
thanksgiving, praise	תּוֹדָה f.	to move	נָעַע	to honor	כִּבֵּד

כִּבְדוֹ אֶת־אֲבוֹתָי וְאֶת־אֲמוֹתָי: כִּבְסִי מְרַעָה לְבָבִי: קַדְשׁוּ אֶת־
יוֹם הַשַּׁבָּת: לְמַדְּנָה בְּנִיכֶם וּבְנוֹתֵיכֶם לְדַבַּר אֱמֶת וְלֹא לְכוֹזֵב:
זָבַח לְאֱלֹהִים תּוֹדָה, וְשִׁלְמוֹ לְעֲלִיּוֹן נְדָרְיָי: סוּר מְרַע וַעֲשֵׂה
טוֹב, בִּקֵּשׁ שָׁלוֹם וְרַדְּפוּהוּ: אֶת־אֲחֵי אֲנִכִּי מִבְּקִשׁ: רַבִּים
מִבְּקִשִׁים פְּנֵי־מוֹשֶׁל, וּמִיְהוָה מִשִּׁפְט־אִישׁ: וְחַנָּה הִיא מְדַבְּרַת
עַל־לְבָבָהּ, רַק שִׁפְתֶיהָ נִעוֹת וְקוֹלָהּ לֹא יִשְׁמָע:

FUTURE PIEL OF THE REGULAR VERB.

1. In the Inf. constr. Piel, the first radical has Pathach instead of the Chirek of the Preterite.
2. The Future, Imperative and Participle Piel are formed from the Inf. constr.
3. In Piel and Pual, the Preformatives have Sh'va.
4. The Tsere under the second radical drops before the vocal Affirmatives and verbal Suffixes: לְקַדְּשׁוּ, יִכְבְּדוּ, before the Suff. הַ, כֶּם, כֵּן, it changes into Seghol: אֲכַבְּדֶךָ.
5. The verbs Lamed Guttural have either Pathach under the second radical, or retain Tsere and have Pathach furtive under the third radical: לְשַׁלַּח and לְשַׁפֵּחַ, לְשַׁלַּח.

Inf. constr. : קַדְּשׁ "to sanctify."

I shall sanctify		אֶקְדֹּשׁ
thou wilt	"	תִּקְדָּשׁ, תִּקְדְּשִׁי
he, she will	"	יִקְדָּשׁ, תִּקְדָּשׁ
we shall	"	נִקְדָּשׁ
you will	"	תִּקְדָּשׁוּ, תִּקְדְּשִׁי
they will	"	יִקְדָּשׁוּ, תִּקְדְּשִׁנָּה

to delight in	רָעָה	to vow	נָדַר	a word	מִלָּה f.	to delay, to defer	אַחַר
intelligence	שֵׁבֶל m.	a vow	נִדְּרָה m.	deceit	מִרְמָה f.	to praise	חִלַּל
to gladden	שִׂפַּח	strange,	נִכְרִי	intelligent	נָבוֹן	a stranger,	זָר m.
a garment	שִׂמְלָה f.	a stranger	קַבֵּל	foolish, impious	נְבִיל	another	אֲוֵר
		to receive,	קַבֵּל			to wash,	כָּבַס
		to accept				to purge	כָּבַס

זְכוּר*) אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: וַיִּדְרַם מֹשֶׁה מִן־הָהָר אֶל־הָעָם,
 וַיְקַדְּשׁ אֶת־הָעָם, וַיִּכְבְּדוּ שְׂמֹלֹתָם: נִצַּר לְשׁוֹנֵה מִרְעַ וּשְׂפֹתֶיהָ
 מִדְּבַר מִרְמָה: בְּאֲזְנוֹי כְּסִיל אֶל־תְּדַבֵּר, כִּי יָבוֹז לְשֵׁבֶל מְלִיכָה:
 בֶּן חָכָם יִשְׂפֹחַ אֵב, וְכָסִיל אָדָם בּוֹזֵה אִמּוֹ: לֹכַד נָבוֹן יִבְקֹשׁ־
 דָּעַת, וְזִי כְּסִילִים יִרְעֵה אֲוֵר: אֵיזֵן חֲכָמִים תִּבְקֹשׁ־דָּעַת: אִיזֹב
 אָמַר אֶל־אִשְׁתּוֹ. כִּדְבַר אַחַת הַנְּבִלוֹת תְּדַבְּרִי? גַּם אֶת־הַטּוֹב
 נִקְבֵּל מֵאֵת הָאֱלֹהִים, וְאֶת־הָרַע לֹא נִקְבֵּל? כִּי־אֲשֶׁר תִּדְרַם נִדְּרָה

*) See Syntax § 16, 2.

PIEL.

The third conjugation, *Piel* (פִּעֵל), expresses *intense action* and is characterized by Dagesh forte in the second radical: שָׁבַר “to break, שִׁבַּר “to shatter;” סָפַר “to count,” סִפַּר “to recount.” It often renders the *Kal transitive*: הִזְק “to be strong,” הִזְק “to strengthen;” קִדַּשׁ “to be holy,” קִדְּשׁ “to make holy,” “to sanctify.”

PRETERITE PIEL OF THE REGULAR VERB.

1. In the Pret. Piel the second radical has Tseré which drops before the vocal Affirmatives; before the consonantal Affirmatives it changes into Pathach.
2. The ground-form has frequently Pathach: הִזְק, קָצַר, הִזְק. The three following verbs have Seghol: דָּבַר, כָּבַד, כָּבֵד.
3. The vowel under the second radical drops also before verbal Suffixes: קִדְּשׁוּ “he has sanctified him,” אֲבָדוּם “he has destroyed them;” before the Suffixes הַ, כֵּן, כֵּם, הַ it changes into Seghol: כָּבֵדְךָ “he has honored thee.”

		to sanctify קִדְּשׁ.
I	have	sanctified קִדְּשִׁיתִי
thou	hast	“ קִדְּשִׁיתָ, קִדְּשִׁיתְּ
he, she	has	“ קִדְּשָׁה, קִדְּשָׁה
		קִדְּשָׁנוּ
		קִדְּשִׁתֶּם, קִדְּשִׁתֶּן
		קִדְּשׁוּ

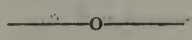
for, instead of תָּהַת || to pay, to requite שָׁלַם || to speak דָּבַר || to seek for בָּקַשׁ

מִה־בִּקְשׁ הָאִישׁ וּמִה־דִּבֶּר אֵלָיְךָ? בִּקְשׁ אֶת־אָחִיו וּשְׂאֵלֵנִי
 אִם רָאִיתָו: בִּקְשׁ־תִּיהוּ וְלֹא מִצְאָתִיהוּ: דִּבְרָה לְשׁוֹנֵי אֶת־
 אֲשֶׁר הָיָה בְּלִבְכִי: טוֹב הַדִּבֶּר אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ: לָמָּה שְׁלַמְתֶּם
 רָעָה תַּחַת טוֹבָה? כִּי־אֲשֶׁר עָשָׂה, בֵּן שְׁלֹם־לוֹ אֱלֹהִים: קִדְּשׁוּ
 אֶת־זִמּוֹת הַשַּׁבָּת, וְלֹא עֲשִׂינוּ כֹּז כַּל־מְלָאכָה: אֲבוֹתֵינוּ קִדְּשׁוּ
 אֶת־נוֹרָתָם לְעֵינֵי כָּל־הָעַמִּים, וְלֹא עָזְבוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ: כֹּל אֲשֶׁר־דִּבֶּר
 יְהוָה נַעֲשֶׂה וְנִשְׁמָע:

a week	שָׁבִיעַ <i>m.</i>	miracles	נִפְלְאוֹת <i>f.</i>	to sow	זָרַע	only, but	אֶדָּה
rest	שִׁבְתוֹן <i>m.</i>	an assembly	עֲצֻרַת <i>f.</i>	to atone	כָּפַר	between	בֵּין
a solemn sabbath	שִׁבְתַּתוֹן	the passover	פֶּסַח <i>m.</i>	a feast	מִזְעֵד <i>m.</i>	a memorial	זִכְרוֹן <i>m.</i>
the sound (of a trumpet)	תְּרוּעָה <i>f.</i>	holiness	קִדְּוֶה <i>m.</i>	a convoca- tion	מְקָרָא <i>m.</i>	to prune	זָמַר

אֱלֹהֵי מוֹעֲדֵי יְהוָה . בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שִׁבְתַּת לִי , כָּל־מְלֶאכֶה לֹא תַעֲשׂוּ ;
 בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן , בְּאַרְבַּעַת עָשָׂר לַחֹדֶשׁ בֵּין הָעַרְבִים , פֶּסַח לַיהוָה ;
 שִׁבְעַת יָמִים מִצוֹת הָאֵלֹהִים : שִׁבְעָה שָׁבַעַת תִּסְפְּרֶנָּה , וְעֲשִׂיתָ חַג
 שִׁבְעוֹת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ , בְּשִׁשָּׁה לַחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי תַחֲנוּ אֹתוֹ ;
 בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם שִׁבְתוֹן , וּזְכוֹן תְּרוּעָה ,
 מְקָרָא קֹדֶשׁ : אֵדָּה בְעֵשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה יוֹם הַכְּפָרִים הוּא ,
 לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם : בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ
 הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה חַג הַסֻּפּוֹת שִׁבְעַת יָמִים לַיהוָה בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצֻרַת
 תִּהְיֶה לָכֶם : בַּחֲמִשָּׁה וָעֶשְׂרִים יוֹם לַחֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי תִנְבָּה ,
 וּבְאַרְבַּעַת עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ שְׁנַיִם עָשָׂר פּוּרִים לָנוּ , לְזַכֵּר אֶת־
 הַנִּפְלְאוֹת אֲשֶׁר עָשָׂה יְיָ לְאַבוֹתֵינוּ : בַּשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית שִׁבְתַּת
 שִׁבְתוֹן יִהְיֶה לְאַרְץ , שִׁבְתַּת לַיהוָה ; שְׂדֵךְ לֹא תִזְרַע , וּכְרֶמֶךָ לֹא

תִּזְכָּר :



יְהוָה בְּאֵלֵי אֵילִים, בְּרִבְבוֹת גַּחֲלֵי-שָׁמֶן? וּפַל מִצְדָּד אֶלֶף,
וּרְבָבָה מִימִינָה. אֶלֶף לֹא יִגָּשׁ:

68.

ORDINAL NUMBERS.

<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>		<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>
שֵׁשִׁית	שֵׁשִׁי sixth		רִאשׁוֹנָה	רִאשׁוֹן first
שִׁבְעִית	שִׁבְעִי seventh		שֵׁנִית	שֵׁנִי second
שְׁמִינִית	שְׁמִינִי eighth		שְׁלִישִׁית	שְׁלִישִׁי third
תְּשִׁיעִית	תְּשִׁיעִי ninth		רְבִיעִית	רְבִיעִי fourth
עֲשִׂירִית	עֲשִׂירִי tenth		חֲמִישִׁית	חֲמִישִׁי fifth

1. From eleven upwards, the Cardinals are used instead of the Ordinals.
2. The feminine form of the Ordinals expresses also the *fractional* numbers: שְׁלִישִׁית = $\frac{1}{3}$, רְבִיעִית = $\frac{1}{4}$, עֲשִׂירִית = $\frac{1}{10}$; but: מִחֲצִית = $\frac{1}{2}$ or חֲצִי = $\frac{1}{2}$.
3. The *multiplication* of the numbers is either expressed by the dual termination ים, or by the words רֶגֶל and פֶּעַם “time” (properly “foot” and “step”): שִׁבְעַתַּיִם “seven-fold,” שְׁלֹשׁ רֶגְלִים “three times,” שִׁבְעַתַּיִם “seven times.”
4. The *distributive* numbers are expressed by the doubling of the Cardinals: שִׁבְעָה שִׁבְעָה “seven by seven” (compare בְּבֹקֶר בְּבֹקֶר “every morning;” see Syntax § 5, 3).
5. The termination י, by means of which the Ordinals are formed from the Cardinals, forms also Gentile nouns and Patronymics: יְהוּדִי “a Jew,” מוֹאָבִי “a Moabite,” פְּלִשְׁתִּי a Philistine.” The feminine of such nouns or adjectives is either ית, or יָה: מוֹאָבִית: יָה, or מוֹאָבִיָּה “a Moabite.”

1. The Numbers either follow or precede the noun ; אָחַד always follows it.
2. The noun which is joined to the Cardinal Numbers 2—10, is always in the plural ; joined to the higher numbers, the noun is generally in the singular when it follows, but invariably in the plural when it precedes the Numbers : שְׁלֹשֶׁת יָמִים or יָמִים שְׁלֹשָׁה “three days,” חֲמִשׁ מֵאוֹת אוֹיִשׁ or אֲנָשִׁים חֲמִשׁ מֵאוֹת “500 men.”

THE DUAL.

3. The termination יִם expresses the number “two” or the Dual. This termination is also found with nouns, especially with such as exist in pairs : יוֹמִים “two days,” עֵינַיִם “the two eyes,” אוֹזְנַיִם “the two ears,” רַגְלַיִם “the two feet.”

a side	צַד <i>m.</i>	the right side	יְמִין <i>m.</i>	a ram	אֵיל <i>m.</i>
to delight in	רָצָה	upward	מַעְלָה	old	בָּדָד
oil	שֶׁמֶן <i>m.</i>	a stream	נַחַל <i>m.</i>	to live	חָיָה

תּוֹרָה אַחַת וּמִשְׁפָּט אֶחָד יִהְיֶה לָכֶם וּלְגֵר הַגֵּר אֶתְכֶם : וַיְהִי יָמִי
 תָּרַח חֲמִשׁ שָׁנִים וּמֵאֹתַיִם שָׁנָה, וַיָּמַת תָּרַח בְּחָרָן : וַיְהִי בְנֵי-
 יַעֲקֹב שְׁנַיִם עָשָׂר : וַיְהִי יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם שָׁבַע עֶשְׂרֵה שָׁנָה ;
 וַיְהִי יָמָיו יַעֲקֹב, שְׁנַיִם חֲמִיִּם, שָׁבַע שָׁנִים וְאַרְבָּעִים וּמֵאֹת שָׁנָה :
 בְּשִׁבְעִים לְפָשׁ יָרְדוּ אֲבוֹתָיו מִצְרַיִמָּה, וַעֲתָה שְׁמֹרָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 בְּכּוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם לָרֹב : מוֹשֶׁה בֶּן-מֹאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה בְּמוֹתוֹ ;
 יְהוֹשֻׁעַ מֵת בֶּן-מֹאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנִים, וְעֹלִי מֵת בֶּן-תְּשַׁעִים וּשְׁמוֹנֶה
 שָׁנָה : וַיְהִי מִסְפַּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבַּר מִבְּנֵי עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה,
 עֶשְׂרֵה מֵאוֹת אֶלֶף וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים : הַיְרָצָה

וְאַנְכִי גְדוּלָה וְחֻזְקָה, וְאַתָּה הַקָּטָן וְהַדָּל נֹתֵרֶת? וְיַעַן הַקָּנָה.
 אֲנִי יָדַעְתִּי כִּי דְלוּתִי, וְאַבְּךָ לְרַגְזוֹ הַרוּחַ וְאַנְצִיל; וְאַתָּה בְּמַחֲבֵת
 בְּכַחֲךָ, וְהַאֲמִירִי לַעֲמֹד נִגְדִי, לָכֵן נִחַתוֹת וְאַכְרַת:

67.

THE NUMBERS.

The Numbers are either cardinal or ordinal. They have two genders, masc. and fem. The Cardinals have also the construct state.

CARDINAL NUMBERS.

Feminine.		Masculine.		Feminine.		Masculine.	
				Const.	Absol.	Const.	Absol.
אַחַת עֶשְׂרֵה	}	אַחַד עֶשֶׂר	}	אֶחָד	אַחַת	אַחַד	אֶחָד
עֶשְׂתֵי עֶשְׂרֵה		עֶשְׂתֵי עֶשֶׂר		שְׁתֵי	שְׁתַּיִם	שְׁנַיִ	שְׁנַיִם
שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה	}	שְׁנַיִם עֶשֶׂר	}	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹשֶׁת	שְׁלֹשָׁה
שְׁתֵי עֶשְׂרֵה		שְׁנֵי עֶשֶׂר		אַרְבַּע	אַרְבַּע	אַרְבַּעַת	אַרְבַּעָה
שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה	}	שְׁלֹשָׁה עֶשֶׂר	}	חֲמִישׁ	חֲמִישׁ	חֲמִישֶׁת	חֲמִישָׁה
אַרְבַּע עֶשְׂרֵה		אַרְבַּעַת עֶשֶׂר		שֵׁשׁ	שֵׁשׁ	שֵׁשֶׁת	שֵׁשָׁה
חֲמִישׁ עֶשְׂרֵה	}	חֲמִישָׁה עֶשֶׂר	}	שִׁבְעַ	שִׁבְעַ	שִׁבְעַת	שִׁבְעָה
שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה		שֵׁשָׁה עֶשֶׂר		שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶת	שְׁמֹנֶה
שִׁבְעַ עֶשְׂרֵה	}	שִׁבְעָה עֶשֶׂר	}	תִּשְׁעַ	תִּשְׁעַ	תִּשְׁעַת	תִּשְׁעָה
חֲמִישָׁה עֶשְׂרֵה		חֲמִישָׁה עֶשֶׂר		עֶשֶׂר	עֶשֶׂר	עֶשְׂרֵת	עֶשְׂרֵה
תִּשְׁעַ עֶשְׂרֵה	}	תִּשְׁעָה עֶשֶׂר	}	100	מֵאָה, מֵאָת	עֶשְׂרִים	20
שְׁבַעַת אֲלָפִים		7000		מֵאָתִים	200	שְׁלֹשׁ מֵאוֹת	300
שְׁמֹנֶת אֲלָפִים	8000	אַרְבַּע מֵאוֹת	400	חֲמִשׁ מֵאוֹת	500	עֶשְׂרִים וְאַחַד	}
תִּשְׁעַת אֲלָפִים	9000	חֲמִשָּׁה מֵאוֹת	500	אֶלֶף	1000	שְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים	
רַבְּבָה, רְבוּ	a myriad	אֶלֶף	1000	אֲלָפִים	2000	אַרְבַּעִים	}
עֶשְׂרֵת אֲלָפִים	10,000	שְׁלֹשָׁת אֲלָפִים	3000	אַרְבַּעַת אֲלָפִים	4000	חֲמִשִּׁים	
רְבוּתִים	}	חֲמִשָּׁת אֲלָפִים	5000	שִׁשֶּׁת אֲלָפִים	6000	שִׁשִּׁים	}
עֶשְׂרִים אֶלֶף		20,000	שִׁבְעַת אֲלָפִים	7000	חֲמִשָּׁת אֲלָפִים	5000	
שְׁלֹשִׁים אֶלֶף	30,000	שִׁשֶּׁת אֲלָפִים	6000	שִׁשֶּׁת אֲלָפִים	6000	שְׁמֹנִים	}
מֵאָת אֶלֶף	100,000	שִׁשֶּׁת אֲלָפִים	6000	שִׁשֶּׁת אֲלָפִים	6000	תִּשְׁעִים	
אֶלֶף אֲלָפִים	1,000,000						

3. In the Future and Imperative Niphal, the first radical of these verbs receives also Pathach instead of Cholem or Kubbutz:

הַסְבִּינָה, הַסֵּב.

to cultivate	עָבַר	to be warm, hot	חָמַם	wax	הוֹנֵג <i>m.</i>
a hinge	צִיר <i>m.</i>	to measure	מָדַד	a door	דָּלַת <i>f.</i>
to lay waste, to desolate	שָׁמַם	to melt	מָסַם	sand	חֹל <i>m.</i>

אֲנֹשִׁי סֹדֶם נִסְבִּי עַל־בֵּית לוֹט, מִנְעֵר וְעַד־זֶקֶן: בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 לָקְטוּ אֶת־הַמֶּן בַּבֶּקֶר בַּבֶּקֶר, וְחַם הַשֶּׁמֶשׁ וְנָמַם: הָרִים בְּדוֹנֵג
 נִמְסוּ מִלִּפְנֵי יְהוָה, מִלִּפְנֵי אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ: וַיְהִי כִשְׁמֹעַ כָּל־
 מַלְכֵי כְנָעַן אֶת־אֲשֶׁר עָשָׂה יְיָ לְיִשְׂרָאֵל, וַיִּמַּם לְבָבָם וְלֹא הָיָה
 בָּם עוֹד רוּחַ מִפְּנֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל: נִשְׁמָה הָאָרֶץ, נִשְׁמוּ הָעָרִים
 וְהַדְּרָכִים: הָאָרֶץ הַנִּשְׁמָה תַעֲבֹד, הָעָרִים הַנִּשְׁמָה תִּבְנִינָה:
 הִדְלַת תִּסּוּב עַל־צִירָה, וְעֵצַל עַל־מִטָּתוֹ: כִּי־אֲשֶׁר תִּמְדוּ, בֵּן יִמְד
 לָכֶם: וְהָיָה מִסְפַּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִמְד וְלֹא

יִסְפַּר:

66.

THE OAK AND THE REED.

wind	רוּחַ <i>c.</i>	to move to and fro, to vacillate	נָוַע	strong	חֹק	an oak	אֵלֶּה <i>f.</i>
a storm	רוּחַ סְעָרָה	very	עַד־מְאֹד	to break	הִתַּת	near, by	אֶצֶל
unhurt	שָׁלֵם	a cane, a reed	קָנָה <i>m.</i>	to bend	כָּפָה	to be weak	דָּלַל
to wonder	תָּמָה	rage	רָגַז <i>m.</i>	appearance, sight	מְרָאָה <i>m.</i>	thin	דָּק

וַיְהִי הַיּוֹם, וַתָּקָם רוּחַ סְעָרָה נּוֹרָאָה עַד־מְאֹד, וַיִּנּוּעוּ עֵצֵי הַיַּעַר
 וַיִּמּוֹטוּ, וַיִּחַתּוּ מֵהֶם רַבִּים: וַתֵּרָא אֵלֶּה נִשְׁבְּרָה אֶצֶּלָה קָנָה דָּק
 שָׁלֵם, וַתִּחְמָה עַל־הַמְרָאָה, וַתִּשְׁאַלְהוּ לֵאמֹר: לָמָּה זֶה נִשְׁבְּרָתִי,

יִ צוּרֵי וַיִּשׁוּעַתִּי, לֹא אֶמּוּט: צָדִיק לֹא יִמּוּט לְעוֹלָם: חֵילוֹ
מִלְּפָנָיו כָּל־הָאָרֶץ; אַךְ־תִּבּוֹן תִּבֵּל, בַּל תִּמּוּט: יִ, נָכוֹן כִּסְאָךָ
יִמּוּט, מֵעוֹלָם אַתָּה: הָיוּ נְכוּנִים לְמַחֵר: הַבּוֹן לְקִרְאת אֱלֹהֶיךָ
יִשְׂרָאֵל: שָׂאוֹל אָמַר לִיהוֹנָתָן בְּנֹו. כָּל־הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּיָשִׁי חַי
עַל־הָאָדָמָה, לֹא תִבּוֹן אַתָּה וּמַלְכוּתְךָ: לֹא יֵשֶׁב בְּקֶרֶב בֵּיתִי
עֹשֶׂה רַמְיָה, דִּבְרַ שְׁקָרִים לֹא יִפּוֹן לְנֶגֶד עֵינָי: שְׂפַת אֱמֶת תִּבּוֹן
לְעַד, וְעַד־אֲרֻגְיָעָה לְשׁוֹן שְׁקָר: לֶךְ בַּדְרֹךְ הַיָּשָׁר, וּרְגְלֶיךָ לֹא
תִמּוּטְנָה:

65.

NIPHAL OF THE VERBS ע"ע.

Infinitive construct: אָפַב (סָבַב) הָפַב "to turn oneself," "to surround."

	<i>Participle.</i>	<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
I am turning	אֲנִי נֹסֵב, נֹסֶבָה	I shall surround אָפַב	I have surrounded נֹסַבְתִּי
we are turning	{ אֲנַחְנוּ נֹסְבִים " נֹסְבוֹת	הִפְּבִי, הִפְּבִי	נֹסַבְתָּ, נֹסַבְתָּ
		יִפְּבִי, הִפְּבִי	נֹסַבְתָּ, נֹסַבְתָּ
	<i>Imperative.</i>	נֹסֵב	נֹסַבְנוּ
turn	{ הִפְּבִי, הִפְּבִי הִפְּבִי, הִפְּבִי	הִפְּבִי, הִפְּבִי	נֹסַבְתָּם, נֹסַבְתָּן
		יִפְּבִי, הִפְּבִי	נֹסַבְתָּם, נֹסַבְתָּן

1. Like in Kal, the second and third radical of the verbs ע"ע are contracted in Niphal: נֹסֵב for נֹסְבַב, הִפְּבִי for הִפְּבַב. About the inserted Cholem and Seghol see Lesson 50, 3.

2. The final syllable has sometimes Tseré instead of Pathach: נֹקֵל, נֹמֵם.

הִסִּיר אֶת־חֲרָפְתּוֹ . וַיָּבֵא בְּסוּד הַשּׁוֹעָלִים , וַיִּשָּׂא קוֹלוֹ וַיֹּאמֶר .
 שְׁמַעוּנִי אֲחֵי הַנּוֹעָדִים פֹּה , וּקְבִלוּ עֲצוֹתַי : הַזָּנֵב הָאָרֶךְ לָנוּ גַם
 לְמִשְׁאֵל גַּם לְחֲרָפָה , וְרַבִּים נִלְבְּדוּ בוֹ וְנִהְרָגוּ ; נִכְרַתְהֶנָּה אִתּוֹ ,
 וְאַל־יִהְיֶה לָנוּ עוֹד לְמִכְשׁוֹל : וְעַתָּה רְאוּ , לְמַעַן יִדְעֶה יִשְׂרָאֵל לְכָבְדִּי ,
 קְצוּתִיהוּ טָרֶם בּוֹאֵי אֵלֵיכֶם : וַיַּעַן שׁוֹעֵל זָקֵן וַיֹּאמֶר . לֹא־לָהּ נִקְשְׁתָּ ,
 לֹא קְצוּתָהּוּ , וְגַם עַתָּה לֹא יַעֲצָתֵנוּ כּוֹאֵת :

64.

NIPHAL OF THE VERBS ע״ן .

Infinitive construct : אָמוּט (מוט) "to be shaken," "to totter."

<i>Participle.</i>		<i>Future.</i>	<i>Preterite.</i>
I am tottering	אֲנִי נֹמוֹט , נִמוֹטִי	I shall totter	אָמוּט
we are tottering	אֲנַחְנוּ נֹמוֹטִים	הָאָמוּטִי	נִמוֹטְתִי , נִמוֹטִית
	נִמוֹטוֹת " "	הָאָמוּט , אָמוּט	נִמוֹט , נִמוֹטָהּ
<i>Imperative.</i>		נִמוֹט	נִמוֹטְנוּ
totter	הָאָמוּטִי , הָאָמוּטִי	הָאָמוּטְנָה	נִמוֹטְתֶם , נִמוֹטְתֵן
	הָאָמוּטִי , הָאָמוּטְנָה	הָאָמוּטְנָה	נִמוֹטֵי

1. The verbs ע״ן have a final Cholem in Niphal : נִמוֹטִי for אָמוּטִי . Before the consonantal Affirmatives of the Preterite, this Cholem is changed into Shurek and another Cholem is inserted : נִמוֹטְתִי .
2. The accent is מְלֵעִיל before all the Affirmatives except הֵם and הֵן .

fraud	רְמִיָּה f.	for a moment	עַד־אַרְגִּיעָה	of old	מֵאָז	not	בִּל
a lip	שִׁפָּה f.	a rock	צוּר m.	to-morrow	מָחָר	to tremble	חָל (חיל)
the earth	תֵּבֵל f.	the midst	קֶרֶב m.	before	נֶגֶד prep.	to be firm, established, ready	בָּחַן [נ]

וְאִין כָּל-חֲדָשׁ תַּחַת הַשָּׁמַשׁ : שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה מְלָאכָה, וּבַיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי שַׁבַּת לַיהוָה : דְּבַר יי הָיָה אֶל-אֱלֹהָיו. לֵךְ תִּרְאֶה אֶל-
אַחָאב ; וַיֵּלֶךְ אֱלֹהָיו לְהִרְאוֹת אֶל-אַחָאב : כֹּה אָמַר יְהוָה. שָׁמְרוּ
מִשְׁפָּט וַעֲשׂוּ צְדָקָה, כִּי קְרוּכָה יִשׁוּעָתִי לְבוֹא וְצִדְקָתִי לְהַגְלוֹת :
אִיטָם אֲזַנּוּ מִזַּעֲבַת דָּל, גַּם-הוּא יִקְרָא וְלֹא יֵעָנֶה :

63.

FUTURE AND IMPERATIVE NIPHAL OF THE VERBS
 פ"נ AND פ"י

Inf. constr. : יִשְׁעוּ הַיָּשׁוּעַ "to save oneself"

Inf. constr. : יִתְרוּ הַיָּתָר "to be left."

Imperative.

Future.

	}	הַיָּשׁוּעַ	I shall be left	אִתְּרָא
save thyself		הַיָּשְׁעִי	thou wilt " "	הַיָּתְרִי, הַיָּתְרִי
	}	הַיָּשְׁעוּ	he, she will " "	הַיָּתְרָא, הַיָּתְרָא
save yourselves		הַיָּשְׁעוּנִי	we shall " "	נִתְרָא
	}	הַיָּשְׁעֶנָּה	you will " "	הַיָּתְרֶנָּה, הַיָּתְרֶנָּה
		הַיָּשְׁעוּנָה	they " " "	הַיָּתְרֶנּוּ, הַיָּתְרֶנּוּ

1. Like in the Preterite, the first radical of the verbs פ"י is changed into ן. The Preformative א has Chirek instead of the usual Seghol.
2. The verbs פ"נ are regular in the Fut. and Imp. Niphal : אֲנַצֵּל, הִנַּצֵּל.

SELFISH ADVICE.

a burden	מִשָּׂא m.	to be ashamed [נ]	כָּלַם	before	בְּרָם	folly	אֲוִלָּה f.
to escape	נָצַל [נ]	if not, unless	לֹאֵל	to meet,	יָעַר [נ]	both-and	גַּם-גַּם
slyness	עֲרָמָה f.	that, in order to	לְמַעַן	to assemble	יָעַן [נ]	to remove	הִסִּיר
accept!	קָבַל	a blemish,	מוֹם m.	to lay snares,	יָקַשׁ	the tail	זָנָב m.
to cut off	קָצַץ	defect		to catch	יָשַׁר m.	scorn,	חִרְפָּה f.
		a stum- bling block	מִכְשׁוֹל m.	uprightness		disgrace	

שׁוּעַל אַחַד נֹקֵשׁ בְּפֶחַ בְּזָנְבוֹ וַיִּקְצַץ אֹתוֹ וַיִּנְצַל : וַיְהִי כִּי נִכְלַם
לְהִרְאוֹת אֶל-אָחָיו בְּמוֹמוֹ, וַיִּזְעַץ עִם-אִשְׁתּוֹ לַעֲשׂוֹת בְּעֲרָמָה, לְמַעַן

FUTURE AND IMPERATIVE NIPHAL OF THE VERBS.

ל"א AND ל"ה.

Infinitive construct : מְצָא (מצא) "to be found."

Imperative.

Future.

let thyself find	}	הִמְצָא	I shall be found	אֶמְצָא
		הִמְצָאִי	thou wilt " "	הִמְצָאִי, הִמְצָאִי
			he, she will " "	יִמְצָא, הִמְצָא
let yourselves find	}	הִמְצָאוּ	we shall " "	נִמְצָא
		הִמְצָאנָה	you will " "	הִמְצָאנָה, הִמְצָאנָה
			they " "	יִמְצָאוּ, הִמְצָאוּנָה

Infinitive construct : הִגִּיל (גילה) "to appear."

Imperative.

Future.

appear (thou)	}	הִגִּילָה	I shall appear	אֶהְיֶה
		הִגִּילִי	thou wilt " "	הִגִּילִי, הִגִּילִי
			he, she will " "	יִהְיֶה, הִגִּילָה
appear (you)	}	הִגִּילוּ	we shall " "	נִהְיֶה
		הִגִּילֵינָה	you will " "	הִגִּילֵינָה, הִגִּילֵינָה
			they " "	יִהְיֶוּ, הִגִּילֵינָה

In the Future and Imperative *Niphal*, *Piel* and *Hithpael* of the verbs ל"א, the third radical quiesces in Tsere, but before נה in Seghol.

About the verbs ל"ה see Lesson 36.

the sun	שֶׁשׁ c.	to fill, to be full	מָלָא	a cry	זַעֲקָה f.	to shut	אַטַּם
to be satisfied	שָׂבַע	a judgment,	מִשְׁפָּט m.	precious	יָקָר	knowledge	יָדַעַת f.
splendor,	תְּפִאֳרֹת f.	a crown	עֲטֻרָה f.	help	יִשְׁעָה f.	riches	הֵן m.
glory							

דִּרְשׁוּ יְהוָה בְּהִמְצָאוֹ, קְרֹאוּ בְּהִיוֹתוֹ קְרוֹב: עֲטֹרַת תְּפִאֳרֹת
 שִׁיבָה, בְּדַרְךְ צְדָקָה תִּמְצָא: בְּחִכְמָה יִבְנֶה בַּיִת, וּבְדַעַת חֲדָרִים
 יִמְלֵאוּ כָּל־הֶזֶן יָקָר וְנָעִים: לֹא־תִשְׂבַּע עֵינַי לְרֹאוֹת, וְלֹא תִמְלֵא
 אָזְנוֹ מִשְׁמֹעַ: מִה־שְׁהִיָּה הוּא שִׁיחִיָּה, וּמִה־שִׁנְעֵשָׂה הוּא שִׁיעֵשָׂה.

3. The third radical of the verbs Lamed Guttural is preceded by Pathach instead of Tsere : ישמע (in pause יורע).

satisfied	שָׂבַע	to rise, to be high	רום	a province	מְדִינָה f.	to expire	נָוֶע
gladness	שִׂשׂוֹן m.	to lean upon [נ]	שָׁעַן	a city	קָרַת f.	to pull down, to destroy	הָרַס

הָאָרֶץ הַעֲזֹב מֵהָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה : וַיָּגֹעַ וַיָּמַת אַבְרָהָם בְּשִׁיבָה
 טוֹבָה זָקֵן וְשָׂבַע, וַיֵּאָסֶף אֶל־עַמּוּי : וַיַּעֲמֹד מִשָּׁה בְּשַׁעַר הַמְּחֻנָּה
 וַיֹּאמֶר. מִי לִיהוָה אֱלֹהֵי וַיֵּאָסְפוּ אֵלָיו כָּל־בְּנֵי לֹוִי : הֵאָסְפוּ
 וַנְּבֹאֵה אֶל־בֵּית יי : אֶסְתֵּר וּמִרְדְּכַי כִּתְבוּ אֶל־הַיְהוּדִים לְהַקְהֵל
 וּלְעֹמֵד עַל־נַפְשָׁם : וַיִּקְהְלוּ הַיְהוּדִים בְּעָרֵיהֶם בְּכָל־מְדִינֹת הַמְּלֶכֶת
 אַחֲשֹׁרֶשׁ, וַיַּהֲרֹגוּ אֶת־אֲבִיהֶם : עוֹד יִשְׁמַע בְּמִקּוֹם הַזֶּה קוֹל
 שִׂשׂוֹן וְקוֹל שְׂמֻחָה : בְּכַרְפַּת יִשְׂרָאֵל תָּרוּם קָרַת, וּבְפִי רִשְׁעִים
 תִּהְרַס : בְּטַח אֶל־יְהוָה בְּכָל־לֶבֶךָ, וְאַל־בִּיַּתֶּךָ אֶל־הַשָּׁעֵן :

61.

THE FLIES AND THE HONEY.

a bowl,	קַעֲרָה f.	to be able	יָכַל	a fly	זָבוּב m.	to be lost, to perish	אָבַד
a dish	שִׁפְף	sweetness	מִתְקָה m.	to taste	טָעַם	woe!	אֵוִי
to pour out	שִׁפַּף	a corner	פִּנָּה f.	to be foolish [נ]	יָאֵל	to cleave, to be glued	דָּבַק
desire, lust	תַּאֲוָה f.						

דָּבַשׁ נִשְׁפָּף אֶל־קַעֲרָה, וַתִּנְתֵּן עַל־שִׁלְחָן : וַיָּבֹאוּ הַזָּבוּבִים מִכָּל־
 פְּנֵי הַבַּיִת, וַיִּטְעֲמוּ מִתְּקוֹ וַיֵּאָכְלוּ עַד אֲשֶׁר דָּבְקוּ רַגְלֵיהֶם, וְלֹא
 יָכְלוּ עוֹד הַפָּרֶד, וַיִּלְכְּדוּ וַיַּהֲרֹגוּ : וַיְהִי כִּבּוּא עֲלֵיהֶם הָרַעַח
 וַיֹּאמְרוּ. אֵוִי לָנוּ כִּי נֹאֲלָנוּ ! כִּתְּאוּתָנוּ נִלְכְּדָנוּ וְאֶכְדָנוּ :

אֵלֵיכֶם תִּשְׁמְרוּ: שֹׁפֵךְ דַּם הָאָדָם, בְּאָדָם דָּמוֹ יִשְׁפֹּךְ, כִּי בְצִלָּם
 אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת־הָאָדָם: " אָמַר אֶל־אֲבֹרְהָם. אַתָּה תָּבוֹא אֶל־
 אַבְרָהָם בְּשָׁלוֹם, הִתְקַבֵּר בְּשִׂיבָה טוֹבָה: רוּת אָמְרָה לְנַעֲמִי.
 בְּאִשֶּׁר תָּמוּתִי אָמוּת, וְשֵׁם אֶקְבֹּר: דָּוִד אָמַר אֶל־לְבוֹ. אִפְּל יוֹם
 אֶחָד בְּיַד שָׂאוּל, אִינְלִי טוֹב כִּי הִמְלִיט אֶמְלִיט אֶל־אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים:
 בְּנַפְל אוֹיְבֶךָ אֶל־תִּשְׁמַח, וּבְכִשְׁלוֹ אֶל־יִגַּל לְבָבְךָ: דָּרָךְ רָשָׁעִים
 כְּאִפְלָה, לֹא יִדְעוּ בְּמָה יִכְשְׁלוּ: זְרוּעוֹת רָשָׁעִים תִּשְׁבְּרָנָה,
 וְסוּמְךָ צְדִיקִים יִהְיוּ:

60.

FUTURE AND IMPERATIVE NIPHAL OF THE VERBS
 PE, AYIN AND LAMED GUTTURAL AND פ"א

Inf. constr. : הִיאֲכַף (אָסַף) "to be gathered."

Imperative.

gather (thyself)

gather (yourselves)

{ הִיאֲכַף
 הִיאֲכַפִּי
 הִיאֲכַפְנוּ
 הִיאֲכַפְנָה

Inf. constr. : הִיעָזַב (עָזַב) "to be forsaken."

Future.

I shall be forsaken	אֵעָזַב
thou wilt " "	הִיעָזַבְתִּי , הִיעָזַבְתִּי
he, she will " "	יֵעָזַב , הִיעָזַב
we shall " "	נֵעָזַב
you will " "	הִיעָזַבְתֶּם , הִיעָזַבְתֶּם
they " "	יֵעָזַבוּ , הִיעָזַבְתֶּם

1. In the Inf., Imp. and Fut. Niphal of the verbs Pe Guttural and פ"א, the vowel under the Preformatives is lengthened into Tsere, to compensate for the Dagesh forte.
2. The second radical of the verbs Ayin Guttural receives comp. Sh'va instead of simple Sh'va : וַיִּשְׁאַרְךָ (see Lesson 13).

59.

FUTURE AND IMPERATIVE NIPHAL OF THE
REGULAR VERB.

Infinitive construct : הִשָּׁמֵר (שָׁמַר) "to be guarded."

Imperative.

Future.

beware (thou)	$\left\{ \begin{array}{l} \text{הִשָּׁמֵר} \\ \text{הִשָּׁמְרִי} \end{array} \right.$	I shall be guarded	אֲשָׁמֵר
		thou wilt " "	הִשָּׁמֵר, הִשָּׁמְרִי
beware (you)	$\left\{ \begin{array}{l} \text{הִשָּׁמְרוּ} \\ \text{הִשָּׁמְרֵנָה} \end{array} \right.$	he, she will " "	יִשָּׁמֵר, הִשָּׁמֵר
		we shall " "	נִשָּׁמֵר
		you will " "	הִשָּׁמְרוּ, הִשָּׁמְרֵנָה
		they " " "	יִשָּׁמְרוּ, הִשָּׁמְרֵנָה

1. The other principal form of the Niphal is the Infinitive construct הִשָּׁמֵר, from which the Future and Imperative are formed. As הִשָּׁמֵר is contracted from הִנְשָׁמֵר, the first radical receives Dagesh forte to compensate for the omitted נ. The ה of the Infinitive drops in the Future and its vowel recedes : יִשָּׁמֵר for יְהִשָּׁמֵר; sometimes also in the Infinitive after ב and ל : וּבְכַשְׁלוֹ ; יְהִשָּׁמֵר.
2. When the Inf., Fut. and Imp. Niphal are followed by a monosyllabic word, the accent usually recedes and Tseré is shortened into Seghol : תִּכְתֹּב וְזֹאת, הִשָּׁמֵר לְךָ.
3. Tseré is generally changed into Pathach before the Afformative נָה (see the paradigm), sometimes also in other forms in pause : וַיִּגְמַל (Gen. 21, 8).
4. As only the active conjugations have an Imperative, the signification of the Imperative Niphal is reflexive or reciprocal.

to make a covenant	כָּרַת בְּרִית	to exult, to rejoice	גִּיל (גָּל)	darkness	אֲפֵלָה
to totter, to stumble	כָּשַׁל	an arm, power	זֹרֵעַ	where	בְּאֵשֶׁר
lest	פֶּן	to cut	כָּרַת	a covenant	בְּרִית

הִשָּׁמֵר לְךָ פְּנֵי־תִשְׁבַּח אֶת־יְיָ אֱלֹהֶיךָ : הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פְּנֵי־תִשְׁבַּח
אֶת־בְּרִית יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר כָּרַת עִמָּכֶם : כֹּל אֲשֶׁר אָמַרְתִּי

ממולדתו ללכת ארצה כנען, ויבא ארצה כנען: ויהי רעב
 בארץ, ויירד אכרם מצרימה לגור שם:

58.

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE
 VERBS פ"י.

נותר (יתר) "to be left," "to remain"

Participle.

Preterite.

he is left	הוא נותר	I have been left	נותרתי
she " "	היא נותרת (נותרה)	thou hast " "	נותרת, נותרת
		he, she has " "	נותר, נותרה
they are "	הם נותרים הן נותרות	we have " "	נותרנו
		you " " "	נותרתם, נותרתן
		they " " "	נותרו

In the Pret. and Part. Niphal, the first radical of the verbs פ"י is changed into ו, and the Preformative נ has, consequently, Cholem: נותר for נותר

אחבתי אתהעיר אשר נולדתי בה; גם אבי נולד בה, אבל
 אמי לא נולדה שם: לא נותר כל-יורק בעץ וכעשב השדה
 בכל-ארץ מצרים: אלעזר ואיתמר היו בני אהרן הנותרים:
 בני ישראל אכלו את-המזן ארבעים שנה, עד-באם אל-ארץ
 נושכת: ויאמר אליהו אל-העם. אני נותרתי נביא ליהוה
 לבדי: אנשי מלך בכל היו נלחמים על-ירושלים ועל כל-ערי
 יהודה הנותרות: נודע ביהודה אלהים, בישראל גדול שמו:

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE VERBS פ"נ.

"to approach" (נָפַט) נָפַט

Participle.			Preterite.	
		אתה נָפַט	I have approached	נָפַטִי
thou art approaching	}	את נָפַטת	thou hast	נָפַטת, נָפַטְתָּ
		(נָפַטְתָּ)	he, she has	נָפַט, נָפַטָה
you are	}	אתם נָפַטִים	we have	נָפַטְנוּ
"		אתן נָפַטוּת	you "	נָפַטְתֶּם, נָפַטְתֶּן
			they "	נָפַטוּ

Like in the Future Kal, the first radical drops and is compensated by Dagesh forte in the second radical.

LOCAL HE.

The direction or motion towards a place is frequently indicated by the *unaccented* syllable ה־ appended to the noun: אֶרֶץ "a land," אֶרֶצָה "towards a land;" צפון "the north," צפונה "northward." When this *local He* is appended to a feminine noun, the fem. termination ה־ is changed into ת־: בָּמָה "a high place," בָּמָתָה.

to count סָפַר | to smite, to defeat נָגַף | a priest כֹּהֵן m. | a wall הַחֹמָה f.

נָפַטִי אֶל־הָאִישׁ, וְהִנֵּה עוֹמֵד תַּחַת הָעֵץ: לָמָּה נִגַּשְׁתָּם אֶל־
 הַחֹמָה? קָדְשִׁים יִהְיוּ הַכֹּהֲנִים הַנִּגַּשִׁים אֶל־יְי: מֹשֶׁה אָמַר
 אֶל־הָעָם. אִם־שָׁמַעַתְּ שָׁמַע בְּקוֹל יְי אֱלֹהֶיךָ, יִתֵּן יְי אֶת־אֹזְבִיךָ
 תְּקוּמָה עָלֶיךָ נִגְפִים לְפָנֶיךָ; וְאִם־לֹא שָׁמַע בְּקוֹל יְי אֱלֹהֶיךָ,
 יִתֵּן יְי נִגְף לְפָנֶיךָ אֹזְבִיךָ: יְרוּשָׁלַיִם נִתְּנָה בְיַד מֶלֶךְ בָּבֶל:
 שָׂאֲנָא עֵינֶיךָ הַשְׁמִימָה וּסְפֹר אֶת־הַבּוֹכָבִים: וַיֵּצֵא אַבְרָם

The י into which the third radical of the verbs ל"ה is changed, quiesces in Tsere in the Preterite of the *passive* conjugations.

Note I. Distinction must be made between the first pers. plur. of the Future Kal and the third pers. masc. sing. of the Preterite Niphal: נִשְׁמָר "we shall guard," but: נִשְׁמַר "he has been guarded;" נַעֲזֹב "we shall leave," but: נַעֲזָב "he has been forsaken;" נַעֲשֶׂה "we shall do," but: נַעֲשָׂה "it has been done."

But as these two forms are identical in the verbs Ayin and Lamed Guttural, ל"א and נָגַשׁ (נִשְׁמַע "we shall hear" and "he has been heard," נִמְצָא "we shall find," and "he has been found"), the context must decide: וְהִקּוֹל נִשְׁמַע "and the rumor was heard" (Genesis 45, 16), בֵּן נִשְׁמַע אֵלַיךָ "so we will hearken unto thee" (Joshua 1, 17).

Note II. The same remark applies to the Part. masc. sing. Niphal of some verbs: נִמְצָא, נַעֲשֶׂה, נִגְלָה.

to be seen, to appear a turtle-dove	[נ] רָאָה תּוֹר m.	a villainy to hide	f. נִבְלָה סִתַּר	to become, to happen an altar	[נ] הָיָה מִזְבֵּחַ m.
---	-----------------------	-----------------------	----------------------	-------------------------------------	---------------------------

אֲבָרְחֶם בָּנָה מִזְבֵּחַ לַיְי הַנְּרָאָה אֵלָיו: יי נִגְלָה אֶל-שְׂמוּאֵל
בְּשִׁלָּה: אֵיכָה נִהְיָה הַדְּבָר הַזֶּה? בְּשִׁמְעֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי נִבְלָה
נַעֲשֶׂתָה בְּנִבְעָה וַיֹּאמְרוּ. לֹא נִהְיָתָה וְלֹא נִרְאָתָה כִּזְאת, לְמִיּוֹם
עֲלוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד הַיּוֹם הַזֶּה: יִדְעֵתִי אֶת-כָּל-
אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה: הַיּוֹם הַזֶּה נִהְיִיתָ לְאִישׁ: הָעִיר הַזֹּאת נִבְנְתָה
שִׁבַע שָׁנִים לִפְנֵי עֵירָנוּ: כְּדָבַר יי שְׁמַיִם נַעֲשׂוּ, וּבְרוּחַ פִּי
כָל-צִבְאָם: הַנִּצְנָנִים נִרְאוּ בְּאֶרֶץ, וְקוֹל הַתּוֹר נִשְׁמַע בְּאֶרְצֵנוּ:
הַנְּסִתָּרֵת לִיהוָה אֱלֹהֵינוּ, וְהַנְּגִלָת לָנוּ וּלְכִנְיָנוּ עַד-עוֹלָם:

In the Preterite of Niphal and of all the following conjugations of the verbs ל"א, the third radical quiesces in Tseré before the Affirmatives ת and נ.

Some verbs have a feminine form in the Infinitive Kal: קָרְבָּה "to approach," אָהַבָּה "to love," יִרְאָה "to fear." Such forms are also used as feminine nouns: אָהַבָּה "love," אָהַבְתִּי "my love."

justice, virtue	צָרָקָה <i>f.</i>	a messenger,	מַלְאָךְ <i>m.</i>	to seek, to demand	רָדַשׁ
two	שְׁתֵּי <i>f.</i>	an angel	עֵשְׂרָה <i>m.</i>	to hide oneself	חָבֵא [נ]
		ten			

לֹא נִמְצְאוּ עֲשָׂרָה צְדִיקִים בְּסֹדֶם, וַיֹּאמְרוּ הַמַּלְאָכִים אֶל־לוֹט.
 קוּם קַח אֶת־אִשְׁתְּךָ וְאֶת־שְׁתֵּי בְנֹתֶיךָ הַנִּמְצָאוֹת, וְצֵא מִן־הָעִיר:
 פָּרְעָה אָמַר אֶל־עַבְדָּיו. הַנִּמְצָא כֹּהה אִישׁ אֲשֶׁר רוּחַ אֱלֹהִים בּוֹ?
 דַּרְשָׁנִי וְנִמְצָאתִי לָכֶם, נָאם יי: אַתֶּם נִקְרְאִים בְּשֵׁם יִשְׂרָאֵל:
 בְּכָל־הַמְּקוֹם אֲשֶׁר נִחְבְּאתָ שֵׁם, תִּמְצָאךָ יְד יי: נִבְרָאנוּ
 לִירְאָה אֶת־יי וְלֵאחֲבָה אֹתוֹ וְלַעֲשׂוֹת צְדָקָה:

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE VERBS ל"ה.

Infinitive absolute: הִגָּלָה (פָּלָה) "to be revealed," "to appear"

Participle.		Preterite.	
I am appearing	{ אֲנִי הִגָּלָה אֲנִי הִגָּלָה	I have appeared	הִגַּלְתִּי
		thou hast "	הִגַּלְתָּ, הִגַּלְתִּית
we are "	{ אֲנִיחֶנּוּ הִגָּלִים אֲנִיחֶנּוּ הִגָּלוֹת	he, she has "	הִגָּלָה, הִגַּלְתָּה
		we have "	הִגַּלְנוּ
		you "	הִגַּלְתֶּם, הִגַּלְתֶּן
		they "	הִגָּלוּ

1. Before Gutturals with composite Sh'va, the נ receives the corresponding vowel.
2. The second radical of the verbs Ayin Guttural receives comp. Sh'va in all those forms in which the second radical of the regular verb has simple Sh'va: נִשְׂאָלוּ, נִשְׂאָלָהּ.
3. The Niphal of the verbs פ"א is formed like that of the verbs Pe Guttural.

to separate	פָּרַר	poor	מִסְכֵּן m.	to turn, to change	הִפֵּךְ
to be gathered together, to assemble	קָהַל [נ]	a cave	מַעְרָה f.	a Jew	יְהוּדִי m.

יַעֲקֹב אָמַר לְבָנָיו. אֲנִי גִאֲסָף אֶל־עַמִּי, קָבְרוּ אֹתִי אֶל־הַמַּעְרָה
 אֲשֶׁר בְּשָׂדֵה הַמִּכְפָּלָה: וַיֹּאמֶר יי אֶל־מֹשֶׁה. עֲלֵה אֶל־הָהָר וּרְאֵה
 אֶת־הָאָרֶץ; וּרְאִיתָה אֹתָהּ, וְנִאֲסַפְתָּ אֶל־עַמִּיךָ גַּם־אֹתָהּ, כִּי־אֲשֶׁר
 גִּאֲסָף אֶהְרֵן אֲחִיךָ: שְׂאוּל וַיְהוֹנָתָן הַנְּאֻחֵבִים וְהַנְּעִימִים בְּחִייהֶם
 וּבְמוֹתָם לֹא נִפְרְדּוּ: בְּיַמֵּי מְרֹדְכִי וְאַסְתָּר עֶזֶר יי אֶת־הַיְהוּדִים,
 וְנִהְפְּךְ יִגֹּנֵם לְשִׂמְחָה; נִקְהָלוּ הַיְהוּדִים בְּעָרֵיהֶם וְנִלְחַמוּ עַל־
 אוֹיְבֵיהֶם: מִדּוֹעַ נִעֻזַב בֵּית הָאֱלֹהִים? עָרִים רַבּוֹת נִעֻזְכוֹת
 בְּאָרֶץ כְּנָעַן: חֲכַמַת הַמִּסְכֵּן בּוֹיָהּ, וּדְכָרָיו אֵינָם נִשְׁמָעִים: כָּל־
 אֲחָבֵי נְהַפְכוּ־כִי:

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE VERBS ל"א.

	<i>Infinitive absolute:</i> נִמְצָא	“to be found” (מְצָא)	<i>Participle.</i>	<i>Preterite.</i>
he is found	הוּא נִמְצָא	I have	נִמְצָאתִי	been found
she “ “	הִיא נִמְצָאָה	thou hast “ “	נִמְצָאתָ, נִמְצָאת	
they are “	הֵם נִמְצָאִים	he, she has “ “	נִמְצָאָה, נִמְצָאָה	
	הֵן נִמְצָאוֹת	we have “ “	נִמְצָאנוּ	
		you “ “ “	נִמְצָאתָם, נִמְצָאתָן	
		they “ “ “	נִמְצָאוּ	

When a verb has a particular signification in Niphal, or is exclusively used in this conjugation, it is indicated in the vocabulary by a נ in brackets.

a snare	פַּח <i>m.</i>	to desire, to long	[נ] כָּסַף	to be broken, contrite	[נ] דָּכָה	a word	אָמַר <i>m.</i>
to be missed	[נ] פָּקַד	to fight	[נ] לָחַם	a sacrifice	זָבַח <i>m.</i>	yesternight	אָמַשׁ
a bird	צִפּוֹר <i>c.</i>	to escape	[נ] מָלַט	a fowler	יוֹקֵשׁ <i>m.</i>	to despise	בָּזָה

יְיָ, עָלֶיךָ נִסְמַכְתִּי מִנְעוּרַי: יְיָ לֹא־יַעֲזֹב אֶת־חֲסִידָיו, לְעוֹלָם
 נִשְׁמְרוּ: לֹא נִמְלַט מֵהֶם אִישׁ: נִפְלְקֶדֶת אָמַשׁ בַּמִּשְׁתָּה, וּכְלָנוּ
 נִכְסַפְנוּ לָהּ: וַיֹּאמֶר לָכֵן אֶל־יַעֲקֹב. וַעֲתָה הֲלֹךְ הַלְכָתָּ, כִּי
 נִכְסַף נִכְסַפְתָּ לְבֵית אֲבִיךָ, לָמָּה גִנַּבְתָּ אֶת־אֱלוֹהָיו? יְהוֹשֻׁעַ אָמַר
 לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הוּא הַנִּלְחָם לָכֶם, וְנִשְׁמַרְתֶּם מְאֹד
 לִנְפְשֵׁיכֶם לֹא־תִבְּחֶה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: וְקִנִּי גִלְעָד אָמְרוּ לְיִפְתָּח.
 לָךְ עֲמָנוּ וְנִלְחַמְתָּ בְּכִנֵּי עַמּוֹן: וַרְמִיָּהוּ יָשַׁב בִּירוּשָׁלַיִם עַד־הַיּוֹם
 אֲשֶׁר נִלְכְּדָה הָעִיר: נִלְכְּדֶתָּ בְּאִמְרֵי פִיךָ: נִפְשָׁנוּ כַּצִּפּוֹר
 נִמְלָטָה מִפִּיךָ יוֹקֵשִׁים; חִפַּח נִשְׁבַּר וַאֲנַחְנוּ נִמְלָטְנוּ: זָכַח אֱלֹהִים
 רוּחַ נִשְׁבָּרָה, יָב נִשְׁבַּר וְנִרְכָּה אֱלֹהִים לֹא תִכּוּחַ:

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE
 VERBS PE AND AYIN GUTTURAL, AND פ"א.

Infinitive absolute : נֶעְזַב ; "to be forsaken" (עֹזֵב)

Participle.

Preterite.

	} אַתָּה נֶעְזַב	I have	been forsaken	נֶעְזַבְתִּי	
thou art forsaken		} אַתָּה נֶעְזַבְתָּ (נֶעְזַבְתָּ)	thou hast	" "	נֶעְזַבְתָּ, נֶעְזַבְתָּ
	} אַתֶּם נֶעְזַבְתֶּם (נֶעְזַבְתֶּם)		he, she has	" "	נֶעְזַבְתָּ, נֶעְזַבְתָּ
you are		"	we have	" "	נֶעְזַבְתֶּם
		} אַתָּן נֶעְזַבְתֶּן	you	" "	" "
			they	" "	" "

THIRD PART.

THE VERB IN THE OTHER SIX CONJUGATIONS ; THE NUMBERS.

53.

NIPHAL.

The second conjugation, *Niphal* (נִפְעַל), is the *passive* or the *reflexive* or *reciprocal* of Kal ; it is characterized by a נ prefixed to the stem of the verb : נִשְׁמַר “to be guarded,” “to guard oneself” or “to beware,” “to take heed.”

PRETERITE AND PARTICIPLE NIPHAL OF THE REGULAR VERB.

Infinitive absolute : נִשְׁמַר ; “to be guarded” (שָׁמַר)

Participle.

Preterite.

I am guarded	}	אָנְכִי נִשְׁמָר	}	I have been guarded	נִשְׁמַרְתִּי
or :	}	אָנְכִי נִשְׁמַרְתָּ	}	thou hast “ “	נִשְׁמַרְתָּ, נִשְׁמַרְתִּי
I am bewareing	}	(נִשְׁמַרְתָּ)	}	he, she has “ “	נִשְׁמַרְתָּ, נִשְׁמַרְתִּי
we are guarded	}	אֲנַחְנוּ נִשְׁמָרִים	}	we have “ “	נִשְׁמַרְנוּ
or :	}	אֲנַחְנוּ נִשְׁמַרְתֶּם	}	you have “ “	נִשְׁמַרְתֶּם, נִשְׁמַרְתֶּן
we are bewareing	}	אֲנַחְנוּ נִשְׁמַרְתֶּם	}	they have “ “	נִשְׁמַרוּ

1. The Participle Niphal is formed from the Preterite ; like all the Participles of the passive conjugations, it has Kamets under the second radical.
2. The third pers. fem. sing. of the Preterite, נִשְׁמַרְתִּי, is in pause נִשְׁמַרְתָּ, identical in form with the Participle fem. sing. ; these two forms are only distinguished by the position of the accent, the Pret. is מְלֻעֵיל : נִשְׁמַרְתָּ, the Part. is מְלֻרַע : נִשְׁמַרְתִּי.
3. The signification of the Part. Niph. differs from that of the Part. pass. Kal : the Part. Niph. represents the action as being done in *present time*, whilst the Part. pass. Kal has no reference to time : הַסֵּפֶר הַנִּכְתָּב “the written book,” הַסֵּפֶר הַנִּשְׁמָר “the book which is being written *now*.”

4. To this class belong some verbs ל"א, which retain Tsere in the Preterite : שָׁנָא , שָׁנְאָתִי ; the verb מוֹת has also middle Tsere : מָתָה , מָתָה .
5. A few verbs, termed *middle Cholem*, have Cholem after the second radical : בּוֹשׁ , שָׁכַל , יָכַל , קָטַן ; they retain this Cholem in their inflection, but shorten it into Kamets-Chatooph when the accent is removed to the last syllable : יִכְלֹתִי "I was able," וְיִכְלֹתִי "and I shall be able ;" יִכְלֹתֶם "you were able."

A euphonic ך is sometimes appended to the Affirmatives י and ך, especially at the end of a sentence ; in the latter case, the vowel of the second syllable is restored : תִּדְבְּרוּן , תִּשְׁמְעוּן .

The ה of the Affirmative נָה is sometimes dropped : תִּהְיוּן , תִּכְאוּן .

labor, service	עֲבָדָה f.	the sea (ים ימים pl.)	יָם m.	faithfulness	אֱמֻנָה f.
to pass over	עָבַר	to be heavy, burdensome	כָּבֵד	to despise	בִּזָּה
a flower	צִיץ m.	a staff	מַקֵּל m.	old age	זָקֵן m.
an abyss	תְּהוֹם c.	to wither	נָבַל	love, kindness, mercy	חֶסֶד m.
		to turn aside, to depart	סָר	grass	חֲצִיר m.

הָרַעַב כָּבֵד בְּאֶרֶץ : כָּבְדָה הָעֲבָדָה עַל־הָעַם : עֵינֵי יִשְׂרָאֵל כָּבְדוּ
מִזְקָן : פָּרַעָה אָמַר . תִּכְבֵּד הָעֲבָדָה עַל־הָעַם : אֵל־נָא נִלְךָ
כְּלָנוּ , וְלֹא נִכְבֵּד עָלֶיךָ : כֹּל אֲשֶׁר חָפֵץ יְהוָה עָשָׂה , בְּשָׂמִים
וּבְאֶרֶץ בְּיָמִים וְכָל־תְּחִמּוֹת : לֹא־יִחְפֹּץ כָּסִיל בְּתִבּוּנָה : יַעֲקֹב
אָמַר . קָטַנְתִּי מִכָּל הַחֲסָדִים וּמִכָּל־הָאֱמֻנָה אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־
עַבְדְּךָ : כִּי כִמְקִלִי עָבַרְתִּי אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה , וְעַתָּה הֵייתִי לְשָׂנִי
מִחַנּוֹת : חָכֵם יֵרָא וְסָר מֵרַע : אֵל־תָּבוּז כִּי זָקְנָה אִמְךָ : שָׁמּוּר
תִּשְׁמְרוּן אֶת־מִצְוֹת יי אֱלֹהֵיכֶם : יָבֵשׁ חֲצִיר , נָבַל צִיץ , וְדָבַר
אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם :

וַיְהִי הַיּוֹם, וַיַּאֲסֹף הָאָרִי שֶׁר הֵעֲרֵכָה אֶת־כָּל־עֲבָדָיו וַיֹּאמֶר
 אֲלֵיהֶם. אַחֵי וְעַמִּי, וּמֹתֵי שְׁלוֹמְכֶם וְטוֹבֵתְכֶם, וְאָבִינָה כִּי אִין טוֹב
 לָנוּ מִחֲקִים יִשְׂרָאֵל: וְעַתָּה אֵינְעֻצְכֶם. שְׁמִימוּ לְחֻקַּת עוֹלָם. כִּי כָל־
 אִישׁ אֲשֶׁר יִצוּד יִצִּיר יַחְלִקוּ עִם אָחָיו: וַיָּקָם שׁוּעָל וָקָן מִתּוֹךְ
 הָעֵדָה, וַיַּעַן לְאָמֹר. בֶּן אָדָנִי הַמְּלֹךְ דּוֹכֵר; אֲבָל לְמָה צִדְתָּ הַיּוֹם
 צָבִי שָׁמֹן, וְתִשְׂאָהוּ אֶל־מַעֲוֹנֹתֶיךָ וְתִשְׁלִימָהוּ בַּסֶּתֶר? תִּגְדָּהוּ לָנוּ
 אַף־אֶתָּה, וְנַחֲלֶקָה אֹתוֹ, וְאִזּוּ נִשְׁמַע לַעֲצָתְךָ: וַיְבוֹשׂ הָאָרִי וַיִּדַּם
 וַיִּלְךְ־לוֹ:

אֶל־תִּשְׂאָל מִרַעַךְ אֶת אֲשֶׁר לֹא חִפְצָתָ לַעֲשׂוֹת אַף־אֶתָּה:

52.

KAL OF THE VERBS MIDDLE TSERE AND MIDDLE CHOLEM.

to be able יָכַל
 Preterite.

I was able

יִכְלַתִּי (וַיִּכְלַתִּי)
 יִכְלַת (וַיִּכְלַת)
 יִכַּל, יִכְלָה
 יִכְלַתִּים, יִכְלָתוּ
 יִכְלוּ

to be heavy כָּבַד

Future.

Preterite.

I shall be כָּבֵד
 heavy תִּכְבֵּד, תִּכְבְּרִי
 יִכְבֵּד, יִכְבְּרִי
 etc.

I have been כָּבַדְתִּי
 heavy כָּבַדְתָּ, כָּבַדְתְּ
 כָּבַד, כָּבַרְתָּ
 etc.

Participle.

heavy כָּבֵד, כָּבֵדָה, כָּבֵדִים, כָּבֵדוֹת

1. Many *intransitive* verbs, termed *middle Tsere*, have, in the Preterite Kal, Tsere under the second radical: כָּבַד, חָפֵץ, זָקֵן; in the inflection, this Tsere is changed into Pathach.
2. Most of these verbs have Pathach in the Future Kal: יִכְבֵּד, יִזְקֵן; but: יִחְפֹּץ.
3. The Participle of these verbs, which is identical in form with the third pers. masc. sing. of the Preterite, has the signification of an adjective: כָּבֵד "heavy," זָקֵן "old."

2. Like in the verbs ע"ץ, the Preformatives have Kamets: יִסְבֹּב for יִסְבֹּב.
3. Before the Affirmatives הַי, הָה, הָה, נוּ, Cholem is inserted, before הָה Seghol with Yod (יָה); these vowels have the accent.
4. The accent is also מְלַעֵיל before the Affirmatives הַי, הָה, הָה.
5. With Vav conversive, the Cholem of the Future is shortened into Kamets-Chatooph. Before Suffixes, it is either shortened into Kamets-Chatooph or Kubbutz: תִּתְחַלְּלוּ.

to turn, קָבַב	a hundred מֵאָה <i>f.</i>	an army חֵיל <i>m.</i>	to celebrate חָנַג
to go round, מְלַעֵיל	a camp מַחֲנֶה <i>m.</i>	fifteen עֶשְׂרֵה	a month חָדָשׁ <i>m.</i>
to encompass			
a watchman שֹׁמֵר <i>m.</i>			

וַיֹּאמֶר יי אֱלֹהֵינוּשֶׁע. הִנֵּה נִתְחַלְּלוּ בְיַדְךָ אֶת־זֵרֵיחוֹ וְאֶת־מְלֻכָּהּ, וְסַבְתָּם אֶת־הָעִיר פְּעַם אַחַת, כֹּה תַעֲשׂוּ שֵׁשֶׁת יָמִים, וּבַיּוֹם הַשְּׂבִיעִי תִסָּבּוּ אֹתָהּ שְׁבַע פְּעָמִים: וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־הָעָם. סָבּוּ אֶת־הָעִיר, וַיִּסָּבּוּ אֶת־הָעִיר בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן פְּעַם אַחַת, וַיִּשְׁכְּבוּ הַמַּחֲנֶה; כֹּה עָשׂוּ שֵׁשֶׁת יָמִים, וּבַיּוֹם הַשְּׂבִיעִי סָבְבוּ אֶת־הָעִיר שְׁבַע פְּעָמִים: בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי חָג הַסְּפֹת לַיהוָה, וְחַגְתֶּם אֹתוֹ שְׁבַע יָמִים, בַּחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי תִחַלְּלוּ אֹתוֹ: הַבָּאֵתֶם הִנֵּה לָחַג אֶת־חַג הַמִּצּוֹת? חֵיל סוֹבֵב אֶת־הָעִיר: הַגִּנְבִים בָּרְחוּ, כִּי רָאוּ אֶת־הַשְּׂמָרִים הַסּוֹבְבִים בָּעִיר:

51.

PRACTICE WHAT YOU PREACH.

to hunt, to catch צוּד	rightly, well בֵּן	to divide חָלַק	then אַז
prey צִיד <i>m.</i>	a den מְעוֹנָה <i>f.</i>	to be willing, חָפֵץ	to be ashamed בָּזָה
a leader, a ruler מִשָּׁר <i>m.</i>	a hiding-place סִתְר <i>m.</i>	to desire חָק <i>m.</i>	to speak דָּבַר
the middle תְּוֹף <i>c.</i> תּוֹף <i>m.</i>	an assembly עֵדָה <i>f.</i>	welfare טוֹבָה <i>f.</i>	to be silent דָּמַם
	a desert עֲרֵבָה <i>f.</i>	to advise יַעַץ	to meditate זָמַם

רעי, הִבְאֵתֶם אֵלַי לְעֹזְרָנִי? עָצַל הָיִיתָ מִיּוֹם דַּעַתִּי אוֹתָךְ: וַיֹּאמֶר
 נַעֲקֹב אֶל־יוֹסֵף. אָמוּזָתָה הַפְּעַם, אַחֲרֵי רְאוּתִי אֶת־פְּנֶיךָ, כִּי
 עֹדָךְ חַי: וַתֹּאמֶר רוּת לְנַעֲמִי. אֶל־תִּפְגְּעֵי־כִי לְעֹזְבֶךָ לְשׁוֹב
 מֵאַחֲרָיִךָ, כִּי אֶל־אֲשֶׁר תִּלְכִּי אֵלָי, וּבִאֲשֶׁר תִּלְיִנִי אֶלָּין: עַמּוּךָ
 עָמִי וְאֱלֹהֶיךָ אֱלֹהֵי: וְקָנִי יִשְׂרָאֵל אָמְרוּ לְשִׁמּוּאֵל. תִּנְהַלְנֶנּוּ מְלֶכֶךָ
 לְשִׁפְטָנֵנוּ: וַיֹּאמֶר שִׁמּוּאֵל אֶל־שָׂאֵל. אוֹתִי שָׁלַח יְיָ לְמִשְׁחָךָ
 לְמְלֶכֶךָ עַל־יִשְׂרָאֵל: עָמְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְעֹזְרָנוּ: בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גָּלוּ
 מֵאֶרֶצַם עַל־עֲזוֹכֶם תּוֹרַת יְיָ, לְלַכֵּת אַחֲרֵי אֱלֹהִים אַחֲרִים וּלְעַכְדָּם:
 יְהוָה יִשְׁמַר־צִאֲתְךָ וּבֹאֲךָ, מִעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

50.

KAL OF THE VERBS ע"ע.

Inf. abs. : סָבַב (סָבַב) ; "to surround"

Future.

Preterite.

I shall surround	אֶסָבֵב	I have surrounded	סָבַבְתִּי
thou wilt "	תִּסָּבֵב, תִּסָּבְבִי	thou hast "	סָבַבְתָּ, סָבַבְתִּי
he, she will "	יִסָּבֵב, יִסָּבְבִי	he, she has "	סָבַב (סָבַב), סָבַבָּה
we shall "	נִסָּבֵב	we have "	סָבַבְנוּ
you will "	תִּסָּבְבוּ, תִּסָּבְבִינָה	you " "	סָבַבְתֶּם, סָבַבְתִּין
they " "	יִסָּבְבוּ, יִסָּבְבִינָה	they " "	סָבַבוּ (סָבַבוּ)

he surrounded	וַיִּסָּבֵב	Act. Participle.	surrounding	סוֹבֵב	Imperative.	סָבֵב, סָבְבִי (thou)
he will surround me	יִסָּבְבֵנִי	Pass. Participle.	surrounded	סוֹבֵב	"	סָבְבוּ, סָבְבִינָה (you)

1. These verbs, whose second and third radical are the same, are termed ע"ע. These two radicals are generally contracted into one, and the second radical is compensated by Dagesh forte, which is, however, omitted at the end of the word : סָבַב for סָבֵב.

אַתְּכֶם: שָׁמְרָנוּ יי מִדֵּי רָשָׁע: יי מִה־אֲנוּשׁ כִּי־תִזְכְּרֵנוּ, וּבְךָ
אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ? קָנָה חֲכָמָה, אֶל־תַּעֲזֹבָהּ וְתִשְׁמְרֵךָ, אֲדַבְּרָה
וְתִצְרְךָ: בְּנִי, דַּע אֶת־אֱלֹהֵי אָבִיךָ, וְעִבְדֵהוּ בְּלֵב שָׁלֵם וּבְדַפְּשׁ

חִפְצָה:

49.

THE INFINITIVE WITH SUFFIXES.

Verbal.		Nominal.		
to guard me	לְשַׁמְרֵנִי	my	keeping	שֹׁמֵרִי
“ “ thee	לְשַׁמְרֵךָ, לְשַׁמְרֵךְ	thy	“	שֹׁמְרֵךָ, שֹׁמְרֵךְ
“ “ him, her	לְשַׁמְרוֹ, לְשַׁמְרֶיהָ	his, her	“	שֹׁמְרוֹ, שֹׁמְרֶיהָ
“ “ us	לְשַׁמְרֵנוּ	our	“	שֹׁמְרֵנוּ
“ “ you	לְשַׁמְרֵכֶם, לְשַׁמְרֵכֶן	your	“	שֹׁמְרֵכֶם, שֹׁמְרֵכֶן
“ “ them	לְשַׁמְרֵם, לְשַׁמְרֵן	their	“	שֹׁמְרֵם, שֹׁמְרֵן

1. The Suffixes of the Infinitive have either a *subjective* or an *objective* signification, and are, accordingly, either *nominal* or *verbal*.
2. The Suffixes are appended to the *Inf. const.* which is inflected like a Segholate (see Lesson 7).
3. The forms שֹׁמְרֵךָ and שֹׁמְרֵכֶם occur also in the active signification.*
4. The Inf. of regular verbs with Pathach has sometimes Chirek before Suff. : שֹׁכְבָהּ, שֹׁכְבֵךָ.
5. The Inf. of the verbs פָּנַח and פָּנִי is inflected like the fem. Segholates : גִּישְׁתִּי, גִּישְׁתִּי; תַּחַת (for תַּחַת), תַּחַתִּי; שֹׁכְבֵתִי, שֹׁכְבֵתִי; דַּעַתִּי, דַּעַתִּי.
6. The Inf. const. of the verbs לָחַץ and עָנַח remains invariable before Suffixes : גִּלּוּתִי, גִּלּוּתִי; קוּמִי, קוּמִי; הַיּוֹתִי, הַיּוֹתִי; גִּלּוּתִי, גִּלּוּתִי.

to urge, to entreat	פָּנַח	to help	עָנַח	to pass the night, to lodge	לָחַץ (לִיז)
this time, now	פָּנַח (הָ) f.	now	עָנַח	to anoint	מָשַׁח

48.

THE FUTURE AND IMPERATIVE WITH SUFFIXES.

The second pers. masc. sing. of the Imperative.

The third pers. masc. sing. of the Future.

guard me	שְׁמֹרְנִי	he will guard me	יִשְׁמְרֵנִי (יִשְׁמְרֵנִי)
“ him	שְׁמֹרְהוּ	“ “ “ thee	{ יִשְׁמְרֵךְ (יִשְׁמְרֵךְ) יִשְׁמְרֵךְ
“ her	שְׁמֹרְהָ (שְׁמֹרְהָ)	“ “ “ him	יִשְׁמְרֵהוּ (יִשְׁמְרֵהוּ)
“ us	שְׁמֹרְנוּ	“ “ “ her	יִשְׁמְרֵהָ (יִשְׁמְרֵהָ)
“ them	{ שְׁמֹרֵם שְׁמֹרֵן	“ “ “ us	יִשְׁמְרֵנוּ (יִשְׁמְרֵנוּ)
		“ “ “ you	יִשְׁמְרֵכֶם, יִשְׁמְרֵכֶן
		“ “ “ them	יִשְׁמְרֵם, יִשְׁמְרֵן

1. The Cholem of the Fut. Kal drops before the Suffixes ; before ךְ , כֶּם and כֵּן it is changed into Kamets-Chatooph. In the verbs Ayin and Lamed Guttural, the Pathach is lengthened into Kamets : שְׁמַעֲנִי, יִשְׁמַעֲנִי, יִשְׁאַלֶנִּי.
2. The Afformative נָה is changed into ן before the Suffixes.
3. A euphonic נ is often inserted before the Suffix, or it is assimilated to the Suffix and compensated by Dagesh forte.
4. In verbs לָה , the ה with its vowel drops before Suffixes (see Lesson 47, 5) : יַעֲשֵׂנִי “he will make me.”

perfect (שְׁלַמְה) שָׁלַם || to bury קָבַר || to visit, to take care פָּקַד || to watch, to keep נָצַר

יוסף הלך אחר אחיו וימצאם בְּרֵתֵן : יַעֲקֹב אָמַר לְיוֹסֵף. אֶל-
 נָא תִקְבְּרֵנִי בְּמִצְרַיִם : וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. אֲכַלְהוּ הַיּוֹם,
 כִּי-שֶׁבֶת הַיּוֹם לַיהוָה, הַיּוֹם לֹא תִמְצָאֵהוּ בַשָּׂדֶה ; שֵׁשֶׁת יָמִים
 תִּלְקָטְהוּ, וּבַיּוֹם הַשְּׂבִיעִי שָׁבַת, לֹא יִהְיֶה-בּוֹ : כָּשׁוּב דָּוָד מִן-
 הַמִּלְחָמָה, וַיֵּאָחֲזֵהוּ יְהוֹנָתָן בְּנִפְשׁוֹ : יִי יִשְׁמְרֵךְ מִכָּל-רָע : אֶל-
 תַּעֲזֹבֵנוּ יִי : יְהוָה עִמָּכֶם בְּהַיּוֹתְכֶם עִמּוֹ, וְאִם-תַּעֲזֹבְהוּ יַעֲזֹב

3. By the addition of the Suffixes, the verb undergoes some changes. In the Preterite Kal, the Kamets under the first radical drops, the ה of the third pers. fem. sing. is changed into ת, and the Affirmatives הם and הן are changed into הוּ : שָׁמַרְתִּי, שָׁמַרְתְּ : שְׁמַרְתֶּם, שְׁמַרְתֶּן ; שָׁמַרְתִּי, שָׁמַרְתְּ ; שְׁמַרְתֶּם, שְׁמַרְתֶּן.
4. In verbs with the consonantal Suffixes (except with כָּם and כֵּן (see Lesson 11, 3), the accent is מְלַעֵיל, with the other Suffixes it is מְלַרַע.
5. In verbs with לִיְהוֹה, the ה with its vowel drops before Suffixes : עָשָׂה לָנוּ, עָשָׂה “he made us.”

an evil, a calamity	רָעָה <i>f.</i>	an entrance, a door	פָּתַח <i>m.</i>	to gather, to receive	אָסַף
a judge	שׁוֹפֵט <i>m.</i>	to pursue	רָדַף	therefore	עַל־כֵּן

וַיִּשְׁמַרְנוּ בַּדֶּרֶךְ אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנוּ : עֹבְרֵי כְחוֹ : אָבִי וְאִמִּי
 עֹבְרֵי, וַיְהִי וַאֲסַפְנִי : מִצְאָהוּ רְעוֹת רַבּוֹת וְצָרוֹת : אֶל־תִּירָא
 אֶת־אֹיְבֶיךָ אֲשֶׁר רָדְפוּךָ : בְּיָמֵי הַשּׁוֹפְטִים עֹבְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 אֶת־יְיָ וְלֹא עֲבָדוּהוּ ; עַל־כֵּן גַּם יְיָ עֹזְבִים וְנִתְּנָם בְּיַד אֹיְבֵיהֶם :
 סִיכְרָא אָמַר אֶל־יְעֵל. עֲמַדִּי פֶתַח הָאֵהָל, וְהִיָּה אִם־אִישׁ יָבֹא
 וְשָׁאַלְךָ וְאָמַר. הַיְשִׁיבָה אִישׁ, וְאָמַרְתָּ. אֵין : שְׁאוּל אָמַר
 לְשִׁמְוֵאל. שְׁמַעְתִּי בְקוֹל יְיָ, וְאֵלְךָ בַּדֶּרֶךְ אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנִי יְיָ : דָּוִד
 אָמַר לַאֲבִיגַיִל. בְּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, אֲשֶׁר שְׁלַחְךָ הַיּוֹם
 לְקַרְאֲתִי : הֲלוֹא אַב אֶחָד לְכַלְנֵנוּ ? הֲלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאָנוּ ?

שָׁמָּה: הַזֹּאת הָעִיר אֲשֶׁר יִשְׁכְּתֶם בָּהּ? שָׁמַר וְעָשִׂיתָ אֶת־
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה: אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ. וַדְּבַר אֲמַת אִישׁ
אֶת־רַעְיוֹנוֹ, וּשְׂבַעַת שִׁקָּר אֶל־תַּאֲהָבוּ: הָאִישׁ הַהוּא טוֹב וַיִּשָּׂר
וַיִּרְא אֱלֹהִים: הוּא הִלָּחֵם אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם יי: כִּי הָאֲנָשִׁים
הָאֵלֶּה עִמָּךְ? הֵם הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר אָחִיקָ שָׁלַח אֵלָי: בְּיָמַי
הָהֵם אֵין מְלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל, אִישׁ הַיִּשָּׂר בְּעֵינָיו יַעֲשֶׂה:

47.

THE SUFFIXES OF THE VERB.

When the object of the verb is a personal pronoun, it is generally expressed by a Suffix appended to the verb. These Suffixes are:

<i>The third pers. sing. of the Preterite with Suffixes.</i>		<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	
he has guarded	me	us	נָנוּ 1. c.	me	נִי 1. c.
" " "	thee	you	} כֶּם 2. m. כֶּן 2. f.	thee	} דָּךְ 2. m. דָּךְ 2. f.
" " "	him, her				
" " "	us	them	} ם 3. m. ן 3. f.	him (וּ, וְ)	הוּן 3. m.
" " "	you			her (וְ, וְ)	הָךְ 3. f.
" " "	them				

1. These Suffixes are appended to all the persons of the verb, but when the same person is subject and object, the reflexive conjugations *Niphal* or *Hithpael* are used.
2. The Suffixes are appended to the verb by vowels called *Union vowels*; to the preterite by *Pathach* or *Kamets*, to the Future by *Tsere* or *Seghol*. These Union vowels are only used in those verbal forms which end with a consonant: שָׁמַרְתָּ, שָׁמַרְתִּי, שָׁמַרְתֶּם; while the Suffixes are appended *immediately* to those verbal forms which end with a vowel: שָׁמַרְתִּי, שָׁמַרְתֶּם, שָׁמַרְתִּי, שָׁמַרְתֶּם.

DEMONSTRATIVE AND INTERROGATIVE PRONOUNS.

	Plural.			Singular.	
these	אל (אל)	אלה c.	; this	זו וזאת f. (זה)	זה m.
those	ההן f.	ההם m.	; that	היא f.	הוא m.

1. These *Demonstrative Pronouns* receive the article when they follow the noun; when they precede the noun, they include the verb "to be :"

these	men	הַאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה	} ; this	man	הָאִישׁ הַזֶּה
these are	the men	אֵלֶּה הַאֲנָשִׁים		} • this is the man	
those	men	הַאֲנָשִׁים הָהֵם	} ; that		man
those are	the men	הֵם הַאֲנָשִׁים		} ; that is the man	

2. The Interrogative Pronouns are :

מִי? מי? whose? whom? אֶת־מִי? whom? לְמִי? to whom? מַה? (מַה, מָה) what?

3. מַה stands before א and ר and in pause : מַה אֶמַּר "what shall I say?" מַה רָאִיתָ "what hast thou seen?" וְנַחֲנוּ מַה "and what are we?"

4. מַה is the usual form ; it is generally connected by Makkef with the following word and followed by Dagesh (דְּחִיק) : מַה־שְּׁמֶךָ "what is thy name?" It is sometimes contracted with the following word : מַה־לְּכֶם "what is to you?" מַה־זֶּה "what is this?"

5. מַה stands before ה , ח , ע , לוֹ : מַה־הָיָה לוֹ "what has become of him?"

6. מַה is also used adverbially : מַה־טוֹב "how good!" מַה־אֶהְבֶּתִּי "how I love thy law!"

an oath אָבֹן || surely! דְּבָרָא || speak! נֹרָא || venerable אֶל־שְׁבֹעָה

וַיִּקְרָא יַעֲקֹב מִשְׁנָתוֹ וַיֹּאמֶר . אָבֹן יֵשׁ יְהוָה בְּמָקוֹם הַזֶּה . וְאָנֹכִי לֹא יָדַעְתִּי : וַיִּירָא וַיֹּאמֶר . מַה־נֹּרָא הַמָּקוֹם הַזֶּה . אֵין זֶה כִּי אִם־בַּיִת אֱלֹהִים . וְזֶה שְׁעַר הַשָּׁמַיִם : הָעִיר הַזֹּאת קָרְבָּה לָנוּס

הַצֵּעִיר בְּבֵית אָבִי: וַיִּלְכוּ שְׁלֹשֶׁת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל הַגְּדֹלִים אַחֲרַי
שָׂאוֹל לְמַלְחָמָה, וְדוֹד הוּא הַקָּטָן:

44.

PRECAUTION.

a frog	צְפַרְדֵּעַ <i>m.</i>	to dry up	יָבֵשׁ	a pond	אָגַם <i>m.</i>
end	קֵץ <i>m.</i>	deep	עֲמֻקָּה (<i>f.</i> עֲמֻקָּה)	end	אַחֲרֵית <i>f.</i>
beginning	רֵאשִׁית <i>f.</i>	to answer	עָנָה	how?	אֵיכָה

שְׁנֵי צְפַרְדָּעִים יָשְׁבוּ בְּאֵגַם אֶחָד, וַיִּיבֶשׂ הָאֵגַם, וַיַּעֲזֹבוּ אֹתוֹ וַיִּלְכוּ
לָהֶם: וַיְהִי מִקֵּץ יָמִים, וַיִּמְצְאוּ בְּאֵר עֲמֻקָּה, וַיֹּאמֶר הָאֶחָד. הִנֵּה
מְצֹאנוּ מַיִם, נִרְדָּה שָׁמָּה: וַיַּעַן רֵעֵהוּ הַחֶכֶם מִמֶּנּוּ. אֲכַל אֵיכָה
נַעֲלָה, אִם גַּם הַבְּאֵר הַזֹּאת תִּיבֶשׂ? רֵאֵה אַחֲרֵית דְּבַר בְּרֵאשִׁיתוֹ:

45.

CHARITY.

to dissipate	פָּזַר	to give way, to cease	מָשַׁח	a store-house, treasury	בֵּית אוֹצָר <i>m.</i>	needy	אֶבְיוֹן <i>m.</i>
hunger, famine	רָעַב <i>m.</i>	to touch, to reach	נָגַע	poor	דָּל <i>m.</i>	a friend	אֶהָב <i>m.</i>
empty	רָק	liberal	נָדִיב <i>m.</i>	riches	הוֹן <i>m.</i>	man	אָנוּשׁ <i>m.</i>
		to be rich	עָשָׂר	to favor	חָנַן	to lay up	אָצַר

מוֹנְבֵי הַמְּלֶכֶת הָיָה נָדִיב וְחוֹנֵן דְּלִים, וַיִּתֵּן לָהֶם בְּשַׁנַּת רָעַב כָּל
אֲשֶׁר לוֹ: וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו אַחֲיוֹ וְאֶהָבָיו. מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ? אֲבוֹתֶיךָ
הַמְּלָכִים אֲשֶׁר הָיוּ לְפָנֶיךָ, אֲצָרוּ כֶסֶף וְזָהָב לָרֹב, וְאַתָּה פֹּזַרְתָּ
הַכֶּלֶל, וְהִנֵּה רָשׁ, כִּי בֵית אוֹצְרֶיךָ רָק: וַיַּעַן הַמְּלֶכֶת לֵאמֹר. עָשִׂיתִי
מֵאֲבוֹתַי; כִּי כָל-הַחוֹן אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאֶבְיוֹנִים, שָׁמַר לִי בְּמִקוֹם אֲשֶׁר
לֹא תִגַע בּוֹ יַד אָנוּשׁ, וְלֹא יִמֵּשׂ מַעֲשׂוֹת פְּרִי:

COMPARISON.

1. The *Comparative* is expressed by the simple adjective and the particle **מִן** (or the prefix **מִ**) before the object compared: **מְתוֹק מִדְּבַשׁ** “sweeter than honey.” This form of the Comparative is also used after verbs of quality: **אָחִיו יִגְדֵּל מִמֶּנּוּ** “his brother will be greater than he.”
2. The *Superlative* is expressed by the article before the adjective and the prefix **מִ** or **בְּ** before the object compared: **הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל מֵאָחָיו**; **אָנֹכִי הַצְעִיר בְּבֵית אָבִי** “the highest priest among his brethren;” “I am the youngest in my father’s house.” The object is sometimes omitted: **אָחִיו הַגָּדוֹל** “his eldest brother.”

THE PARTICLES **כְּמוֹ** AND **מִן** WITH SUFFIXES.

from me	מִמּוֹנִי	like me	כְּמוֹנִי
from thee	מִמּוֹךְ, מִמּוֹךְ	like thee	כְּמוֹךְ, כְּמוֹךְ
from him, her	מִמּוֹנָה, מִמּוֹנָה	like him, her	כְּמוֹהָ, כְּמוֹהָ
from us	מִמּוֹנוֹ	like us	כְּמוֹנוֹ
from you	מִמֶּכָּם, מִמֶּךָ	like you	כְּכֶם (כְּמוֹכֶם), כְּהֵן
from them	מִמָּהֶם, מִמָּהֶן	like them	כְּמוֹהֶם (כְּהֵם), כְּמוֹהֶן

first, former	רֵאשׁוֹן	pearls	פְּנִינִים <i>m.</i>	meek	עָנָו	a reproof	נִעְרָה <i>f.</i>
only	רַק	small, young	צָעִיר	the face	פְּנֵי (<i>c.</i>) <i>m.</i>	a banquet, a feast	מִשְׁתֶּה, מִשְׁתֶּה <i>m.</i>

טוֹב לְלַכֵּת אֶל-בֵּית אֶבֶל מִלַּכֵּת אֶל-בֵּית מִשְׁתֶּה: טוֹב לְשִׁמֵּעַ נְעִירַת חָכָם, מֵאִישׁ שִׁמֵּעַ שִׁיר בְּסִילִים: טוֹב שָׁכַן קָרוֹב מֵאָח רְחוֹק: טוֹבָה חֲכָמָה מִפְּנִינִים: אֶל-הָאָמֵר שֶׁהַיָּמִים הָרֵאשֹׁנִים הָיוּ טוֹבִים מֵאֵלֶּה: מַה-מְּתוֹק מִדְּבַשׁ, וְמַה עֵז מֵאֲרִי? פִּרְעָה אָמַר לְיוֹסֵף. רַק הַכֶּסֶף אֶגְדֵּל מִמּוֹךְ: הָאִישׁ מֹשֶׁה עָנָו מְאֹד מִכָּל-הָעָם אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי הָאָדָמָה: גִּדְעוֹן אָמַר. אָנֹכִי

2. The second and third pers. plur. have also the form תְּקוּמֵינָה.
3. Kubbutz is frequently substituted for Shurek: וְאָקַם, יִקְמוּ, תִּשְׁבוּ.
4. With Vav conversive, Shurek is generally shortened into Kamets-Chatooph in all those forms which have no Affirmatives, except in the first pers. sing.; the accent is then מְלַעֵיל.
5. Some verbs ו"ע have Cholem instead of Shurek in the Inf., Imp. and Fut. Kal (see 1): בּוֹשׁ "to be ashamed," בּוֹא "come," אָבוֹא "I shall come;" this Cholem remains also in the Fut. with Vav conv.: וַיָּבוֹא "he came."
6. The Fut. Kal of the verbs ו"ע is formed in the following manner. וְתִשְׁרַח, תִּשְׁרַח, אֲשִׁיר (the latter form with Pathach on account of the ר).

to stand, to remain	קום	to slumber	נום	a father- in-law	מ. הָתָן	to roll	פָּלַל
evil, bad	רַע (רָעָה)	how long?	עַד-מָתַי	to and fro	יָצוּא וְשׁוּב	a companion	מ. חֵבֵר
a pit	שַׁחַת	dust	מ. עֶפֶר	to dig	כָּרַח	a sinner	מ. חָטָא

עַד-מָתַי עָצַל תִּשְׁכַּב, מָתַי תִּקְוִים מִשְׁנָתֶךָ? נוֹם תִּנּוֹם מִפְּנֵי חֵבֵר רַע, כִּמְפָנֵי חֵיהָ רָעָה: יִצְאָתִי כָּל-הַיּוֹם יָצוּא וְשׁוּב, לְרֵאוֹת אִם יָבוֹא אָבִי: וְיִלְךָ מֹשֶׁה וְיִשָּׁב אֶל-חֲתָנּוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ. אֵלֶיךָ נָא וְאֲשׁוּבָה אֶל-אֲחֵי אֲשֶׁר-בְּמִצְרַיִם וְאַרְאֶה הַעוֹדֵם חַיִּים: וַיֹּאמֶר יִתְרוֹ לְמֹשֶׁה. לָךְ לְשָׁלוֹם: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְבָנֵי גֵר וּלְבָנֵי רְאוּבֵן. הֲאֲחִיכֶם יָבֹאוּ לְמַלְחָמָה, וְאַתֶּם תִּשְׁבוּ בַּח? בְּנֵי, אֶל-תִּלְךָ בְּדַרְךָ חֲטָאִים, כִּי רָגַלְיָהֶם לָרַע יָרוּצוּ: כָּרַח שַׁחַת בָּהּ יִפֹּל, וְגִלְלֵל אֲבָן אֵלָיו תִּשׁוּב: עָפֶר אֶתְהָ, וְאַל-עָפֶר תִּשׁוּב: הִנֵּה לֹא-יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שֹׁמֵר יִשְׂרָאֵל: רַבּוֹת מַחְשָׁבוֹת בְּלִב־אִישׁ, וְעֵצַת יְהוָה הִיא תִקְוִים:

to sleep	ישן	to be fatigued	יעף	the school	m. בית הַלְמוּד
to take, to capture	לָכַד	to awake	יָקַץ	to be weary	יָנַע
a shield	m. מָגֵן	to possess	יָרַשׁ	to be good, cheerful	יָטַב

אִישׁוֹן וְלֹא אִירָא, כִּי יִי עֲמָדִי: דְּבַר יְהוָה הָיָה אֶל־אַבְרָם
 לֵאמֹר. אֶל־תִּירָא אַבְרָם, אֲנִכִּי מָגֵן לָךְ: אֱלֹהֵי עוֹלָם יְהוָה,
 לֹא יִיעַף וְלֹא יִנָּע: צַדִּיקִים יִירָשׁוּ אָרֶץ, וַיִּשְׁכְּנוּ לְעַד עָלֶיהָ:
 אִם תִּיגַעוּ, תִּשְׁכּוּ תַּחַת הָעֵץ: אֲכַל וּשְׂתֵה וַיִּטַּב לְכָךְ, כִּי
 שָׁמַעְתָּ בְּקוֹל אָבִיךָ וְאִמְךָ, וַעֲשִׂיתָ אֵת אֲשֶׁר אָמַרְוּ לָךְ: מָתִי
 תִּיבָצְנָה אַחֻזְתֶּיךָ מִשְׁנָתְךָ? עוֹד הַיּוֹם גְּדוֹל, לֹא עַת לָלֶכֶת אֶל־
 בֵּית הַלְמוּד: בְּנֵי דָן עָלוּ לְלִישׁ וַיִּלְכְּדוּ אוֹתָהּ, וַיִּירָשׁוּ אוֹתָהּ
 וַיִּשְׁכּוּ בָּהּ, וַיִּקְרְאוּ לְלִישׁ דָּן כְּשֵׁם דָּן אֲבִיהֶם: הַנְּעָרִים יִרְאוּ אֶת־
 הָאָרֶץ וַיִּירְאוּ מִפְּנֵיו: אִישׁ אָמוֹ וְאָבִיו תִּירְאוּ וְאֶת־שִׁבְתֹתֶי
 תִּשְׁמְרוּ. אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

42.

FUTURE KAL OF THE VERBS ע"י AND ע"ו.

Inf. absolute: קום (קום) "to arise."

I arose	וָאָקוּם	I shall arise	אָקוּם
thou didst arise	וַתִּקָּם, וַתִּקְמוּ	thou wilt "	וְתִקָּמוּ, וְתִקְמוּ
he, she arose	וַיִּקָּם, וַיִּקְמוּ	he, she will "	וְיִקָּמוּ, וְיִקְמוּ
we "	וַנִּקָּם etc.	we shall "	נִקְמוּ
		you will "	וְתִקְמוּ, וְתִקְמוּ
		they will "	וְיִקְמוּ, וְיִקְמוּ

Apoc. Future: יָקוּם

1. In the Future Kal of the verbs ע"ו, the Preformatives have Kamets, sometimes Tseré: יָקוּם for יְקוּם, יְבוּשׁ for יְבוּשׁ (קום) for יְקוּם).

2. The vowel under the second radical is Tsere (see Lesson 30); with Vav conversive and before monosyllabic words, this Tsere is shortened into Seghol and the accent recedes; but in pause:

וַיֵּשֶׁב, וַיֵּאָדָר.

3. The Future Kal of יִלְךָ is taken from יִלְךְ.

an assembly	קָהָל m.	pleasant	נָעִים	to bear	יָלַךְ	a native	אֲזָרָה m.
seven	שִׁבְעָה m.	a booth	סִפָּה f.	a wilderness	מִדְבָּר m.	to slay,	זָבַח
three	שְׁלֹשָׁה m.	to meet	פָּנַע	an evil-doer	מַרְעָה m.	to sacrifice	יָחַד
						together	

וַיְהִי כַּאֲשֶׁר יִלְדָה רַחֵל אֶת-יוֹסֵף, וַיֵּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-לְבָן. הֲתָנָה
 אֶת-נַשִּׁי וְאֶת-בְּנֵי, וְאֶלְכָה אֶל-מְקוֹמִי וְלֹא-רְצִי: מִשָּׂה וְאֶחָרָן
 כָּאוֹ אֶל-פְּרַעֲזָה וַיֵּאמְרוּ אֵלָיו. גִּלְכָה נָא דָרְךָ שְׁלֹשֶׁת יָמִים בַּמִּדְבָּר,
 וְנִזְבַּחַה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ: וְתֵאמֶר נַעֲמִי אֶל-בְּלָתָהּ. טוֹב בְּתִי כִי
 תֵצְאִי עִם-נַעֲרוֹת בְּעָזוֹ, וְלֹא יִפְגְּעוּ-בְךָ בְּשָׂדֵה אֲחֵר: שְׁנֵאתִי קָהָל
 מַרְעִים, וְעִם-רָשָׁעִים לֹא אֲשִׁיב: אֵתָה יְהוָה לְעוֹלָם תֵּשֵׁב, בְּסֵאֶף
 לְדוֹר וָדוֹר: בְּסִפְתָּ תֵשֵׁבוּ שִׁבְעַת יָמִים, כְּלֵה-אֲזָרָה בְּיִשְׂרָאֵל
 יֵשְׁבוּ בְּסִפְתָּ: וַיִּרְדּוּ אֲבֹתֵינוּ מִצְרַיִמָה, וַיָּשֶׁב בְּמִצְרַיִם יָמִים
 רַבִּים: הֲיֵנָה מִה-טוֹב וּמִה-נָּעִים שְׁבֵת אֲחִים גַּם-יָחַד:

41.

FUTURE KAL OF THE VERBS פ"י.

1. The first radical of some verbs פ"י quiesces in the Future Kal, but drops in the Inf. const. and in the Imp.; the Imp. of יָרֵשׁ has both forms: יָרֵשׁ and יִרְשׁ.
2. A few verbs פ"י retain also their י in the Inf. const. and in the Imp.: יָסַד, יִשָּׂן, יִשָּׂן, יָרָא, יָרָא, יָרָה, יָסַד.

	Inf. const.:	יָרֵשׁ (יָרֵשׁ) "to possess."
I shall	possess	אֲרִישׁ
thou wilt	"	תִּירֵשׁ, תִּירְשִׁי
he, she will	"	יִרְשׁ, תִּירְשׁ
we shall	"	נִירְשׁ
you will	"	תִּירְשׁוּ, תִּירְשְׁנָה
they will	"	יִירְשׁוּ, תִּירְשְׁנָה

I am in anguish	צַר לִי		to revenge	נָקַם		not	אֵל
mercy	רַחֲמִים <i>m.</i>		a leaf	עֵלֶה <i>m.</i>		like, as	כְּמוֹ
a gift, a bribe	שֹׁחַד <i>m.</i>		riches	עֲשָׂרָה <i>m.</i>		to guard, to keep (anger)	נָטַר

לֹא-תִקַּם וְלֹא-תִשָּׁר אֶת-בְּנֵי עַמֶּךָ, וְאֶהְבֶּתָּ לְרַעֲךָ כְּמוֹךָ: לֹא תִקַּח
 שֹׁחַד: וְיִגַּשׁ יַעֲקֹב אֶל-יִצְחָק אָבִיו, וַיִּתְּנֵהוּ לֶחֶם וַיִּינֶן, וַיֵּאכַל
 וַיִּשָּׂא: וַיִּשָּׂא יוֹסֵף עֵינָיו, וַיִּרְא אֶת-בְּנֵימִין אָחִיו בְּן-אֲמוֹ, וַיֹּאמֶר.
 הֲזֶה אֲחִיכֶם הַקָּטָן אֲשֶׁר אָמַרְתֶּם אֵלַי? וַיַּפֵּל יוֹסֵף עַל-פְּנֵי אָבִיו,
 וַיִּבֶךְ עָלָיו וַיִּשְׁקֵלוּ: וַתִּשְׂאֲנָה הַנְּשִׂים קוֹלָן וַתִּבְכְּוּנָה: וַיֹּאמֶר
 דָּוִד אֶל-גָּד. צַר-לִי מְאֹד; נִפְלְאָה-נָא בִידֵי-הַזֶּה, כִּי-רַבִּים רַחֲמָיו.
 וּכְיֵד אָדָם אֶל-אֶפְלָה: בּוֹטֵחַ בְּעֲשָׂרוֹ הוּא יִפֹּל, וּכְעֹלָה צְדִיקִים
 יִפְרָחוּ: יִתֵּן לָךְ אֱלֹהִים בְּרָכָה בְּכֹל מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ: אֵל-תִּהְיֶה
 חֶכֶם בְּעֵינֶיךָ: יְהִי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם-אֲבוֹתֵינוּ:

40.

FUTURE KAL OF THE VERBS פ"י.

	<i>Inf. const.</i> :	יֹשֵׁב (שָׁבַת) "to sit."	
I sat	וַיֹּשֵׁב		I shall sit
thou didst sit	וַתֹּשֵׁב, וַתִּשְׁבִּי		thou wilt "
he, she sat	וַיֹּשֵׁב, וַתֹּשֵׁב		he, she will "
we sat	וַנֹּשֵׁב		we shall "
	etc.		you will "
			they will "

1. The first radical of the verbs פ"י drops in the Future Kal (see Lesson 30), and the Preformatives receive the long vowel Tseré: תִּישָׁב for הִישָׁב.

וּבְחִיקוֹ תִשָּׁבֵב, וְתִהְיֶה לּוֹ כְּבֵת: וַיָּבֵא אֹרַח לְאִישׁ הָעֵשִׂיר, וַיַּחְמַל
 לָקַחַת מִצֵּאֵנוּ וּמִבְּקָרוֹ לַעֲשׂוֹת לְאֹרַח הַבָּא לוֹ; וַיִּקַּח אֶת־כַּבְּשֵׁת
 הָאִישׁ הָרֶשַׁי, וַיַּעַשׂ אוֹתָהּ לְאִישׁ הַבָּא אֵלָיו: וַיִּחַר אַף דָּוִד בְּאִישׁ
 מְאֹד, וַיֹּאמֶר אֶל־נָתָן. חַי־יְהוָה כִּי בְּנִמְנוֹת הָאִישׁ הָעֵשִׂי הַזֶּה זֹאת:
 וַיֹּאמֶר נָתָן אֶל־דָּוִד. אַתָּה הָאִישׁ; אֶת־אוֹרֵיָהּ הֲרִגְתָּ בְּחָרֶב בְּנֵי
 עֲמוּנָה, וְתִקַּח אֶת־אִשְׁתּוֹ לְהַזְנוֹת לָךְ לְאִשְׁתּוֹ: וַיֹּאמֶר דָּוִד. חֲטָאתִי לַיהוָה:

39.

FUTURE KAL OF THE VERBS פ"נ .

1. The first radical of the verbs פ"נ drops and is compensated by Dagesh forte in the second radical; likewise the ל of לקח:
2. The verb נתן loses also its final ן before the Affirmatives ת and נ in the Preterite, and in the Inf. const.:
3. Verbs ending with ת drop this letter before the Affirmatives beginning with ת

	Inf. const.:	יָשָׁת (בְּנִשׁ) "to come near."
I shall	come near	אֶבֶשׁ
thou wilt	" "	תֵּבֶשׁ, הֵבֶשׁ
he will	" "	יֵבֶשׁ, הֵבֶשׁ
we shall	" "	נֵבֶשׁ
you will	" "	תֵּבֶשׁוּ, הֵבֶשׁוּ
they will	" "	יֵבֶשׁוּ, הֵבֶשׁוּ

1. The paragogic ה is often appended to the first pers. sing. and plur. of all the active Future Tenses; this lengthened form expresses self-excitation, willingness: אֶשְׁמֹרֶה "I shall keep," אֶשְׁמֹרֶה "I will keep;" נִתֵּן "we shall give," נִתְּנָה "let us give."
2. The particle נָא is sometimes added to give still greater emphasis to the expression: אֶלְכֶּה־נָא "I will go."
3. This particle is also added to the third pers. Fut. to express an urgent request: יֵלֶךְ־נָא הַמֶּלֶךְ "may the king go, I pray."

I made	אָעַשׂ	I kept	אָשְׁמַר
thou didst make	אֶתְעַשׂ, אֶתְעַשִּׂי	thou didst keep	אֶתְשַׁמַּר, אֶתְשַׁמְרִי
he, she made	אֵעַשׂ, אֵעַשִׂי	he, she kept	אִשְׁמַר, אִשְׁמְרִי
we	אֶעֱשֶׂה	we	אֶשְׁמַר
you	אֶתְעַשֶּׂה, אֶתְעַשִּׂינָה	you	אֶתְשַׁמְרֶנָּה, אֶתְשַׁמְרֶנּוּ
they	אֵעֱשׂוּ, אֵעֱשִׂינָה	they	אִשְׁמְרוּ, אִשְׁמְרֶנָּה

1. The third radical of the verbs ל"ה drops when the Vav conversive is prefixed to the Future, and the accent recedes : וַיַּעֲשֶׂה for וַיַּעֲשֶׂה.
2. The Preformatives receive Chirek or Tsere, and the first radical has Seghol : וַיִּכֶן, וַיִּפֹּן; in verbs beginning with Gutturals, both the Preformatives and the first radical have Pathach : וַיַּעֲלֶה, וַיַּעֲלֶה; but in וַיִּחַר, וַיִּחַר the Preformative has Chirek.
3. This *shortened* or *apocopated* Future is also used without Vav conversive to express a wish, a prohibition, therefore always after אַל (see Syntax 13, 2.): "may the Eternal be with us;" לא־תִּרְאֶה "do not see," but : לא־תִּרְאֶה "thou shalt not see."
4. If the second radical is one of the letters ת, ק, פ, כ, ט, ר, ב, the *apocopated* Future has this form : וַיִּשְׁבֶּה, וַיִּשְׁבֶּה, וַיִּבְכֶּה; compare : וַיִּרְא.
5. In the Future with Vav conversive of the verbs פ"א, the accent recedes : וַיֹּאכַל, וַיֹּאכַל; but in pause it is again וַיֹּאכַל, וַיֹּאכַל.

but, except	כִּי אִם	to pity, to spare	חָמַל	to kill	הָרַג	one (אחת p.)	אֶחָד
death	מָוֶת (c. מות)	a sword	חֶרֶב	to sin	חָטָא	anger	אַף
rich	עָשִׁיר	to burn,	חָרָה	as the	חַיִּי	to be great,	גָּדַל
poor	רָשׁ	to be kindled	חָרָה	Eternal lives	חַיֵּי	to grow	גָּדַל
		a (ewe) lamb	כֶּבֶשֶׂה	the bosom	חֵיק	much	הַרְבֵּה

וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת־נֹתָן אֶל־דָּוִד, וַיִּבֹא אֵלָיו וַיֹּאמֶר לוֹ. שְׁנֵי אַנְשִׁים
 הָיוּ בָעִיר אַחַת, אֶחָד עָשִׂיר וְאֶחָד רֶשׁׁ: לְעָשִׂיר הָיָה צֹאן וּבָקָר
 הַרְבֵּה מְאֹד: וְלָרֶשׁ אֵין־כֶּל כִּי אִם־כֶּבֶשֶׂה אַחַת קִטְנָה אֲשֶׁר
 קָנָה, וְהַגְדִּיל עִמּוֹ וְעַם־בָּנָיו יַחְדָּו; מִפְּתוֹ תֹאכַל וּמִכֶּסֶו תִּשְׁתֶּה

2. In the first and second pers. sing. of the Preterite with Vav conversive, the accent is removed to the last syllable, but not in the verbs ל"א and ל"ה.

the face	פָּנִים <i>m.</i> (c. פָּנִי)	an old man	זָקֵן <i>m.</i>	a master	אָדוֹן <i>m.</i>
six	שֵׁשֶׁת <i>m.</i>	produce	יָבֹל <i>m.</i>	to respect	הָרָר
		so, thus	כֵּן		
old age	שֵׁבֶה <i>f.</i>	to labor	עָבַר	that	הַהוּא <i>m.</i>

וְיֹסֵף אָמַר אֶל-אֶחָיו. עָלוּ אֶל-אָבִי וְאָמַרְתֶּם אֵלָיו. כֹּה אָמַר בְּנֵךְ
 וְיֹסֵף. שָׁמְנֵי אֱלֹהִים לְאָדוֹן לְכָל-מִצְרָיִם, רָדָה אֵלַי, אֶל-תַּעֲמֹד;
 וַיִּשְׁכַּת בְּאֶרֶץ גִּשְׁוֹן, וְהָיִיתָ קָרוֹב אֵלַי, אַתָּה וּבְנֵיךָ וּבְנֵי בְנֵיךָ,
 וַצֹּאנֶךָ וּבְקָרְךָ וְכָל-אֲשֶׁר-לְךָ: אָמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. אֲנִי יְהוָה,
 וְלָקַחְתִּי אֶתְכֶם לִי לְעַם, וְהָיִיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים, וַיִּדְעֶתֶם כִּי אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-מְלַאכְתֶּךָ: מִפְּנֵי
 שֵׁבֶה תִּקּוּם, וְהִדְרַתְּ פָּנֵי זָקֵן, וַיִּרְאֵת מֵאֲלֹהֶיךָ, אֲנִי יְהוָה: אִם-
 תִּשְׁמְרוּ אֶת-מִצְוֹתַי וְעָשִׂיתֶם אֹתָם, וְנָתַתִּי גִשְׁמוֹכֶם בְּעֵתָם, וְנָתַתִּי
 הָאָרֶץ וּבֹלָהּ, וְעֵץ הַשָּׂדֶה וּתְנֵן פְּרִיֹו: יִי יְהוִה עִפְנֶךָ, וְשָׁמַר אוֹתְךָ
 מִכָּל-רָע: וְהָיָה יְהוָה לְמִלְךָ עַל-כָּל-הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יְהוָה
 יְהוָה אֶחָד וַשְּׁמוֹ אֶחָד:

THE FUTURE WITH VAV CONVERSIVE.

When the Future is connected by ׀ with a Past Tense either expressed or understood, it receives the signification of the Preterite. This ׀ prefixed to the Future has Pathach and a following Dagesh; before ׀ this Pathach is lengthened into Kamets.

36.

FUTURE KAL OF THE VERBS ל"ה.

In all the conjugations of the verbs ל"ה, the third radical quiesces in Seghol in the Future and in the Participle masc.; before the Affirmatives י and ו it drops, and before the Affirmative נה it is changed into י quiescent in Seghol.

	<i>Inf. const.</i> : גלות "to disclose."	
I shall disclose	אֶגְלוֹ	
thou wilt "	תִּגְלוּ, תִּגְלִי	
he, she will "	יִגְלוּ, תִּגְלוּ	
we shall "	נִגְלוּ	
you will "	תִּגְלוּ, תִּגְלִינָה	
they will "	יִגְלוּ, תִּגְלִינָה	

youth	נְעוּרִים <i>m.</i>	an orphan	יְתוֹם <i>m.</i>	how?	אֵיךְ
multitude	רַב <i>m.</i>	war	מִלְחָמָה <i>f.</i>	to emigrate	גָּלוּ
to be delighted, pleased	רָצָה	when?	מָתַי	life	חַיִּים (<i>c. חי</i>) <i>m.</i>

כִּי תִקְנוּ חֲכָמָה בְּנְעוּרֵיכֶם, תִּהְיֶיהָ עִמָּכֶם כְּלַיְמֵי חַיִּיכֶם וְתִשְׁמֹר אֶתְכֶם מִכָּל-רָע: מָתַי תִּתְּנוּ בֵּית חָדָשׁ? בְּשָׁנָה הַזֹּאת נִבְנֶה, אִם יִרְצֶה אֱלֹהִים: אֲנֹשֵׁי הָעִיר יִבְנוּ בֵּית לִיתוּמִים, וְעֵינֵיכֶם תִּרְאִינָה אוֹתוֹ: יִהְיֶה אָמַר אֶל-יוֹסֵף. אֵיךְ אֶעֱלֶה אֶל-אָבִי, וְהַנְּעַר אֵינְנוּ אִתּוֹ? דָּוָד אָמַר לְשִׁלְמוֹה. בְּנֵי הָיָה עִם-לִבְכִי לִבְנוֹת בֵּית לַיהוָה; אָבָל יי אָמַר אֵלַי. דָּם לָרַב שִׁפְכֶתָּ וּמִלְחָמוֹת גְּדוּלוֹת עָשִׂיתָ, לֹא-תִבְנֶה בֵּית לְשִׁמִּי; הִנֵּה לְךָ בֵּן, הוּא יִהְיֶה אִישׁ שְׁלוֹם, וְהוּא יִבְנֶה בֵּית לְשִׁמִּי: עָמוּס הִנְבִּיא אָמַר. גָּלוּ יִגְלוּ יִשְׂרָאֵל מֵעַל אֲדָמָתוֹ:

VAV CONVERSIVE.

1. When a verb in the Preterite is connected by ו with a preceding verb in the Future or Imperat, its time is thereby changed into the Future; this ו is called *Vav conversive* (וּן הַחִפּוּד): לֵךְ וְאָמַרְתָּ: (וּן הַחִפּוּד) "go and say" (and thou shalt say), תִּשְׁמֹר וְעָשִׂיתָ "thou shalt keep and do."

FUTURE KAL OF THE VERBS פ"א AND ל"א.

Inf. const. : מצא "to find."

Inf. const. : אכל "to eat."

I shall find	אֶמְצֵא	I shall eat	אֶאֱכַל
thou wilt "	תִּמְצָא , תִּמְצָאִי	thou wilt "	תִּאֱכַל , תִּאֱכָלִי
he, she will "	יִמְצָא , יִמְצָאִי	he, she will "	יֵאֱכַל , יֵאֱכָלִי
we shall "	נִמְצָא	we shall "	נֵאֱכַל
you will "	תִּמְצָאוּ , תִּמְצָאנָה	you will "	תִּאֱכָלוּ , תִּאֱכָלְנָה
they will "	יִמְצָאוּ , יִמְצָאנָה	they will "	יֵאֱכָלוּ , יֵאֱכָלְנָה

1. In the Future Kal of the verbs פ"א, the א quiesces in Cholem; in the first pers. sing. it drops.

The second syllable has generally Pathach, in pause often Tsere :

נֶאֱכַל for נֵאֱכַל.

2. In the Future Kal of the verbs ל"א, the א quiesces in Kamets, before נָה in Seghol (see Lesson 29, 2).

a raven	עֵיב m.	not any	לֹא - כֹּל	unclean	טָמֵא	the face	אִפָּיִם m.
an evil	רָעָה f.	to count, to assign	מִנָּה	sorrow	יָגוֹן m.	sweat	זְעֵה f.
a fig-tree, a fig	תַּיִתָּה f.	to befall	מָצָא	a star	כּוֹכַב m.	a ditch	חַל m.

לֹא תִשָּׂא אֶת־אָחִיךָ בְּלִבְכָךְ : נִצֵּר תִּיָּאֵה 'אֲכַל פְּרִיָּה : פְּזַעַת
אֶפְיֶךָ תִּאֱכַל לָחֶם : אֶל־תִּאֲכָלִי כָּל־טָמֵא : אֱלִיָּהוּ אָמַר אֶל־
אֲחָאָב . הַבְּלָכִים 'אֲכָלוּ אֶת־אִזְבֵּל בְּחַל יוֹרְעָאֵל : אֱלִיָּהוּ אָמַר
לְנִבְיָאֵי הַבַּעַל . אַתֶּם תִּקְרְאוּ בְּשֵׁם אֱלֹהֵיכֶם , וְאֲנִי אֶקְרָא בְּשֵׁם
יְהוָה : הַזְכֵּרוּ אֶת־דְּבָרֵי , כִּי תִמְצָאנָה אֶתְכֶם רְעוֹת רַבּוֹת
וְצָרוֹת : אִם־תִּשְׁמְרוּ אֶת־מִצְוֹתַי , תִּמְצָאוּ חַן בְּעֵינָיו : צָרָה
וְיָגוֹן אֶמְצָא , וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא : מוֹנֵה מִסְפָּר לְבוֹכְבִּים , לְכֹלֶם
שְׁמוֹת 'קְרָא : נוֹתֵן לְכַהֲמָה לְחַמָּה , לְכִנֵּי עֵרֵב אֲשֶׁר 'קָרְאוּ :

34.

FUTURE KAL OF THE VERBS AYIN AND LAMED GUTTURAL.

Inf. const. : שָׁמַע "to hear."		Inf. const. : שָׁאַל "to ask."	
Plur.	Sing.	Plur.	Sing.
we shall hear נִשְׁמָע	I shall hear אֶשְׁמַע	we shall ask נִשְׁאַל	I shall ask אֶשְׁאַל
you will hear { הַשְׁמִיעוּ הַשְׁמַעְנָה	thou wilt hear { הַשְׁמַע הַשְׁמִיעֵי	you will ask { הַשְׁאַלְוּ הַשְׁאַלְנָה	thou wilt ask { הַשְׁאַל הַשְׁאַלְי
they will hear { הַשְׁמִיעוּ הַשְׁמַעְנָה	he will hear יִשְׁמָע she " " שִׁמַּע	they will ask { הַשְׁאַלוּ הַשְׁאַלְנָה	he will ask יִשְׁאַל she " " שִׁאַל

These verbs have Pathach in the second syllable (see Lesson 28, 6). The second radical of the verbs Ayin Guttural receives composite Sh'va instead of simple Sh'va (see Lesson 33, 1).

to flourish, to blossom פָּרַח	why then? לָמָּה זֶה	also אַף
to reap קָצַר	to withhold מָנַע	to sow זָרַע
to be afar off רָחַק	a flower נֶצֶן <i>m.</i>	verdure יָרֵק <i>m.</i>
to be hungry רָעַב		

מִהַשְׁמִיעַ? לָמָּה זֶה הַשְׁאַל לְשִׁמִּי? מִי יִשְׁאַב לָנוּ מַיִם? אַחֲוֹתַי
הַטּוֹבָה הַשְׁאַב לָכֶם, אִם הַשְׁאַלוּ מִמֶּנָּה: הַנְּעָרִים יִרְחֲצוּ בַנְּהָר,
וְהַנְּעֹרוֹת תִּרְחֲצֶנָּה בַבַּיִת: הָעֵצֶל אֲשֶׁר לֹא חָרַשׁ יִרְעַב, אוֹ יִשְׁאַל
לֶחֶם: מִדְּבַר שֶׁקֶר תִּרְחֹק: אֲנִכִּי אֶשְׁמַח וְאַרְקַד פַּעַת הָאָדָמָה
תִּלְבַּשׁ יָרֵק וְהַנְּצָנִים יִפְרְחוּ: אִם תִּתְחַרַּשׁ וְתִזְרַע בְּעֵתוֹ, אַף
תִּקְצַר, אִם יִי לֹא יִמְנַע מִמֶּךָ אֶת־בְּרַכְתּוֹ: בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמְרוּ
אֶל־יְהוֹשֻׁעַ. כָּבֵל אֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ אֶל־מֹשֶׁה, בֵּן נִשְׁמַע אֵלֶיךָ: רָחֹק
יְהוּהוּ מִרְשָׁעִים, וְתִפְלַת צַדִּיקִים יִשְׁמָע:

חִפְצָה, הַתּוֹכְרוּ יָמִים רַבִּים אֶת אֲשֶׁר לְמִדְתָּם: אֶל־הַשְּׂפָכוֹ דָם
 אָדָם: אַחֲזֵתִי הַלְּבָשְׁנָה בְּגָדִים לְבָנִים: כִּיעַת אֲשֶׁר יוֹסֵף חָלֵם
 חֵלֹם, אָמְרוּ לוֹ אַחֲיוֹ. הַמֶּלֶךְ־הַתְּמַלְךָ עָלֵינוּ, אִם־מְשׁוֹל הַמְּשַׁל
 בָּנוּ? לֹא תִגְנֹב: אֶת־שִׁבְתֵּי הַשְּׂמֹרוֹ: יְהוּה יְמַלֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

FUTURE KAL OF THE VERBS PE GUTTURAL.

		Infinitive construct: עָמַד "to stand."	
		Plural.	Singular.
1. According to the general rule, the Guttural receives composite Sh'va in all those forms in which the first radical of the regular verb has simple Sh'va.	we shall stand	נִעְמַד	I shall stand אֶעְמַד
2. The vowel under the Preformatives is always that of the following Chatooph.	you will stand	{ הַיְעַמְדוּ הַתְעַמְדְנָה	thou wilt stand { תַּיְעַמְד תִּתְעַמְדִּי
3. Before the Afformatives ׀ and ׀ the Sh'va of the Chatooph drops and the vowel alone remains: תַּעְמְדִּי for תַּעְמְדִּי׀.	they will stand	{ יַעְמְדוּ הַתְעַמְדְנָה	he will stand יַעְמַד she " " תַּעְמַד

the day before yesterday . תְּמֹל	שְׁלֹשׁ יָמִים אֶתְמֹל	a friend, neighbor wicked	רַע m. רָשָׁע m.	together just, righteous	יַחְדָּו צְדִיק	iniquity to plow	אָוֶן m. חֶרֶשׁ
-----------------------------------	------------------------	---------------------------	------------------	--------------------------	-----------------	------------------	-----------------

לֹא תַעְמַד עַל־דָּם רַעַף: רָדָה אֵלַי, אֶל־הַתְעַמַּד: בֵּית צַדִּיקִים
 יַעְמַד: עֲצַת יְהוּה לְעוֹלָם תַּעְמַד, מַחְשְׁבוֹת לְבוֹ לְדָר וְדָר: יַעֲזֹב
 רָשָׁע דְרָבוֹ, וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבֹתָיו: רַעַף וְרַע אָכִיד אֶל־הַתְעַזֹּב:
 לֹא־תִחַרֶשׁ בְּשׁוֹר־וּבְחֹמֶר יַחְדָּו: הַכְּתִים הָאֵלֶּה יַעְמְדוּ יָמִים
 רַבִּים: לֹא נִעְזֹב אֶת־בֵּית אֱלֹהֵינוּ: לֹא אֶעְזֹב אֶת־הַבַּיִת, כִּי
 אֶלְמַד כָּל־הַיּוֹם בְּסֹפֶר הַתּוֹרָה: הַתְעַזְבִּי אָכִיד וְאֶמַּד וְאֶרְץ
 מוֹלְדֶתְךָ, לְלַכֵּת אֶל־עַם אֲשֶׁר לֹא יָדַעַת תְּמֹל שְׁלֹשׁ?

FUTURE KAL OF THE REGULAR VERB.

Infinitive construct: שָׁמַר "to keep."

Plural.		Singular.	
we shall keep	נִשְׁמַר 1. c.	I shall keep	אֶשְׁמַר 1. c.
you will keep	{ הִשְׁמַרְוּ 2. m.	thou wilt keep	{ הִשְׁמַר 2. m.
	{ תִּשְׁמְרֶנָּה 2. f.		{ תִּשְׁמְרִי 2. f.
they will keep	{ יִשְׁמְרוּ 3. m.	he will keep	יִשְׁמַר 3. m.
	{ תִּשְׁמְרֶנָּה 3. f.		תִּשְׁמַר 3. f.

1. The Preformatives, originally unvoveled, receive Chirek in the Future Kal of the regular verb, but א receives Seghol.
2. Some verbs have Pathach instead of Cholem in the second syllable: יִלְבַּשׁ, יִגְדֵּל.
3. The vowel of the second syllable drops before the Affirmatives י and ו, but is restored in pause: יִשְׁמְרוּ for יִשְׁמֹרוּ; Pathach is then lengthened into Kamets: תִּלְבַּשִׁי from תִּלְבְּשִׁי for תִּלְבְּשִׁי.
4. Before Makkef, Cholem is shortened into Kamets-Chatooph: יִשְׁמַר-צִאֲתָהּ (see Lesson 28, 3).
5. The accent is always on the principal syllable; it is, consequently, מְלֻרֵעַ except in the forms with נָה, and with י and ו in pause (see Lesson 11, 2).

falsehood, in vain	שָׁוְא m.	unleavened bread	מִצָּה f.	willing	הַפִּיץ	if, or	אִם
to watch	שָׁקַד	a neighbor	עֵמִית m.	diligent	הֲרִיץ	to steal	גָּנַב
		justice	צֶדֶק m.	when, if	כִּי	a festival, feast	חַג m.

גִּדְעוֹן אָמַר לְבָנָיו יִשְׂרָאֵל. לֹא אֶמְשַׁל אֲנִי בָכֶם, וְלֹא יִמְשַׁל בְּנֵי
 בָכֶם; יְהוָה יִמְשַׁל בָּכֶם: אֶת-חֹג הַמִּצּוֹת הַתְּשִׁמֹּר, כִּי בּוֹ יֵצְאָתָּ
 מִמִּצְרָיִם: אִם יְהוָה לֹא יִשְׁמַר-עִיר, שָׁוְא שָׁקַד שׁוֹמֵר: יֵר
 חָרוּצִים תִּמְשַׁל: בְּצֶדֶק הַתְּשִׁבֵט עִמִּיתָהּ: כִּי תִלְמְדוּ בְּנִפְשׁ

קוֹם עֲצֵל, לָמָּה עוֹדָךְ שׁוֹכֵב עַל-מִטָּתְךָ? קוֹם צֵא מִן-הָאָרֶץ
הַזֹּאת, וְשׁוֹב אֶל-אֶרֶץ מוֹלַדְתְּךָ: יוֹסֵף אָמַר אֶל-אֶחָיו. שְׁמַעוּ-
נָא הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חָלַמְתִּי: קָחוּ אֶת-אֲחֵיכֶם וְקוּמוּ שׁוֹבוּ
אֶל-הָאִישׁ: נִגַּעְמִי אָמְרָה לְשִׁמִּי כַלְתִּיהָ. שִׁבְנָה בְנֹתַי וּמִצְאָנָה
מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה: עֲרֹפָה שָׁכָה, וְנִגַּעְמִי אָמְרָה לְרוֹת.
שׁוֹבֵי אַחֲרַי יִבְמַתְךָ: בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמְרוּ לְשִׁמּוֹאֵל. שְׁיִמָּה-לָנוּ
מֶלֶךְ: שׁוֹבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: קוּמָה אֱלֹהִים שִׁפְטָה
הָאָרֶץ: שִׁירוּ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן: שִׁים יְדָךְ עַל-פִּיךָ: שְׁמַעָה
תִּפְלְתִי יְהוָה: בֹּא-נָא אֶל-בֵּיתִי וּשְׁכָה אִתִּי יָמִים אַחָדִים:

THE FUTURE (עֲתִיד).

The Future is formed from the Infinitive construct by prefixing the letters א, ה, י, נ, which are called *Preformatives*. For the better distinction of the gender and number, the Afformative י is appended in the second pers. fem. sing., the Afformative ך in the second and third pers. masc. plur., and the Afformative נה in the second and third pers. fem. plur.

THE PREFORMATIVES AND AFFORMATIVES OF THE FUTURE ARE:

	<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>			
The second pers. masc. sing. has the same form as the third pers. fem. sing., and the second pers. fem. plur. has the same form as the third pers. fem. plur.	we	נ 1. c.	I	א 1. c.		
		you		{ ה - י 2. m.	thou	{ ה 2. m.
				{ ה - נה 2. f.		{ י - ה 2. f.
they	{ י - י 3. m.	he	י 3. m.			
	{ ה - נה 3. f.		she	ה 3. f.		

lazy	עצל	height	מרום <i>m.</i>	hither, here	הלם
provision	צידה <i>f.</i>	an ant	נמלה <i>f.</i>	to be wise	חכם
property, wealth	רכוש <i>m.</i>	to lift up, to carry	נשא	to remain	ישב
		a Hebrew	עברי <i>f.</i> עבריה		

שָׁב בָּוֶה גַם הַיּוֹם: שְׁבִי בְּבֵית אֲבִיךָ: לִשְׁבֹּתָה אַחֲזֵתִי בְּחִדְרֶיךָ:
 גִּשְׁתִּי הַלֵּם וְאֶכְלִי מִן־הַלֶּחֶם: שָׂא עֵינֶיךָ וּרְאֵה מִן־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר
 אָתָּה שָׂם: שְׂאוּ מָרוֹם עֵינֵיכֶם וּרְאוּ, מִי־בָרָא אֱלֹהִים? מִלְּךָ סֹדֶם
 אָמַר לְאַבְרָם. הֲתֵן־לִי הַנֶּפֶשׁ, וְהִרְכֹּשׁ קַח לְךָ: יוֹסֵף אָמַר
 לְאַחָיו. גִּשְׁוּ אֵלַי וּרְאוּ כִי אֲנִי אַחֵיכֶם: בַּת פְּרַעֲהַ אָמְרָה
 לְמִצְרַיִם. לְכִי וְקִרְאִי אִשָּׁה מִן־הָעִבְרִיּוֹת: תָּנוּ כְּבוֹד לַיְיָ אֱלֹהֵיכֶם:
 קַחוּ בְיַדְכֶם צִדָּה לְדִרְתְּךָ וּלְכוּ לְקַרְאֲתֶם: יַדַע אֶת־אֱלֹהֵי אֲבִיךָ:
 לְךָ אֶל־נַמְלָה עֲצֵל, רְאֵה דְרָכֶיהָ וַחֲכָם:

31.

IMPERATIVE KAL OF THE VERBS עָיַן AND עָיַר.

The fem. plur. of the verbs "ע" is wanting.	sing (thou)	שִׁיר, שִׁירִי	arise (thou)	קוּם, קוּמִי
	sing (you)	שִׁירוּ	arise (you)	קוּמוּ, קוּמְנָה

PARAGOGIC הַ

An additional or *paragogic* הַ expressing wish, entreaty, emphasis, is often appended to the masc. sing. of the Imperative: שִׁמְרָהּ for שְׁמֹר, שְׁלַחָהּ for שְׁלַח, שְׁבָהּ for שָׁב, קוּמָהּ for קוּם. The particle נָא, which is used with all the forms of the Imperative, expresses the same idea, and may be translated by "please," "I pray."

two	שְׁתֵּי <i>f.</i>	a song	שִׁיר <i>m.</i>	a sister-in-law	יְבִמָּת <i>f.</i>	some, a few	אֲחָדִים
		to lie down	שָׁכַב	a daughter-in-law	כְּלָה <i>f.</i>	to dream	חָלַם

to feed, to delight in	רָעָה	sound, noise	קוֹל <i>m.</i>	a sin	חַטָּא <i>m.</i>	faithfulness	אֱמוּנָה <i>f.</i>
				gracious	חַנּוּן	understand- ing	בִּינָה <i>f.</i>
to forget	שָׁכַח	to acquire, to buy	קָנָה	to pardon	סָלַח	rain, a heavy shower	מַטְשֵׁם <i>m.</i>
to dwell	שָׁבַן	merciful	רַחוּם	a trans- gression	פְּשָׁע <i>m.</i>	multitude, plenty	הַמּוֹן <i>m.</i>

אָהָבוּ כָּל-אָדָם, בִּי כָלְנוּ בְּנֵי אֵל אֶחָד: לֵב טָהוֹר בְּרָא לִי
 אֱלֹהִים, וְסָלַח לַחַטָּאֵי וּלְכַפְשָׁי, בִּי חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה: אָמַר
 לַחֲכָמָה. אֶחָדִי אָתָּה: אָמְרוּ בְּגוֹיִם. יְהוָה מֶלֶךְ: קָנָה חֲכָמָה,
 קָנָה בִּינָה: אֱלֹהֵינוּ אָמַר לְאַחָאָב. עָלָה אָכַל וְשָׂתָה, בִּי קוֹל
 הַמּוֹן הַגֹּשֶׁם אֲנֹכִי שׁוֹמֵעַ: שָׁמְעִי בַת וְרָאִי וְשָׁכַחְתִּי עֵינֶיךָ וּבֵית
 אָבִיךָ: עָשִׂי הַטּוֹב בְּעֵינֶיךָ: לָמָּה עֹבְרָתָן אֶת-הָאִישׁ? קְרָאנָה
 לוֹ: אֶת-הָאֱלֹהִים יֵרָא וְאֶת-מִצּוֹתָיו שָׁמַר: יֵרָאוּ אֶת-יְהוָה
 וְעָבְרוּ אוֹתוֹ בְּאֵמֶת בְּכָל-לִבְכֶם: הָאֵמֶת וְהַשְׁלוֹם אָהָבוּ: בְּמַח
 בִּיהוָה וְעִשְׂתֶּם טוֹב, שְׁכַן-אֶרֶץ וּרְעֵה אֱמוּנָה:

30.

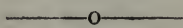
IMPERATIVE KAL OF THE VERBS פ"נ AND פ"י.

					<i>Sing.</i>	
take (thou)	{ קַח קַחִי	sit down (thou)	{ שִׁב שִׁבִי	come near (thou)	{ בִּשֵׁט <i>m.</i> בִּשְׁטִי <i>f.</i>	
					<i>Plur.</i>	
take (you)	{ קְחוּ לְקַחְהוּ	sit down (you)	{ שִׁבוּ שִׁבְנָה	come near (you)	{ בִּשְׁטֵי <i>m.</i> בִּשְׁטָנָה <i>f.</i>	

1. The first radical of the verbs פ"נ and פ"י, which are regular in the Preterite, drops in the Imperative Kal (see Lesson 27); likewise the ל of לָקַח. The verb הִלַּךְ takes its Infinitive and Imperative from יִלַּךְ.
2. Some verbs פ"נ form their Inf. and Imp. regularly: נָפַל, נָצַר, נָפְלוּ.

(rest), sabbath	שַׁבָּת c.	to watch, to keep	נָצַר	daughters	בָּנוֹת(בַּת)	one	אֶחָד m.
a gate	שַׁעַר c.	to shut	סָגַר	to-day	הַיּוֹם	a traveler	אֹרֵחַ m.
to rejoice	שָׂמַח	with me	עִמָּדִי	a teacher	מֹרֶה m.	to understand	בֵּין

שָׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד: שָׁמַע אֶל-אֲבִיךָ
 וְשָׁמַר מִצְוֹתָיו: שָׂמַח בְּחֻלְקֶךָ אֲשֶׁר נָתַן לְךָ יי: שָׂמַח
 צַדִּיקִים בַּיהוָה: פָּתַח אֶת-פִּיכֶם וְשָׂאלוּ, אִם לֹא בָנִתֶם דְּבָרֵי
 מוֹרֶכֶם: בְּנוֹתֵי כְּגִרְנָה הַשָּׁעַר וְשִׁלַּחְנָה אֵלַי אֶת-הָאֹרֶחַ: וְכָרוּ
 תוֹרַת מֹשֶׁה עִבְדִּי: וְאָתָּה פֹה עֹבֵד עִמָּדִי: עֲמְדוּ וְשָׁמְעוּ דְבַר
 יי: נָצַר לְשׁוֹנֶךָ מִרַע: שָׂאלוּ לְשָׁלוֹם אֲבִיכֶם: בְּתַב-לְךָ
 אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה: עָבְדוּ אֶת-יְהוָה בְּשִׂמְחָה: לְבִישׁ בְּגָדֶיךָ
 הַיָּפִים, כִּי שָׁבַת לָנוּ הַיּוֹם: אַחֲזֵתִי, לְבִשֵׁי הַבְּגָד אֲשֶׁר נָתַן לְךָ
 אֲבִינוּ:



IMPERATIVE KAL OF THE VERBS פ"א, ל"א AND ל"ה.

disclose (thou)	{	גָּלָה	find (thou)	{	מָצָא	eat (thou)	} אֲכַל m. אֲכָלִי f.
		גָּלִי			מָצָאִי		
disclose (you)	{	גָּלוּ	find (you)	{	מָצְאוּ	eat (you)	} אֲכַלוּ m. אֲכַלְנָה f.
		גָּלְנָה			מָצְאָנָה		

1. In the verbs פ"א, the first radical receives Chatooph-Seghol instead of simple Sh'va.
2. In the verbs ל"א, the third radical quiesces in Kamets, before נָה in Seghol.
3. In the verbs ל"ה, the third radical quiesces in Tsere; before י and ו it drops, before נָה it is changed into י quiescent in Seghol.

אלו: אחי יוסף אמרו לפרעה. לגור בארץ פאנו, כי אין
 מרעה לצאן אשר לעבדיך: וי אומר אל-משה לשוב אל-ארץ

מצרים:

IMPERATIVE (צווי).

The Imperative is derived from the Inf. const. It is only used in the second person and has four forms, two in the singular (masc. and fem.) and two in the plur. (mas. and fem.). The fem. sing. is formed by adding the Afformative י, the masc. plur. by adding the Afformative י, and the fem. plur. by adding the Afformative נה.

IMPERATIVE KAL OF THE REGULAR VERB AND THE GUTTURALS.

hear (thou)	{ שמע שמעי	ask (thou)	{ שאל שאלי	stand (thou)	{ עמד עמרי	keep (thou)	{ שמר שמרי
hear (you)	{ שמעו שמענה	ask (you)	{ שאלו שאלנה	stand (you)	{ עמדו עמדנה	keep (you)	{ שמרו שמרנה

Sing.

Plur.

1. Some regular verbs have Pathach instead of Cholem : קרב, לבש, שמע.
2. In pause the original vowel returns: שמרו, שמרי, שמרו, שמרי.
3. Before Makkef, the Cholem is shortened into Kamets-Chatooph: שמר-לך.
4. Sometimes Kamets-Chatooph instead of Chirek is found under the first radical: מלכי.
5. In those forms of the Imperative in which the second radical of the verbs Ayin Guttural has composite Sh'va, the first radical receives the corresponding vowel (see page 13).
6. The second radical of the verbs Ayin and Lamed Guttural receives Pathach instead of Cholem.

to sit	יֵשֶׁב - יֹשֵׁב	to eat	אֵכַל - אֹכֵל	to keep	יִשְׁמַר - שֹׁמֵר
to take	לִקַּח - קֹחֵת	to find	כִּיָּצָא - כּוֹצֵא	to stand	עָמַד - עֹמֵד
to go out	יָצָא - יֹצֵאת	to diselose	נָגַל - גֹּלֵת	to ask	שָׁאַל - שֹׁאַל
to arise	קָוַם - קֹוֵם	to come near	נִגַּשׁ - גֹּשֵׁת	to hear	שָׁמַע - שֹׁמֵעַ

1. The Infinitive construct of the verbs ל"ה ends with **וֹת**.
2. The Infinitive constr. of the verbs פ"נ and פ"י (also of לִקַּח) is formed by dropping the first radical and by appending the Segholate ending **וֹת** (with Gutturals **וֹת**). But a few verbs פ"י form their Inf. constr. like the regular verbs: **יִסַּד = יֹסֵד** "to found."
3. The Inf. constr. of some verbs doubly irregular (ל"א and פ"נ, or פ"י and ל"א) is contracted into one syllable.
4. The Inf. constr. of the verbs ע"ן is **קוֹם** for **קוֹמֵם**.
5. Inf. constr. with prefixes: **מְשַׁמֵּר, לְשֹׁמֵר, בְּשֹׁמֵר, בְּשֹׁמְרֵם**.

· INFINITIVE ABSOLUTE.

The second form of the Infinitive is the *Infinitive absolute* שְׁמֹר, with immutable Cholem in all verbs. It is used before or after finite verbs to denote continued action, energy, intensity: **שְׁמָעוּ שְׁמוֹעַ אֵלַי** "hearken diligently unto me;" **וְזָכַר תִּזְכֹּר** "thou shalt well remember."

to leap, to dance	רָקַד	to kiss	נָשַׁק	to go down	יָרַד	to weep	בָּכָה
to laugh	שָׂחַק	to mourn	סָפַד	pasture	מָרַעַה m.	to sojourn	נָגַד
to hate	שָׂנֵא	evening	עָרַב c.	to come near	נִגַּשׁ	to fear	יָרָא

יִרְדְּתִי לִגְנֵי לְלִקְטֵי תְּפוּחִים: עַתְּ לִבְבוֹת וְעַתְּ לְשִׁחֻזֹּק, עַתְּ סִפּוּד וְעַתְּ רִקּוּד, עַתְּ לְאַהֲבֵי וְעַתְּ לְשִׂנְאָה: אִיפֹה הֵייתֶם, בְּשִׁלְחֵי אוֹתִי אָבִי לְקָרְאָה לָכֶם? לָמָּה לֹא אָבִיתְ לְלִבֶּת עִפְנוּ? בְּרֵאוֹת הַנֶּעַר אֶת־אִמּוֹ, רָץ לְקִרְאתָהּ וְנִשַּׁק לָהּ: אִבְרָהָם שָׁלַח אֶת־עֶבְדוֹ לְקַחַת אִשָּׁה לְיִצְחָק: אֵלֶיעֶזֶר בָּא אֶל־הַבְּאֵר לְעַתְּ עָרַב, לְעַתְּ צֵאת הַנְּעֵרוֹת לְשֵׂאֵב מַיִם: אַחֵי יוֹסֵף יִרְאוּ מִגִּישַׁת

THE PASSIVE PARTICIPLE KAL (בִּינוּנֵי פָּעוּל).

disclosed	{ גָּלוּי גְּלוּיָהּ גְּלוּיִם גְּלוּיֹת }	forsaken	{ עֲזוּב עֲזוּבָהּ עֲזוּבִים עֲזוּבוֹת }	guarded	{ שָׁמור שְׁמוּרָהּ שְׁמוּרִים שְׁמוּרוֹת }

1. This Participle is characterized by the vowel ו which is inserted between the second and third radical.
2. The passive Part. Kal of the verbs פ"א is formed like that of the verbs Pe Guttural.
3. In the pass. Part. Kal of the verbs ל"ה the ה is changed into י
4. The pass. Part. Kal of the verbs פ"נ, פ"י, and Ayin Guttural is formed like that of שָׁמַר.

women (אִשָּׁה)	נָשִׁים (אִשָּׁה)	to put on,	לָבַשׁ	houses (בָּתִּים)	בָּתִּים (בֵּית)	no one	אֵין אִישׁ
to leave,	עָזַב	to clothe oneself	לְבַשׁתְּךָ	to bless	בָּרַךְ	men	אֲנָשִׁים (אִישׁ)
to desert		rest	מְנוּחָהּ f.				

בָּרוּךְ יְיָ אֲשֶׁר נָתַן מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: בָּרוּךְ אַתָּה בָּעִיר,
 וּבָרוּךְ אַתָּה בַּשָּׂדֶה: בְּרוּכָה אַתָּה לַיהוָה, בְּתוֹ: בְּרוּכִים
 אַתֶּם לַיהוָה עֲשֵׂה שְׂמִים וְאַרְץ: הַנָּשִׁים הָאֵלֶּה לְבוֹשׁוֹת בְּגָדִים
 לְבָנִים: הַכֹּכָב נִתּוֹן לָךְ: הַדָּבָר הַזֶּה גָּלוּי לְכָל־אֲנָשֵׁי הָעִיר:
 בָּתִּים רַבִּים בְּנוּיִם בְּעִירֵנוּ: כָּל־הָעִיר עֲזוּבָהּ, וְאֵין יוֹשֵׁב כָּהָ:
 אִישׁ: שׁוּמַע אָנֹכִי אֵת אֲשֶׁר אַתָּה אוֹמֵרֶת, כִּי אָנֹכִי פְתוּחוֹת:

INFINITIVE (מְקוּר).

The second ground-form is the Infinitive שָׁמַר. This Infinitive is called *construct*, because it is either connected with one of the prefixes ל, ב, כ, or with a following noun. The *Infinitive construct* of the verbs in Kal is as follows :

to ride רכב saith נאם a thought מהשבה f. a statute תקה f.

בי לא מהשבותי מהשבותיכם ולא דרכיכם דרכי, נאם יהוה:
 אלהים אמר ליצחק. אביך שמע בקולי ושמר מצותי חקותי
 ותורתי: רבקה ונערתיה רכבו על הגמלים, והלכו אחרי
 אליעזר: בנזיו ובנותיו היו אכלים לחם ושתיים יין בבית אחיהם:
 ראיתי בנך ובנותיך הולכים בשדה: אבותינו שמעו בקול יי
 והלכו בחקתי: אלהים פדה אתם מכל צרותיהם:

PARTICLES WITH PLURAL SUFFIXES.

To some Particles only plural Suffixes are appended.

after	אחר, אחרי	upon	על	to	אל
after me	אחרי	upon me	עלי	to me	אלי
after thee	אחריך, אחריך	upon thee	עליך, עליך	to thee	אלריך, אליך
after him, her	אחריה, אחריה	upon him, her	עליה, עליה	to him, her	אליה, אליה
after us	אחרינו	upon us	עלינו	to us	אלינו
after you	אחריכם, אחריכן	upon you	עליכם, עליכן	to you	אליכם, אליכן
after them	אחריהם, אחריהן	upon them	עליהם, עליהן	to them	אליהם, אליהן

at, by על cream חמאה f. this זה m. to trust בטח

האיש בא אלי ונתן לי ספר: איה האנשים אשר באו אליך
 הלילה? משה אמר לבני ישראל. יי אלהי אבותיכם שלח
 אותי אליכם: שלחתי אליהם את עבדי, ולא שמעו אליו:
 אברהם לקח לאנשים חמאה וחלב ונתן לפניהם ועמד עליהם
 תחת העץ: דודנו בא אחרינו, ואמר אלינו כי זה הדרך
 הישר: ואני עליך בטחתי יהוה, אמרתי אלהי אלהי:

אֶחָלֵיהֶם וְאֶת־סוּסֵיהֶם וְאֶת־תְּמוּרֵיהֶם וְנָסוּ: יִרְמֶיהָ תִּנְבִיא
 אָמַר. מִסֵּפֶר עָרִיף הָיוּ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה:

23.

<i>the servants of</i> שאול ; servants עֲבָדִים Saul <i>Plural.</i>		<i>the words of</i> מֹשֶׁה ; words דְּבָרִים Moses <i>Plural.</i>	
our servants עֲבָדֵינוּ	my servants עֲבָדִי	our words דְּבָרֵינוּ	my words דְּבָרֵי
your servants { עֲבָדֵיכֶם עֲבָדֵיכֶן }	thy servants { עֲבָדֶיךָ עֲבָדֶיךָ }	your words { דְּבָרֵיכֶם דְּבָרֵיכֶן }	thy words { דְּבָרֶיךָ דְּבָרֶיךָ }
their servants { עֲבָדֵיהֶם עֲבָדֵיהֶן }	his servants עֲבָדָיו	their words { דְּבָרֵיהֶם דְּבָרֵיהֶן }	his words דְּבָרָיו
	her servants עֲבָדֶיהָ		her words דְּבָרֶיהָ

spirit, soul רֹחַ c.	soul, person נַפֶּשׁ c.	they shall be יִהְיוּ	blood דָּם m.
to pour, to shed שָׁפַךְ	therefore עַל־כֵּן	a little מְעַט	pure זָהָב (f. זָהָב)
to weigh, תָּכַן	to redeem, פָּדָה	a deed, work מַעֲשֵׂה m.	gracious, pious חַסִּיד
to prove	to deliver		

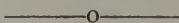
לֹא אִישׁ דְּבָרִים אָנֹכִי: מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל לֹא שָׁמְעוּ אֶל־דְּבָרֵי
 הַנְּבִיאִים: לֹא שָׁמַעְתֶּם אֶת־דְּבָרֵי: הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם וְאֶתָּה עַל־
 הָאָרֶץ, עַל־כֵּן יִהְיוּ דְבָרֶיךָ מְעַשִּׂים: כְּדְבָרֵיכֶם כִּן־הוּא: כָּל־
 דְּרָכֵי אִישׁ זֶה בְּעֵינָיו, וְתַכֵּן רֹחוֹת יְהוָה: צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־
 דְּרָכָיו, וְחַסִּיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו: יִדְּוּ לֹא שָׁפְכוּ אֶת־הַדָּם הַזֶּה,
 וְעֵינֵינוּ לֹא רָאוּ: עֲבָדִים הָיוּ לְפָרַעַה בְּמִצְרַיִם: פָּדָה יְהוָה
 נַפֶּשׁ עֲבָדָיו:

24.

SUFFIXES APPENDED TO FEMININE NOUNS IN THE PLURAL.

	<i>the laws of the Eternal</i> תּוֹרוֹת ; laws תּוֹרוֹת Plur.		Sing.	
The suffixes of the plural of the fem. nouns are ap- pended to the termination ות which remains invariable in the construct state.	our laws	תּוֹרוֹתֵינוּ	my laws	תּוֹרוֹתַי
	your "	{ תּוֹרוֹתֵיכֶם תּוֹרוֹתֵיכֶן }	thy laws	{ תּוֹרוֹתֶיךָ תּוֹרוֹתֶיךָ }
	their "	{ תּוֹרוֹתֵיהֶם תּוֹרוֹתֵיהֶן }	his laws	תּוֹרוֹתָיו
			her laws	תּוֹרוֹתֶיהָ

דור הולך ודור בא, והארץ לעולם עמדת: הרעים אמרו ליעקב.
הנה רחל בתו באה עסהצאן: עודנו מדבר עמם, והנה רחל
באה עסהצאן אשר לאביה, כי רעה היא: יוסף אמר לפרעה.
הנה שבע שנים באות, שבע גדול בכל-ארץ מצרים: אתם
באים אל-ארץ ובת חלב ודבש: האנשים שבים מן-השדה,
והנשים שבות מבית התפלה: יש שרים ושרות בבית
תפלתנו:



22.

SUFFIXES APPENDED TO MASCULINE NOUNS IN THE PLURAL.

In the construct state and before suffixes, the ם of the termination ים, drops, but the ם remains and forms the characteristic feature of the suffixes of the plural: "our uncle," but "our uncles."	<i>the uncles of my father</i>	דוֹרֵי אָבִי	; uncles	דוֹרִים
	<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	
our uncles	דוֹרֵינוּ		my uncles	דוֹרִי
your "	{ דוֹרֵיכֶם דוֹרֵיכֶן		thy "	{ דוֹרֵיךָ דוֹרֵיךָ
their "	{ דוֹרֵיהֶם דוֹרֵיהֶן		his "	דוֹרֵיו
			her "	דוֹרֵיהָ

an asylum, refuge מִקְלָט <i>m.</i>	here	בֹּה	a tent	אֹהֶל <i>m.</i>
the south נֹגֵב <i>m.</i>	a number	מִסְפָּר <i>m.</i>	these	אֵלֶּה

דוֹרֵי אָבִי בָּאוּ הִנֵּה: דוֹרֵיכֶם שָׁבוּ מֵאֶרֶץ הַנִּגְבִּ: בָּנִים אַתֶּם לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם: יַעֲקֹב רָאָה אֶת-בְּנֵי יוֹסֵף וְאָמַר. מִי-אֵלֶּה? וְיוֹסֵף אָמַר לְאָבִיו. בְּנֵי הֵם אֲשֶׁר נָתַדְלִי אֱלֹהִים בֹּה: בְּנֵיךָ לֹא-הָלְכוּ בְּדַרְכֵיךָ: בְּנֵיךָ מֵרְחוֹק בָּאוּ: יִי אָמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. נָתַתִּי לָכֶם עָרִים אֲשֶׁר לֹא-בְנֵיתֶם: שֵׁשׁ עָרֵי מִקְלָט הָיוּ בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: מֹשֶׁה סָמַךְ אֶת-יְדָיו עַל-יְהוֹשֻׁעַ: הָאוֹיְבִים עָזְבוּ אֶת-

1. The Gutturals preceded by the vowels ו, ו, ו, י, take *Pathach furtive* (see page 13). The Part. sing. fem. of the verbs Lamed Guttural has two Pathachs instead of two Seghols.
2. The sing. fem. of the Participles ל"א is formed by contraction: מוצאת for מוצאת.
3. In the Participles of the verbs ל"ה, the ה drops before the termination and suffixes (see Lesson 8, 4.)

to roar	שאג <i>f.</i>	from the face of, from	מפני <i>c.</i>	an animal, a beast	חיה <i>f.</i>	to come, to enter	בוא <i>c.</i>
an image	תמונה <i>f.</i>	a flock, sheep	צאן <i>c.</i>	straight, right	ישר <i>c.</i>	oxen, cattle	בקר <i>c.</i>
a secret	תעלמה <i>f.</i>	slander	רביל <i>m.</i>	towards, to meet	לקראת, <i>prep.</i>	to flee	ברח <i>c.</i>

סוּסֵי שׁוֹתֶה מִיַּנְהָר, וְאַנְכֵי שׁוֹתֶה מִיַּבְאֵר: כָּל חַיֹּת הַשָּׂדֶה
 בּוֹרְחוֹת מִקּוֹל אָרִי שׁוֹאֵג, וְהוּא בּוֹרַח מִפְּנֵי הָאֵשׁ: הִנֵּה אָנֹכִי
 יוֹצֵא מֵעַמּוּד: יִפְתָּח בָּא אֶל־בֵּיתוֹ, וְהִנֵּה בָתּוֹ יוֹצֵאת לְקִרְאָתוֹ:
 מִצְאוּ נְעוּרוֹת יוֹצֵאוֹת לְשֹׂאב מַיִם: מֶה קוֹל הַצֹּאן וְקוֹל הַבְּקָר
 אֲשֶׁר אָנֹכִי שׁוֹמֵעַ? קוֹל דְּבָרִים אֲתֶם שׁוֹמְעִים, וְתִמְזוּנָה אֵינְכֶם
 רֹאִים: אֱלֹהִים יוֹדֵעַ תְּעַלְמוֹת לֵב: אֵיזוֹן שׁוֹמְעַת וְעֵינַי רֹאֶה, יְהוָה
 עֹשֶׂה גַם־שִׁנְיָהֶם: גּוֹלֵה־פֶדוּ הוֹלֵךְ רָכִיל: דֶּרֶךְ אֲוִיל יִשָּׁר בְּעֵינָיו,
 וְשׁוֹמֵעַ לְעֵצָה חָכָם:

21.

ACTIVE PARTICIPLE KAL OF THE VERBS ע"ו AND ע"י.

Inflect thus the Part. of נשיר.

The accent distinguishes the third pers. fem. sing. of the Preterite from the fem. sing. of the Participle: קָמָה "she has arisen," הִיא קֹמָה "she is arising."

thou art arising	אתה קם
you are	את קמה
	אתם קמים
	אתן קמות

a shepherdess	רעה <i>f.</i>	speaking	מדבר	a generation	דור <i>m.</i>
prayer	תפלה <i>f.</i>	he yet	עודנו	to flow	זב

3. The fem. sing. of the Participle has more frequently the termination תִּי than תִּי.
4. The act. Part. Kal of the verbs Pe Guttural, פִּי, פִּנִּי, פִּי is inflected in the same way; in the act. Part. Kal of the verbs Ayin Guttural, the second radical receives composite Sh'va in the place of simple Sh'va: שׂוֹאֲלִים, שׂוֹאֲלָה.

to remain	עָמַד	food	מֵאֲכָל m.	darkness	חֹשֶׁךְ m.	to love	אָהַב
just,	צַדִּיק m.	to fall	נָפַל	pure	טָהוֹר	among	בְּתוֹךְ
righteous		to lay upon,	סָמָךְ	to sit, to dwell	יָשַׁב	to redeem	גָּאַל
to judge	שָׁפֵט	to uphold	עָזַר	alone	לְבַד	alive	חַי
a palm-tree	תְּמָר m.	strong (עֲזָה)	עָז				

יִי שׂוֹמֵר אֶת־גְּרָמִים, יִי אָהַב צַדִּיקִים: אֱלֹהִים מוֹשֵׁל בְּכָל:
 סִמְךָ. יְהוָה לְכָל־הַנוֹפְלִים: הֶחֱכֵם עֵינָיו בְּרֹאשׁוֹ, וְהִבְסִיל בְּחֹשֶׁךְ
 הוֹלֵךְ: לָכֵן רֵץ אֶל־אֱלֹהֵי־עֶזְרִי, וְהִנֵּה עֹמֵד עַל־הַגְּמִלִים: יִרְאֵת
 יְהוָה טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לְעַד: עוֹמְדִים אֲנַחְנוּ בְּבֵית יִי: שׂוֹמְרִים
 הֵם אֶת־דְּרֹךְ יִי: מִדַּעַת אַתָּה יוֹשֵׁב לְבַדְּךָ? אֲנַחְנוּ יוֹשְׁבִים
 בְּאֶרֶץ טוֹבָה: דְּבַרְהָ שִׁפְטָה אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּעַת הַהִיא, וְהִיא
 יוֹשֶׁבֶת תַּחַת תְּמַר דְּבוֹרָה: הָאִשָּׁה אָמְרָה אֶל־אֱלִישֶׁע הַנְּבִיא.
 בְּתוֹךְ עַמִּי אֲנֹכִי יוֹשֶׁבֶת: שִׁמְשׁוֹן אָמַר אֶל־הַפְּלִשְׁתִּים. מִהֲאֵכֶל
 יֵצֵא מֵאֲכָל, וּמֵעוֹ יֵצֵא מִתּוֹק: אֲנִי יִדְעֵתִי גִּילְתִּי חַי: גִּילְתִּנוּ
 יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ, קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:

ACTIVE PARTICIPLE KAL OF THE VERBS LAMED
 GUTTURAL, לִ"ה AND לִ"א.

I am disclosing	{ אֲנִי גּוֹלֵה אֲנִי גּוֹלֵה	he is finding	הוּא מוֹצֵא	thou art hearing	{ אַתָּה שׁוֹמֵעַ אתָ שׁוֹמֵעַ
we are "	{ אֲנַחְנוּ גּוֹלִים אֲנַחְנוּ גּוֹלִים	she is "	הִיא מוֹצֵאת	you are hearing	{ אַתָּם שׁוֹמְעִים אתֶּם שׁוֹמְעוֹת
		they are "	{ הֵם מוֹצְאִים הֵן מוֹצְאוֹת		

a shield	מָגֵן <i>m.</i>	there is, there are	יֵשׁ <i>m.</i>	old	זָקֵן <i>m.</i>	or	אוֹ
a female	נִקְבָּה <i>f.</i>	strength, power	כֹּחַ <i>m.</i>	old age	זָקִים <i>m.</i>	this	זֶה <i>f.</i>
to go up	עָלָה	night	לַיְלָה <i>m.</i>	a lot, a share	חֵלֶק <i>m.</i>	a male	זָכָר <i>m.</i>

אֱלֹהִים בָּרָא אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ, בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אוֹתוֹ, זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אוֹתָם: אֶבְרָהָם עָלָה מִמִּצְרַיִם, הוּא וְאִשְׁתּוֹ וְכָל־אֲשֶׁר לוֹ, וְגַם לוֹט עָלָה עִמּוֹ: אֱלֹהִים אָמַר אֶל־אֶבְרָהָם. אָנֹכִי מָגֵן לְךָ: הֲיֵשׁ לָכֶם אָב אִם אֵין? יֵשׁ־לָנוּ אָב זָקֵן וְיָלֵד וְקָנִים קָטָן: הָעִיר הַזֹּאת קְרוּבָה, וַיֵּשׁ בָּהּ אַנְשִׁים טוֹבִים: יִי הָיְהִי אִתָּם בְּעֵת צָרָתָם: יֵשׁ־לִי לֶחֶם וַיָּבִין: אֵינ־לָנוּ חֵלֶק בְּאֶרֶץ־הַנְּעָר אֵינְנוּ אֹתָנָהּ: לֹא־שָׁמַע לָהֶם הַמֶּלֶךְ: לֹא יִדְעֵנוּ מָה־הָיָה לוֹ: כָּח לֹא־הָיָה בּוֹ, כִּי לֹא אָבַל לָהֶם כָּל־הַיּוֹם וְכָל־הַלַּיְלָה: רְאִיתִי אוֹתָךְ וְאֶת־הַנְּעָרִים אֲשֶׁר הֵלְכוּ אִתָּךְ:

19.

THE PARTICIPLE (בִּינוּנִי).

1. The Participle is formed from the ground-form of the verb.
2. The Participle has the character of a noun and can, therefore, be inflected as such. Preceded or sometimes followed by a noun or a personal pronoun, the Participle expresses the Present Tense: it agrees with the noun or pronoun in gender and number.

ACTIVE PARTICIPLE KAL OF THE REGULAR VERB

(בִּינוּנִי פִעֵל).

<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	
we are keeping	{ אֲנַחְנוּ שׁוֹמְרִים <i>m.</i> אֲנַחְנוּ שׁוֹמְרוֹת <i>f.</i>	I am keeping	{ אָנֹכִי שׁוֹמֵר <i>m.</i> אָנֹכִי שׁוֹמֶרֶת (שׁוֹמְרֶה) <i>f.</i>

1. Kal has two Participles, one *active*, the other *passive*.
2. In the *active Participle Kal*, the first radical receives Cholem (וְ or וֹ), the second Tsere (..).

to return	שוב	to fast	צום	to flee	נוס	atonement	כַּפָּרִים <i>m.</i>
two	שְׁנַי <i>m.</i>	to pursue	רָדַף	a witness	עֵד <i>m.</i>	why ?	מַדּוּעַ
to put, to set, to make	שָׂם (שִׁים)	to run	רָוַן	to open	פָּתַח	to die	מָוַת

קָמְתִי לַפְּתַח לְדוֹדַי: לֹא-אָקָם נְבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל כַּמֹּשֶׁה: קָמוּ-
 בִי עַד־יְשָׁקֶר: אָחִי אֲשֶׁר הָיָה בְּעִיר רְחוֹקָה לְלִמּוֹד שָׁם, שָׁב אֶל-
 בֵּית מוֹלְדֹתוֹ וְגַם אַחֹתִי שָׂכָה אֲשֶׁר הָיְתָה אִתּוֹ: מַדּוּעַ צִמְתָּם
 כָּל-הַיּוֹם? יוֹם הַכַּפָּרִים הָיָה לָנוּ: שִׁבְנוּ אֵלָי בְּכָל-לִבְבְּנוּ: מִי
 יֵשֶׁם פֶּה לְאָדָם? הִשְׁמַתָּ לְבָךְ עַל-עַבְדִּי? אֶת-דְּבָרֵי שְׁמֹתַי
 בְּפִיךָ: אִישׁ רֵץ וְאָמַר לְעַלְי. נִסְתִּי הַיּוֹם, וְגַם יִשְׂרָאֵל נָם
 לְבָנֵי פְלִשְׁתִּים, וְשָׁנִי כְנִיף מִתּוֹ: מַדּוּעַ נִסְתָּן, וְאִישׁ לֹא רָדַף
 אֶתְכֶן?

— o —
 18.

PARTICLES.

The Particles comprise *adverbs, prepositions, conjunctions, and interjections*. They are either expressed by the prefixes **ב ל כ**, or by entire words. Both these prefixes and words can be combined with *nominal suffixes* (suffixes appended to the noun), seldom with *verbal suffixes*.

PARTICLES WITH SUFFIXES.

with	את	sign of the accusative	את	to	ל	in	ב
with me	אֲתִי	me	אוֹתִי	to me	לִי	in me	<i>Sing.</i> בִּי 1. c.
with thee	{ אֶתְךָ אֶתְךָ }	thee	{ אוֹתְךָ אוֹתְךָ }	to thee	{ לְךָ לְךָ }	in thee	{ בְּךָ 2. m. בְּךָ 2. f.
with him	אֹתוֹ	him	אוֹתוֹ	to him	לוֹ	in him	בּוֹ 3. m.
with her	אֹתָהּ	her	אוֹתָהּ	to her	לָהּ	in her	בָּהּ 3. f.
							<i>Plur.</i>
with us	אֶתְנּוּ	us	אוֹתְנּוּ	to us	לָנוּ	in us	בָּנוּ 1. c.
with you	{ אֶתְכֶם אֶתְכֶן }	you	{ אוֹתְכֶם אוֹתְכֶן }	to you	{ לְכֶם לְכֶן }	in you	{ בְּכֶם 2. m. בְּכֶן 2. f.
with them	{ אֹתָם אֹתָן }	them	{ אוֹתָם אוֹתָן }	to them	{ לָהֶם לָהֶן }	in them	{ בָּהֶם (בָּם) 3. m. בָּהֶן 3. f.

16.

PRETERITE KAL OF THE VERBS ל"ה.

The third radical, which quiesces in ט, was originally י: before the consonantal Afformatives this original י returns and quiesces in Chirek.

In the third pers. sing. fem. ה is changed into ת, in order to avoid the repetition of ה. Before the vocal Afformative ו the ה drops.

		to disclose נָלַה	
		Plural.	Singular.
we have disclosed	נָלַינוּ	I have disclosed	נָלַיתִי
you have " "	נָלַיתֶם נָלַיתֶן	thou hast " "	נָלַיתָ נָלַיתָ
they have " "		נָלַנוּ	
		she has " "	נָלַתָּה

to see רָאָה	to be sick חָלָה	to build בָּנָה	to be willing אָבָה
liquor יִשְׁכַּר m.	as, when פֶּאֱשֶׁר	to remove נָלָה	where? אֵיפָה
to drink שָׁתָה	to make, to do עָשָׂה	to be, to become הָיָה	an ark אָרוֹן c.

כָּעֵת אֲשֶׁר לָקַחוּ הַפְּלִשְׁתִּים אֶרֶוֹן הָאֱלֹהִים, אָמְרָה אִשְׁתַּי פִּינָחָם.
 גָּלָה כְבוֹד מִיִּשְׂרָאֵל: לֹא-גָלוּ אֶת-אֹזְנֵי כִי אָתָּה הָיִיתָ בְּבֵיתִי:
 אֵיפָה הָיִיתָ בְּבִקְרָ? בְּבֵיתִי: וְמָה עָשִׂיתָ? קָרָאתִי בְּסֶפֶר: לָמָּה
 לֹא הִלַּכְתָּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ? אֲמִי חִלַּתָּה אֶת-הַגְּלִיָּה, וְלֹא
 אָבִיתִי עֹזְבָה: הֲלֹא אָבִיךָ אָכַל וְשָׁתָה? חָנָה אָמְרָה אֶל-עָלִי.
 לֵינִי וְשִׁכְרִי לֹא שָׁתִיתִי: אֶתֵּן שְׁתִיתֶן לֵינִי, וְהֵן שָׁתוּ חֲלָב: גְּרִים
 הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: רָאִינוּ כִי הָיָה יְהוָה עִמָּךְ: שְׁלַמְהָ
 הַמְּלֶכֶת בָּנָה בֵּית יְיָ:

17.

PRETERITE KAL OF THE VERBS עָוָה AND עָוָה.

Conjugate thus:
 to sing שָׁרָה, שָׁרָתִי

1. The stem of these verbs is monosyllabic. The second radical drops: קָם for קָמוּ.
2. Verbs having for their second radical a quiescent י are conjugated like the verbs עָוָה.
3. Several verbs have both forms of עָוָה and עָוָה: שָׁוָה and שָׁוָה, קָם and קָמוּ.

		to arise קָם	
		Plural.	Singular.
we have arisen	קָמָנוּ	I have arisen	קָמָתִי
you have " "	קָמַתֶם קָמַתֶן	thou hast " "	קָמַתָּ קָמַתָּ
they have " "		קָמוּ	
		she has " "	קָמָה

הָרַעִים. הִדְעֶתֶם אֶת־לִבְּנֵי יִזְכָּר אָמַר אֶל־אָחָיו. לֹא אֵתֶם
 שְׁלַחְתֶּם אוֹתִי הִנֵּה כִּי הֵאֱלֹהִים: נָעַמְוִי שָׁמְעָה בְּשָׂדֵי מוֹאָב כִּי
 פָקַד יי אֶת־עַמּוֹ: שְׁמוּאֵל אָמַר לְבָנָי יִשְׂרָאֵל. אֶת־שׂוֹר מִי
 לְקַחְתִּי, וְחִמּוֹר מִי לְקַחְתִּי? נָתַן אָמַר אֵל בֵּת־שֹׁבַע אִם שְׁלֹמֹה.
 הֲלֹא שָׁמְעָתָּ כִּי מֶלֶךְ אֲדִנְיָהוּ?

15.

PRETERITE KAL OF THE VERBS ל"א.

	to find		מצא	
	Plural.		Singular.	
The Pathach of the second syllable lengthens into Kamets before א; this א quiesces and the ת of the Affirmatives תי, תי, תם, תן, תן is without Dagesh lene.	we have found	מִצְאָנוּ	I have found	מִצְאֹתִי
	you have "	מִצְאֹתֶם	thou hast "	מִצְאֹתְךָ
		מִצְאֹתָן		מִצְאֹתֵיהֶן
	they have "	מִצְאוֹ	he has "	מִצְאוֹ
			she has "	מִצְאוֹתֶיהָ

first	ראשון	an image	צֶלֶם m.	favor	חֵן m.	our fore-	אבותינו
seventh	שביעי	distress	צָרָה f.	to go out	יָצָא	fathers	אָבִל
a lily	שושן m.	to call, to read	קָרָא	time	עַתָּה f.	but	בְּרָא
						to create	בְּרָא

אֲדִנְיָ אֱלֹהִים, אֵתָּה בָּרָאתָ אֶת־הַכֶּלֶל: אֱלֹהִים בָּרָא אֶת־הָאָדָם
 בְּעֵלְמוֹ: נָח בְּמִצְרָא חֵן בְּעֵינָי יְהוָה: אֶת־מִי מִצְאָתָּ בְּדֶרֶךְ?
 מִצְאֹתִי אֶת־אָחוֹתַי אֲשֶׁר הִלַּכְהוּ לְבֵיתָהּ: לֹאֶה קָרָאתָ אֶת־שֵׁם
 בְּנֵה הָרִאשׁוֹן רְאוּבֵן: בְּכָל־יוֹם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִצְאוּ וְלָקְמוּ אֶת־חַמּוֹן,
 אֲכָל בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי לֹא מָצְאוּ: אִיִּה מִצְאָתָּן אֶת־הַשּׁוֹשְׁנִים?
 מִצְאָנוּ אוֹתָם בְּשָׂדֵה: קָרָאתִי כָל־הַיּוֹם בְּסֹפֶר הַתּוֹרָה: אֲבוֹתֵינוּ
 קָרָאוּ אֶל־יְי בַּעַת צַרְתָּם: מִזְבַּח הָאָרֶץ אֲשֶׁר יִצְאָתָם מִשָּׁם:

שָׂאֵבָה שִׁפְחָתָנוּ מִן־הַבָּאָר׃ רִבְקָה שָׂאֵבָה מִיּוֹם לְגַמְלִים אֲשֶׁר
 לְעֹבֵד אֲבֹרָהֶם׃ צַעַק לְבָם אֶל־יְי׃ לָמָּה מֵאַסְתָּם אֶת־דָּבָר יְי׃
 אֲכֵן מֵאַסּוֹ הַבּוֹנִים הַיְיֹתָה לְרֹאשׁ פְּנֵה׃ יְי׃ שָׁמַר אֶתְכֶם בְּכָל־
 הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הִלַּכְתֶּם׃

14.

PRETERITE KAL OF THE VERBS LAMED GUTTURAL.

	to hear		שָׁמַע	
	Plural.		Singular.	
In the second person	we have heard	שָׁמַעְנוּ	I have heard	שָׁמַעְתִּי
sing. fem. the Guttural			thou hast "	שָׁמַעְתְּ
takes Pathach instead of	you have "	שָׁמַעְתֶּם		שָׁמַעְתְּ
Sh'va: שָׁמַעְתְּ for שָׁמַעְתָּ.		שָׁמַעְתֶּן	he has "	שָׁמַע
	they have "	שָׁמַעוּ	she has "	שָׁמַעָה

HE INTERROGATIVE.

הַ prefixed to a word indicates an interrogation: הַשְׁלוֹם אֲבִיכֶם הַ
 "is your father well?" הַלֹּא שָׁמַעְתָּ "hast thou not heard?" Before
 a letter with Sh'va or before a Guttural this prefix is הַ: הַיְדַעְתֶּם׃
 "do you know Laban?" הַאִין פֹּה נָבִיא "is there no
 prophet here?" The letter with Sh'va has sometimes Dagesh:
 הַשְׁמֵנָה הִיא "is it fat?" Before Gutturals with Kamets it is הֶ:
 הֶהֱיָתָה זֹאת "shall he be wise?" הֶהֱיָתָה זֹאת "has this been?"

a shepherd	רָעָה <i>m.</i>	to take, to fetch	לָקַח	hither	הֵנָּה
to send	שָׁלַח	a people	עַם <i>m.</i> (עַם)	to know	יָדַע
to hear, to obey	שָׁמַע	to visit	בָּקַר	silver, money	כֶּסֶף <i>m.</i>

אֶת־קוֹלִי שָׁמַעְתִּי בְּגֵן׃ אָמַת הַדָּבָר אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי׃ לֹא שָׁמַעְתָּ
 לְעַצְתִּי׃ אֲבֹרָהֶם שָׁמַע בְּקוֹל שָׂרָה אִשְׁתּוֹ׃ הַשְׁמוֹעַ הַנֶּעַר
 בְּקוֹל אָבִיו? יִצְחָק לָקַח אֶת־רִבְקָה לְאִשָּׁה׃ יַעֲקֹב אָמַר אֶל־

much	רב	to serve	עָבַר	for, that, but	כִּי	another	אַחֵר
many	רַבִּים	yet, still, more	עוֹד	night	לַיְלָה m.	forty	אַרְבָּעִים
seven	שֶׁבַע f.	to leave,	עָזַב	manna	מָן m.	morning	בֹּקֶר m.
an apple	תַּפּוּחַ m.	to forsake a fast	צוּם m.	a secret	סוֹד m.	a nation	גּוֹי m.

מִי עֲמַד בְּסוֹד יי? הָאִשָּׁה עֲמַדָּה לְפָנַי הַמֶּלֶךְ: יַעֲקֹב אָמַר
לְלֶכֶן. עֲבַדְתִּי אוֹתָךְ שְׁבַע שָׁנִים בְּרַחֵל בְּתוּךְ הַקְּטָנָה: גּוֹיִם
רַבִּים עָבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים: לֹא עֲזַבְתֶּם אֶת־אֲחִיכֶם: לָמָּה
עֲזַבְתֶּן אֶת־הָאִישׁ? אֲנֹכִי עֲמַדְתִּי בְּהָר אֲרָבָעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים
לַיְלָה: מָה אֲכַלְתָּ בַּבֹּקֶר? עוֹד לֹא אֲכַלְתִּי, כִּי יוֹם צוּם לָנֹו:
מָה אָמַרְתָּ אַחֲוֹתַי? לֹא אָמַרְתִּי דָבָר: מַה־לְקַטְוֶתָּן בְּגִנְבָן?
לְקַטְוֶנוּ תַפּוּחִים וְלֹא אֲכַלְנוּ אוֹתָם: אִישׁ גְּדוֹלָה אֲכַלָּה אֶת־הָעֵיר:
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָכְלוּ אֶת־הֶמֶן אֲרָבָעִים שָׁנָה:

13.

PRETERITE KAL OF THE VERBS AYIN GUTTURAL.

		to ask	שָׁאַל		
		Plural.		Singular.	
The second radical being a Guttural, receives a composite Sh'va in all those forms in which the second radical of the regular verb has a simple Sh'va.	we have asked	שָׁאַלְנוּ	I have asked	שָׁאַלְתִּי	
	you have asked	שָׁאַלְתֶּם } שָׁאַלְתֶּן }	thou hast asked	שָׁאַלְתָּ }	
	they have asked		he has asked	שָׁאַל }	
			she has asked	שָׁאַלָּה	
a corner-stone	מ. ראש פְּנֵה	to give	נָתַן	builders	מ. בּוֹנִים
to wash, to bathe	רָחַץ	a child	עוֹלָל m.	it has become	הִיטָה
to draw (water)	שָׁאֵב	distributes	פָּרַשׁ	to go	הִלָּךְ
to salute	שָׁאַל לְשָׁלוֹם	to cry out	צָעַק	to reject, to despise	מָאָס

מִיּוֹם שָׁאַל, חָלַב גִּתְּנָה: הָאִשָּׁה שָׁאַלָּה לִי לְשָׁלוֹם: עוֹלָלִים
שָׁאַלוּ לָהֶם, פָּרַשׁ אֵין לָהֶם: רָחַצְנוּ אֶת־רַגְלֵינוּ בַּמַּיִם אֲשֶׁר

2. In verbs with the consonantal Affirmatives הַי, הָה, נוּ, the accent is מְלֵעִיל, with the other Affirmatives it is מְלָרַע (except with הָה and י in pause, see above).
3. As the Affirmatives הָהם and הָהן have the accent for the better distinction of the gender, the vowel in the first syllable of the verb drops : שְׁמַרְתֶּם .

The *Accusative* is usually denoted by the particle אֵת or אֶת .

to rule	מִשַּׁל	wherefore ? why ?	לָמָּה	to write	כָּתַב	a letter	אֵפֶת
to break	שָׁבַר	to gather	לָקַט	not	לֹא	after	אַחֲרַי
six	שֵׁשׁ	to reign, to become king	מָלַךְ	to learn	לָמַד	to remember	זָכַר

אָבִיו שָׁמַר אֶת־הַדָּבָר : הָאִשָּׁה לֹא שָׁמְרָה אֶת־הַבַּיִת : שְׁמַרְתִּי דָרָךְ יי : לָמָּה לֹא־שָׁמַרְתָּ אֶת־מִצְוֹת אִמִּי ? בַּתִּי, לָמָּה לֹא־כָתַבְתָּ אֶת־הָאֵפֶת ? כָּתַבְתִּי אֶת־הָאֵפֶת, אָבִי : אַחֲוֹתָי לֹא לָמַדְהָ חֲכָמָה : וְכָרְנוּ שִׁמְךָ יי : כָּל־הַיּוֹם שָׁמַרְתָּן אֶת־בֵּית הַדּוֹחֲכָן : לָקַטְנוּ אֶת־פְּרֵי הָעֵץ אֲשֶׁר בְּגִנְנוּ : לָמָּה שָׁבַרְתֶּם אֶת־הַכּוֹס ? לֹא שָׁמְרוּ אֵת דְּבַר אֱלֹהִים, וְגַם אֶת־הַתּוֹרָתוֹ לֹא וְכָרוּ : דָּוִד הַמֶּלֶךְ מִזְשֵׁל בְּיִשְׂרָאֵל, וַיְשַׁלְּמָה בְּנוֹ מִלֶּךְ אַחֲרָיו : עַתְלָיָה מְלִכָּה שֵׁשׁ שָׁנִים עַל־הָאָרֶץ :

12.

PRETERITE KAL OF THE VERBS PE GUTTURAL AND פ"א .

Conjugate thus the verb פ"א :	אָכַל	to stand	עָמַד
to eat	אָכַל	Plural.	Singular.
The first radical of these verbs being a Guttural, it receives a composite Sh'va in all those forms in which the first radical of the regular verb has a simple Sh'va.	אָכַלְתִּי	we stood	עָמַדְתִּי
	אָכַלְתָּ	you stood	עָמַדְתָּ
	אָכַלְתֶּם	you stood	עָמַדְתֶּם
	אָכַלְתֶּן	you stood	עָמַדְתֶּן
	אָכַלְתֶּם	they stood	עָמַדְתֶּם
	אָכַלְתֶּן	they stood	עָמַדְתֶּן

6. *Pe Yod*, פ"י, verbs whose *first* radical is י: יִשָּׁן, יִשָּׁב.
7. *Ayin Vav*, ע"ו, verbs whose *second* radical is ו: קוֹם, שׁוּב.
8. *Ayin Yod*, ע"י, verbs whose *second* radical is י: בִּין, נָשֵׂר.
9. *Ayin Ayin*, ע"ע, verbs whose *second* and *third* radicals are the same: סָבַב.
10. *Lamed Aleph*, ל"א, verbs whose *third* radical is א: קָרָא, מָצָא.
11. *Lamed He*, ל"ה, verbs whose *third* radical is ה: גָּלָה, בָּנָה.

11.

THE PRETERITE (עִבְרִי).

The conditions of Person, Number and Gender are indicated in the *Preterite* by appending to the ground-form fragments of the personal pronoun, which are called *Affirmatives*.

The *Affirmatives* are either *consonantal*: יתי, נתי, פתי, or *vocal*: ה, ו.

The *Affirmatives* of the first person sing. and plur., and of the third person plur. are used for both genders and therefore called *common* (c.). The third person masculine sing. is not indicated by any *Affirmative*, but is implied in the ground-form of the verb.

The *Affirmatives* of the *Preterite* are:

Plural.		Singular.	
we	נו 1. c.	I	תי 1. c.
you	תם 2. m.	thou	ת 2. m.
	תן 2. f.		ת 2. f.
they	ן 3. c.	he	- 3. m.
		she	ה 3. f.

PRETERITE KAL OF THE REGULAR VERB.

Plural.		Singular.	
we have kept	שמרנו 1. c.	I have kept	שמרתִי 1. c.
you have kept	שמרתם 2. m.	thou hast kept	שמרת 2. m.
	שמרתן 2. f.		שמרת 2. f.
they have kept	שמרו 3. c.	he has kept	שמר 3. m.
		she has kept	שמרה 3. f.

1. The vowel in the second syllable of the verb drops before the vocal *Affirmatives* ה and ו: נשמרה, נשמרו; but is restored and lengthened in *pause*: נשמרה, נשמרו.

III. CLASSIFICATION.

1. The verbs are divided into *regular* or *perfect*, and into *irregular* or *imperfect* verbs.

A verb is *regular* when its three radicals remain intact.

The regular verbs (שְׁלֵמִים) include the *Gutturals*, that is, verbs which contain one or more radicals of the letters א ה ח ע ר ; the changes which these verbs undergo affect only the vowels, not the radicals : שָׁמַע , שָׁאַל , עָוַב .

2. A verb is *irregular* when one or more of its three radicals are affected by its conjugation.

The irregular verbs are either *defective* (חֲסֵרִים), or *quiescent* (נֶחֱיִים) or *reduplicate* (כְּפֹלִים).

Defective verbs are those which in some forms drop one or more of their radicals : יָשַׁב , נָגַשׁ .

Quiescents contain among their radicals one of the letters א ה ו י , which in some forms either drops or quiesces : קָוַם , בִּין , נָלַח , אָכַל , מָצָא .

Reduplicates have for their two last radicals the same letters : סָבַב , מָדַד .

3. The *Gutturals* and *irregular verbs* are designated by one of the letters of the verb פָּעַל . The first letter of this verb being פ , the second ע , and the third ל , the following *grammatical terms* are used :

1. *Pe Guttural*, verbs whose *first* radical is a Guttural : חָלַם , עָוַב .

2. *Ayin Guttural*, verbs whose *second* radical is a Guttural : שָׁחַט , שָׁאַל .

3. *Lamed Guttural*, verbs whose *third* radical is a Guttural : שָׁמַע , שָׁלַח .

4. *Pe Aleph*, פֿ'א , verbs whose *first* radical is א : אָמַר , אָכַל .

5. *Pe Nun*, פֿ"נ , verbs whose *first* radical is נ : נָגַשׁ , נָפַל .

THE VERB.

I. CONJUGATIONS.

1. The ground-form (שָׁרַשׁ) of the verb is the third person singular of the Preterite : שָׁמַר : "he has kept." This ground-form generally consists of three letters which are called *radicals*.
2. Most of the nouns and adjectives are derived from the verb and consist, likewise, of three radicals.
3. There are *seven* different forms of the verb, which are called *conjugations*. The names of these conjugations are derived from the verb פָּעַל "to act:"

1. פָּעַל = *Paal* (generally called קַל = *Kal*).

2. נִפְעַל = *Niphal*.

3. פִּיעַל = *Piel*.

4. פֻּעַל = *Pual*.

5. הִפְעִיל = *Hiphil*.

6. הִפְעִיל = *Hophal*.

7. הִתְפַּעֵל = *Hithpael*.

The first conjugation is generally called *Kal* (קַל "light"), because it is formed without any additional letter or *Dagesh*.

II. INFLECTION.

To verbs belong *Person, Gender, Number, Tense* and *Mode*.

To indicate these grammatical conditions, is to *inflect* or *conjugate* the verb.

Verbs have :

- a. Three persons, *first* (1.), *second* (2.) and *third* (3.).
- b. Two genders, *masculine* (m.) and *feminine* (f.).
- c. Two numbers, *singular* (s.) and *plural* (pl.).
- d. Three modes, *Infinitive, Participle* and *Imperative*.
- e. Two tenses, *Preterite* and *Future*.

2. When a letter with Sh'va precedes such nouns, it receives Chirek in the inflection : בְּרָכָה “a blessing,” בְּרִבַּת “the blessing of the Eternal,” בְּרַכְתִּי “my blessing.”
3. Nouns with the *unaccented* final syllable תְּ. (after Gutturals תְּ-) and with the accented terminations ית and ות are also feminine : אֲדָרְתַּי “a cloak,” טַבַּעַת “a ring,” רֵאשִׁית “beginning,” מַלְכוּת “a kingdom.”
4. A few feminine nouns have the termination תְּ : מַתָּת “a gift,” עֲזָרָה “help.”
5. The nouns with the unaccented termination תְּ. (תְּ-) are also Segholates ; their inflection agrees with that of the masculine Segholates.
6. Several nouns ending in הַ are inflected like Segholates : מְלָאכָה, מְמַלְכָה, מְשֻׁפְּחָתִי, מְשֻׁפְּחָת, מְשֻׁפְּחָה ; מְלֹאכֶת, מְמַלְכֶת, מְשֻׁפְּחֶת, מְשֻׁפְּחֶה.
7. Some nouns have both terminations תְּ and ית : אִשָּׁה and אִשְׁתְּ “a woman,” מַחְשְׁבָה and מַחְשְׁבַת “a thought ;” but the termination תְּ is most frequently used in the construct state.

beginning	ראשית f.	unto, until	עד	work	מְלָאכָה f.	the end	אחרית f.
return !	שוב	he has done	עשה	a kingdom,	מְלָכוֹת f.	a blessing	בְּרָכָה f.
sleep	ישנה f.	doing	עשה	reign		I have	הִלַּמְתִּי
plenty	שבע m.	he called	קרא	a family	מְשֻׁפְּחָה f.	dreamed	
				a laborer	עֵבֶר m.	go !	לך

ראשית חכמה יראת יהוה : ברבתי יי על הארץ מראשית השנה ועד אחרית השנה : מתוקה שנת העיבד : הלום הלמתי בשנתי : שנתינו שנת שבע היא : הנערה עשה מלאכת הבית : האיש עשה כל מלאכתו : אדם קרא שם אשתו חוה : אברהם אמר אל עבדו. לך אל מולדתי ולמשפחתי וקח אשה לבני : שם אשת יצחק רבקה : שוב אל ארצה ולמולדתך : בעו היה ממשפחת אלימלך : שאול היה מלך טוב בתחלת מלכותו :

9.

INFLECTION OF FEMININE NOUNS IN THE SINGULAR.

In the construct state and before the suffixes כֶּם and כֵּן, the feminine termination הַ is changed into תַּ, before the other suffixes into תָּ.	the aunt of my father דֹרַת אָבִי		; an aunt דֹרָה	
	<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	
	our aunt	דֹרַתְנוּ	my aunt	דֹרַתִּי
	your “	{ דֹרַתְכֶם דֹרַתְכֵן	thy “	{ דֹרַתְךָ דֹרַתְךָ
their “	{ דֹרַתָם דֹרַתָן	his “	דֹרַתּוֹ	
		her “	דֹרַתָּהּ	

understand- ing instruction, law beginning	תְּבוּנָה f.	a command	מִצְוָה f.	she saved	הִצִּילָה	an enemy	אֹיֵב m.
	תּוֹרָה f.	an advice	עֵצָה f.	investigation	חִקָּר m.	nothing, not, no, without	אֵין (אִין) m.
	תְּחִלָּה f.	keep!	שָׁמַר	fear	יִרָאָה f.	a dress	בְּגָד m.

דֹרַת אָבִי בְעִיר : אִיהָ שִׁפְחָתָנוּ? בְּבֵית דֹרַתְכֵן הִיא : אִיהָ
שִׁפְחָתְךָ? בְּגַן דֹרַתָּהּ הִיא : בְּגַד שִׁפְחָתְךָ עַל־הַשֶּׁלֶחַן : פְּרַתְךָ
הֲאֵדְרָמָה בְשָׂדֶה דֹרַתְנוּ : הָאִשָּׁה בְּחֻכְמָתָהּ הִצִּילָה עֵירָנוּ מִיַּד
הָאֹיֵבִים : לֹא עֲצַתְכֶם בְּעֲצַתִּי, וְלֹא חֻכְמַתְכֶם בְּחֻכְמָתוֹ : שָׁמַר
מִצְוֹת אָבִיךָ וְתוֹרַת אֱמֻנָה : תּוֹרַתְנוּ תּוֹרַת אֱמֻנָה : תְּחִלַּת חֻכְמָה
יִרְאֵת יְהוָה : אֱלֹהֵי עוֹלָם יְהוָה, אֵין חִקָּר לְתִבְנוֹתָו :

10.

; a birthplace מוֹלְדַת		a year of famine רַעַב		; a year שָׁנָה			
the birthplace of my father מוֹלְדַת אָבִי							
<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	
our birth- place	מוֹלְדֵינוּ	my birthplace	מוֹלְדַתִּי	our year	שָׁנֵתָנוּ	my year	שָׁנַתִּי
your birth- place	{ מוֹלְדֵיכֶם מוֹלְדֵיכֵן	thy “	{ מוֹלְדֵיךָ מוֹלְדֵיךָ	your “	{ שָׁנֵתְכֶם שָׁנֵתְכֵן	thy “	{ שָׁנֵתְךָ שָׁנֵתְךָ
their birth- place	{ מוֹלְדֵיהֶם מוֹלְדֵיהֶן	his “	מוֹלְדֵיהֶן	their “	{ שָׁנֵתָם שָׁנֵתָן	his “	שָׁנֵתּוֹ
		her “	מוֹלְדֵיהָ			her “	שָׁנֵתָּהּ

1. Nouns like שָׁנָה “a year,” שָׁנָה “sleep,” drop in the inflection the Kamets or Tsere of their first syllable; thus these two nouns coincide in their declension: שָׁנַתִּי “my year” and “my sleep.”

1. In those Segholates whose second radical is י, this letter receives Chirek instead of Seghol; in the construct state and with suffixes this Chirek drops and the first vowel is lengthened into Tsere.
2. The nouns אָב and אָה are irregular, also פָּה, const. state פִּי, with suffixes פִּי, פִּין and פִּיהוּ etc.
3. Monosyllabic nouns like פָּרִי (in pause פְּרִי), חָלִי (in pause חְלִי) “sickness,” are inflected like the Segholates: פְּרִי, חְלִי.
4. Nouns terminating in ה change this termination into ה in the const. state, and drop the ה before the suffixes: מַטֵּה “a staff,” מַטֵּה אַהֲרֹן “the staff of Aaron,” מַטֵּךָ “thy staff.”

THE RELATIVE PRONOUN.

The relative pronoun for both genders and numbers is אֲשֶׁר “who,” “which,” “that.”

Its abbreviated form is שׁ with following Dagesh: שְׁלֹא “who not.”

near	קָרוֹב	a vineyard	כַּרְם <i>m.</i>	mourning	אֲבֵל <i>m.</i>
far, distant	רָחוֹק	we shall eat	נֹאכַל	sickness	חָלִי <i>m.</i>
I drank	שָׁתִיתִי	mouth	פֶּה <i>m.</i>	shall yield	יָתַן

אֵיחָה אֲחִיךָ ? בְּבֵית אֲבִיכֶן הוּא : אֵיחָה אָבִיו וְאֲחִיו ? בְּכַרְמֵנוּ הֵם :
 בְּנִימֹן הָיָה אֲחִי יוֹסֵף ; עָשׂוּ הָיָה אֲחִי אֲבִיהֶם : אֲחִיךָ הָיָה
 עָמִי בְּחָלִי : אָבִי הִנְעָרָה בְּבֵיתָם : בֵּיתָה רָחוֹק מִבֵּיתִי : בֵּיתְכֶם
 קָרוֹב אֶל־בֵּית אָבִי : לְשׁוֹן פִּיהוּ עָרְבָה מְאֹד : גְּדוֹלָה הָאָבֶן
 אֲשֶׁר עַל־פִּי הַבְּאֵר : הַסּוּם אֲשֶׁר לְאָבִינוּ לָבֵן הוּא : מִפְּרִי
 עֵץ־הַגֵּן נֹאכַל : עֵץ הַשָּׂדֶה יָתַן פְּרִיו : שָׁתִיתִי יַיִנִי עִם־חֲלָבִי :
 מִי הָאִישׁ אֲשֶׁר בְּבֵיתְךָ ? הוּד אָמִי הוּא : לֵב חֲכָמִים בְּבֵית אֲבֵל
 וְלֵב כְּסִילִים בְּבֵית שְׂמֹחָה :

1. Nouns which have a Seghol under the second radical are called *Segholates*.
2. This Seghol drops when suffixes are appended, and the first vowel undergoes a change.
3. All Segholates have the accent on the penult (מְלֻעִיל).
4. When the third radical of such nouns is a Guttural, Pathach is substituted for Seghol: זֶרַע “seed” for זֹרַע, מֶלַח “salt” for מֹלַח. When the second radical is a Guttural, both vowels of the noun are Pathach: נָחַל for נֶעֱרַח, נָחַל “a brook” for נֶחָח.

eternity	עוֹלָם <i>m.</i>	all, every (בֶּל־)	בֵּל	a redeemer	גֹּאֵל <i>m.</i>	woe!	אֵי
forever and ever	לְעוֹלָם וָעֶד	before	לְפָנַי	he went	הִלָּךְ	to, unto	אֶל
with	עִם	a prophet	נְבִיא <i>m.</i>	lo! behold!	הִנֵּה	God	אֱלֹהִים <i>m.</i>
a Philistine	פְּלִשְׁתִּי <i>m.</i>	eternity	עַד <i>m.</i>	she went	וַתֵּלֶךְ	he said	אָמַר

מִלֶּכֶּה פְּלִשְׁתִּים אָמַר לְאַבְרָהָם. הִנֵּה אֶרְצִי לְפָנַיִךְ: אֲלִיעֹזֵר אָמַר
 לְבְתוּיָאֵל וּלְלֶבֶן. עָבַד אַבְרָהָם אֲנָכִי: יַעֲקֹב הִלָּךְ לְדֶרֶכּוֹ: וַתֵּלֶךְ
 הָאִשָּׁה לְדֶרֶכָּהּ, וַנִּעְרָה הִלָּךְ עִמָּהּ: אֲלֵיהֶוּ הִנְבִּיא אָמַר בְּהַר
 הַכְּרִמָּל. אֵתָה אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל, וַאֲנִי עֹבֵדָךְ: יְהוָה מִלֶּכֶּה עוֹלָם
 וָעֶד: אִי־לָךְ אֶרֶץ שְׂמֹלְכֶךָ נָעַר! סִפְרָן יָפָה מְאֹד: מִלְכָּם אִישׁ
 טוֹב וְחָכָם הוּא: עֹבֵדֵנוּ הִלָּךְ אֶל־מְקוֹמוֹ וּלְאַרְצוֹ: אֵתָה יְהוָה
 אָבִינוּ, וַאֲלֵנוּ מֵעוֹלָם שְׂמֹךְ:

8.

; a father אָב		; a house בֵּית	
the father of my mother אָבִי אִמִּי		the house of my unele בֵּית דּוּרֵי	
<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>
our father	אֲבִינוּ	our house	בֵּיתֵנוּ
your “	{ אֲבִיכֶם אֲבִיכֶן	your “	{ בֵּיתְכֶם בֵּיתְכֶן
their “	{ אֲבֵיהֶם אֲבֵיהֶן	their “	{ בֵּיתָם בֵּיתָן
	my father אָבִי	my house	בֵּיתִי
	thy “ אָבִיךָ	thy “	בֵּיתְךָ
	his “ אָבִיו	his “	בֵּיתוֹ
	her “ אֲבִיהָ	her “	בֵּיתָהּ

6.

; a word דְּבַר *m.*

the word of Moses מֹשֶׁה דְּבַר

Plural.

Singular.

; a place מְקוֹם *m.*

the place of the house הַבַּיִת מְקוֹם

Plural.

Singular.

our word	דְּבַרְנוּ	my word	דְּבַרִי	our place	מְקוֹמֵנוּ	my place	מְקוֹמִי
your word	{ דְּבַרְכֶם דְּבַרְכֶן	thy word	{ דְּבַרְךָ דְּבַרְךָ	your place	{ מְקוֹמְכֶם מְקוֹמְכֶן	thy place	{ מְקוֹמְךָ מְקוֹמְךָ

These nouns drop the vowel of the first syllable in the construct state or when suffixes are appended; the Kamets of the second syllable of words like דְּבַר is shortened into Pathach in the const. state and before the suffixes כֶּסֶף and כֶּן.

a neighbor	שֶׁבֶן <i>m.</i>	a host	צָבָא <i>m.</i>	fullness, full	מָלָא <i>m.</i>	blessed	בְּרוּךְ
a lie, a falsehood	שֶׁקֶר <i>m.</i>	holy	קָדוֹשׁ	a boy, a youth	נָעַר <i>m.</i>	glory	כְּבוֹד <i>m.</i>
under	תַּחַת	an evil	רָע <i>m.</i>	a girl	נַעֲרָה <i>f.</i>	so, thus	כֵּן
thou shalt keep thee far	תִּרְחַק	they have returned	שָׁבוּ	keep!	נָצַר	tongue, language	לָשׁוֹן <i>c.</i>

שֵׁם יְיָ בְּלִשׁוֹנֵי: קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת, מָלָא כָּל־הָאָרֶץ
 כְּבוֹדוֹ: בְּרוּךְ כְּבוֹד יְהוָה מְקוֹמוֹ: הַנְּעָרִים שָׁבוּ לְמְקוֹמָם:
 הַנְּעָרוֹת שָׁבוּ לְמְקוֹמָן: אֵיחָה שְׁבַנִי? שְׁבַנְךָ בַּיַּעַר הוּא: דְּבַשׁ
 וְחֶלֶב תַּחַת לְשׁוֹנְךָ: אֵמֶת וְשָׁלוֹם בְּלִשׁוֹנָם: מִדְּבַר שֶׁקֶר תִּרְחַק:
 דְּבַרְנוּ דְּבַר אֵמֶת: כְּדַבְּרְכֶם בֵּן הוּא: נָצַר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע:
 נָהַר פֶּרֶת גָּדוֹל מְאֹד:

7.

SEGHOLATES.

the servant of Abraham עֶבֶר אַבְרָהָם ; a servant עֶבֶר

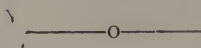
Decline thus:

Plural.

Singular.

a book	סֵפֶר <i>m.</i>	our servant	עֲבָדֵנוּ	my servant	עֲבָדִי
my book	סִפְרִי	your servant	{ עֲבָדְכֶם עֲבָדְכֶן	thy servant	{ עֲבָדְךָ עֲבָדְךָ
ear	אָזֶן <i>f.</i>				
my ear	אָזְנִי	her servant	עֲבָדֶיהָ		

לָחֶם חֵם בְּתַנּוּרֵכֶן: בְּחִלּוּמִי רְאִיתִי דוֹד הַמְּלֶךְ: אָבִן טוֹבָה
 בְּכִיסֶם: לֵוִן מְתוּק בְּכֹסֶם: לְבוּשָׁה הַחֲדָשׁ עַל־שִׁלְחָנְךָ: מַה־בָּנִין
 אָחִי? סוּסוֹ הַקָּטָן:



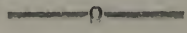
5.

the mother of the child		אִם הַיָּלֵד; a mother	the son of my uncle		בְּדוֹדִי; a son
<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>		<i>Singular.</i>
our mother	אִמָּנוּ	my mother	אִמִּי	our son	בָּנֵינוּ
your mother	אִמְכֶם	thy mother	אִמְךָ	your son	בְּנֵיכֶם
	אִמְכֵן		אִמְךָ		בְּנֵיךָ
their mother	אִמָּם	his mother	אִמּוֹ	their son	בְּנֵיהֶם
	אִמָּן	her mother	אִמָּהּ		בְּנֵיהֶן

Nouns like דוֹד, סוּס, חֲמוֹר, סִיר etc. remain unchanged in the construct state, or when suffixes are appended. But most of the nouns undergo some changes: בֵּן, בְּנִי, אִם, אִמִּי, יָד, יָדְכֶם, יָדְךָ.

a piece	פֶּת f.	wisdom, sagacity	חֲכָמָה f.	a sister	אָחוֹת f.
hungry	רָעֵב (f. רַעֲבָה)	who?	מִי	also	גַּם
joy	שִׂמְחָה f.	refresh!	קָעַר	was	הָיָה

בְּנֵי הַקָּטָן בְּבֵית: מִי אָתָּה? אָנֹכִי בְנֵךְ הַגָּדוֹל: אֵיךְ כֵּתוֹ? בָּנִין
 אִמָּהּ הִיא: מַה־בְּיָדְךָ? סֵפֶר אִמָּנוּ: מַה־בְּיַד הָאִישׁ? שִׁבְט
 לֵוִי בָנוּ: עֲזָנוּ רַעֲבָה מְאֹד: קִטְנָה אֶת־אָחוֹתִי: אָבִי טוֹב וְגַם
 אִמִּי טוֹבָה: שִׂמְחָה גְדוֹלָה בְּלִבִּי: אֵמֶת וְחֲכָמָה בְּלִבִּי: סָעַר
 לְבָבְךָ פֶּת לָחֶם: בְּנִימִין הָיָה בְּדוֹעַקֵב הַקָּטָן: מַה־שְּׂמֵךְ? שְׂמִי
 אֲבָרְתֶם: מַה־שֵּׁם דוֹרְךָ? שֵׁם דוֹדִי יִצְחָק:



SUFFIXES.

4.

Suffixes appended to Nouns in the Singular.

the uncle of the king הַמֶּלֶךְ הָאֲבִיב; an uncle הָאֲבִיב

Plural.		Singular.		Plural.		Singular.	
our uncle	הָאֲבִיבֵינוּ	my uncle	הָאֲבִיבִי	our	אֲבִיבֵינוּ 1. c.	my	אֲבִיבִי 1. c.
your uncle	{ הָאֲבִיבְכֶם הָאֲבִיבְכֶן	thy uncle	{ הָאֲבִיבְךָ הָאֲבִיבְךָ	your	{ אֲבִיבֵיכֶם 2. m. אֲבִיבֵיכֶן 2. f.	thy	{ אֲבִיבְךָ 2. m. אֲבִיבְךָ 2. f.
her uncle	הָאֲבִיבָהּ	her	אֲבִיבָיהָ 3. f.				

1. When two nouns are so closely connected that the second noun is in the *Genitive* or *Possessive Case*, the first noun is said to stand in the *Construct State*.
2. The noun in the genitive remains unchanged, but the noun in the construct state is shortened, if possible; and drops the article :
 הַמֶּלֶךְ הָאֲבִיב “the uncle of the king;” בֵּית הַמֶּלֶךְ “a house;”
 בֵּית הַמֶּלֶךְ הָאֲבִיב “the house of the king.”
3. A noun which is not connected with a following one is said to stand in the *Absolute State*.
4. If a personal pronoun stands in the place of a noun in the genitive, it is expressed by *terminations* or *Suffixes* appended to the noun in the construct state : הָאֲבִיבִי “the uncle of mine” = “my uncle.” The suffixes are, consequently, the genitive of the separate personal pronoun.

I have seen	רָאִיתִי	a bed	מִטָּה f.	a purse	כֶּסֶף m.	where ?	אֵיךְ
an oven	תַּנּוּר m.	sly	עָרוֹם	what ?	מָה (מָה, מָה)	a dream	חֲלוֹם m.

הַשּׂוֹעֵל גָּנַב עָרוֹם הוּא: סוֹסֵי לָבָן וְסוֹסֵי שְׁחוֹר: לְבוּשׁ הַיָּפֵה
 עַל-הַמִּטָּה: חֲמוּרוֹ לָבָן וְסוֹסֵי אָדָם: הוֹדְנוּ אִישׁ טוֹב: אֵיךְ
 דוֹרְכָן? בְּגֵן אָבִי הוּא: קוֹלָן עָרַב מְאֹד: בְּשָׂר שָׁמֵן בְּסִירָבָם:

feminine nouns without this characteristic termination: אֶבֶן “a stone,” רֶגֶל “a foot.”

3. The plural of masculine nouns is formed by appending ים, the plural of feminine nouns is formed by appending ות.
4. Many masculine nouns form their plural in ות: אב: “father,” אבות “fathers;” חלום “a dream,” חלומות “dreams.”
5. Many feminine nouns form their plural in ים: מלה: “a word,” מלים “words,” אבן: “a stone,” אבנים “stones.”
6. Some nouns of each gender take indifferently ים or ות: דור: m. “a generation,” דורים or דורות “generations;” שנה: “a year,” שנים or שנות “years.”
7. Many nouns are used in both genders: דרך: “way,” לשון “tongue;” they are called nouns of the *common* gender.
8. Several nouns occur only in the plural: חיים “life,” זקנים “old age,” נעורים “youth,” פנים “face,” רחמים “mercy,” מים “water.”

a cow	פָּרָה f.	the back	גֵּב	red	אָדָם (f. אֶדְמָה)
bad, wild	רָע (f. רָעָה)	an animal, beast	חַיָּה f.	these	אֵלֶּה (הָאֵלֶּה)
a rod	שִׁבְטָא m.	a bridle	מָתְנַן m.	a lion	אֶרֶי (לֵט אֶרִיִּים & אוֹת)
a whip	שׁוּטָא m.	a grape	עֵנַב m.	daughters	בָּנוֹת (בַּת)

תְּסוּסִים הַטּוֹבִים: סוּסִים טוֹבִים: הָעֵנָבִים מְתוּקִים מְאֹד:
 סִפְרִים חֲדָשִׁים: לְבוּשִׁים לְבָנִים לְאֵם: דוּדִים טוֹבִים וְדוּדוֹת
 טוֹבוֹת: הַשְּׂפָחוֹת קַטְנוֹת מְאֹד: הַזְּאֵבִים וְהָאֲרִיֹּת חַיֹּת רְעוֹת
 הַמָּה: תְּזִילֵי עֵנָבִים טוֹבִים: קַח־לָךְ הָאֲבָנִים הַלְּבָנוֹת: שׁוּר
 אָדָם וּפְרָה אֶדְמָה: הַפְּרוֹת הָאֵלֶּה אֶדְמוֹת הֵנָּה: אֲתָם בָּנִים
 טוֹבִים וְהֵן בָּנוֹת טוֹבוֹת: שׁוּט לְסוּס, מָתְנַן לְחֻמּוֹר, וְשִׁבְטָא
 לְגוֹ בְּסוּלִים:

1. The adjective agrees with its noun in gender and number.
2. The terminations הַ for the feminine singular, ים for the masculine plural, וֹת for the feminine plural are appended to the masculine singular.
3. The adjective represents the attribute, when it follows the noun, and the article is either prefixed to both words or to none of them: הַיֵּן הַטוֹב “the good son,” בֶּן טוֹב “a good son.” The adjective represents the predicate (including the copula), when it either precedes or follows the noun to which the article is prefixed: טוֹב הַיֵּן or הַיֵּן טוֹב “the son is good.”

little (f. קטנה) קטן	very	מְאֹד	beautiful, fine	יָפֵה	a stone	אֶבֶן
black	שָׁחֹר	sweet (f. מתוקה) מְתוּק	white	לָבָן	long (f. ארוכה) אָרָף	
fat	שָׁמֵן	pleasant	עָרֵב	to me	לִי	new
give!	תֵּן	take!	קַח	to thee	לְךָ	warm
						חָם

מֶלֶךְ חָכָם: לֶחֶם חָם: בֶּשֶׂר שָׁמֵן: שֵׁם טוֹב: יוֹם טוֹב לִי:
אָבֵן טוֹבָה לְאִישׁ: אָנָכִי לָבָן וְאֵת שְׁחֹרָה: הַדְּבִשׁ מְתוּק מְאֹד:
קוֹל הָעוֹף עָרֵב: הַיָּד וְהַרְגֵּל אָרְפוֹת: הָעוֹף הַשָּׁחוֹר: תְּדַלִּי
בֶּשֶׂר שָׁמֵן: קַח-לְךָ לֶחֶם יָפֵה: הַלְבוּשׁ הַיָּפֵה עַל-הַכֶּסֶּא: הֵם
גְּדוֹלִים וְהֵן קְטַנּוֹת: תְּדַלִּי סֶפֶר חָדָשׁ:

3.

THE NOUN.

<i>Feminine.</i>		<i>Masculine.</i>	
aunts	דּוֹרוֹת ; an aunt	uncles	דּוֹרִים ; an uncle
maid-servants	שִׁפְחוֹת ; a maid-servant	horses	סוּסִים ; a horse
			דוֹר
			סוּם

1. Nouns have two genders: *masculine* and *feminine*.
2. Masculine nouns have no characteristic termination; nouns with the *accented* final syllable הַ are feminine. There are also

SECOND PART.

THE PRONOUN, THE ADJECTIVE, THE NOUN, THE PARTICLES, THE VERB IN THE CONJUGATION KAL.

1.

THE PERSONAL PRONOUN.

<i>Plural.</i>			<i>Singular.</i>		
we	(נַחֲנוּ) אֲנַחְנוּ	1. c.	I	(אֲנִי) אֲנִי	1. c.
you	}	אֲתֶם 2. m.	thou	אַתָּה 2. m.	2. m.
		אַתָּן 2. f.		אַתְּ 2. f.	2. f.
they	}	(הֵמָּה) הֵם 3. m.	he	הוּא 3. m.	3. m.
		(הֵנָּה) הֵן 3. f.	she	הִיא 3. f.	3. f.

1. There are two genders in the Hebrew language, the *masculine* and the *feminine*. The pronoun of the first person, both in the singular and plural, has but one form for both genders and is therefore called *common*; the second and third person have a different form for each gender.
2. When the personal pronoun is connected with a noun or an adjective as predicate of a verb, or with an adverbial phrase, it includes the copula or the verb "to be." אֲנִי יָלֵד "I am a child," הוּא בַשָּׂדֶה "he is in the field."

there שָׁם || here פֹּה || upon עַל || a ladder סֻלָּם *m.*

אִישׁ וְיָלֵד : הָאִישׁ וְהַיָּלֵד : אֲנִי יָלֵד וְאַתָּה אִישׁ : הוּא הַפְּלֵלָה :

הוּא הָאֵם : אֲנַחְנוּ פֹה וְאַתֶּם שָׁם : הַלֶּחֶם וְהַבָּשָׂר : הֵם עַל

הַסֻּלָּם : אַתָּן בָּנָן וְהֵן בְּבֵית : הַקּוֹף עַל הָעֵץ הוּא : אֲנַחְנוּ

בְּדָרֶךְ : הוּא בַשָּׂדֶה וְהוּא בָהָר : הֵם עַל הַשְּׁלֶחָן : אֲנִי וְהֵיךְ בְּאַנְיָה :

2.

THE ADJECTIVE.

large, great	}	גדולה <i>f. Singular.</i> גדול <i>m. Singular.</i> גדולות <i>f. Plural.</i> גדולים <i>m. Plural.</i>		good	}	טובה <i>f. Singular.</i> טוב <i>m. Singular.</i> טובות <i>f. Plural.</i> טובים <i>m. Plural.</i>
-----------------	---	---	--	------	---	---

VII. QUIESCENT LETTERS.

The quiescent letters (see page 6), especially ן and י, are often omitted and the vowel is then said to be written defectively (חֲסֵר): קָם, דָּרוֹת, צִדִּיקִים and מִצְּתִי, צִדִּיקָם; if they accompany their vowels, these are said to be written fully (מִלֵּא): קוֹם, דוֹר, צִדִּיקִים, מִצְּאֵתִי.

VIII. THE PREFIXES ן ב כ ל ם.

1. When one of the prefixes ן ב כ ל ם stands before י, this letter becomes quiescent: יְרוּשָׁלַיִם, לִיהוּדָה, בֵּיהוּדָה, וִיהוּדָה, יְהוּדָה; מִירוּשָׁלַיִם, מִיהוּדָה.
2. The prefixes ן ב כ ל ם have often Kamets before the accented syllable, especially before monosyllabic particles, and before names with a disjunctive accent when short words are connected in pairs: לְשֹׁכֵת כְּאֵלֶּה "like these," לָכֶם "to you," בְּוָה "here," לְדוֹר וָדוֹר "generation and generation," וְהַבַּיִת וְהַכֶּסֶף "gold and silver," בֵּין מַיִם לְמַיִם "between water and water."
3. The prefixes ן ב כ ל ם have Tseré before אֱלֹהִים "God" and the א quiesces: בְּאֱלֹהִים, וּבְאֱלֹהִים; this change takes also place when ל is prefixed to the verb לֵאמֹר = אָמַר for לֵאמֹר "to say."
4. Before the sacred name יְהוָה, which is pronounced יְהוָה and has the vowels of this word, the prefixes ן ב כ ל ם receive Pathach and the י (or rather the א of יְהוָה) quiesces: וַיְהוָה = וַיְהוָה, מִיְהוָה = מִיְהוָה (see page 17), but: מִיְהוָה = מִיְהוָה.



5. *The Dagesh forte is omitted :*

- a) at the end of words : צו for צוּ, גל for גל (אֵת is the single exception).
- b) often in letters with Sh'va : בִּקְשׁוּ for בִּקְשׁוּ, וַיִּבְקְשׁוּ for וַיִּבְקְשׁוּ, וַיְהִי for וַיְהִי, הִלְלוּ for הִלְלוּ; in such cases the Dagesh is frequently compensated by Metheg : הַמְבַקְשִׁים, וַיְהִי.

VI. *DISTINCTION BETWEEN KAMETS AND KAMETS-CHATOOPH.*

In order to distinguish Kamets from Kamets-Chatooph, which are represented by the same sign (τ), it is important to know the following rules.

τ is *Kamets (long)* :

- 1) in an open syllable : בְּרוּךְ, עֲשֵׂה; therefore
- 2) when it is followed by Metheg : קִרְבָּה, גִּדְלוּ, חֲכֻמָּה, אֲכַלְהָ;
- 3) in an accented closed syllable : דְּבַר, אָדָם.

τ is *Kamets-Chatooph (short)* :

- 1) in an unaccented closed syllable ; hence in the following cases :
 - a) when it is followed by silent Sh'va : קִרְבָּן, גִּדְלוּךְ, חֲכֻמָּה, אֲכַלְהָ;
 - b) when it is followed by Dagesh forte : חֲנֻנִי, בְּתִים;
 - c) when it is followed by Makkef : וְשִׁמְרֵנָּה, כָּל-אָדָם;
 - d) in the final closed syllables of verbs with Vav conversive : וַיִּשְׁב;
- 2) before Chatooph-Kamets : פִּעְלוּ, י עָמְדוּ; if the Sh'va of the Chatooph-Kamets is dropped, the preceding vowel is nevertheless short : פִּעְלֵךְ, קִרְשִׁים, נִשְׂרָשִׁים; but the vowel under the article or under a prefix including the article is long : הַאֲנִיָּה “the ship,” בַּאֲנִיָּה “in the ship,” but : בַּאֲנִיָּה “in a ship.”

- a) at the beginning of a sentence: תְּחִלַּת חֲכָמָה יֵרָאֵת יי ;
- b) at the beginning of a word either preceded by a closed syllable, or by an open syllable with a disjunctive accent: עֵשֶׂר
תְּעֵשֶׂר אֵת כָּל־תְּבוּאֹת זְרַעֲךָ ; לֹא תִגְנְבוּ
- c) in the middle and at the end of words after a silent Sh'va: יִשְׁתֶּה, שְׁמֵרְתִי, עֲבָדִי. (There is, however, an exception to this rule, see 2, b.).

2. *The Dagesh is omitted:*

- a) when the letters ב ג ד כ פ ת are preceded by a vowel or a vocal Sh'va: יִכְתְּבוּ, נִפְלֵ, מְלֻךְ ;
- b) after a silent Sh'va which has been substituted for a vocal Sh'va on account of the addition of a euphonic vowel (תְּנוּעָה) under the preceding letter: מְלֻכִי for מְלִיכִי, בְּנִפְלֵ for בְּנִפְלָה, יַעֲבֹדוּ for יַעֲבָדוּ. (This rule is an exception to 1, c.).
- c) at the beginning of a word preceded by an open syllable with a conjunctive accent: אֲשֵׁרִי תְּמִי־דָרְךָ, שְׁלֹשָׁה בָּנִים .

3. The *Dagesh forte*, which doubles the letter, stands in all the letters except א ה ח ע ר, and is always preceded by a vowel: עָמִי, תִּתֵּן, (see page 12); Dagesh forte in the ב ג ד כ פ ת doubles and hardens the letter: אֲפִי .

4. When two words, the first of which ends in an open syllable, are closely connected, a euphonic Dagesh, called דְּחִיק or *Dagesh conjunctive*, is often put in the first letter of the second word: וְאַבְלָתָּ שָׁם, קוֹמוּ צֹאוּ, קָרָאתִי יְהוָה, וְהֵשָׁמִי, מִה־טוֹב וּמִה־נָּעִים .

As it is shown by these examples, the first of these two connected words is either monosyllabic and followed by Makkef, or the accent, if the first word consists of two or more syllables, is usually מְלַעֵל, either regularly or by receding (נָסוּג אַחֲרָיִם).

- 2) after an *unaccented long vowel* (usually followed by Metheg) :
 יָרְדוּ, לְבוּשְׁךָ, עֵירֶכֶם, שְׁמֵרִים, שׁוֹפְטִים, שְׁמֵרוֹ;
- 3) after a Metheg : יְהִי, וַיְהִי, הַמְלֶכֶד;
- 4) after a silent Sh'va : אֲרָצְכֶם, תְּשִׁמְרוּ;
- 5) under a letter with Dagesh forte : קִדְשׁוֹ;
- 6) under the first of two similar letters : הַלְלִי.

The Sh'va is silent :

- 1) after a *short vowel* (except with Metheg, see III, 3) : שְׁלַחַן, אֲרָצִי;
- 2) after an *accented long vowel* : קָמְנָה, קָמְנָתִי, קָמְנָה;
- 3) at the end of a word : אֵת, אֲרָצָה, לֶךְ; when there are two Sh'vas at the end of a word, both are silent : שְׁמֵרֶת יָרֵד.

IV. SYLLABLES.

1. A word contains as many syllables as it has vowels : בַּת (1 s.), גְּדוֹלָה (2 s.), הָאָרֶץ (3 s.), הַשָּׁמַיִם (4 s.), בִּישׁוּעֵתְךָ (5 s.).
 As the Sh'va is no vowel, but only the sign for the absence of a vowel, it can not form a syllable ; the letter with silent Sh'va closes a syllable, the letter with vocal or composite Sh'va begins a syllable : אֲרָצִי (2 s.), נַפְלְאוֹת (3 s.), גְּדִי (1 s.), אֵמֶת (1 s.), לְמַעַן (2 s.), הָאֲדָמָה (3 s.), צְפָרְדַּיִם (2 s.).
2. Every syllable begins with one or two consonants : דְּבַשׁ, יָד; the single exception is the prefix וַיְ: וַיִּבְשֶׁר, וַיִּמְוֶם.
3. The syllables are either *open* or *closed*.

Open syllables end with a vowel or a quiescent letter : הַבֵּיאוּ, עֲשֶׂה, יִשׁוּבוּ.

Closed syllables end with one or two consonants : אֲבָרָם, בֵּן; hence syllables ending with י, י, י, are closed : אֲמַרְתָּ, גְּלוֹי, גּוֹי, יָדִי, פָּנֵי.

V. DAGESH.

1. The *Dagesh lene*, which indicates the hard sound of the letters ב, ג, ד, כ, פ, ת, occurs :

3. A word followed by Makkef (see page 14) loses its accent, and the vowel which was accented is shortened: כָּל-אָדָם for בָּל־אָדָם, יִשְׁמַרְנָא for יִשְׁ לִי, אֶת-הָעָם for אֶת הָעָם, יִשְׁ לִי for יִשְׁ-לִי.
4. When the accented syllables of two connected words immediately follow, the accent of the first word frequently recedes (נְכוּג אַחֲוֹר): כְּשָׁעוּ for כְּשָׁעוּ בִי, עֲשֵׂה for עֲשֵׂה פְּלֵא.
5. The *Metheg* (bridle) which stands before *vocal* and *composite* Sh'va preceded by a syllable (see pages 9 and 10), is also generally used as a *secondary accent* with the second open syllable before the accented syllable: הַנּוֹתָרִים, הָעֹבְרִים.

II. PAUSE.

The pause at the end of a sentence or phrase causes the following changes :

- 1) The accented syllable is lengthened: לָחֶם for מַיִם, מַיִם for מַיִם, גָּזֵל for גָּזֵל.
- 2) The accented vowel which is dropped by the addition of a vocal termination, is restored and, if short, lengthened: יִסְפְּרוּ, תִּשְׁמְרוּ for תִּשְׁמְרוּ, מְלֵאוּ for מְלֵאוּ, שְׁמְרוּ for שְׁמְרוּ, יִסְפְּרוּ for יִסְפְּרוּ.
- 3) The vocal or composite Sh'va of a monosyllabic word is changed into an accented vowel: עֲנִי for אֲנִי, חֲצִי for חֲצִי, פְּרִי for פְּרִי, עֲנִי for אֲנִי.
- 4) The vocal Sh'va which precedes an accented syllable is changed into a vowel to which the accent recedes: שְׁמָרָה for שְׁמָרָה, עֲבֹדָה for עֲבֹדָה, שְׁמָרָה for שְׁמָרָה, עֲבֹדָה for עֲבֹדָה.
- 5) In some words the accent recedes without lengthening the vowel: אֲתָהּ and אֲתָהּ.

III. DISTINCTION BETWEEN VOCAL AND SILENT SH'VA.

The *Sh'va* is *vocal*:

- 1) at the beginning of a word: דְּבָרִים, פְּרִי, לֶחֶם;

APPENDIX.

I. ACCENTS, MAKKEF AND METHEG.

1. As it was said on page 16, the accent is either on the *last* syllable (מְלֹרַע) or on the *penult* (מְלֵעִיל). The signs by which the accent is designated in the Bible are also used as signs of punctuation. They are either *Disjunctives* which indicate a larger or shorter pause, or *Conjunctives* which indicate that the word is connected by its meaning with the following word. The principal Disjunctives are:
- a) The *Silluk* (סֻלוּק or פְּסוּק) “end of the verse,” which corresponds to the period ; it is indicated by a perpendicular stroke under the accented syllable of the last word of a verse, and is followed by two points resembling the colon : יִשְׂרָאֵל.
 - b) The *Athnach* (אַתְנַחַח) which divides the verse into two parts and corresponds to the semicolon, יִשְׂרָאֵל.
 - c) The *Seghol* (סֶגוּל), בִּין; the *Sakeph* (זָקָה), בִּין; the *Tiphcha* (טִפְחָא), בִּין; the *Revia* (רְבִיעַ), בִּין; these accents correspond to the comma.

COMPLETE LIST OF THE DISJUNCTIVE ACCENTS:

⋈ ⋈ ⋈ ⋈ | ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈

CONJUNCTIVE ACCENTS:

⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈ ⋈

NAMES OF THE ACCENTS:

זָקָה סֶגוּל מוֹנַח מוֹנַח רְבִיעַ מוֹהֲפֵךְ פִּשְׁטָא זָקָה קָטָן זָקָה גְּדוֹל
 מְרַבָּא טִפְחָא אַתְנַחַח פּוּר תְּלָשָׂא גְדוּלָה תְּלָשָׂא קִטְנָה
 קְדַמָּא וְאִזְלָא וְאִזְלָא גְּרִשׁ גְּרִשִׁים דְּרַגְא תְּבִיר יְתִיב
 שְׁלֵשֶׁלֶת יֵרַח בְּיָוִמוֹ קַרְנֵי פֶרֶה מְרַבָּא כְּפוּלָה סוּף פְּסוּק:

The ⋈ is a perpendicular stroke between two words: וְהָיָה אֵתְּרֵאֵת

2. The place of the accent frequently determines the sense of the word
 בְּנֵנו “among us,” בְּנוּ “they have built,” שְׁתֵּנוּ “they have placed,”
 שְׁתֵּנוּ “they drank;” קָמָה “she has arisen,” קָמָה she is arising;”
 רָצָה “she has run,” רָצָה “he was delighted.”

VOWELS (תנועות).

Long Vowels (תנועות גדולות)			Short Vowels (תנועות קטנות)		
Form	Name	Sound	Form	Name	Sound
ֿ	Kamets קָמֶץ	$\left\{ \begin{array}{l} o \text{ in } \textit{old} \\ \text{Portuguese:} \\ a \text{ in } \textit{arm} \end{array} \right.$	ֿ	Pathach פָּתַח	<i>a in arm</i>
ֿֿ	Tsere צֵרֵי	<i>e in ere</i>	ֿֿ	Seghol סֶגוֹל	<i>e in end</i>
ֿֿֿ	Chirek Gadol חֵירֶק גָּדוֹל	<i>e in eve</i>	ֿֿֿ	Chirek קָטוֹן	<i>i in if</i>
ֿֿֿֿ	Cholem חוֹלָם	$\left\{ \begin{array}{l} o \text{ in } \textit{no or,} \\ ou \text{ in } \textit{out} \end{array} \right.$	ֿֿֿֿ	Kamets-Chatooph קָמֶץ חָטוּף	<i>o in of</i>
ֿֿֿֿֿ	Shurek שׁוּרֶק	<i>u in rule</i>	ֿֿֿֿֿ	Kubbutz קֻבּוּץ	<i>u in push</i>

CONSONANTS (אותיות).

Number	Form	Name	Sound	Number	Form	Name	Sound
1	א	Aleph אֵלֶף	not pronounced	40	מ	Mem מֵיִם	<i>m</i>
2	ב	Beth בֵּית	<i>v, b</i>	50	נ	Nun נוֹן	<i>n</i>
3	ג	Gimel גִּמְלָל	<i>g in go</i>	60	ס	Samech סָמֶךְ	<i>s in see</i>
4	ד	Daleth דָּלֶת	<i>d</i>	70	ע	Ayin עֵין	not pronounced
5	ה	He הֵי	<i>h in he</i>	80	פ	Pe פֵּא	<i>ph, p</i>
6	ו	Vav וָו	<i>v</i>	90	צ	Tsade צָדֵי	<i>ts or the German } ts</i>
7	ז	Zayin זַיִן	<i>z</i>	100	ק	Koph קוֹף	<i>k</i>
8	ח	Cheth חֵת	<i>ch in doch</i>	200	ר	Resh רֵישׁ	<i>r in rich</i>
9	ט	Teth טֵת	<i>t</i>	300	ש	Shin שֵׁין	<i>sh in she</i>
10	י	Yod יָד	<i>y in you</i>			Sin שֵׁין	<i>s in see</i>
20	כ	Caph כָּף	<i>ch or k</i>	400	ת	Tav תָּו	<i>s, t</i>
30	ל	Lamed לָמֶד	<i>l</i>				

The above pronunciation of the consonants or letters is that of the so-called German Israelites, i. e. most of the Israelites in Germany, France, England, America, etc. The descendants of the exiled Spanish and Portuguese Jews differ in the pronunciation of the following letters: ב-*bh*, ת-*th*, ע almost-*ng*. The students at colleges and universities adopt the more correct Portuguese pronunciation.

LESSON XIX.

Psalm 121.

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת. אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים, מֵאֵין יבֹא עֲזָרִי: עֲזָרִי
 מֵעַם יְהוָה, עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ: אֶל־יִתְּן לְמוֹט רַגְלִי, אֶל־יָנוּם
 שְׁמִרְךָ: הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: יְהוָה שְׁמִרְךָ,
 וְיְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד יְמִינֶךָ: יוֹמָם הִשְׁמֵשׁ לֹא יִכְבֶּה, וַיְרַח בְּלַיְלָה:
 יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע, וְיִשְׁמַר אֶת־נַפְשֶׁךָ: יְהוָה יִשְׁמַר־צֵאתְךָ וּבֹאֶךָ,
 מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

NAMES OF THE 24 BOOKS OF THE BIBLE (מִקְרָא קֹדֶשׁ).

I. The five books of Moses (*Pentateuch* תּוֹרָה):

בְּרֵאשִׁית¹, שְׁמוֹת², וַיְקָרָא³, בְּמִדְבָּר⁴, דְּבָרִים⁵:

II. The Prophets (נְבִיאִים), namely:

a) *The "Earlier Prophets"* (נְבִיאִים רִאשׁוֹנִים):

יְהוֹשֻׁעַ⁶, שׁוֹפְטִים⁷, שְׁמוּאֵל⁸ (א and ב), מְלָכִים⁹ (א and ב):

b) *The "Later Prophets"* (נְבִיאִים אַחֲרֵי־זֵנִים):

יִשְׁעִיָּה¹⁰, יְרֵמְיָה¹¹, יְחֻזְקָאֵל¹²;

The thirteenth book consists of the 12 "Minor Prophets":

הוֹשֵׁעַ, יוֹאֵל, עָמוֹס, עוֹבַדְיָה, יוֹנָה, מִיכָה, נַחום, חַבְקוּק,
 צְפַנְיָה, חַגִּי, זְכַרְיָה, מְלָאכִי:

III. Kethoobim (*Writings* סְפָרִים):

תְּהִלִּים¹⁴, מְשָׁלִי¹⁵, אֵיזוֹב¹⁶, נְשִׁיר הַשִּׁירִים¹⁷, רוֹת¹⁸, אֵיכָה¹⁹, קַהֲלֹת²⁰, אֶסְתֵּר²¹,
 דְּנִיָּאל²², עוֹרָא וְנַחֲמִיָּה²³, דְּבָרֵי הַיָּמִים²⁴ (א and ב):

NAMES OF THE MONTHS:

נִיסָן, אֵייר, סִינּוֹן, תַּמּוּז, אָב, אֶלּוּל, תִּשְׁרִי, מָרְחֶשֶׁת, כְּסֵלוֹ, טֵבֵת,
 שְׁבַט, אָדָר (וְאָדָר or אָדָר שְׁנִי):

LESSON XVIII.

NIGHT PRAYER.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם, הַמְּפִיל חֲבָלֵי שָׁנָה עַל־עֵינֵינוּ
וְתַנּוּמָה עַל־עַפְעָפֵי: וַיְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי,
שֶׁתְּשִׁיבֵנִי לְשָׁלוֹם וְתַעֲמִידֵנִי לְשָׁלוֹם, וְאַל יִבְחַלּוּנִי רַעֲיוֹנֵי וְחַלּוּמוֹת
רָעִים וְהִרְהוּרִים רָעִים, וְתַהֲי כּוֹפְתִי שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ, וְהָאֵר עֵינֵי
פְּנֵי־אִשָּׁן הַכְּזוֹת: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּאִיר לְעוֹלָם בְּלוֹ בְּכְבוֹדוֹ:

ANOTHER NIGHT PRAYER.

הַשְּׂבִיבֵנו יי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים, וּפְרֵשׁ עָלֵינוּ
סִבַּת שְׁלוֹמְךָ, וְתִקַּנְנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶיךָ,
וְהַגֵּן בְּעַדֵּנוּ, וְהַסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר וְחָרֵב וְרָעַב וְגֹזֵן, וּבְצֵל כְּנַפְיֶךָ
תִּסְתִּירֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה, כִּי אֵל מִלְּךָ חַנּוּן וְרַחוּם
אַתָּה, וְשָׁמֵר צֵאתָנוּ וּבֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

The Prefix מ (מ before א ה ה ע ר): *from, out of.*

a servant	עֶבֶד	m.	fire	אֵשׁ	gold	זָהָב	m.
-----------	-------	----	------	------	------	-------	----

from a servant	מֵעֶבֶד		out of fire	מֵאֵשׁ	from gold	מֵזָהָב	
----------------	---------	--	-------------	--------	-----------	---------	--

from the servant	מִהָעֶבֶד		out of the fire	מִהָאֵשׁ	and from gold	וּמֵזָהָב	
------------------	-----------	--	-----------------	----------	---------------	-----------	--

a shepherd	רֹעֶה	m.	milk	חֵלֶב	a hand	יָד	
------------	-------	----	------	-------	--------	-----	--

from a shepherd	מֵרֹעֶה		out of milk	מֵחֵלֶב	out of a hand	מֵיָד	
-----------------	---------	--	-------------	---------	---------------	-------	--

from the shepherd	מִהָרֹעֶה		and out of milk	וּמֵחֵלֶב	and out of a hand	וּמֵיָד	
-------------------	-----------	--	-----------------	-----------	-------------------	---------	--

מִבֵּן וּמִבֵּית: מֵאֵב וּמֵאֵם: מִיָּד וּמִרְגֵל: מִשׁוּר וּמִחֲמוּר:

מִהָאִשׁ וּמִהָעֶבֶד: מֵעוֹ וּמִגְדֵי: מִתְּבוּס וּמִתְּוֹאֵב:

מִפֶּסֶא וּמִשְׁלַחַן. הָרֹעֶה וְהַצִּבִי: חֵלֶב מִהָאֵשׁ: הִלָּחֵם בְּפֶל:

LESSON XVII.

ליהוה ביהוה ביהוה , וְיִי or וַיְהוֹה is pronounced :
 לאדני באדני באדני ואדני

שִׁמְעַתְּ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד :
 כִּרְוֹךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

וְאַחַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כְּכָל-לִבְכָּךָ וּכְכָל-נַפְשְׁךָ וּכְכָל-מְאֹדְךָ :
 וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל-לִבְכָּךָ : וְשָׁנַנְתָּם
 לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ
 וּבְקוּמְךָ : וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל-יָדְךָ, וְהָיוּ לְטַמְּפַת בֵּין עֵינֶיךָ :
 וְכִתְבָתָם עַל-מְזוּזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ :

The Prefixes לְ בְּ are contracted with the article הַ into לְ בְּ לְ ,
 with הַ into לְ בְּ לְ , with הַ into לְ בְּ לְ .

a cloud	עֶנָן	a man	אִישׁ	a thief	גַּנֵּב m.
the cloud	הָעֶנָן	the man	הָאִישׁ	the thief	הַגַּנֵּב
like the cloud	כְּעֶנָן	to the man	לְאִישׁ	like the thief	כְּגַנֵּב
smoke	עָשָׁן m.	earth	אֲדָמָה f.	a forest	יַעַר
the smoke	הָעָשָׁן	the earth	הָאֲדָמָה	the forest	הַיַּעַר
to the smoke	לְעָשָׁן	on the earth	בְּאֲדָמָה	in the forest	בַּיַּעַר

בֵּין כָּאֵב : כִּפְתָּ כָּאֵם : בַּסּוּם וּבַשּׁוּר : הַדְּבַשׁ בַּסִּיר :
 הָאָרֶז וְהַזָּאֵב בַּיַּעַר : הַמְּלָךְ בַּהָר : הַדָּב וְהַשּׁוּעָל : לְאִישׁ
 וּלְבֵן : הַחֲמֹר וְהַצִּיֵּב בַּשָּׂדֶה : הַחֲכָם בְּאַנְיָה : מַיִם בְּעָנָן :
 לְגַר וּלְאִשָּׁה : הָעָשָׁן בְּאֲדָמָה : הַמְּלָכִים בַּשּׁוּעָל : הַגַּנֵּב בַּבַּיִת :

LESSON XVI.

The accent is either on the last syllable of a word (מְזָרַע), or on the penult, i. e. on the syllable before the last (מְזָרַעַל). Most of the words are מְזָרַע. The accent on the penult is indicated in this book by a vertical stroke over the syllable; every word without this stroke is consequently מְזָרַע.

AFTER AN ACCENTED LONG VOWEL THE SH'VA IS SILENT.

קִטְנֹתַי שְׁמֵרֹתַי הִרְשַׁעְנוּ יַחְלָתַי וַתַּחֲשִׁבְנָה מִצְרִימָה לַיְלָה:

GRACE AT MEALS.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הוּן אֶת־הָעוֹלָם כֵּלּוּ בְטוּבוֹ, בָּחַן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים הוּא נוֹתֵן לֶחֶם לְכָל־בָּשָׂר, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ: וּבְטוּבוֹ הִגְדוֹל תִּמְיֵד לֹא־חָסֵר לָנוּ, וְאֵל יַחֲסֵר־לָנוּ מִזֶּן לְעוֹלָם וָעֶד: בְּעֵבוֹר שְׁמוֹ הִגְדוֹל, כִּי הוּא זֶן וּמְפָרְנֵם לְכָל וּמְטִיב לְכָל, וּמְכִין מִזֶּן לְכָל־בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הוּן אֶת־הַכֹּל:

EXERCISE FOR TRANSLATION.

the woman	הָאִשָּׁה	; a woman	אִשָּׁה	f.	the beast	הַבְּהֵמָה	; a beast	בְּהֵמָה	f.
the mountain	הַהָר	; a mountain	הָר	m.	the way	הַדֶּרֶךְ	; a way	דֶּרֶךְ	c.
the milk	הַחֵלֶב	; milk	חֵלֶב		the gold	הַזָּהָב	; gold	זָהָב	m.
the grape	הָעֵנָב	; a grape	עֵנָב	m.	the throne	הַכִּסֵּא	; a throne	כִּסֵּא	m.
the herb	הָעֵשֶׂב	; herb	עֵשֶׂב	m.	the silver	הַכֶּסֶף	; silver	כֶּסֶף	m.
the foot	הָרֵגֶל	; a foot	רֵגֶל	f.	the table	הַשֻּׁלְחָן	; a table	שֻׁלְחָן	

הַשֻּׁלְחָן וְהַכִּסֵּא: הַלֶּחֶם וְהַבָּשָׂר: הָאֵב וְהָאֵם: גֵּר בְּדֶרֶךְ:
הָאִישׁ וְהָאִשָּׁה: שׂוֹר בְּגִמְלָה: הָאֵשׁ בְּשִׂדְדָה: הַפּוֹם בְּדִבְשׁ:
לְאֵוִיל: רֵגֶל תַּחֲמוֹר בְּרֵגֶל הַפֶּלֶב: רֵאשׁ תַּזְאֵב בְּרֵאשׁ
הַשְּׂעוּלָה: הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב: הָהָר בְּיַעַר: בְּאֵרֵי: הָעֵשֶׂב וְהָעֵנָב:

LESSON XV.

If the letter which precedes ש (except sometimes א) has no vowel or Sh'va, the dot over ש represents also the vowel ' (i) ; so does the dot over ש, if this letter itself has no vowel or Sh'va.

אֲשֶׁר חֲשֵׁךְ חֲשַׁן נִשְׁךְ יֹשֵׁב מֹשֶׁה בְּיָשׁוּשׁ מִשְׁלֹמִים יִבְשׁוּ׃
שֶׁעַר שִׁנְאָה נִשְׂאָה שִׁרְרָה שִׁשׁ לְעֵשֶׂת שִׁבְעַת בְּשָׂרָה פֶּשֶׁה שִׁרְךָ׃

But :

שֶׁמֶר שֶׁכֶּב חֲשֵׁךְ עֵשֶׂת שְׁלֹחִים שְׁפָטִים וּפְרָשׁ רֵאשׁוֹן בְּרֵאשִׁית
וַיַּחֲשֹׁב קִשְׁרוֹ בְּשִׁבְתָּךְ שְׂמַח גִּשׁוֹ לְשִׁנְאָה לְשִׁבְעַת וַיִּשְׁמָט׃

ADORATION. (Continued from page 14.)

עַל־כֵּן נִקְנְיָה לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, לְרֵאוֹת מַהֲרָה בְּתַפְאֵרֶת עֲזוּךָ, לְהַעֲבִיר
לְגוֹלִים מִן־הָאָרֶץ, וְהַאֲלִילִים בְּרוֹת יַבְרָתוֹן, לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת
שְׁדֵי, וּכְל־בְּנֵי בְּשָׁר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ, לְהַפְנוֹת אֱלֹיךָ כְּל־רִשְׁעֵי אָרֶץ,
יִבְרַחוּ וַיִּגְדְּעוּ כְּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל כִּי לָךְ תִּכְרַע כְּל־בְּרַךְ תִּשְׁבַּע כְּל־
לְשׁוֹן׃ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ וַיִּפּוּלוּ, וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקָּר וַתִּגְו,
וַיִּקְבְּלוּ כָל־עַל מַלְכוּתְךָ, וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מַהֲרָה לְעוֹלָם וָעֶד,
כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֹךְ הִיא, וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכְבוֹד, בְּכַתוּב
בְּתוֹרָתְךָ. יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וַנִּאֶמֶר. וְהָיָה יְהוָה לְמֹלֶךְ
עַל־כָּל־הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יְהוָה אֶחָד וַיִּשְׁמוּ אֶחָד׃

The definite article is ה followed by *Dagesh forte* ; before אה ער
it is הָ ; before ע, ה, ה, sometimes הֶ.

the man	הָאִישׁ ; a man	אִישׁ	the meat	הַבֶּשֶׂר ; meat	בֶּשֶׂר
the mother	הָאִמָּה ; a mother	אִמָּה	the bear	הַדָּב ; a bear	דָּב
the head	הָרֵאשׁ ; a head	רֵאשׁ	the heart	הַלֵּב ; heart	לֵב
the wise man	הַחֲכָם ; a wise man	חֲכָם	the basket	הַסֵּל ; a basket	סֵל
the cloud	הָעֶנָן ; a cloud	עֶנָן	the tooth	הַשֵּׁן ; a tooth	שֵׁן

LESSON XIV.

When two or more words are connected by a hyphen (-), called Makkef, (מקף), the last one only has an accent.

כָּל-אָדָם אֶת-הָאָרֶץ מִן-הַמָּקוֹם אֶל-הַמַּעְרָבָה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ:

י is a Vav with Dagesh, when the preceding letter has a vowel; otherwise it is a Shurek. In י preceded by a vowel or a Sh'va, or followed by a vowel, the י must be pronounced.

צִוִּיתָ הָיָה צִוִּיתִי צִוִּיתָה קִוִּיתָה שְׁוִיתִי קִוִּיתָ קָנִים יִרְוֶה:
צוּר קָנִים שׁוּבוּ יָנוּסוּ הוֹנַח מְאוּמָה אוֹלֵי בּוֹז גְּבוּרָה הוֹיץ:
עוֹן מִצֹּת לֹחַ הָיָה קִוָּה רָוָה חוֹטֵא קוֹלוֹת יוֹרָה הַתּוֹרָה:

ADORATION.

עֲלִינוּ לְשֹׁבַח לְאֵדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁהוּא
נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ, וּמוֹשֵׁב יִקְרוּ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל, וְשֹׁכְנֵי
עוֹלָם בְּגִבְהוֹי מְרוֹמִים. הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד, וְאַנְחָנוּ בְּרָעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לְפָנָי מְלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:
אֲמַת מַלְכָנוּ אָפֶס זולָתוֹ, כְּפָתוּב בְּתוֹרָתוֹ. וְיִדְעָתָ הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת
אֶל-לִבְכֶּךָ, כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ
מִתַּחַת, אֵין עוֹד:

EXERCISE FOR TRANSLATION.

לֶחֶם וּבִשָּׁר: אָב בֶּבֶן: אִם בְּבֵת: גָּדִי בְּסִיר: לְשׁוֹר:
דָּב וְאַרְיִ: סוֹם בְּאַנְיָה: שׁוֹר בְּחִמּוֹר: בְּאַמַּת: עוֹף
בְּגֵן: קוֹף וְחִמּוֹר: מוֹם וּמָטָר: בּוֹאֵב וְכֶרֶב: בְּשָׂר
לְאַרְיִ: דָּג בְּנְהָר: בְּלֶב וְגִמְל: קוֹף בְּעֵץ: לְאָדָם: שׁוּעַל
בְּעֵר: אָרֶץ וְשָׁמַיִם: דֶּלֶת בְּבַיִת: יוֹן בְּכוֹס: שֶׁלֵּג וּמוֹם:

LESSON XIII.

FINAL ך WITH DAGESH FORTE (כ = ך).

Two Sh'vas at the end of a word are both *silent*, also the Sh'va under a final letter with Dagesh forte.

אֲרָאָךְ וַיִּחַנְךָ מִן־כַּף אֹרֶךְ וַאֲרוֹמְךָ הַשְּׁמִירָךְ יִכְךָ :
אֲמַרְתָּ יִשְׁתֵּנִי נָרַד צָחָקְתָּ עֹבֹבָה וַיִּרְדֵּךְ קָרַבְתָּ אֶת־נַתְתָּ :

MAPPIK (מפיק).

A dot in final ה causes this letter to be aspirated and shortens the preceding vowel-sound; this dot is called *Mappik*.

בֵּיתָה אֲרָצָה גְּאֻלָּה נֶעְרָה נֶעְרָה אִשָּׁה אִשָּׁה רְעוּתָה
בְּדַבְרָה בְּקִרְבָּה עֲמָה וַיִּגְבַּה יִלְדָה יִלְדָה בְּנָה בְּנָה גְּבָה :

PATHACH FURTIVE (פתח פתוח).

The Pathach (־) under the gutturals ה ח ע at the end of a word is not read *after*, but *before* the letter.

רוּחַ רִיחַ נִיחַח לִזְבַּח פִּיחַ מְנוּחַ מְצֻלִיחַ נוּחַ פִּיחַ שָׁמַח
רַע שָׁמַע יָדַע הָרַע נָסַע אֵלֶּה הִגְבַּח לְהַחֲמִיחַ גְּבַח :

אֵלֶּהִים like יְהוָה; אֲרָנִי and יְיָ are pronounced יְהוָה
אֵל like אֵל, אֵל like אֵל.

The Prefixes לְ בְּ כִּי before חֲטוּר take the corresponding vowel.

a dream	חֲלוֹם <i>m.</i>	a ship	אֲנִיָּה <i>f.</i>	a fool	אֵוִיל <i>m.</i>
and a dream	וְחֲלוֹם	in a ship	בְּאֲנִיָּה	and a fool	וְאֵוִיל
in a dream	בְּחֲלוֹם	like a ship	כִּי־אֲנִיָּה	by a fool	בְּאֵוִיל
a donkey	חֲמֹר <i>m.</i>	a lion	אֲרִי <i>m.</i>	truth	אֱמֶת <i>f.</i>
like a donkey	כִּי־חֲמֹר	like a lion	כִּי־אֲרִי	and truth	וְאֱמֶת
to a donkey	לְחֲמֹר	to a lion	לְאֲרִי	in truth	בְּאֱמֶת

LESSON XII.

DAGESH FORTE.

When a Dagesh stands in a letter directly following a vowel, this letter is doubled in its pronunciation; such a Dagesh, called *Dagesh forte* (דגש חזק), occurs in all the letters except א ה ח ע ר.

אָמְרוּ (אֶמְרוּ) אֶתְּהוּ אֵתוּ בְּדִין בִּקְשׁ בְּבוֹר בְּשׂוֹר
גְּבוֹר גְּדֹל גְּלוּהוּ דְּגַל דְּבַר דְּשָׁן הִלֵּל הִנֵּה אִשָּׁה גָּנָם
הָדָם הִזִּיהוּ וְזִמְרָה חֲלָק חֲדָשׁ אִמָּה טָמְאָה יָכָה יָגִיד כִּפְאָה
כְּבוֹד כָּלוּ כָּבֵד לָמוֹד לְדוֹר תּוֹל מִטָּה מְשֹׁם מְקוֹץ נִשְׂאָה נָפִיל
סִפְרָה עָמוּ צְדִיק קָדָשׁ רַבִּים שֹׁבֵר שְׂבוֹר תִּתֵּן שְׂדֵי שְׁלַח
חֲגוּרָל בְּקָשָׁה חֲפָתוֹ כָּלְתוֹ תְּפִלוֹ וְנֹאמְרָה שְׁבַתוֹת פְּקוּדֵי
וְהִשְׁמַשׁ בְּסִבּוֹת בְּבִקְרָה לְדָבָר וְהִשְׁמִים הַלְּפִידִים:

In the middle of words, letters with a Dagesh and Sh'va are doubled, so that they are pronounced with two Sh'vas, the first silent and the second vocal.

אֶמְרוּ (אֶמְרוּ) עֲמֹדָה בְּתֵדָה גְּדֹלוֹ דְּבָרוֹ הִתְחַלְּבוּ וְתִדְבְּרוּ
וְזִמְרוּ קָבְלוּ חֲדָשׁוֹ טָמְאוּ יָכְכָה כְּבָדוֹ לְשִׁבְעֵי מִבְּחָמָה
אֶפְכָם תִּתְּנוּ תְּפִלוֹ וְהִמְלֵאכָה תִּשְׁבְּרוּ יִלְמְדוּ וְיִתְחַטְּאוּ
וְאִתְּנָה וּבְבַחְמָה הִתְרוֹמָה וַיִּגְשׁוּ מִדְּבָרֶיהָ וְתִמְלֵאוּ נִכְלוּ
כְּדָבָרִים חֲשִׁלְיָשִׁי בְּתַכְלֵת הַכְּרָבִים תִּתְקַדְּשׁוּ אֶסְפְּרָנָה:

The Prefix לְ (לְ before a Sh'va): *to, unto.*

to a dog	לְכָלֵב ; a dog	כָּלֵב <i>m.</i>	to man	לְאָדָם ; man	אָדָם <i>m.</i>
to a river	לְנָהָר ; a river	נָהָר <i>m.</i>	to a kid	לְגִדִּי ; a kid	גִּדִּי
to an ape	לְקוֹף ; an ape	קוֹף	to a camel	לְגַמְלָה ; a camel	גַּמְלָה
to a fox	לְשׂוּעָל ; a fox	שׂוּעָל	to honey	לְדָבֶשׁ ; honey	דָּבֶשׁ
to an ox	לְשׂוֹר ; an ox	שׂוֹר	to a child	לְיֶלֶד ; a child	יֶלֶד <i>m.</i>

LESSON XI.

אֲשֶׁרִי אָדָם מִצֵּא חֲכָמָה, וְאָדָם יִפְיֵק תְּבוּנָה: דְּרָכֶיךָ דְרָכֶי
 נָעַם, וְכָל נְתִיבוֹתֶיךָ שְׁלוֹם: שְׁמְעוּ בָנִים מוֹסֵר אָב, וְהִקְשִׁיבוּ
 לְדַעַת בִּנְיָה: רֵאשִׁית חֲכָמָה קִנְיָה חֲכָמָה, וּבְכָל קִנְיָנְךָ קִנְיָה
 בִּנְיָה: בָּרַב דְּבָרִים לֹא יִחַדֵּל פֶּשַׁע, וְחוֹשֵׁף שְׁפָתָיו מִשִּׁבִּיל:
 חוֹשֵׁף שִׁבְטוֹ שׁוֹנֵא בְנוֹ, וְאִהְבוּ שִׁחְרוּ מוֹסֵר: פֶּתִי יֶאֱמֵן לְכָל
 דְּבָר, וְעָרוֹם יִבִּין לְאֲשֶׁרוֹ: מַעֲנֶה רַךְ יָשׁוּב חֲמָה, וְדָבָר עֵצֵב
 יַעֲלֶה אָף: עֲטָרַת וְקִנְיִם בְּנֵי בָנִים, וְתַפְאֶרֶת בָּנִים אֲבוֹתָם:
 פַּעַם לְאָבִיו בֶּן כְּסִיל, וּמִמֶּר לְיוֹלְדָתוֹ: נוֹתֵן לָרֵשׁ אֵין מַחְסוֹר,
 וּמַעֲלִים עֵינָיו רַב מְאֹרוֹת: לֵב חֲכָמִים בְּבֵית אָבִל, וְלֵב כְּסִילִים
 בְּבֵית שִׂמְחָה: לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ אֱלֹהֵי חֲפָצָתִי, וְתוֹרַתְךָ בְּרוּךְ
 מֵעַי: טוֹב לִי תוֹרַת פִּיךָ מֵאֲלָפֵי זָהָב וְכֶסֶף: לֹאֲלִי תוֹרַתְךָ
 שִׁעֲשָׁעִי, אִזּוֹ אֲבִדְתִי בְּעַנְיִי: אֹדְךָ עַל כִּי נוֹרְאוֹת נִפְלְאוֹתֵי
 נִפְלְאִים מַעֲשֵׂיךָ וּנְפָשֵׁי יַדְעַת מְאֹד: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל
 עוֹלָמוֹם, וּמְמוֹשְׁלֶתְךָ בְּכָל דּוֹר וָדָר: קָרוֹב אֲדָנִי לְכָל קְרָאִיו,
 לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת: רְצוֹן יִרְאוּ יַעֲשֶׂה, וְאֵת שׁוֹעֲתָם
 יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:

The Prefix כ (כ before a Sh'va): like, as.

like a well	כְּבַאֵר ; a well	בַּאֵר	like a house	כְּבַיִת ; a house	בַּיִת <i>m.</i>
as honey	כְּדָבֶשׁ ; honey	דָּבֶשׁ	like a pot	כְּסִיר ; a pot	סִיר
as ink	כְּדִין ; ink	דִּין <i>f.</i>	as a fox	כְּשֹׁעַל ; a fox	שֹׁעַל
like a wolf	כְּזָאֵב ; a wolf	זָאֵב <i>m.</i>	like a table	כְּשֻׁלְחָן ; a table	שֻׁלְחָן <i>m.</i>
like a stag	כְּצִבִּי ; a stag	צִבִּי <i>m.</i>	like a field	כְּשָׂדֶה ; a field	שָׂדֶה

LESSON X.

COMPOSITE SH'VA (הַטוֹף).

Under the Gutturals א ה ה ע, one of the short vowels טוֹפֿ - is usually added to the vocal Sh'va, to render it more audible. The general name of this Sh'va is *composite Sh'va* or הַטוֹף; the particular name varies according to the vowel, and is טוֹפֿ: Chatooph-Pathach, טוֹפֿ: Chatooph-Seghol, טוֹפֿ: Chatooph-Kamets.

WORDS BEGINNING WITH COMPOSITE SH'VA.

אֲדוֹן הַלֵּא חֲמוֹר עֶמֶד אֲשֶׁר הַטוֹב הַלּוֹם עֵשָׂה עֲלֶיהָ עֵבֶר
 אֲוִיל אֲמֵת אֲכַל אֲמַר עֲנֵנו הִיָּה אֲנוֹשׁ אֲהַב אֲחֹז אֲכַף
 אֲנִי חָלִי עֲנֵי חָרִי אֱלֹהִים חֲדָשִׁים חֲצֹרוֹת עֲבָדִים אֲדַמָּה
 אֲמַרִי חֲרָדָה אֲלָפִים עֲשָׂרָה אֲלִיעֹזֵר הַבִּיאֵנִם אֲמוֹנָה
 עֹרֶה עֲתִלְיָה אֲמַרְתָּן אֲכַלְתֶּם חֹקְנָה אֲסַפְסֹף אֲבִינָדָב:

COMPOSITE SH'VA IN THE MIDDLE OF WORDS.

The Metheg before the composite Sh'va indicates that the preceding syllable must not be confounded with the הַטוֹף.

אֲהָבָה בְּחָרוּ גִּלְלוּ וְאַחֲרֵים מֵאַחֲרֵי הַחֶרֶם יַעֲשׂוּ בְּחָרוֹת
 בְּאֵנִיָּה וְהַשִּׁיבָה מֵעֲלֵיכֶם וְאֲכַלְתֶּם וְאֲמַרְתָּן בְּאֵשֶׁר לַעֲשׂוֹת
 לַעֲנָה פִּתְחֵלְאִיהָ בְּחָרִי וְהַבִּיאֵד וְאֲכַף בְּחֲלוֹמֵי בְּאֵמֵת
 בְּעַמְרָה יִשְׁתַּחֲוֶוּ וְלֹנְעֵקֶב מִחֲנִיף הַחֲרָשְׁתִּי נַעֲרוֹתֶיהָ:

The composite Sh'va occurs also under other letters than א ה ה ע, especially when two letters are alike.

הַלְלוּ הַזְּמוּ קַדְשִׁים וְנֹחַב תִּכְרְבוּ מִדְּרוּ אֶרְרָה וְשִׁמְעוּ
 קַדְקְדוּ לַקַּחַה גִּלְלוּ קַחַת נַר נִנְדָה מִתְּהַ לְלִים שִׁ מִיָּה:

in a well	בְּבַיֵּר ; a well	בַּיֵּר f.	and a father	אָב ; a father	אָב
and rain	וּמִטֵּר ; rain	מִטֵּר m.	by a brother	בְּאָח ; a brother	אָח
in a pot	בְּבַיֵּר ; a pot	בַּיֵּר c.	and a mother	אָם ; a mother	אָם

LESSON IX.

VOCAL SH'VA AFTER THE LONG VOWELS ו וּ וֹ וֹּ וֹּּ וֹּּּ

After a long vowel (usually indicated by a *Metheg* מֶתֶג), the Sh'va is *vocal* and pronounced with the following syllable.

בְּרִבּוֹ . גְּדִלוֹ . דְּתִדָּה . הֶלְכוֹ . רַכְבָּה . שִׁדְדָה . עַשְׂתָּה .
 גִּרְדוּ . תִּצְאוּ . נִלְכְּהוּ . מִרְדוֹתַי . יִנְדָּה . וַיִּתְכַּסּוּ . בִּרְכָה .
 עִירָכְסוּ . שִׁירָדָה . רִיבְכֶם . סִירָא . פִּינְחָס . תִּיגְעוּ . יִירָאוּ .
 הוֹלְכִים . שׁוֹפְטִים . קוֹלָהּ . רַכְבוֹתַי . גוֹדְעוּ . שׁוֹרָדָה . פּוֹסְכֶם .
 סוֹסְכֶם . צוֹרָדָה . הוֹבְאוּ . הוֹנְחוּ . מוֹמְכֶם . וְדַבְּרוּ . הוֹשְׁבוּ .
 לִבְבְּדָה . בְּבִידָה . וּמִפְתִּים . לְבוֹשְׁכֶם . בְּרִידָה . קִצְרָדָה .
 בְּשׁוֹרָדָה . בְּקוֹמָה . בְּיוֹדְעִים . וְשִׁמְרוּ . וְהִיָּתָה . שְׂבִירָכֶם :

When there are two Sh'vas in the middle of a word, the first is *silent*, the second *vocal*.

אֶרְצָה . גִּדְלָהּ . דֶּרְכֶם . בְּנִדְוֹן . וְכִרְדָה . חֶסֶדְכֶם .
 כֶּסֶפְכֶם . גִּפְשָׁה . הֶטְבְּעוּ . יִשְׁמְרוּ . מִלְכֶם . כֶּפֶרָדָה .
 עֵשׂתְרוֹת . פֶּחֶדְכֶם . תִּכְתְּבוּ . קֶדְשָׁה . רִשְׁתְּכוֹן . תִּלְמְדוּ .
 מִמִּשְׁלוֹתָיו . מִשְׁפַּחֹתֵיהֶם . אֶרְמֹנֹתַי . תִּפְקְדוּהוּ . יִרְדְּפוּנִי .
 צַפְרֵדְעִים . בְּשֶׁכְּכֶם . בְּלֶכְתְּדָה . לְאִשְׁתְּדָה . בְּקִצְרָכֶם :

The Prefix בְּ (ב) before a Sh'va): *in, with, at, on, by.*

<i>with a kid</i>	בְּיָדִי	; a kid	יָדִי	<i>in a room</i>	בְּחֵדָר	; a room	חֵדָר
<i>with honey</i>	בְּדִבְשׁ	; honey	דִּבְשׁ	<i>on a horse</i>	בְּכּוֹס	; a horse	כוֹס
<i>by a fool</i>	בְּכִסִּיל	; a fool	כִּסִּיל	<i>in a book</i>	בְּסֵפֶר	; a book	סֵפֶר
<i>in a garment</i>	בְּלְבוּשׁ	; a garment	לְבוּשׁ	<i>on a tree</i>	בְּעֵץ	; a tree	עֵץ
<i>with fruit</i>	בְּפְרִי	; fruit	פְּרִי	<i>in snow</i>	בְּשִׁלֵּג	; snow	שִׁלֵּג

LESSON VIII.

SH'VA.

Two dots (:), called *Sh'va* (שְׁוָא), are placed under an unvoveled consonant at the beginning or in the middle of a word. In the middle of a word this *Sh'va* is silent (שְׁוָא נָח) after the *short* vowels אֵ אִ וּ, also in the final ך.

The short vowel ך has the sound of *o* in "of."

אֵר צִי. בְּנֵת. גֵּד לוֹ. דֶּר בִּי. עַג לִי. אֵר בַּע. מֵל בִּי.
 חֶסֶד. וַר עוֹ. שְׁבִתִּי. פֶּר עַה. אַח אֶב. יֵצַחֵק. רֵב קָה.
 אִשׁ תּוֹ. רָחַב. בְּנֵי יָמִין. קָרָבִין. אֵבֶשׁ לֹוֹם. אֵבֶר רָהֶם.
 יֵשׁ רֵאֵל. יָרְאוּ. מִצָּרִים. עֵבֶר רִי. אֶבֶל תָּ. אֲמַר תִּי.
 בָרוּךְ. אוֹתָךְ. אֵר צֵךְ. מֵלֵךְ. קוֹנֵךְ. יֵמֵלֵךְ. רַעוּתֵךְ:

At the beginning of a word or syllable, the *Sh'va* has a slight sound and is, therefore, called *vocal Sh'va* (שְׁוָא נָע).

WORDS BEGINNING WITH VOCAL SH'VA.

בְּנֵי בָנוּ וְהוּא וְלִי בְּכָל בְּרֵאשׁ לְבוּשׁ לְדוֹר שְׁמִי שְׁתֵּה
 מִנָּה צָאוּ לָךְ לְפִי שְׂמֵחַ גִּשׁוּ פְרִי וְכֹל תְּנוּ פֶרֶת
 גְּדוּלִים בְּרוּכִים דְּבָרִים וְהָיָה גְדָלִים טְהוּרִים לְרַעָה
 יְהוּדָה שְׁלֹמָה דְלִילָה תְרוּעָה תְקִיעָה תְשׁוּבָה בְכִיתִי
 יְהוֹנָתָן יְרוּשָׁלַיִם מְאוֹדָה בְתוֹכֵנוּ וְהִבִּיאֵנוּ בְנֵיתִיכֶם יְהוֹיָקִים
 בְּמִלְכִי בְשַׁבְּתִי בְקִדְשׁוֹ בְסִפְרָנוּ בְגִדְלוֹ בְדַרְכּוֹ לִזְכָּרוֹ
 בְּמִלְכּוֹ סִלַּחְתָּנוּ קִשְׁרָתָם וְשִׁמְעוּ פְלִשְׁתִּים וְחַרְבֵי וְאַרְאָה:

The Prefix ׀ (before Labials or a *Sh'va*): *and, but, or.*

<i>and</i> a kid	וְגֵדִי ; a kid	גֵּדִי <i>m.</i>	<i>and</i> a land	וְאָרֶץ ; a land	אָרֶץ
<i>and</i> honey	וְדִבְשׁ ; honey	דִּבְשׁ <i>m.</i>	<i>and</i> a day	וְיוֹם ; a day	יוֹם
<i>and</i> a garment	וְלִבְשׁ ; a garment	לִבְשׁ <i>m.</i>	<i>and</i> bread	וְלֶחֶם ; bread	לֶחֶם
<i>and</i> water	וְמַיִם ; water	מַיִם	<i>and</i> a horse	וְסוּס ; a horse	סוּס
<i>and</i> a king	וְמֶלֶךְ ; a king	מֶלֶךְ <i>m.</i>	<i>and</i> a fox	וְשִׁעָל ; a fox	שִׁעָל

LESSON VII.

לועג לָרֵשׁ חֲרָף עוֹשֵׂהוּ: טוֹב שָׁכַן קָרוֹב מֵאֵחַ רְחוֹק:
 אֹהֵב מוֹסֵר אֹהֵב דַּעַת, שׁוֹנֵא תַכְחַת בְּעַר: כְּבוֹד לְאִישׁ
 מְעַבֵּת מְרִיב: פֶּחַד וּפְחַת הָיָה לָנוּ: סוֹד אֵל לִירְאָיו, הוֹדִיעַ
 לָהֶם אֶת טוֹבוֹ: שָׁמוֹם לָרוֹם וְאָרֶץ לְעֵמֶק, גַּם לֵב אָדָם
 אֵין חֶקֶר: וְרַע חֶסֶד וִירֵשׁ אָרֶץ: קָמוּ בִי יַעֲדֵי שִׁקָּר:
 שִׁירוּ לִי שִׁיר חֲדָשׁ, הוֹדִיעוּ טוֹבוֹ בְּעוֹלָם: נוֹצֵר תּוֹרָה בֵּן
 מְבִינִן: דַּאֲג חֲרָשָׁע עֲשֵׂה רַע וּכְזָה תּוֹרַת אָבִיו: יוֹסֵף אָמַר
 אֵל אֲחֵיו הוֹרִידוּ אֶת אָבִי אֵלַי: שְׁלוֹם לָכֶם אֵל תִּירְאוּ:

נְחוֹר הוֹלִיד אֶת תְּרַח: לוֹט בֵּן הָרָן יָצָא אֶת דּוֹדוֹ; שֵׁם
 דּוֹדָהּ שָׂרִי: רִיב הָיָה בֵּין רַעִי לוֹט וּבֵין רַעִי דּוֹדוֹ: מוֹשֵׁל
 שְׁלָם הוֹצִיא לָחֶם וַיִּינֶן, כִּי הוּא הָיָה כֹהֵן לְאֵל קְנֵה שָׁמוֹם
 וְאָרֶץ: אֵל נָא אֲחֵי תִרְעוּ: אָנֹכִי לֹא אוֹכַל לִצְאֹת מִן
 הָעִיר: מָה רָאִיתָ כִּי עֲשִׂיתָ וְאֵת? מִי יַצֵּר קִוֵּץ וְחֲרָף?
 אֵל תֵּשֵׁב רַעַה תַּחַת טוֹכָה: גִּלְל אָבֶן אֵלָיו תֵּשׁוּב: עֲשִׂיתָ
 עִם חוֹד אָבִי חֶסֶד גְּדוֹל: גֵּר אָנֹכִי בְּאָרֶץ: לָחֶם לֹא אוֹכַל
 וַיְמִים לֹא שָׁתַח: אֲחִינוּ נָתַן לָנוּ סֵפֶר חֲדָשׁ: יֵשׁ לָהֶם
 שִׁבְר טוֹב: נַעַר קָמַן הָיָה אֶת הָרַעִים: יוֹסֵף מֵת בֵּן מֵאָה
 וְעֶשְׂרֵת שָׁנִים: לֹא יָקוּם דָּבָר עַל פִּי עַד אֶחָד: אֵל תִּצָּא
 לְרִיב מֵהָר:

head	ראשׁ <i>m.</i>	a ci	עיר <i>f.</i>	a wise man	חכם <i>m.</i>	a man	אישׁ <i>m.</i>
peace	שלום <i>m.</i>	a cloud	ענן <i>m.</i>	milk	חלב <i>m.</i>	meat	בשר <i>m.</i>
a name	שם <i>m.</i>	a bow	קשת <i>c.</i>	a basket	סל <i>m.</i>	a camel	גמל <i>c.</i>

LESSON VI.

DIVISION OF LETTERS.

According to their sound, the letters are divided into :

- | | | | |
|-----------------------|---------------------|----------------------|-------------|
| 1. <i>Gutturals</i> : | א ה ה ע (ר) | 3. <i>Linguals</i> : | ד ט ל נ ת |
| 2. <i>Palatals</i> : | ק ג י ב כ | 4. <i>Dentals</i> : | ז ס צ (ר) ש |
| | 5. <i>Labials</i> : | | ב ו מ פ |

The letter ר partakes of both a guttural and dental character.

GROUPS OF LETTERS SIMILAR IN THEIR FORMS.

יוֹזֵן, נֶגֶן, דֶרֶךְ, הַחֲתָתִי, בִבִי, בִבִי.
 טַמִּי, סִם, לֶקֶן, עֵצִין, פִּפְפִי, שֵׁשֵׁי, אֵי.

יָזֵן יִזֵן נֶגֶן נֶגְנָה הַחֲוֹל נָחַם סִם תָּבֵא בּוֹכֵב עֲצֹר
 בָּהֵר לָבֵב טָמֵן קָל לָקַחַת קוֹלוֹת עֵין עֲצֵר פַּחַת מָטֵר
 פָּתוּב הַחֲדָשׁ שֵׁשׁוֹן הַחֲכָם הַחֲלָב הַרְכָּב פּוֹרַחַת יוֹדוֹף
 יִרְדוּ נֶגְדָה בָּבוּ תַחַת עֲצֵל כָּבוֹד תּוֹרַהֲךָ בַחוּתֵם אָדָם:

THE QUIESCENT LETTERS א ה ו י.

א is always mute ; ה without a vowel is mute at the end of syllables and words ; ו is mute in the vowels ו and ו ; י is mute in י, י, י.

הוּא מְצֵא שָׁאֵל אָמַר בּוֹכָה לוֹחַ לֹאֲהָ פּוֹרָה רוּעָה רֹאֲהָ
 בֵין שִׁירָה בִנְיָ שׁוֹכָה שִׁים דּוֹדִיָךְ יָמוֹךְ מוֹמֹךְ יְדוֹיָךְ:

י forms a diphthong in יַי, יֵי, יִי, יֵי; ו has its regular sound at the end of a syllable or a word; in the termination וּוּ the ו is silent.

בְּנֵי רֹאֲוִי אֲוִי יְדֵי צָרִי בְנֵי חַי גּוֹי גְלוֹי סִינֵי דוֹדֵי מְתוֹי:
 עָנוּ אֲהֵנוּ אָבֵנוּ וְ פִנוּ יְדֵנוּ אֲלֵנוּ וְוֵנוּ מוֹמֵנוּ בְלֵנוּ אֲחֵנוּ:

a fox	שׁוּעַל m.		an eye	עֵין f.		a day	יוֹם m.		a land	אֶרֶץ f.
heaven	שָׁמַיִם m.		a tree	עֵץ m.		a wood	עֵר m.		a bear	דָּב m.
:field	שָׂדֶה m.		voice	קוֹל m.		a cup	פֶּתַח f.		a door	דֶּלֶת f.

LESSON V.

DAGESH LENE.

t p k b
תת פפי בכי בבי

The letters ת פ כ ב receive the hard sound, when there is a dot within called *Dagesh*.

בֵּל . בּוּר . בּוֹשׁ . בֵּת . בְּאֵשׁ . בְּחוּר . בְּקָר . בְּשָׂר .
בֵּד . פֵּל . פֵּס . פּוּר . פְּזָב . פּוֹכֵב . פְּלֵב . פְּחוּב .
פֶּח . פּוֹל . פּוּר . פֵּת . פְּעַל . פֶּרוֹת . פֶּרוֹת . פֶּסַח .
תֵּל . תּוּר . תֵּט . תֵּת . תְּמוּט . תֵּרֶד . תּוֹרוֹת . תְּשׁוּב .
בוֹשׁ . פֵּר . הוּר . בֵּית . כְּלוֹת . פֶּתַח . תֵּשֵׁב :

This *Dagesh Lene* (דגש קל) occurs also in the letters ג and ד, without modifying their sound.

גֵּל . גֵּר . גֵּשׁ . גֵּל . גָּד . גַּת . דָּג . דֵּב . דֵּק . דּוֹשׁ . דּוּר .
גֵּדוּל . גֵּרֵשׁ . גֵּאוֹת . דְּגֵל . דַּעַת . דְּבָר . גֵּמֵל .
דְּלֵג . גֵּאֵל . דּוֹרוֹת . גֵּבֶר . דְּלֵת . גֵּנֵב . דְּרֵשׁ :

THE FINAL LETTERS.

כך, מם, נן, פפי, צין

אֵךְ כֵּךְ לֵךְ פּוּךְ רֵךְ תוּךְ מֵךְ בְּךְ גֵּךְ שֵׁךְ
גֵּם עֵם סֵם צוּם קוּם שֵׁם אוֹתָם קוֹנָם צוּרָם שֵׁלוּם
בֵּן מֵן גֵּן הֵן לֵוֵן אוֹן בְּהֵן לְהֵן עֵנָן מֵאֵן
אֵף בֵּף חוּף סוּף עוּף טֵף עֵף בְּנֵף עֵטֵף רֵדֵף
רוּץ גֵּץ קוּץ חוּץ לֵץ צוּץ אֵרֵץ קֵיץ רֵקוּץ רֵחֵץ :

a bird	עוּף <i>m.</i>	wine	יַיִן <i>m.</i>	a garden	גֵּן <i>c.</i>	a mother	אֵם <i>f.</i>
an ape	קוּף <i>m.</i>	bread	לֶחֶם <i>c.</i>	blood	דָּם <i>m.</i>	a son	בֵּן <i>m.</i>
a tooth	שֵׁן <i>c.</i>	water	מַיִם <i>m.</i>	an arrow	הֵץ <i>m.</i>	a daughter	בַּת <i>f.</i>

LESSON IV.

אבגדהוזחטיכל מנסעפקרשת

אב גֵד הוּ לָד חֵט יֵל כּוֹר פּוֹת עוֹש צוֹר גַּם מַם
 צוֹק שֵׁד אוֹת גַּל לוֹג אֵל הָר הַם פָּר תוֹר דּוֹש טַל
 זוֹג יֵשֶׁת הַר וְשֵׁ מֵר פֵּל עַל צֵת נֶשׁ בּוֹ לֹט עוֹד:

אָ שׁוֹב . גֵּדוֹל . הָדָר . יֵלָד . אֶחָד . אֶחָת . אֶכֶל .
 לְמֵר . יָדוּ . קוֹלוֹ . וַיֵּת . נִירוֹ . מָעַל . מִתּוֹק .
 עָרֵב . שֵׁחֹזֵר . עֵגֶל . חֲדָשׁ . רֵגֶל . מָלַח . אֶתּוֹר .
 עָרֵב . לָנוּ . יָבֵשׁ . בְּשָׂר . רְחוֹק . בְּרַח . קֶשֶׁר .
 נָפֵל . בַּיֵּת . אֶחֻזֵּת . צֵעֵק . שׁוֹמֵר . בִּקְרָר . קוֹמוֹ .
 אֶמֶשׁ . מִחָר . שְׂדוֹת . צוֹרוֹ . שְׂבֵת . דָּלֵת . צָרוֹת :

סוּסֵינוּ . תוֹלְדוֹת . צָרְתוֹ . דְּפָקוּ . מוֹסְרוֹ . הָעֶשׂוֹק .
 סָגְרוּ . יָדְנוּ . לְלֶכֶת . לְשֵׁבֶת . עַל הוּ . יִקְמוּ .
 יִגְרוּ . רֵיעֵהוּ . לְקָחוּ . עוֹלָמוֹ . מֵעַפָּר . תְּנוּסוּ .
 קָנִי הוּ . גָּזְרוּ . הִתְרוּ . וּבְנוֹת . הִפְרוּ . תוֹר הוּ .
 הָעֵנָב . הוּנְפוּ . בְּחוֹצוֹת . הָעֵגֶל . רָעֵתוֹ . בְּעָרֵב .
 גְּעֵרֶת . הָעֵדָר . לָרֶדֶת . שְׂבֵעוֹת . חֶקְרוּ . הָעֵצֵל .
 יִקְצוּ . מֵר הוּ . נוֹרְאוֹת . שׁוֹרְנוּ . נִפְלֵת . מוֹשֵׁבוֹ :

a goat	עוֹ <i>f.</i>	a hand	יָד <i>f.</i>	a stranger	גֵּר <i>m.</i>	a father	אָב <i>m.</i>
an ox	שׁוֹר <i>m.</i>	heart	לֵב <i>m.</i>	a fish	דָּג <i>m.</i>	a brother	אָח <i>m.</i>
a sack	שֵׂק <i>m.</i>	a horse	סוּס <i>m.</i>	an uncle	דּוֹד <i>m.</i>	fire	אֵשׁ <i>c.</i>

LESSON III.

|| (long) o (long) || (short)

ך ם

ט (has the sound of *t*)

ט ט טו ט טל טל טול טול טל טל טל טל

מ (has the sound of *m*)

מ מ מו מ מט מט מול מול מט מט מט מט

פ (has the sound of *f*)

פ פ פו פ פט פט פול פול פט פט פט פט

ת (has the sound of *s* in “so”; Portuguese *th* in “thou”)

ת ת תו ת תט תט תול תול תט תט תט תט

ט מ פ ת

צ (has the sound of *ts*, or of the German *z* in “zu”)

צ צ צו צ צט צט צול צול צט צט צט צט

ש (has the sound of *sh* in “she”)

ש ש שו ש שט שט שול שול שט שט שט שט

ש (has the sound of *s* in “see”)

ש ש שו ש שט שט שול שול שט שט שט שט

א (is not pronounced)

א א או א אט אט אול אול אט אט אט אט

ע (is not pronounced; Portuguese almost *ng*)

ע ע עו ע עט עט עול עול עט עט עט עט

ט מ פ ת צ ש ש א ע

צל נשר מוש אט פוש אות שר עד עד שר שק רת הוד
אור קט רש שק רש אל כל בוש שו סב נוס על

LESSON II.

ל (has the sound of l)

לוּ	לוּ	לוּ	לוּ	לוּ	לְ	לְ	לְ	לְ	לְ
רְלוּ	רְלוּ	רְלוּ	רְלוּ	רְלוּ					

ר (has the sound of r in "rich")

רַח	רַח	רַח	רַח	רַח	רְ	רְ	רְ	רְ	רְ
רְרַח	רְרַח	רְרַח	רְרַח	רְרַח					

ק (has the sound of k)

קַל	קַל	קַל	קַל	קַל	קְ	קְ	קְ	קְ	קְ
רְקַל	רְקַל	רְקַל	רְקַל	רְקַל					

ס (has the sound of s in "see")

סַק	סַק	סַק	סַק	סַק	סְ	סְ	סְ	סְ	סְ
רְסַק	רְסַק	רְסַק	רְסַק	רְסַק					

ל ר ק ס

לַק רַס וְל וּס יַק דָּל יַד נֵד חַס הַל קַס יַד

ב (has the sound of v; Portuguese *bl*)

בַּל	בַּל	בַּל	בַּל	בַּל	בְּ	בְּ	בְּ	בְּ	בְּ
רְבַל	רְבַל	רְבַל	רְבַל	רְבַל					

כ (has the sound of the German *ch* in "dach")

כַּס	כַּס	כַּס	כַּס	כַּס	כְּ	כְּ	כְּ	כְּ	כְּ
רְכַס	רְכַס	רְכַס	רְכַס	רְכַס					

י ו ז נ ג ד ה ח ל ר ק ס ב ב

יַד וּן נָג הַל קַח רַס בַּל כָּס לֶג יַס כָּב נֵד

חַל לַח יַד קַר נַס וְד הַר רַב כַּד בַּל רְד לֶב

FIRST PART.

READING EXERCISES.

LESSON I.

(Portuguese a) o a ä e i

י (has the sound of z)

י י י י י
י י י י י

י (has the sound of y in "you")

י י י י י

ו (has the sound of v)

וו ווו ווו ווו ווו

ו ו ו ו ו

נ (has the sound of n)

נו נו נו נו נו

נ נ נ נ נ

נ ז ו י

ג (has the sound of g in "gold")

גו גו גו גו גו
נג נג נג נג נג

ג ג ג ג ג

ד (has the sound of d)

דד דד דד דד דד

ד ד ד ד ד

ה (has the sound of h in "he")

הה הה הה הה הה

ה ה ה ה ה

ח (has the sound of the German ch in "church")

חה חה חה חה חה

ח ח ח ח ח

ח ה ד ג

חז חז חז חז חז
חז חז חז חז חז
חז חז חז חז חז
חז חז חז חז חז

ח ה ד ג נ ז י

PARAGRAPH.		PAGE.	PARADIGMS.	PAGE.
20	Particles of Negative Sentences, . -	171-172		
21	Other Particles of dependent Clauses, -	172-173	Paradigms of the Verbs,	176-203
22	Copulative and disjunctive Particles in pairs,	173	Paradigms of the Nouns,	204-208
23-24	Adverbs and Interjections, - -	173-174	Hebrew—English Vocabulary, - -	209-231
			English—Hebrew Vocabulary, - -	233-254

NUMBER OF HEBREW EXERCISES.	PAGE.	NUMBER OF HEBREW EXERCISES.	PAGE.
67-68	The Numbers; Dual; Patronymics, - - 71-74	88-91	Hophal, - - 96-100
60-61	English Exercises, 138-139	72	English Exercise, 144-145
69-71	Piel of the regular Verb, 75-77	92-96	Hithpael; The Stag; The sick Lion and the Fox; Vanity (fables), - 100-105
62-63	English Exercises, 139-140	73	English Exercise, 145
72	The Parable of the Trees, 78	97	Piel, Pual and Hithp. of the Verbs י'ע and י'ע, 105-106
73-74	Piel of Gutt. and irreg. Verbs; The Wolf and the Lamb (fable), - 79-81	74	English Exercise, 146
64-65	English Exercises, 140-141	98-99	Pilpel and Hithpalpel; The Ant and the Cricket; The Fox and the Raven (fables), 107-108
75-77	Pual, - - - 82-84	100	Anomalous Verbs, - 108-110
66-67	English Exercises, 141-142	75	English Exercise, 146
78-80	Hiphil of reg. Verb, Pe Gutt. and נ"ע, - 85-88	76	English Exercise, אָטָר followed by a Noun or Prep. with Suffixes or with Adverbs of Place, 147
68-69	English Exercises, 142-143	77-84	English Exercise, about the Syntax, - 148-154
81-82	The Dog and his shadow; the Donkey in the Lion's skin (fables), - 88-89		
83-86	Hiphil of other irregular Verbs, - - 89-94		
70-71	English Exercises, 143-144		
87	Hiph. of י'ע; Secession of the ten tribes, - 94-95		

PART IV.

SYNTAX, PAGES 155-174.

PARAGRAPH.	PAGE.	PARAGRAPH.	PAGE.
1	The Copula, - - 155	THE VERB.	
2	Agreement of the Predi- cate with the Subject, 155-156	11	The Preterite, - 163-164
3	Position of the Parts of a Sentence, - 156-157	12	The Future, - 165-166
4	The Article, - - 157-159	13	Paragogic and Apoco- pated Future, - 166-167
THE NOUN.		14	Vav Conversive, - - 167
5	Number, - - - 159	15	The Imperative, - 167
6-7	Cases, - - - 159-161	16-17	The Infinitive, - 167-169
8-10	Pronouns, - - 161-162	18	The Participle, - 169-170
		19	Optative Sentences, 170-171

NUMBER OF HEBREW EXERCISES.	PAGE.	NUMBER OF HEBREW EXERCISES.	PAGE.
14	Pret. Kal of the Verbs Lamed Guttural, - 16 English Exercise, 115	37-38	Vav Conversive, - 37-40 English Exercises, 126-127
15	Pret. Kal of the Verbs נ'ל, 17 English Exercise, 116	39-42	Future Kal of the Verbs נ'פ, ו'פ and ו'ע, - 40-44 English Exercises, 127-128
16	Pret. Kal of the Verbs ה'ל, 18 English Exercise, 116	43	Comparison; כמו with Suff., - - - 45 English Exercise, 129
17	Pret. Kal of the Verbs ו'ע and ו'ע, - 18-19 English Exercise, 117	44-45	Precaution (fable); Charity, 46
18	Particles with Suffixes, 19-20 English Exercise, 117	46	Demonstr. and Interroga- tive Pronouns, - 47-48 44 English Exercise, 129-130
19	Active Participle Kal of the regular Verb, נ'פ, נ'פ and ו'פ, - 20-21 English Exercise, 117-118	47-49	Suffixes of the Verb, - 48-52 45-47 English Exercises, 130-131
20	Act. Part. Kal of the Verbs Lamed Guttural, נ'ל and ה'ל, - 21-22 English Exercise, 118	50-51	Kal of the Verbs ע'ע; Practice what you preach (fable), - - 52-54 48 English Exercise, 131-132
21	Act. Part. of the Verbs, ו'ע and ו'ע, - 22-23 English Exercise, 118-119	52	Kal of the Verbs middle Tsere and middle Holem, 54-55
22-23	Suff. to masc. Nouns in the Plural, - - 23-24 English Exercises, 119	49	English Exercise, 132
24	Suff. to fem. Nouns in the Plural, - - 24-25 English Exercise, 120	53-58	Pret. and Part. Niphal; Local He, - - 56-62 50-54 English Exercises, 132-133
25	Particles with plural suf- fixes, - - - 25 English Exercise, 120	59-60	Future and Imperative Niphal of the regular Verb, Gutturals and נ'פ, 63-65 55-56 English Exercises, 135-136
26	Passive Participle Kal, English Exercise, 120-121	61	The Flies and the Honey (fable), - - 65
27	Infinitive Kal, - 26-27 English Exercise, 121	62-63	Fut. and Imp. Niph. of the Verbs נ'ל, ה'ל, ו'פ and נ'פ; Selfish Advice (fable), - - 66-68 57-58 English Exercises, 136-137
28-31	Imperative Kal, - 28-32 English Exercises, 121-123	64-65	Niph. of the Verbs ו'ע and ע'ע, - - 68-70 59 English Exercise, 137-138
32-36	Future Kal of the reg. Verb, Gutturals, נ'פ, נ'ל and ה'ל, - 32-36 English Exercises, 123-126	66	The Oak and the Reed (fable), - - 70-71

CONTENTS.

PART I.

	PAGE.		PAGE.
Reading Exercises, - - -	1-19	Accent; quiescent ׀ in the di-	
Vowels and Letters, - - -	1-4	vine name; contraction of	
Dagesh Lene; Final Letters, -	5	the Prefixes with the Article,	16-17
Division of Letters; Quiescent		The Prefix ׀, - - -	18
Letters, - - -	6	The books of the Bible, -	19
Sh'va; The Prefixes ׀ and ׀ -	8-9	Names of the Vowels and Letters,	20
Composite Sh'va, - - -	10	APPENDIX.	
The Prefix ׀, - - -	11	Accents, Makkef and Metheg,	21-22
Dagesh forte; the Prefix ׀, -	12	Pause, - - - -	22
Mappik; Pathach furtive; the		Vocal and Silent Sh'va, -	22-23
Prefixes before Hataeph, -	13.	Syllables, - - - -	23
Makkef; ׀ with Dagesh or the		Dagesh, - - - -	23-25
Shurek dot; ׀ preceded or		Kamets and Kamets Hatooph,	25
followed by a vowel, - - -	14	Quiescent Letters; the Prefixes	
׀ and ׀; the definite Article,	15	׀ ׀ ׀, - - - -	26

PART II—III.

NOTE.—Here begins a new paging. The English exercises on pages 111-154 are placed under the respective numbers of the Hebrew exercises. These numbers correspond from exercises 1-43; from exercises 44-84 the difference is marked.

NUMBER OF HEBREW EXERCISES.		PAGE.	NUMBER OF HEBREW EXERCISES.		PAGE.
1	Personal Pronoun,	1	9-10	Feminine Nouns in the	
	English Exercise,	111		Singular, - - -	9-10
2	The Adjective, -	2-3		English Exercises,	113-114
	English Exercise,	111	11	The Verb; Preterite Kal	
3	The Noun, - - -	3-4		of the regular Verb,	11-14
	English Exercise,	111		English Exercise,	114
4-6	Suffixes appended to the		12	Pret. Kal of the Verbs	
	Nouns in the Singular,	4-6		Pe Guttural and ׀׀׀,	14-15
	English Exercises,	112		English Exercise,	114-115
7-8	Segholates and irregular		13	Pret. Kal of the Verbs	
	Nouns, - - -	7-8		Ayin Guttural, -	15-16
	English Exercises,	113		English Exercise,	115

PJ
4365
M282
M282

PREFACE.

EXPERIENCE, the surest test for a school book, has proven the practical value of this work. For a number of years this test has been made by schools and colleges in this country, in England and Australia.

Teachers and students have found in this book an easy and sure guide for the study of the Hebrew language.

This new edition contains in one hundred additional pages the following essential improvements which will render the method still more useful, more practical: Graded exercises for translation from English into Hebrew, adapted to the rules of grammar; complete tables of paradigms of the verbs and nouns, and a carefully prepared English-Hebrew vocabulary.

The Hebrew as well as the English exercises have been selected mostly from the Bible. Great care was taken to apply also to each English exercise the words of the alphabetical list at the head of the preceding Hebrew exercise. New words are either inserted in their respective place or can be found in the English-Hebrew vocabulary.

One of the features that has evoked much favorable comment, is the prominent type for the prefixes, suffixes, preformatives, affirmatives, etc., by which the student is enabled easily to find the roots of the words. Thinking with the old grammarians that Preterite, Future and Vav Conversive sufficiently express the idea of the tenses, I did not deem it necessary to change these designations. In the conjugations I conformed with the sequence of persons to which the students of modern and classical languages are accustomed.

He who begins the study of a language should acquaint himself with the essential forms, and acquire a number of words before he enters into the labyrinth of an exhaustive grammar. The road that shall gradually lead him into the paradise of Hebrew literature should be made pleasant at the beginning, and not be encumbered with minutiae and intricacies. After having gone through an elementary book, and having read at the same time some easy chapters of the Pentateuch and other parts of the Bible, he is properly prepared for a scientific course of grammar, and will successfully pursue a study, the first elements of which he has acquired with so great facility.

That this improved and enlarged edition of a book which claims to be but elementary, may continue to fulfill this purpose, is the wish of

THE AUTHOR.

Copyrighted According to Law.

Copy
Alison Jones.

W. H. & C. Co.
Publishers

מִפְּלֵס נְתִיבֵי

HEBREW
READER AND GRAMMAR
WITH
EXERCISES FOR TRANSLATION,

BY

S. MANNHEIMER,

Professor at the Hebrew Union College.

NEW EDITION,
REVISED AND ENLARGED.



Published and Printed by
THE AMERICAN HEBREW PUBLISHING HOUSE,
THE BLOCH PRINTING COMPANY,
CINCINNATI — AND — CHICAGO.

14 DAY USE
RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED
LOAN DEPT.

RENEWALS ONLY—TEL. NO. 642-3405

This book is due on the last date stamped below, or
on the date to which renewed.

Renewed books are subject to immediate recall.

OCT 31 1969 8 5

RECEIVED

OCT 22 '69 -7 PM

LOAN DEPT.

Due end of WINTER Quarter
Due end of WINTER Quarter
subject to recall after

APR 3 72 8

RECD LD MAR 24 72 -10 AM 5 4

LD21A-60m-6,'69
(J9096s10)476-A-32

General Library
University of California
Berkeley

